中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

五月 11 星期六 辛未年三月廿七日
第二三〇二七號
出紙七張半 零售二元五角
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話：總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處 電話：三一八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

美國禁止衞星零件輸入中國
刊第二頁

休會後不斷透過外交途徑接觸取得成果
中英定下週末復會 磋商香港建新機場
盼能解決分歧免影響月底青馬大橋招標
候任財政司麥高樂將出席解釋財務安排

（特訊）新華社及英國駐華大使館昨日同時宣佈，中英雙方下星期六開始，一連五日在北京復會，討論香港新機場問題，而北京中央電視台晚間的新聞聯播上，也提及中英雙方恢復機場會談。

這次復會距離上個月十三日的休會已經有個多月，期間雙方不斷透過外交途徑對復會的安排進行商討，中英雙方均希望盡快解決分歧，不宜影響到本月底青馬大橋的招標工程。

中方消息人士指出，新華社香港分社社長周南更在日前主動約見行政局首席議員鄧蓮如勳爵，就新機場問題交換意見，希望可以盡快促成雙方達成共識。

據了解，這次會談雙方代表基本上無變，然而，港府消息指出，候任財政司麥高樂會作爲港府官員代表參加，希望可以更加清楚向中方解釋新機場的財務安排。

至於引致上次會談休會關於「審議」權的爭議，雙方亦希望在這一輪會談中得到解決。

港督衞奕信爵士在澳洲表示：香港目前面對政治和經濟的挑戰，在政治上香港政府的責任是要盡力令中國提出一國兩制構思成功實現。

他又謂要應付未來數年內的政治上轉變，就必須保持香港經濟繁榮。提到香港新機場問題談判備受關注，他強調過去十五年，香港和中國在實際或者政治上關係都有作改善。

中國與英國已決定恢復在港興建新機場的談判。上述消息乃北京英國大使館所透露。

英國大使館一項聲明說：「依據雙方協議，中英政府決定於五月十八日至廿二日繼續談判香港興建新機場的事宜。」

料九十年代中期啓德已不敷應用
須建新機場達共識 分析家對會談樂觀

上次會談是於四月十三日終止，彼此要向各自政府諮詢指示。

北京對花費一千二百七億港元興建機場一事，曾大力抨擊，恐怕用盡港府多年儲備，使未來特區政府財政出現困難。中方堅持要建一個低成本高效益機場，而且對機場計劃要求有審議權，英方一時未能完全同意，甚至放出聲氣謂必要時停建機場，一度出現火爆場面，敏感股票市場應聲滑落。

情緒鬧完，雙方還是歸於現實，估計在互諒互讓情況下，機場還會興建的。分析家一般表示樂觀。目前啓德機場預料到九十年代中期將不敷應用，興建機場乃中英雙方共識。

立法局議員周美德認爲新機場工作小組今次復會，就預留儲備，審議權及中方加入機場管理局等問題會達成協議；但他擔心中英雙方在達成協議後，不公布協議內容。至於新機場談判的進展，周美德認爲短期內會有結果，及雙方能在協議下同莁興建新機場，但他強調，在興建新機場時所遇到的任何困難，市民均有權知道，中英雙方不能隱瞞有關新機場的資料。

立法局議員薛浩然認爲是好事，起碼新機場興建與不興建也有決定，可以向市民交代，他亦希望中英在今次會談判，將興建費用的詳細資料，公開向市民交代。

立法局議員譚耀宗認爲這是好事，因爲雙方可藉復會解決問題。他表示，既然決定復會日期，意即表示，中英兩國先前均經過愼重考慮，及相互交換資料及意見，希望再透過會談解決問題。

譚耀宗對未來會談進展表示樂觀，他說，既然雙方均認同新機場對香港的重要性，現在是找尋相互均能接納的解決辦法而已。

譚耀宗稱，中國方面多次重申現時香港的管治權是在英國，中國對香港事務並不需要否決權，這是誠意地希望香港繼續發展。他認爲，假若新機場不能興建，香港人均會對中英未來的合作關係感到憂慮。他強調，在此過渡期間，中英是需要緊密合作的，假若雙方對此事談不攏，市民就難免會對中英能否進一步合作感到憂慮。

另一方面，中英若就此獲得解決方法，香港可進行大規模的建設，將會增強商界及市民的信心。

圖：藍田滙景花園建築地盤四級火警，冒出大量濃煙。（本報記者攝）

謠傳香港建機場需用大量勞工
偷運人蛇顯著增加 廿四小時截獲近百

（特訊）警方於前日凌晨五時至翌日的二十四小時內，進行全港堵截非法入境者的行動，共截查一百五十個地點，約三千部汽車，及一萬人，截獲九十五名懷疑非法入境者，當中十四名由水警截獲。其中七十九名爲男性，十六名女性，另有五名懷疑是蛇頭的人士。

香港以東水域水警督察樊國良表示，由於打擊快艇走私新例實施後，偷運人蛇來港的數目顯著增加。就東水域上月截獲的人蛇已逾一百人，而本月至九日爲止也截獲七十人。

樊國良透露，人蛇一般來自惠東、平海，甚至由福建用車載運到以上地點，再用蛇船偷運來港。他們最近得到謠傳，謂香港將建新機場，需要用上大量勞工，及孕婦來港可以獲得特赦。而他們偷渡行動一般由傍晚時份開始，約八九小時航程到港，費用每人由五百至二千元人民幣不等。

這次的截查行動，除了陸上由凌晨五時開始的廿四小時內，名稱爲「香檳行動」而在各偷運人蛇黑點進行截捕外，另一個稱爲「關門行動」的截捕，在前日晚上九時至翌日凌晨一時在本港以東的藍塘海峽及東水域進行。

東水域水警爲這行動出動了五艘水警輪，共七十多名水警人員，包括一艘指揮輪及水警。分別在不同巡邏水域執行任務。經過截查近十隻香港漁船及大陸船後，沒有人蛇被查獲。

樊國良稱，近來偷運人蛇集團利用香港漁船，在船內一些地方改建暗格來藏人蛇，而該等蛇船外觀上與香港漁船難以分別，所以增加截查的困難。

另外，在這次行動中，六十八號水警輪在截查一艘大陸來港漁船上，搜獲三隻大漁龜，漁民表示該三隻龜擬運來港售予買客用來放生，可是海龜是本港受保護的海洋生物，所以在水警飭令下，即場提早放生，還其自由。（各）

建兒童安置所延誤 議員不滿成本大增
庫務司承諾檢討工程策略程序

（特訊）政府延誤一項兒童安置所工程導致興建成本上漲，要立法局財務委員會追加兩次撥款，引致議員極度的不滿。庫務司楊啓彥承認會就工程策略程序進行檢討，以免情況再度出現。

立法局財務委員會昨日通過一項遷移香港兒童安置所的撥款，會上議員因爲該項工程延誤而導致建費上升向政府官員作出質詢。

該間兒童安置所是爲情緒有問題及缺乏照顧的兒童提供小學教育，在八〇年，財委會已批出二百萬元的基本建設津貼，用以遷移安置所的學校本部往香港仔南朗山，其後。因爲政府及資助機構在工程選址上作出多次更改，令工程延誤至今仍未開展，加上通脹問題，令興建費大漲，需增撥七百多萬元，爲原來撥款的三倍，多位議員對工程延誤提出質詢。

庫務司楊啓彥承認，工程一再拖延至工程費大增，乃是各個有關的政府部門調協不足，加上物價上升所致。對工程延誤，有關部門都應負責任。他又承諾，財務科會就工程策略程序進行檢討。一個月內提交有效的檢討措施，以免再發生同樣的事件。

而對於方黃吉雯議員要求，公開有關撥出撥款而又延誤超過五年的特殊計劃工程，楊啓彥表示可以考慮。

建築地盤首期第九座地庫停車場
滙景花園四級大火 濃煙瀰漫整個藍田
灌救困難迄今日凌晨仍未熄滅

（特訊）一度被炒至熾烈的藍田滙景花園建築地盤昨晨發生火警，於下午二時更升爲四級火警，火警之地窖冒出大量濃煙，濃罩整個藍田區，藍田地鐵站其中一入口亦受濃煙影響而封閉，列車服務未受影響。

由於現場撲救困難，消防動用膨脹劑泡沫灌救，估計要待今早才可將火警完全撲熄。火警中，一名消防員扭傷腳部，另有一名地鐵乘客吸入濃煙不適送院。

發生火警現場爲滙景花園建築地盤第一期第九座地庫第三層地庫停車場，該座大廈已建成，第三層地庫停車場闢作存放建築材料及櫥櫃之類製成品，而第二層地庫亦放置有材料及易燃物品。

火警於昨晨七時二十五分，當時返回地盤工作之工人首先目睹第三層地窖冒出濃煙及有火光，曾有工人試圖灌救，但因無法入內而放棄，隨即報警。火警現場開始冒出大量濃煙，出現一條煙柱沖天。

消防員最初到場時動用了兩條滅火喉及六隊煙帽隊灌救，並開動了一部收煙機協助吹散濃煙，但未見效，現場不斷冒出濃煙，罩滿整個滙景花園地盤，並吹散去藍田區，一時煙霧迷漫。

至下午一時十三分，消防需要增援撲火，將火列爲三級。經過五十多分鐘後，仍無法將火控制，消防再將火警升爲四級，並運來十多桶高度膨脹泡沫準備灌救，該些膨脹泡沫作用有冷卻，減少氧氣進入火場。

消防員不斷向地庫灌水撲救，由於火場局限在地庫，通風系統少，形成一個火爐在地庫燃燒，火勢由第三層地庫蔓延至第二層。

下午四時，位於火警現場相連之藍田地鐵站鯉魚門入口處之外牆，因受熱力，疑外牆紙皮石爆裂剝落，部份裂縫，更冒出白煙，地鐵爲安全計，將該處入口封鎖，乘客需使用其他出口，對地鐵站及地鐵未造成影響。一名地鐵男乘客疑吸入濃煙不適，而送院敷藥。

火警發生後，滙景花園地盤之建築工程師亦到場協助消防員了解地盤圖則，以便撲火。

直至晚上，火警仍然繼續，加上天色昏迷，現場大煙濃罩，濃煙刺鼻，令撲火工作倍感困難，相信火警要待今早才撲熄。

災場存放大量易燃物體 火勢迅速蔓延灌救困難
動用逾百消防員噴泡沫劑救火

（特訊）藍田滙景花園建築地盤由昨早火警後六小時升爲四級火警，由於火場位置特殊，令消防撲火困難。

負責指揮是場四級火之九龍東區消防指揮官陳冠雄在現場接受記者訪問時表示：發生火警之火場在建築物第三層地庫，消防於昨早七時廿五分接獲火警報告，在一時十三分將火升爲三級，再於下午二時零九分升爲四級，由於現場大煙，消防首要進入火場找尋火頭。陳冠雄稱，火警現場未有防火裝置，由於儲存有大量建築材料易燃物體及木製櫥櫃，火勢迅即蔓延，而地盤因保安理由，將所有樓梯出口封閉，只餘停車場正門出入口，消防員未能從多路灌救，另一方面又有不少空位流入空氣助燃。消防員動用高度膨脹泡沫劑向火場灌救，噴向地庫第二層，用作冷卻及減少氧氣進入第三層火場，火勢一度由第三層蔓延上第二層，火場面積約三百米乘二十米。直至晚上，火勢仍未撲熄，消防動用探射燈向火場照射，方便消防撲救，消防處出動最少十八輛消防車，一百三十名消防員及十一條滅火喉，兩部抽煙機。

鑑於火警發生於地盤，未有對民居造成影響，但相信對地盤建築進度造成影響。

滙景花園地盤預售時被炒至二千八百元一呎，哄動一時，不少市民亦隔遠觀火，有人更笑言可能炒樓炒出火來。

於過往，本港亦曾發生過多宗地盤建築期間發生之四級大火，計爲青衣島一公屋地盤，銅鑼灣柏景台，葵涌貨櫃碼頭。消防處擬定法例，所有建築地盤均要安裝有防火喉設施，以便一旦發生火警，不致缺乏水源撲救。（合）

議員關注黃宜弘事件 認爲港府應作出交代

（特訊）多位立法局議員就黃宜弘事件表示關注，認爲港府應向公衆交代。

立法局議員麥理覺及杜葉錫恩已表示將在立法局提出質詢，另一名議員戴展華表示，黃宜弘事件涉衆多複雜因素，政府及證監互相推卸責任。而政府應有責任向公衆解釋整件事，避免影響香港的證券市場形象。

美軍戰艦流浪者號 中東凱旋經港回國
已離家人達五個月盼儘快團聚

（特訊）中東戰爭已結束，駐守當地之兵團，均各自返回祖國，而繼「中途島」號之後，昨又有一艘軍艦，經港作短暫停留觀光。

該艘戰艦名爲「流浪者」號（USS RANGER），排水量爲八萬一千噸，可容納五千多名船員，一九五七年八月十日下水，全長一千〇七十一呎，可容納七至八十部戰機。

「流浪者」號自本年一月初到中東，正式參與中東戰事，一直至中東戰事結束後，始離開海灣，今次他們途經香港，並停留數天再到菲律賓，作觀光渡假，才再折返美國聖地牙哥港口。

船上有七十架戰機，四條跑道，更擁有F-14戰機及SH-3H SEA KIN可直升機。

船上海軍均認爲中東戰事是一個難忘記憶，就好比在一月十八日，就有兩名隊員，在飛機巡邏途中失踪，他們在發現戰機失踪後，曾即時進行搜索行動，但搜索多時，仍未有收獲，相信是被敵軍打落陣亡。

船上海軍全是男性，他們已離開家人五個月，並表示對家中妻兒甚爲掛念，希望能儘快與他們見面，但他們亦同意參與戰爭是一件頗爲危險的事，但由於身爲軍人，必須爲國家出力，因此也未曾有過任何怨言。（寶）

上圖：曾參與海灣戰事之英勇軍人。下圖：「流浪者」號排水量爲八萬一千噸，全長千多呎，記者參觀全船亦需九個小時。

立法局內務會議通過 不再撥款建船民中心
派代表游說英國負起船民責任

（特訊）立法局內務會議通過保安小組的建議，不再撥款興建新的越南船民中心，並派代表團向英國反映本港的困境，希望英國負起船民的責任。

兩局保安小組昨日上午與保安科開會，商討解決日趨嚴重的船民問題。會後，小組成員表示，一致通過兩項決定：不再撥款興建新的船民中心，及組代表團往英國游說外交及國會議員，協助港解決船民問題，這兩項建議已獲昨午的內務會議一致通過，至於代表團的成員及行程問題，由保安小組研究及作決定。

范徐麗泰指出，在過去香港對船民照顧周到，令香港成爲東南亞最吸引船民的天堂，現在離開越南的船民有百分之九十五來港，而近月來抵港船民數字有急升趨勢，如果情況繼續下來，香港終必支持不住，如今只有決定不再撥款興建任何新的船民中心，免得船民紛紛來港，造成惡性循環。她指出，就算港府不再撥款，其他國家一樣可以資助船民中心興建費用，不應將整個船民問題的責任放在香港身上。不過她補充，如果現有的船民中心在人手及財政方面出現困難，財委會仍會根據每次情況決定撥款。

她強調船民問題是各國的責任，現時解決船民問題的徹底方法，如取消第一收容港、終止審核船民的程序、實行當然遣返，都不是香港獨力可以做到的，必須靠英、美的幫助。小組建議派代表團到英國，除了是反映本港已不能再容忍船民情況外，更希望英國可盡宗主國的責任，助港解決船民問題。（沐）

葉選平最後要辭職
上海人朱森林任廣東代省長
陳紹基代文廣智任公安廳長
廣州市糧價提高後市場穩定

【中新社廣州五月十日電】中共廣州市委書記朱森林今日被廣東省七屆人大常委會第二十次會議，任命為廣東省副省長、代省長；原省長葉選平的辭職請求同時獲得通過。

朱森林是上海川沙人，一九五二年由北京調到廣州工作，從七十年代起歷任中共花縣、從化縣委常委，中共廣州市越秀區委書記、中共廣州市委辦公廳主任等職；一九八三年任中共廣州市委副書記，一九八五年任廣州市長，一九八八年五月後任中共廣東省委常委、廣州市委書記至今。

朱森林長期在基層地方政府工作，被認為富有實際工作經驗和領導能力，他給人印象最深的是他的民主工作作風和平易近人的態度。

中共廣東省委副書記張帼英在今天下午閉幕的省人大常委會第二十次會議上，代表省委提名朱森林為廣東省副省長、代省長。會議以四十九票贊成，六票棄權獲得通過這項提名。

廣東省人大常委會本次會議還任命八位廳長，其中陳紹基替代文廣智，擔任廣東省公安廳廳長。

【中新社廣州五月十日電】廣州有句俗語：最怕米貴。但是，自五月一日糧食提價至今天，十天來廣州副食品市場反映平靜，農貿集市議價糧價格仍與上月持平，每公斤絲苗米二至二點六元。

近年生活水平提高的廣州人吃副食比主食多。由於吃米量減少，許多家庭不買國家補貼定量供給的牌價糧，改吃價高質優的議價大米。這次國家調整糧食購銷價格，提高牌價糧食價格，對市民影響不大。

人們曾擔心牌價糧提價後，副食品和糧食製品「搭車」漲價。但提價後十天，麵包、糕點等並沒有比原來貴，曾有個別賣沙河粉的個體戶提高售價一、兩成，但很快就被許多按原價銷售的沙河粉檔平抑了價格。廣州的糧食製品早就用議價糧製作，議價糧不貴，它們就貴不起來。

時下廣州的肉禽蛋魚貨源充裕，價格不但與糧食提價前持平，還普遍比去年同期下降一至兩成左右。

近日廣州各大農貿市場蔬菜品種繁多，傍晚時分，菜農懶得秤，成把成把地叫賣，一元錢就能買到一把近一公斤重的鮮嫩蘿菜。若略多花些錢，還能買到約十個品種的反季節蔬菜。該市近年來重視「菜籃子工程」，已沒有蔬菜春淡和青黃不接之憂。

中國購衛星零件美政府不准出口
外交部發言人說不利兩國貿易
中國駐美外交官重視經濟合作

【中新社北京五月十日電】中國外交部發言人今天就有記者問「中國對美國政府決定不批准向中國「東方紅3號」衛星出口衛星部件有何評論」作出回答。

發言人說，中國政府對美國政府決定不批准向中國「東方紅3號」通信衛星出口衛星部件感到難以理解，已就此向美國政府表示不滿和遺憾。中國自行研製的「東方紅3號」通信衛星，旨在發展中國的通訊、廣播、教育事業，是促進社會文明發展的民用衛星。星上少量部件選用了美國宇航級產品，其產品的數量和用途都是明確的，美國政府決定不批准此類部件的出口，干預了民用衛星正常的商業活動，不利於雙方正常的商業往來。我們希望美國政府撤銷向中國發放用於「東方紅3號」通信衛星的美國衛星部件出口許可證的限制。

【中新社華盛頓五月九日電】中國駐美使館公使銜商務參贊王天明對本社記者說，中美是兩個大國，經濟上互補性很強，自一九七二年恢復貿易關係以來的十八年間，雙方貿易額增長迅速。現在出現一些問題，需要雙方共同努力加以解決。

王天明指出，中國方面為改善兩國間的貿易關係，一直採取積極的態度。比如近幾年中國由於調整經濟政策，一些企業下馬，國內市場疲軟，相應地減少了進口。即使在這一情況下，美國在對中國的出口仍佔上風。數實顯示，一九九〇年中國全年進口平均較一九八九年減少百分之十八，但從美國的進口僅下降百分之十六，低於平均數。以小麥為例，去年從美國進口五百八十萬噸，今年已購二百多萬噸，美國小麥在中國糧食進口總額中佔了百分之四十以上。此外美國的飛機、石化設備、紙張、木材等，中國每年也都有相當數量的進口。

關於美國方面所說的對華貿易逆差，王天明認為，造成中美雙方貿易統計數字差異較大的原因，主要在於對香港轉口貿易的統計方法不同。他舉例說，一九九〇年，由香港轉口進入美國的商品金額為一百億美元。但這一百億美元中，約一半屬國外來料（原材料、零配件）加工，中國只收取百分之八—十的加工費；另一部份是「三資企業」產品，主要的直接受益者是外資企業。所以可以說，一百億美元的香港對美轉口貿易中，少說也有一半以上是外商得益。

王天明還說，近幾年影響美國對華出口的原因，除了上面提到的中國在經濟政策調整過程中減少了進口的因素之外，也還有美國方面的因素，比如：美國對中國實行經濟「制裁」；美國控制高科技產品的對華出口；美國沒有像其他國家那樣提供對華優惠貸款，產品缺少競爭力。當問及即將來美國中國採購團情況時，王天明參贊告訴記者，定於五月二十日至六月上旬訪問美國的中國採購團，目的是為了擴大中國自美國的進口，進一步推動雙邊貿易與合作向前發展，表明中國政府努力扭轉自美進口下降趨勢的誠意和顯示進一步加強中美經貿關係的願望。

據悉，此次來美的採購團下設電子、石化、航空器材、土畜產品、五金礦產、化工、技術，以及上海、天津、廣東十個分團，採購團將訪問華盛頓、紐約、達拉斯、西雅圖、舊金山等城市。預計此次的採購金額可能會超過去年來訪的上一個採購團採購七億美元的水平。

英報章調查結果顯示 工黨支持率上升
政治家揣測保守黨可能六月大選

（時事社倫敦十日電）據英國具有權威的（每日電訊報）十日刊載的蓋洛普輿論調查結果，其國國民對政黨的支持率，執政黨保守黨為百分之三十八點五，較上次（四月）調查的百分之四十點九減少，與此相較，第一在野黨的工黨，為百分之三十八，較上次的百分之三十七點一增加。保守黨雖然以微小的差數，勉強超過工黨，但證明了在不久前舉行的統一地方選舉中，保守黨大敗，工黨善戰。

又，關於「誰最適任首相！」的問題，馬卓安首相百分之四十六，超過工黨首金諾克的百分之二十六。但是關於馬卓安首相的形象，同海灣戰爭時的三月調查相較，「具有決斷力」減少百分之二十七，「可以統一國家和國民輿論」減少百分之二十三，「個性強」減少百分之二十一等，對領導力抱有不滿意見增多。

（路透社蘇格蘭珀斯十日電）正當忠於英國執政保守黨的人，周四在蘇格蘭聆聽高級黨員發表相等於大選競選運動的演詞之際，有關大選會在六月舉行的揣測已增強。

當保守黨在上周的地方選中失去大約九百個議會席位時，六月舉行大選的前景，顯然已變得黯淡。但在蘇格蘭保守黨大會上出現的支持大選的氣氛，顯示黨員對於提早舉行大選的態度已有轉變。

五月九日，黨和國家領導人江澤民、楊尚昆、李鵬等在北京人民大會堂會見出席首次全國助殘先進集體、個人暨自強模範表彰大會的代表。（新華社記者馬俊田攝）

甲狀腺心臟有毛病
醫生勸告布殊必須減輕工作
布殊今日到漢普頓大學演講

（美聯社華盛頓十日電）美國總統布殊鑒於其甲狀腺患病，現正打算放緩其工作進度，而事實上，布殊總統的醫生亦已勸諭他這樣做。但是，布殊總統準備今日飛往新澤西，主持普林斯頓大學兩座新校舍之落成典禮。

白宮副官們說，布殊總統極可能要帶備心臟監察器前往。

自從本周一以來，他腰間一直掛着該個監察器。

雖然布殊總統已決定依照原定計劃到新澤西，以及本周日到維吉尼亞州的漢普頓大學發表演說，但是，他已決定取消下周一旅遊芝加哥的計劃。

布殊總統的主任醫生認為，布殊總統的甲狀線有毛病，影響心跳失常，需要接受治療，在治療期間，需要減少工作數量。

布殊總統的新聞秘書菲茲華德說，總統計劃每日減少一兩個公開的酬酢節目，只是他不會因此而回家休息，因為他的私人約會應酬計劃並無取消。

菲茲華德指出，布殊總統若遇上過多應酬，自然會予以減少，但不會過多的減少。

菲茲華德又說，布殊總統準備在普林斯頓大學演說時間論總統與國會的關係，特別提及國會侵犯總統的權力。

菲茲華德還說，布殊總統亦會提到國會干預總統在外交政策上的決定。

白宮醫生波頓李表示，他將同白宮官員合作，盡量設法減少布殊總統的工作量，使他每日有多些時間坐辦公室，而少些時間在公眾場合亮相，以致令他早日康復。

聞

本公司董事長 **許松林先生** 於公曆一九九一年五月十日（農曆辛未年三月二十四日）下午八時壽終養和醫院積閏享壽九十有餘歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆五月十四日（農曆四月初一日）中午十二時在該館世界大禮堂大殮一時辭靈隨即出殯奉柩哥連臣角火葬場火化謹此訃

同順興有限公司
松林置業有限公司
謹啟

香港租庇利街十號富興大廈一〇四室
電話：五四五一二九三 五四五一三三八

聞

先夫 **許公松林府君** 痛於公曆一九九一年（農曆辛未年）

三五月廿四日下午八時壽終養和醫院積閏享壽九十有餘歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆五月十四日（農曆四月初一日）（星期二）中午十二時大殮一時在該館世界大禮堂辭靈隨即出殯奉柩哥連臣角火葬場火化哀此訃

妻 **許戴彩娥**

孝男 嶽寧 媳 鄭玉潔
嶽剛 媳 張蓮好
嶽興 媳 鄧芙羚
嶽華 媳 郭萍娟
嶽盛

孝女 瑞香 婿 于洋中

孫男 建名 孫女 珮珊
建邦 珮欣
建輝 懿文
建恒 希文
建偉

外孫男 于旭東 外孫女 于珮詩

侄男 明孝 侄婦 張芬珍
岳祥 侄婦 張鳳妹
岳德 侄婦 中村登志子
明煜 侄婦 鄧芙琼
明燦 侄婦 關雲琴
明晰 侄婦 關迅研

侄女 全香 侄婿 石如道
蓮香 侄婿 張煥明

侄孫男 永達 侄孫女 美娟
建成 麗娟
建達 淑娟
俊傑 莉莉
劍峯 伊莉
志軒 茱莉
蕙婷
蕙盈

外甥男 沈峻德 外甥媳 周菊蘭
沈峻水 外甥媳 許茶香
周鑑祥 外甥媳 周王笑

外甥女 沈月香 外甥婿 周孟林
沈雲仙 外甥婿 王興忠
沈月芬 外甥婿 許如新
周慧蘭 外甥婿 陳祥榮

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：世界殯儀館
地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）
電話：三六二四三叁一（十綫）

通訊處：同順興有限公司
松林置業有限公司
香港租庇利街十號富興大廈一〇四室
電話：五四五一二九三 五四五一三三八

港督在墨爾砵向澳洲商界發表演說
致力保持經濟強勢 有助香港順利過渡

（港訊）正在澳洲訪問的港督衛奕信爵士，在墨爾砵向當地的商界人士稱，過去兩年，本港的物業及証券市場回升；未來幾年，港府會致力保持香港的經濟強勢，有助香港的過渡。

衛奕信爵士表示，中國政府在兩年前鎮壓民主運動後，香港曾經有信心退減的情況出現；不過，在過去兩年，本港的地產市道及股市均非常蓬勃，失業率亦偏低。

港督承認低失業率推高工資，令香港面臨高企通脹率，但他提出，港府是有辦法對付，包括放寬輸入外地勞工的入境政策，及推出居英權挽留人才。

他說，在未來數年，必須保持經濟強勢，因為這樣做，對中國及香港均非常重要，可以做到貫徹一國兩制。在面對九七主權移交的時候，港督稱，無論在政界、行政架構及商界的人士，都正在學習如何應付。

港督在墨爾砵澳洲經濟發展委員會上致辭時介紹香港在二十世紀的最後十年裏所面對政治和經濟的兩項挑戰。

他表示有一點是他到外地訪問時發覺人們有嚴重誤解的，就是不管人們喜歡一九九七年的安排與否，香港已沒有其他切實可行的解決辦法了。

他說：「一九九七年，當這份幾乎包括整個香港地區的租約屆滿時，英國對香港的管治便完全結束。「一國兩制」這個由中國提出的獨特構思，並非只是一個引人注意的口號。這是一個政治上的務實辦法，既能讓中國長久以來盼望國家統一的目標得以實現，又能保持香港在經濟上的成就。面對這個現實和這項挑戰，我們的責任是要盡力使這項構想能夠成功地付諸實現。」

談及在經濟方面的挑戰，港督表示香港如要應付未來數年在政治上的轉變，便首先必須繼續保持經濟繁榮。

衛奕信爵士補充說：「在現時來說，這對中國和香港都是同樣重要。香港已成為大部分華南地區經濟增長的重要因素。」

他說，儘管最近有關香港機場計劃的談判備受關注，但各位不可忽略一點，就是在過去十五年來，香港與中國不論在實際或政治上的關係都有所改善，與往昔大有分別。

他說：「中國本身致力推行現代化，並對貿易與投資採取較開放的態度，是兩地關係發展的一項重要因素。」

衛奕信爵士說，在實際日常事務方面，中港關係就如歐洲任何彼此為鄰的地方之間的關係一樣平常。

他說：「中港雙方的警務及海關人員的邊境聯絡非常緊密，而且合作無間。這種良好的關係，對於商人和有意前來投資的人士來說，都是非常重要的。」

衛奕信爵士表示，香港與澳洲都是充滿機會的地方。兩者都是活力十足的商業主導社會，而且同是對一個大太平洋共同體有着日益濃厚的歸屬感。

衛奕信爵士讚揚澳洲在倡議和鞏固亞太區經濟合作方面所作的努力：首先倡議透過太平洋經濟合作會議加強合作，最近則建議召開亞太區經濟合作協會會議。

他說：「香港現正期待兩星期後在新加坡舉行的太平洋經濟合作會議中，能夠獲接納為正式會員。」

此外，衛奕信爵士亦讚揚澳洲在關貿總協定的烏拉圭多邊貿易談判回合中所擔當的重要角色。

促港澳續加強合作 維繫國際貿易自由
港督稍後將與澳洲總理會晤

他又說：「貿易是香港的經濟命脈，談判停滯不前的情況令我們深感關注。各位是澳洲嘉士集團的領導人物，相信當會有同感。」

他指出，澳洲和香港必須設法說服較大的關貿成員國，使他們相信維持一個沒有歧視的自由貿易體系，是至為重要的。

他說：「我們的艱巨任務，是要再接再厲，致力鞏固迄今所取得的成果，不要因成績未臻理想而灰心放棄。」

「過去四年來，香港與澳洲一直攜手合作，朝着這個目標邁進，我盼望我們雙方繼續共同努力，達到這個目標，因為設立地區貿易限制，實在並非最佳的選擇。」

衛奕信爵士表示，香港目前面對很多挑戰。但正如以往曾經面對的種種挑戰一樣，這些挑戰，也會為香港帶來很多發展的新機會。

他說：「香港向來是果敢決斷的人建基立業的好地方。對於那些善於把握機會、面對種種挑戰而絕不退縮的人，香港總會帶給他們豐厚的回報。」

港督衛奕信爵士是首位訪問澳洲的港督，他將會與澳洲總理霍克舉行會議。

港督談新機場 冀與中國達成理想理智決議

（港訊）港督衛奕信爵士昨日獲墨爾砵華人及商業團體的熱誠招待。

超過二百名華籍及澳洲商人、學生及工人昨日擠滿在墨爾砵州立銀行劇院，聆聽港督講解有關香港的發展。

在一個簡短的演說中，衛奕信爵士表示今次是香港總督第一次到澳洲訪問，而他此行有兩大原因。

「首先，我相信作為香港一份子，是有必要到各地告訴其他的人香港的情況。我們並不要意圖去隱瞞現存的困難或因九七問題所引致的疑慮，而是要解釋香港能繼續邁向成功的背景。」

「第二，澳洲與香港越來越密切，這不單只是因為有不少香港人移居澳洲或香港學生到澳洲讀書，另外一點是澳洲正加強香港作為貿易基地。」

衛奕信爵士指出以按人口計算，香港人購買澳洲貨品多過世界上任何一處地方。

他說澳洲商人似乎對香港作為往中國通道的角色甚感興趣。

被問及有關新機場計劃，衛奕信爵士說他相信澳洲像香港一樣是認為有需要進行該計劃。他希望與中國的會談能盡快達到一個好及理智的決議。港督表示很多澳洲商界人士亦有同感。

港督在較早時曾與澳洲商界領袖舉行個半小時的圓桌會議。

衛奕信爵士並向澳洲經濟發展委員會發表演說。隨後，港督與該委員會的墨爾砵代表會晤。那些代表均是致力於提高墨爾砵在國際上競爭力的商界領袖和政要。

銷量減五成正是鷸蚌相爭漁人得利
重稅下私煙氾濫猖獗 煙草商盼財政司夢醒

（本報專訊）香港烟草業協會發言人指出，走私香烟氾濫、猖獗，連帶引伸的社會問題，現正是財政司主張兩倍烟草稅加幅的「夢醒時分」。而立法局部份議員建議將烟草稅減少一倍，她認為是反映民意，值得鼓舞。她更謂，假如港府不想蒙受稅收損失，必須考慮那種情況能夠取得最高的稅收。

香港烟草業協會發言人周錦華對本報記者表示，烟草稅加幅仍以跟隨十二點九的通脹率為最理想，但理想不易實現卻是不爭的事實；有關將現行兩倍烟草稅加幅減低一倍的建議，周小姐表示現階段不宜置評，待本月十五日辯論後才會發表意見。

她又指出，業內人士日前往兩局請願，已明顯走私烟的猖獗。除對烟草業行內銷售量及生意額的影响外，更引起社會的不安定。這是財政司意想不到的。更重要的是走私烟流行市面，令政府預定的烟草稅收入減少，身為香港烟草業協會董事的周錦華以「鷸蚌相爭，漁人得利」去形容。

她認為，該五成銷售量的下降，其中如財政司以健康理由減少烟民數量的目的，實在值得懷疑；更有烟民表示，加稅後的烟價較加稅前還減少一元左右，所以周小姐認為，現在應該是港府的「夢醒時分」。

據報導，酒樓食肆員工，小巴和的士司機，遇有熟稔的客人或乘客是烟民，均大力兜售「走私烟」，價錢由一百三十至五十元一條裝不等；而部份零售商以散裝烟形式售賣亦相當普遍，以彌補生意額的每況愈下。至於有牌子以十支裝包裝作招徠，相信在走私烟大行其道的情況下，能否如烟商預期的反應，真的值得商榷。

其實，烟草業協會一直都有宣傳，吸烟乃成年人的選擇。最近，便首次在報華刊登廣告，請青年在取得駕駛執照後，方考慮是否吸烟。周錦華指出，這跟政府的宣傳步調是一致的，唯不會有再進一步的宣傳攻勢，以免造成反宣傳，挑起年青人的禁果心理。她相信，就長遠而言，仍以教育為治本的良方。（胡欣）

今日各版專欄：「屋宇天地」、「攝影」。

通脹高企 政府罪魁
帶動加價加稅

（特訊）立法局議員認為，港府對於通脹率高企，是責無旁貸的，惟壓抑通脹，須資方、勞工及政府三方携手合作，方可完成。至於凍結工資方面，則盡量避免最低階層的工人階級受到傷害。香港工聯會代表昨往兩局，為政府對造成通脹成因的定義，以及對策作出反應。接見的立法局議員許賢發認為，港府過往在公營開支、批准公用事業機構大幅加價及加稅等，都助長了通貨膨脹，所以政府在通脹問題上是「罪魁」，亦不為過份；其次，他認為通脹最大的受害人都只是最低階層的市民，因此，必須要港府、勞方及資方三者共同合作，令三者都獲得平衡。

工聯會代表王國興亦指出，政府在壓抑通脹沒有下過工夫，相反，在公營部門的開支，較本港的生產總值增幅為大。其次，對於公用事業的加價及利潤，常予批准，實質是加重市民的負擔，例如郵政局為取得利潤而加增郵費，其比例較通脹為高，便足証港府帶頭加價、加稅。

許賢發答應在專責通脹小組內，重申工聯會提出的建議，為最低下階層的市民爭取，避免受到更大的傷害。

圖：工聯會向兩局請願，在解決通脹問題時，不要損害工人利益。（本報攝）

華民航空發聲明 呼籲發牌重公平

（港訊）香港華民航空公司於五月六日空運牌照局的公開聆訊上，就國泰航空公司申請開辦由香港至柏林的客運服務，呼籲當局在考慮發牌時，必須本著公平及貫徹始終的原則，這是本港首次一家全貨運航空公司就客運牌照申請提出反對。

華民航空公司發言人在聆訊後表示：「雖然目前尚未證明該條航線是否可為，但假如這項服務對公眾有利，我們認同國泰航空於證詞中要求的，開辦每星期三班，由香港飛柏林、倫敦的航線。我們只是反對當局簽發一個無基準、無條件限制，以及籠統的牌照，國泰航空公司初期申請的主要內容是無班次限制，可以使用任何類型飛機前往二十六個地點，我們的反對主要基於該項申請其中三方面—班次、機種及航線。」

華民航空在呈交空運牌照局的反對聲明中指出，一家航空公司如獲得無班次限制的權利，這與實際上取得永久專利權無異，而且亦會阻礙其他本地航空公司進軍市場。國泰航空這次申請並不包括全貨運服務，但若果當局發給該公司一個多類型機種牌照，華民航空認為國泰航空將來有提供全貨運服務的可能性，然而，國泰於證供及證詞中並沒有提出於牌照五年有效期內會採用三星式航機或貨機。

一醫生失德行為 醫務委員會譴責

（特訊）憲報昨日公佈香港醫務委員會會在一九九一年三月十四日按照醫生註冊條例第廿一條進行研訊，結果認為戴港盛醫生犯有專業失德行為，即身為註冊醫生，確曾於一九九〇年二月七日妄顧其醫治或照料病人之專業責任，開處鋇餐予病人JACQUELINE O. NEILL小姐，繼而在她知道或不知道自己懷孕的情況下，妄顧專業職責，沒有警醒她X光對其胎兒之危險，因而違反香港醫務委員會警誡通告第二條之規定。

憲報又公佈醫務委員會根據第廿一(1)(iii)條之規定下令戴港盛醫生應受譴責。

小評
機場談判復會各界關注 盼能以香港利益為重

中英就香港新機場問題的會談，休會已有個多月，期間雙方不斷透過外交途徑磋商，終於獲得成果，打破僵局，定期下週末復會。

休會期間，曾多次傳出雙方意見分歧，甚至擱置整個計劃的消息，令本港金融界遭受衝擊，更使投資者裹足不前，未敢貿然進行長遠計劃，無形中造成不少損失，實非市民之福，各界均關注中英何時復會，能否解決問題，落實機場大計。

本港目前政治及經濟均處於敏感時刻，中英雙方應本互諒互讓的精神，以實際情況及香港的利益為重，依據聯合聲明一國兩制的構思，盡快達成協議，倘若再拖延下去，中英港三方面均蒙其害，全港市民當然最不願見到此種情況。反之，如中英雙方能儘快消除歧見，工程順利展開，必能帶動本港的經濟繁榮，而中英雙方無論直接或間接亦會獲得分享。所以，我們盼望今次復會能有所突破，令事件明朗化，免各界諸多揣測而影響投資的長遠大計。

李鵬飛函美國會 盼續予華最惠國
總商會派團游說月杪啓程

（特訊）本港立法局昨日召開內務會議，首席議員李鵬飛將去信美國二百多位國會議員，要求繼續給予中國最惠國待遇。

中國駐美大使館官員指出，美國是否會續予中國最惠國待遇問題，需要互相共同解決。而中國駐美商務參贊表示，中美在經濟上互補性很強，雙方貿易額迅速增長，對於美國提到的對華貿易逆差，他認為造成雙方數字差異，主要是對香港轉口貿易統計方法不同。

此外，香港總商會宣佈，將於本月二十日至二十二日期間組團前赴華盛頓，就美國賦予中國大陸最惠國待遇地位問題進行游說工作。

代表團團長鄭明訓稱，本港今年的游說工作會分三個階段，分別由美國商會、香港總商會及貿易發展局負責。他表示，香港總商會不會一如以往般，用取消中國最惠國待遇對香港的影響為主題，而是會從地區性角度去分析。

他們認為，若取消中國最惠國待遇，中國的改革開放政策便會受到打擊，甚至出現倒退，影響中國的經濟，人權問題亦不會獲改善，還會影響整個亞洲的經濟。總商會公佈指出，倘若美國取銷大陸最惠國待遇，可能會令大陸陷於被孤立狀態，並令大陸重新採取以往門戶封閉政策。若繼續延長優惠，則鼓勵大陸經濟及政治改革進程。同時，維持予大陸最惠國待遇，將有利於美國長遠的地理政治商業目標，加強亞太區穩定。美資公司得以繼續與大陸維持商業聯繫，亦有助阻止美國經濟對手進佔大陸市場。

代表團團員共十人，在三天行程中，將會晤參衆兩院的議員，包括國會亞太區外交事務委員會主席索拉滋。

立局內務會議 通過要求政府 減低香煙稅率

（特訊）立法局內務會議通過，要求政府重新考慮香烟徵稅率，而有兩位議員會在下星期的立法局會議中動議增加個人免稅額及減低汽車過戶費。

立法局昨日的內務會議中，大部分議員不滿政府對烟草稅的加幅影響民生，並通過要求政府重新考慮烟草徵稅率。

此外，李柱銘議員會在下星期立法局會議上提出動議提升個人免稅額，由財政司建議的四萬一千元增至五萬元。

李柱銘解釋，近來通脹率大增，但個人免稅額只增百分之二點五，（由原來的三萬九千增至四萬一千）數目實在太少，故認為有需要加以提升。

而薛浩然議員則會動議減收汽車過戶費，由財政司建議的一千元減至四百元，電單車過戶費由二百五十元減至一百元。

此外，內務會議又通過撥款二千萬元予孟加拉災民，並將成立小組，負責考慮日後對於賑災撥款的準則。（冰）

圖：酒樓以特色套餐，迎接母親節的到臨，也是招徠顧客的手法之一。（本報記者攝）



圖：澳督韋奇立將軍（中）昨午經香港乘噴射水翼船往澳門履新。（本報記者攝）

澳門結束七個月無總督局面
新澳督韋奇立履任 致力促進穩定過渡

（特訊）澳門第一百廿七任總督韋奇立將軍昨抵澳履任，結束了澳門七個月無總督的真空局面。韋奇立在督轅的一個隆重歡迎儀式上指出，將延續澳門的社會的發展和政策直至跨越一九九九年的歷史界限。韋奇立強調將執行葡國總統對澳門的既定政策，確使澳門地區的穩定，無論在鞏固特有的政治制度力面，或者在促進發展及進步或長期加强與中國的友好合作關係方面，都將列為葡國的國家計劃。韋奇立除強調任內將繼續加强與中國的友好合作關係外，並將延續執行葡國對澳門的既定政策。他指出施政的重大目標是將澳門現行社會，經濟發展和現代化、以及特有的政治和司法制度延續下去，跨越中葡聯合聲明訂定的一九九九年歷史界限。

在提及一國兩制時澳督指出到目前為止，中國並沒有提供任何可參考的模式。他說將在任內促使現有制度超越九九年仍然可行，以便符合中國落實現代化的利益和經濟開放政策。

韋奇立昨日中午抵達香港，獲港督政治顧問歐威廉和禮賓司的接待，然後乘坐直昇飛機俯瞰香港景色。下午二時五十五分抵澳後受到熱烈隆重的歡迎，並接受了市政廳長馬斯華呈交的城市之鑰。

澳督已進行全面大換血的組閣工作，新閣員黎祖智、安娜•庇利絲已在澳，其他五位閣員有待本月十六日正式就職後才陸續來澳上任。

此外，新華社澳門分社社長郭東坡昨日表示，歡迎韋奇立到任，他又期望新澳督能繼續發展中葡關係。他說：完全贊成他（新澳督）的看法，就是新澳督履任後，可加強中葡友好關係，同時亦為澳門過渡時期之平穩，及穩定發展作出貢獻。

特稿
母親節打破中西界限 送上摯誠溫情報親恩
商家動腦筋慶祝活動禮品成行成市

中國人是一個重視倫理的民族，甚麼「君君、臣臣、父父、子子」的觀念，正好反映這個黃皮膚民族的特性，以及引伸下來的社會制度、政治思想。

西方人有的是社會保障制度，完善得叫人驚嘆，甚麼老人福利金，失業救濟金，正是歐美國家，白皮膚的「鬼子佬」異於中國人的明顯處，引伸下來是民主、平等的社會制度、政治思維。

可是，這個最重視倫理的民族卻只有記念聖人、祖先的節日，給西方的「情人節」、「父親節」、「母親節」搶去了不少鏡頭，畢竟生人總較故人值得重視。

香港位處中西之間，無論思想、生活模式、交通，都在黃皮膚國度，沾上不少的白皮膚氣息，情人節、父親節，最令矜持含蓄的中國人，破例表白心深底的情意結。

五月十二日的母親節，更教男孩子「難為情」，要知道西方人的態抱、親吻，在中國人社會是罕見的，但在傳播媒介的「催谷」下，表達一點半點心意想也不能避免。

多間飾物珠寶店乘時推出，例如不同形狀的金牌鍊墜，母親購物有優惠等宣傳技倆；酒樓食肆更推出多款套餐，供四至十二位用，菜色都以吉祥語句命名，顧及年紀較長的媽媽。至於酒店內餐廳的套餐價錢則較昂貴了，據知五星級酒店一間西餐廳享受一頓晚餐，便高達四百元一位，但加送特製的心型蛋糕，甜蜜蜜的送給母親，一同分享。

為配合中上階層的需要，有旅行社特別組織母親節團往東南亞暢遊幾天，康乃馨是象徵母親的花種，以粉紅色最為一般人接受和歡迎，價錢當然不及情人節時候，幾十元一枝的厲害，況且，花店開得成行成市，平價一點絕不奇怪。

娛樂公司亦不甘後人，推出以開心果肥肥母女的歌唱錄音帶和卡拉OK，供母親節一家大細飯後的餘興。百貨公司為引起市民的購物興趣，特意佈置過窗櫥，擺放適用於母親的禮品，方便顧客。

西方人的母親節，解開了中國人一向的矜持，含蓄，學習更直接的表達對媽媽的愛意和敬重。

白皮膚和黃皮膚雖然種族不同、民族特性各異，其為人類，一也。沒有經過母親的十月懷胎，棉乾絮濕、含辛茹苦都成不了有思想、有感情的人。

母親節，你可別跑得老遠的，就在她身旁，伴她吃一頓晚餐，陪她品嚐飯後菓，看一套電視，給她一個摯誠的親咀好了。（胡欣）

炒風蔓延屯門商場・百人露宿輪候買舖

數十大漢衝人龍打尖 警方制止打鬥拘兩人

（特訊）炒風蔓延，連商場也有人排隊輪候買舖。新界屯門一花園大廈商場舖位即將推出，已有近百人隔夜露宿輪候，昨日突有數拾名大漢衝入人龍打尖製造混亂，引起另一幫人不滿，雙方發生打鬥，警方聞訊增援到場將場面控制，拘捕兩名涉嫌男子。打鬥中，有兩名十六歲男子受傷。

事件發生現場爲新界屯門碼頭湖翠道三三三地段啓豐花園商場，該商場即將推出舖位近百個，不少買家炒家聞風而至，日前開始已有人在地盤辦事處外開始排隊輪候，人龍達百多人。

昨日上午九時許，突有六十多人掩至人龍前端打尖及製造混亂，並乘機混入人龍前端，當時在前端排隊的人龍拒絕對方混入，雙方發生爭執，並發生打鬥，有人揮動木棍竹桿，在場警員見無法控制場面，通知上峯增援，大隊警員到場，將場面控制，滋事大漢四散而逃，警員拘捕其中兩人，被捕者爲廿三歲何×強及廿四歲劉×文。

此外，在打鬥事件中，有兩名分別姓關及姓張的十六歲男子受傷，送院救治。（合）

十四歲女生被記大過 廁所內飲滴露輕生

少女墮海尋死・水手勇救佳人

（特訊）尖沙咀海濱公園對開海面昨午發生一宗女子墮海自殺事件，幸獲救後送院，情況尚好，現場未留有遺書。

自殺獲救女子朱×珊二十三歲與家人居住秀茂坪上邨四十座一×二一室。

事發昨午四時許設於尖沙咀海濱公園一個往中環的飛翔船碼頭，碼頭上水手發現一名女子半浮沉於海面，隨即奮勇跳下，獲救後報警送院，情況尚好，自殺原因疑家庭問題所致。

此外，一名十四歲女學生，疑因被記大過，昨午二時許被發現在大埔一中學廁所內飲滴露，幸爲校方發覺，將其送院洗胃，該名女學生黃，目前情況尚好。

此外，一名疑患有精神病男子雷×寧二十七歲昨午三時許在彌敦道三六三號麥當勞男廁內，疑精神病發用刀割頸刺肚，其後被人發現報警，送院時上身沾滿鮮血並喃喃自語，現場拾獲一柄利刀及在其身上撿獲一張南葵涌精神病歷咭，報住旺角太子道，自殺無可疑。（合）



圖：紅磡蕪湖街車禍中，被撞私家車嚴重損毀，車內一名男乘客送院不治。

四名悍匪持槍行劫 西貢金舖損失90萬

（特訊）西貢一間金舖昨日中午遇劫，四名配備賊車持槍執刀劫匪，闖入金舖內，指嚇店東職員，劫匪搶掠飾櫃內金飾後，登上賊車逃去，劫案中無鳴槍亦無人受傷，金舖損失九十萬元。

劫案現場爲西貢市福民道三號一間多喜月金舖，昨日下午十二時三十分，四名劫匪乘一輛白色私家車到金舖門外，車內跳出三名劫匪，分持一槍兩刀，衝入金舖內，指嚇金舖內東主及職員，喝令不得反抗，及威脅職員打開飾櫃，三匪狂掠飾櫃內金飾，倒入携同旅行袋內，三匪得手後，奪門而逃，跳回在門外等候賊車，車內匪徒接載同黨驅車逃去。

警方呼籲任何人士假如目擊賊人打劫及逃走過程或任何有關劫案資料提供者，可與警方聯絡或致電警察熱線電話五二七七一七七。（合）

貨車攔腰撞私家車 造成一死三傷慘劇

事發蕪湖街疑有車衝紅燈闖禍

（特訊）紅磡蕪湖街昨凌晨發生車禍，一輛私家車被蜜斗貨車攔腰猛撞，左邊車身盡毀，而貨車則告翻側，意外造成一死三傷慘劇，警方已展開調查。

意外發生在昨晨二時五十六分，一輛私家車沿機利士路往火車站，至蕪湖街交界時，另一輛貨車則沿蕪湖街向漆咸道方向駛至，據說其中一車疑衝越紅燈，結果貨車攔腰撞向私家車左邊車身，私家車被撞至全車彈起，再撼向路邊鐵欄，司機張×明（廿七歲）與男女乘客羅×雄（二十歲）及陳×珍（十八歲），三人全部浴血車廂。

另外，貨車失事後，由於衝力太猛，全車翻側，車上三人事後爬出車廂，其中一人離開現場，不知去向。司機李×泉（廿三歲）則自行乘的士往醫院求診，另一人留在現場接受調查。

警方事後到場將私家車上三名傷者送院，其中男乘客羅×雄被送抵醫院後證實不治，警方對此車禍已展開調查。

三月增加煙草稅以來最大一宗 海關檢獲未完稅香煙

逾十五萬支市值超過十八萬元

（港訊）海關人員昨日檢獲自三月增加煙草稅以來最大一宗未完稅香煙。

海關陸上行動組人員於上午十一時半進行例行巡查時，發現一名女子在深水埗鴨寮街與黃竹街交界售賣未完稅香煙。

海關人員於是拘捕該名女子，並搜獲二[illegible]支香煙。

他們其後搜查該女子位於石硤尾[illegible]時，再檢獲十五萬四千二百支未附有危害健康警告標記的香煙，分裝在七百七十六箱內。所獲貨品的市價爲十八萬六千二百四十元，而應課稅額爲十一萬一千七百四十四元。

該名四十九歲的女子將於稍後控以藏有未完稅物品及藏有包裝上未附有危害健康警告和焦油量的香煙作出售用途的罪名。

此外，海關人員於今日上午十時半在另一次行動中在葵涌醉酒灣貨物裝卸區內截查一名來自中國的船員，並檢獲二千支香煙。

經查問後，該船員承認這些未附有危害健康警告標記的香煙爲未完稅香煙。

他是跟隨一艘中國貨船由中國到達本港，而貨船停泊於貨物裝卸區的船塲內。

海關人員上船搜查時，發現另一名船員擁有四千二百支香煙。所檢獲的香煙的市價爲七千四百元，而應課稅額爲四千四百六十元。

這宗案件目前仍在調查中。

你咁肯爲街坊嘢
點唔參選市政局議員？

PINK

百萬元失竊案疑匪落網

（港訊）警方昨日落案控告一名男子偷竊罪。該名疑犯，現年廿三歲，據悉他涉嫌與前日發生在九龍灣臨興街一號滙豐銀行失竊案有關。案中銀行損失約一百萬元。

該名男子於昨午六時許，在啓德機場被捕。他將於今日在觀塘法庭提堂。

據消息稱：被捕之涉嫌男子當時在機場擬離境往台北，爲海關人員發覺其爲警方追緝人物，通知警員到場將其拘捕，警方其後起回失款一百萬元之中之九十八萬現金，其餘相信被用去。

大學士論壇

李光耀——時勢造英雄？

香港中文大學組織管理系教授兼系主任 饒美蛟教授



前新加坡總理李光耀先生是一個頗富爭議性的人物。西方傳媒對李光耀打擊國內異己份子的手法和一些施政頗有意見，並爲文批評，但李氏還是我行我素。他的回應，筆者可用下面一小段文字作概括：我是新加坡人，你們則不是；我是民選政府的總理，了解民情，知道新加坡的特殊環境，因此可以代表新加坡人講話，你們則不可以；我需要對選民負責，你們則不需要。

李光耀於九〇年十一月廿八日卸任新加坡總理一職，由他親自提拔出來的吳作棟先生繼任，但李氏仍任政府內閣資政（高級部長）一職。在李光耀即將卸任前曾到中國訪問，前後都途經香港。在香港期間，他分別在「英聯邦報界聯盟」的研討會和本港外國記者協會上演講，並接受了亞洲電視 Newsline 詹德隆兄和 Maureen 小姐的訪問，在香港刮起了一陣「李光耀旋風」。事隔多月，再來談李光耀，似乎有明日黃花之感，其實不然。李光耀現雖退居二綫，但他還沒有真正退休，仍任人民行動黨的秘書長（黨魁）。他對新加坡的影響還是很深。對留意新加坡動態的香港人士來說，相信不會否認這一點。一般的香港人對李光耀的瞭解不太深刻，對他的過去所知也不多。他們對李氏的印象主要來自電視與報章、雜誌的報導。詹德隆先生在訪問李光耀後寫了一篇「後記」文章，引述他的一個朋友對李氏的看法：「我有一個朋友自己錄了這個訪問，然後重看了三次，看完之後對我說，他對李光耀完全改觀，以前他對他總有成見，現在覺得他是一個偉大領袖，是柏拉圖所說的哲人君主。」（見「信報財經月刊」，九一年一月號）筆者也看過這個訪問特輯，無可否認，李光耀的表現極佳。至於他是否一個「偉大領袖」、「哲人君子」，筆者不敢枉下斷語，應該留給政治評論家和史家去評說。

李光耀是一個絕頂聰明的人（他是劍橋大學法律系雙料一級榮譽畢業生），辯才一流，是一個不易對付的辯論對手。他身經百戰，受過五〇與六〇年代新馬動盪政治環境的洗禮和考驗，終於把新加坡建立成一個欣欣向榮的城市國家，成爲亞洲「四小龍」之一，其國際影響力比本身的國力大了不知多少倍，從這個觀點來看，李光耀不能說沒有政治智慧。至於他對反對他的人士所採取的手段是否合理，這是另一個話題，姑且不論。李光耀的政治智慧，有一點鮮爲香港人所知的，是他從政後決心學習中文（新加坡稱爲「華文」和「華語」）和馬來文。李氏過去受的是殖民地英文教育，從政前不諳華文。不僅他本人如此，他也要求他的一些受英文教育的高級同僚如吳慶瑞（前新加坡財政、國防部長、第一副總理）和杜進財（前新加坡副總理、部長）等也學習。在新加坡的現實環境下，這是絕對必要的。面對講華語和馬來語的選民而不講他們的語言，怎可得到他們的選票？李氏最後不僅對這兩種語文能運用自如，也學會了當地流行的一些方語，這對他在競選爭取選票時有莫大的幫助。無可否認，李光耀今天已成爲一些人心目中的英雄，當中也包括若干香港人在內。但不要忘記，李光耀也有不少反對者，很多新加坡人並不同意他的家長式統治作風。近兩屆新加坡大選之中，儘管他領導的人民行動黨幾乎囊括了所有議席，只有一席或兩席落在反對黨的手上，但反對黨所得的票數佔了總數約四成左右。

在評價一個有一定政經成績的政治人物時，必須瞭解他所處的歷史和現實背景。筆者不擬捲入一般性的「英雄造時勢」抑或「時勢造英雄」的辯論中，兩者可能都有一些眞理和實例。對於李光耀而言，筆者認爲他傾向於後者。

李光耀領導的人民行動黨於一九五九年的大選中取得了壓倒性的勝利，組成了新加坡第一屆自治政府（新加坡於五九年從英國手中取得內部自治，但還未獨立，國防與外交仍在英國手上。）人民行動黨當時面對新加坡嚴重的失業率和高人口增長率，再加上傳統的轉口貿易形將式微，因此在競選政綱中主張與馬來亞合併，希望組成一個共同市場，發展新加坡的工業，解決失業問題。行動黨認爲，新加坡的前途在馬來亞，小小的新加坡，將來不可能獨立生存。

一九六〇年，馬來亞聯邦首相東姑拉曼創議成立馬來西亞，成員包括馬來亞、新加坡和英屬北婆三邦（砂勝越、沙巴和汶萊），李光耀是馬來西亞計劃的一個積極支持者。由於合併問題，李氏與黨內的[illegible]份子（有些是共黨的同路人）鬧翻，後者另[illegible]立了一個名爲「社會主義陣綫」（簡稱「社陣」）的政黨與李光耀對抗。在六二年的大選時，「社陣」雖不敵行動黨，但卻成爲對李光耀唯一有力的抗衡力量。後來「社陣」採取了一個致命性的錯誤決定，其黨魁[illegible]率其國會議員退出國會，「社陣」從此一蹶不振！李光耀因此得以在新加坡政壇縱橫捭闔，得心應手。

馬來西亞於六三年成立，汶萊決定不加入，直到八四年方脫離英國的保護而獨立），新加坡與中央政府之間因稅務分擔問題發生了嚴重的爭執，李氏夢寐以求的「大馬共同市場」亦從未提到議事日程上來，令李氏大失所望。

李光耀急欲把他的政治影響勢力，擴大到馬來半島，施展其政治抱負，要「大才」「大用」。行動黨過早地介入馬來半島的大選，並提出了震撼性的「馬來西亞人的馬來西亞」這句口號，等於否定了敏感性的馬來土著享有的特權，因而導致華巫種族間的緊張關係。爲了避免種族流血的大災難，新加坡於一九六五年被踢出馬來西亞成爲一個主權國家，當時李光耀不禁黯然公開落淚！

所幸，在李光耀與大馬中央政府發生激烈鬥爭時，大馬首相東姑拉曼是一個溫和派的領袖，並未對李氏採取過激手段。倘若當時的首相是一名種族主義極端分子，李光耀很有可能下獄，即使當時「內部安全法例」有英國決定性的一票亦不一定濟事。這樣，新加坡的歷史就要改寫了。

新加坡脫離大馬獨立後，傾全力發展經濟，成績顯著，從而否定了李光耀等人過去認爲「新加坡不能獨立生存」的假設。這一連串的「時勢」……造了一個英雄——李光耀。當然，李氏本身也具有雄厚的本錢和力量。

饒美蛟

冒稱電視台副導演 藉詞試鏡非禮少女

男子連偷竊罪共判入獄兩年九個月

（新亞社訊）一名男子，涉嫌訛稱自己是一名電視台副導演，藉詞試鏡，乘機向五名少女年齡由十五歲半至十七歲不等，偷竊財物及非禮其中三名事主，結果在一次欲邀一少女試鏡時，對方報警，警員埋伏將他拘捕歸案。本案昨日解上香港地方法院審訊時，被告認罪，法官在聆訊案情後，判被告三項非禮罪入獄兩年，偷竊罪入獄九個月，分期執行，即被告共需入獄兩年零九個月。

被告李永明，廿六歲，八項控罪，指他於本年一月至三月八日期間，在本港地區，偷竊五名女子財物包括，一條金頸鍊、三隻戒指，現金六百七十元，兩張身份証，一張出世紙，兩張信用咭，鎖匙、化粧品、等等，另非禮其中三人。

案情透露：第一女事主於本年初在沙田認識被告，被告曾問她是否想拍戲，事主表示想，乃將電話號碼告知被告，至二月八日，一名男子自稱是電視台人事部的，約她出來見面，商談片約問題。事主依約前往，見到被告，被告表示如有興趣拍戲的話，翌日他會再找她。

翌日事主接到一名男子電話，表示一名副導演要見她，她乃依指示前往沙田大會堂，她見到被告，被告自稱他就是電視台副導演，可使她成爲演員，日賺數千元。被告與事主行到一處屋邨內，被告表示等候攝影隊，期間，被告表示要試試她之演技，與她排戲，着她脫去牛仔袴及內袴之部份，被告開始吻她，並伸手撫她之下體，被告着她表現很享受之表情。之後被告又提議事主上演一幕送禮物給人之表情，着她交出一枚戒指給他。被告後來着她等候，他先行離開，事主久候不見被告，知道受騙，稍後報警。

二月一日，另一女事主接到一名自稱是電視台導演男子電話，與她商談片約問題，約她於二月五日到沙田大會堂外見面，見面後，被告着她跟他到沙田中央公園內試鏡，並藉詞排演接吻，與事主接吻及脫去事主之袂子，撫她之私處之後，又着她上演送禮表情，將她之兩隻戒指獻上，事主如言，不久被告離去，着事主在上址等候。

三月七日，被告在沙角邨附近藉詞問路，與一名十七歲女事主交談，問女是否想拍戲，但要收手續費一百元。女表示想，即交給被告一百元，被告將女帶到附近一工業大廈內，着她卧在地上，扮演是某男星之女友，被告藉詞伸手撫她之下體，之後，又叫她將她身上之頸鍊交給他，被告後來離去。

控罪期間，另有兩名女事主亦是受騙，向被告上演獻上手袋之表情，爲被告將財物偷去，事件至本年三月十三日，被告以同樣手法，自稱是電視台導演，約得一名女子去試鏡，女事主以事件可疑，向警方報案。警方據報即派出探員在沙田[illegible]近[illegible]徑，約定之地點埋伏。下午五時十五分，被告出現，探員即趨前將被告拘捕歸案。

疑匪中槍死亡、裁定非法被殺 警長要求司法覆核 獲得勝訴撤消裁決

（特訊）一名警長，不滿死因庭陪審團裁定一名涉嫌劫匪中槍死亡爲非法被殺，而開槍之警長由大律師代表，要求高院司法覆核該死因裁決予以撤銷，結果獲得勝訴，按察司鍾士認爲，死因裁判司引導陪審團犯上錯誤，故撤銷去年八月八日裁定死者是非法被殺之裁決。

申請人余建雄，現職警署警長，駐守尖沙咀區。

去年八月廿四日凌晨五時十五分，申請人帶同多名警務人員執行巡邏，接獲警方通訊，謂觀塘道一油站遇劫，匪徒坐一輛白色客貨車逃走。申請人記起十分鐘前，曾在九龍灣德福花園，看見類似汽車駛過，乃借隊友到該處停車場，以警車阻截路口，下車調查。其時一客貨車駛至，車上共有三人，以高速衝向出口，申請人警告着司機停車，否則開槍，申請人警長開槍兩響，該客貨車慢了下來，但迅又開動，申請人再開三槍，惟該車終突圍而去。

死者廿五歲男子鄭建英（譯音）在客貨車上身中兩槍，由友人送往獅子山道女友家中，恐怕被捕拒絕就醫，約六小時後，死者陷入昏迷，其友以的士送他往私家醫院求治，惟醫院方面拒醫槍傷，着其轉往政府醫院。上午十一時五十三分，死者送抵伊利沙伯醫院，但十分鐘後證實死亡，驗屍顯示，死者的兩[illegible]，其中一子彈射穿肩膊，另一粒子彈打入右臉。

就上述死亡事件，當局進行死因研訊，三名陪審員在去年[illegible]八日裁定死者是非法被殺。

代表開槍警長之御用大律師，指上述裁決不合理，謂死因[illegible]沒有引導陪審員考慮警長射出致命一槍時的精神狀況，又沒有分析警長，在何種情況下[illegible]致命一擊，大律師謂，申請人警長開槍雖然並非自衞，但乃是爲了執行拘捕職責，[illegible]止貨車上疑犯逃走，該車事後被證實是失車，較早前在九龍被盜，警長開槍時，是有充[illegible]理由相信，車上男子牽涉嚴重刑事罪行。

[illegible]律師並謂，根據審案紀錄顯示，案中陪審員對英語理解力不足，不明白若干證供，故[illegible]判決應予撤銷。

據律政署檢察官透露律政署已決定不對申請人作任何刑事起訴。

貪圖二萬五千元酬勞 由泰運毒品來港 女子判監十三年

（特訊）一名女子貪圖二萬五千元酬勞，由泰國帶毒品來港，結果在機場被海關人員揭發藏有二點八公斤四號海洛英，落案起訴。此案昨解最高法院提訊時，女被告承認控罪，按察司在判案時指出，法庭考慮女被告認罪，與海關合作提供消息，使海關人員拘捕一名男子，涉嫌是介紹女被告給販毒集團認識，帶毒品來港，而女被告表示，任何涉及此宗毒品案之人被拘後，她將會出庭作供頂証，言畢判被告入獄十三年。

被告女子李碧玉，二十三歲，被控去年十二月廿六日，在香港國際機場藏有二點八公斤四號海洛英，可作非法販賣用途。

據案情透露：女被告當日深夜十一時半，由曼谷乘機抵港。女被告主動行往須接受搜身之通道，被帶入一房間內，由一名女關員搜查，揭發女被告將毒品黏貼在身上及鞋中。女被告表示一名姓陳男子在泰國一間酒店內，替她黏貼毒品在身上及鞋內，海關人員經調查後，將女被告落案起訴。

警追查大埔爆竊案 失外幣值百萬港元

（特訊）警方現正調查昨晚大埔發生的一宗爆竊案，案中一批外幣及港幣現金三十萬元據報被人盜去。

初步估計該批外幣約值港幣一百萬元。

三十五歲女事主發現該批放於她在聖蓮路蓮州村寓所睡房內的現鈔不翼而飛後，於晚上七時左右報警。

現場睡房的一個窗發現被人損毀，警方在附近亦檢獲一支竹竿，懷疑與案有關。

暫時未有人被捕。

此案現由大埔區探員調查。

華僑日報

修改條例授權律師會實施設立法律實務課程強制執業律師修讀

（港訊）政府憲報昨日刊登的一九九一年執業律師（修訂）條例草案，將授予香港律師會法定權力，實施「強制性持續法律教育計劃」。

條例草案亦會授權香港大律師公會向其會員發出執業證書，並且撤銷對律師申請大律師執業資格的限制。

政府發言人指出，見習律師及律師皆同意，應該設立有關法律實務課程，作為他們在執業方面的補充。

由於同類計劃在其他司法區十分成功，律師會決定應該實施強制性的持續法律教育課程，以改善對律師的訓練及其能力。

發言人說，這樣能提供較佳的法律服務，對律師本身和市民都有益處。

實施初期，只有見習律師及執業頭兩年的初級律師才獲安排課程。

條例草案第三、四及十條修訂法律執業者條例，以容許律師會實施及監察一項「強制性持續法律教育計劃」，並授權律師會發出有條件的執業證書，以確保有關律師須遵守計劃。

現時，香港律師的執業證書分別由香港律師會發給律師；及由最高法院經歷司發給大律師。

發言人指出，法律界人士認為，香港大律師公會應該有權發出執業證書予大律師，以反映大律師公會的獨立及自律地位。

條例草案規定，大律師公會委員會將取代最高法院經歷司而發出執業證書，並可在首席按察司同意下制訂簽發的規則。

在申請大律師執業資格方面，發言人指出，根據法律執業者條例，一些在港執業多年的律師，一向都很難轉業為大律師。

草案第五（a）條修訂法律執業者條例，以容許香港的律師，如果具有最少三年的近期執業經驗，可以獲取大律師執業資格。

對於在香港以外一些實施融合執業制度（即容許律師同時執業為律師和大律師）的司法地區中執業的大律師，草第五（b）和第七條將取消現時對他們申請大律師執業資格的限制。

發言人說，有關的修訂使更多海外人士，如按法律執業者條例獲得大律師資格，可以申請成為執業大律師。草案亦將使到香港的大律師可以在實施融合執制的司法區獲得執業資格。

草案同時對有關條例作出輕微修訂，以「TRAINEE SOLICITOR」（見習律師）一詞取代「ARTICLED CLERK」；以「BAR COUNCIL」一詞取代「BAR COMMITTEE」（大律師公會委員會）。

上述修訂建議應香港大律師公會和香港律師會的建議而作出。

有關條例草案於五月二十二日提交立法局省覽。

對付違例僭建清拆行動順利

（香港中國通訊社五月十日電）港府立法局議員及私人大廈管理諮詢委員會主席鍾沛林表示，政府近期積極對違例僭建物進行清拆行動，並沒有遇到人手短缺問題，對於一些複雜的拆卸工作，政府是會自動提供安全指引及派人前往監察。

鍾沛林指出，政府已通過法例禁止市民在公眾地方、或是不顧公眾安全而新建一些僭建物，若發現違例者，有關當局可即時向法庭申請拆卸令，效率可大大提高。至於舊有的違例建築物，政府亦已通過發出了幾千個清拆令通告，指定有關人士在五十天內將僭建物拆掉。

雖然政府在短期內同時進行多方工作，鍾沛林重申屋宇地政署並未遇到人手不足的情況，而市民對清拆令亦很快地作出回應，可見他們意識到僭建物對市民自身所構成的危險性，故很多業主均表現出合作態度。

鍾沛林對現時的清拆進度表示滿意，政府除了積極行動外，還加強了非法僭建物對市民生命危害的宣傳，由此可見政府正視此問題及其決心。

鍾沛林表示很多拆卸工程只屬小規模，業主可自行聘請有專業資格的承建商拆卸，此外原來的樓宇並不會造成損害，而政府在必要時是會向市民提供指引，而假若牽涉龐大工程，政府則會自動派人去監察的。

平均每人額外吸收多三成食物 現代人飲食過量致產生各類病症

荷蘭醫生謂大量進食危害健康

（特訊）環保團體綠色力量與中區明愛兒童及青少年中心合辦的第二次「綠色茶座」昨晚就「綠色保健」——To Restore The Wholeness of life 進行討論，主講嘉賓爲專研整全健康原理之荷蘭籍醫生Mr. Han. Maritreya Stiekema，並由綠色力量發起人周兆祥主持。

Dr. Han. Maritreya Stiekema 在昨晚的茶座中指出，現代人飲食過量，平均每人進食超過本身身體所需約百分之三十五的額外物質，導致負擔過度，需由體內各系統進行分解物質，間接引起現代人經常出現各類型的病症。

Dr. Han. Maritreya Stiekema 解釋道，實際上人們進食，體內無時無刻進行着三個不同的運作程序，分別是吸收（Input）、分解（Processing）以及排除（Output）；而進食超過身體所需便會引致分解食物程序負荷過重之餘，亦會使到分解後的廢物因過量而無法按照正常的排泄渠道而排出，排廢功能受阻令廢物要找尋其他道路排出體外。他稱，現代人身體經常出現的雀斑、斑點等，便是排廢的其中一種方法。他強調，現代人對食物量的要求實際上只是一種習慣，大量進食不但不能滿足身體本身所需要的運作能量，反而是一件危害健康的事情。

「綠色茶座」自本年五月三日起，逢星期五晚上六時至七時半，於香港中環德輔道中二十五號安樂園大廈十四樓中區明愛中心舉行，每週將有不同的綠色主題及講者，與出席者探討綠色哲學的理論與實踐。（端）

圖：綠色茶座昨晚舉行，DR. HAN MAR ITREYA STIEKEMA 主講 TO RESTORE THE WHOLENESS OF LIFE.

華僑日報六十六週年紀慶徵文繪畫攝影比賽

一九九一年六月五日，爲本報創刊六十六週年紀念，特舉辦徵文、攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明理爲主，一經入選，可獲豐富獎品。

各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

公開組（不超過三千字）

A 新機場計劃爭議的啟示

B 談加稅與通脹

婦女組（不超過二千五百字）

A 如何做個九十年代的女性

B 雙職夫妻之困難及其解決之道

大專生組（不超過二千五百字）

A 分析新機場計劃與經濟發展的關係

B 談加煙草稅的爭論

高中生組（不超過二千字）

A 香港治安是否到了令人憂慮的地步

B 我對地鐵、輕鐵、火車加價的意見

初中生組（不超過一千五百字）

A 論「足不出戶能知天下事」與「讀萬卷書不如行萬里路」

B 我如何結交朋友

高小生組（不超過一千字）

A 如何選擇課外讀物

B 試談禮貌的重要

稿例：

(一)上述徵文定五月二十日截稿，郵戳爲憑。

(二)請用原稿紙，勿一紙寫兩面。

(三)請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草，請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷）。

(四)來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名。

(五)來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別、姓名、性別、年齡、地址、學歷、就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品

公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。

婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍[illegible]。

初中生組：冠軍四百元，亞軍[illegible]，季軍二百元。

高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。

每組各設優異獎若干名。

繪畫比賽

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名。

高小組

A 我愛香港

香港是個好地方，是個繁華的大都市，也是個風光明媚的[illegible]，我愛香港。

B 我將來要做個……

年輕的我要立定志向，我將來要做個甚麼呢。是工程師、醫生、藝術家、……把你的願望用形象寫下來。

初小組

A 我愛旅行

[illegible]假日，我愛到郊外旅行，吸吸新鮮空氣，[illegible]同學們，你曾到過那兒呢。

B 溫暖的家

同學們，我們每個人都有溫暖的家，你試把家中的生活寫下來看看。

幼稚生組

A 心愛的小玩具

你可有心愛的小玩具嗎，洋囡囡、風箏、不倒翁、摺紙、還是小皮球。

B 我眼中最美麗的東西

每一個人眼中最美麗的東西可不一樣，同學們，你眼中最美麗的東西是甚麼呢。

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。

即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。

來稿封面書明「徵畫」請寄荷李活道一一〇號華僑日報。

攝影比賽

香港動態爲主題，舉凡香港建設、風景、名勝、文通及一切香港市民動態之眾生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分爲公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中爲限。照片以八乘十至十六乘二十爲限，即日開始收件。收件地點：華僑日報中區辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下。）獎金及獎品將另行公佈。

三綫綠色小巴明起增加收費

（港訊）運輸署宣布，下列各線之專線小巴由明日起調整收費：

＊專線小巴第一號路線調整至二元（分段收費爲一元六角）；

＊專線小巴第一M號路線調整至二元；

＊專線小巴第二號路線調整至四元（分段收費爲二元三角）。

屆時小巴總站將張貼告示展示調整後之收費。

公益金百萬行籌款逾千六百萬

（特訊）九〇／九一香港公益金百萬行籌得款項一千六百一十三萬二千多元，共有八萬五千五百人參與，昨邀得政務司曹廣榮頒發獎項予十大籌款最高隊伍。

籌得善款最高的隊伍爲新華銀行集團，[illegible]萬八千多元，而政務總署則排行第[illegible]，項四十九萬六千多元，並取得政府[illegible]。餘八隊爲三輪法相世佛佛學班同學[illegible]、區公益金籌募委員會、三和銀行、[illegible]福利會、尚德堂有限公司、陳氏教[illegible]、[illegible]利人壽保險公司及南洋商業銀行。

昨日出席的嘉賓除曹廣榮外，[illegible]務署長藍鴻震、公益金籌募主席[illegible]東方報業集團董事會主席馬澄坤等。

圖：政務司曹廣榮及東方日報[illegible]頒獎予得獎團體，以鼓勵其對公益金作出貢獻。（本報攝）

一六至二二年出生女士本月下旬換新身份證

（港訊）人民入境事務處昨日（星期五）宣布，一九一六、一七、一八、一九、二〇、二一及二二年出生的女士，須於五月二十日至七月六日期間換領身份證。該處發言人說：「屬於上述年齡組別的女士須在上述期間前往八間新身份證換領處的任何一間辦理換證手續。」換領處辦公時間星期一至五，上午九時至下午五時，及星期六上午九時至下午一時。各換領處均在星期日及公眾假期休息。

市民亦可利用電話預約服務，致電其所選的換領處預約換證時間。

各換領處的地址及電話如下：

港島	灣仔告士打道一五一號地庫	五七四　七〇七〇
東九龍	牛頭角道七十七號淘大商場二樓	七五五　三六六九
西九龍	油麻地廣東道三九三號廣東道政府合署三樓	七二叁　二四二四
荃灣	荃富街二十九至十七號東亞商場地下	四九八　〇一叁七
沙田	沙田正街十一至十七號偉華商場二樓八A舖	六〇五　九一〇八
元朗	合益路三十一號合益中心三樓	四七七　一五四三
屯門	置樂花園置樂商場地下	四五八　〇六四六
上水	石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下	六七二　七一九一

市民可致電八二四　〇〇六六（二十四小時錄音資料服務）查詢有關換證時須帶備的證件。

發言人說：「現階段的換證人士年齡均超過六十五歲，部分人士可能因健康問題，不便前往各換領處辦理換證手續，而想豁免登記，根據人事登記條例，該等人士可用書面申請豁免登記證明書。」「有關申請豁免登記證明書的詳情，可致電八二四　六一叁二人民入境事務處查詢。」他並呼籲於一九二叁、二四、二五、二六、二七及二八年出生而仍然未換領新證的女士，在五月十八日換證期結束前從速辦理換證手續。

樂施會發卅萬元援助孟加拉災民

（特訊）過去三天香港樂施會收到市民很多捐款，昨日發放三十萬元港幣，緊急援助受四月廿九日風災影響的孟加拉災民。

五月九日孟加拉政府公報以下資料：

——超過十二萬五千人在風災中死亡，

——超過一佰廿十萬所房舍受損，

——九十萬頭生畜死亡，

——六千所學生全部或部份建築物倒下，

——五十條橋樑被吹倒，

——一百廿二公里的防波堤崩潰，

——接近四十萬畝農地及穀物損毀。

樂施會總幹事唐謙信指出：「香港市民非常關注災民的情況，在過去三天，我們收到非常多捐款，用來賑濟孟加拉災民。」透過在孟加拉已工作了二十年的澳洲樂施會，該會派出十隊駐在當地的醫療隊伍，在二十一個受風災影響的地區提供服務，分派食物及協助埋葬死者。同時，亦與災民一起重建受損毀的房舍。唐謙信說：「現時最大的問題是解決水災所帶來的後遺症。估計有八佰萬人會受到肚瀉及霍亂病的影響。」捐款可交樂施會孟加拉賑災，郵寄香港郵政總局信箱八四二八號。」

「啟豐商場」現已發售

啟豐商場位於屯門湖翠路333地段，鄰近輕鐵總站及渡輪碼頭。商場地下及一樓面積達十一萬平方呎，門面裝修華麗，鋁框鑲玻璃落地櫥窗間格。商場內設中央冷氣調節系統及四部扶手電梯貫通地下及一樓商場。

商場地下單位面積由244～2,868呎，一樓單位面積由323～1,445呎，預計明年2月建築完成，地下及二樓附設停車場，車位充足。詳情請電五二叁五二叁五，「南豐發展有限公司」洽。

圖爲啟豐商場

市署掃蕩無牌小販今年首季拘近萬人

（港訊）市政總署小販事務隊，在今年首三個月內，拘捕了九千九百一十六名非法擺賣的無牌小販。

市政總署署理高級參事（小販事務）沈智宏昨日說：「這是市署加強遏止非法擺賣活動的成果，藉以改善公眾地方阻塞及環境問題和保障公眾衛生。」

被拘捕的無牌小販中，一千一百四十九名是無牌熟食小販，另外有四百六十八名則是售賣受管制食物，包括未經煮熟的肉類、燒味及非樽裝飲品等。

沈氏提醒市民，切勿光顧無牌熟食小販，因爲進食不潔的食物，很容易感染多種疾病，其中包括肝炎、痢疾及傷寒。沈氏指出，無牌小販一旦被拘捕，便會被控無牌擺賣及阻塞通道，而他們的貨物及用具，亦會被充公。

他說：「根據公眾衛生及文康市政條例，無牌販賣是嚴重違法行爲，初[illegible]每日罰款一百五[illegible]。「再犯者的最[illegible]十元及監禁六個月。[illegible]引致阻塞通道的[illegible]食物，亦須接受同[illegible]

根據公眾衛生及[illegible]攤檔檔主若在公[illegible]行爲可被判最高罰[illegible]監禁一個月。

華僑日報「康樂家庭版」

＊增添專欄＊多姿多采＊

踏入羊年，華僑日報康樂家庭版，再展新猷，除了原有的專欄外，更有新的作家加入助陣，使本版內容更趨多元化。

新專欄

師奶手記：筆法風趣，道盡師奶心聲。

高山流水：文筆優雅，說出生活感受。

心意篇：小品形式，刻劃社會情況。

女人女人：生動趣味，女作家說女人。

彈琴ABC：作風新穎，漫談鋼琴故事。

原有精彩專欄，繼續刊出：

「知情識趣」：暢談時事瑣語人際關係，內容風趣幽默。

「食療保健」：注意飲食，更能延年益壽。

「健康小品」：關心身體健康的讀者必讀。

「健美專欄」：你想健美身材好快來讀。

「流行傳真」：介紹年青人的時尚打扮。

「美容點滴」：提供扮靚新知及最新美容情報。

「消費樂」：報導消費新事物做個聰明消費者。

「時裝廊」：展示名牌名家流行時裝。

「青少年」：報導年青人活動，逢週三刊出。

「青草地」：專爲中、小學生而設，歡迎投稿。

「婦女動態」：舉凡婦女界活動均作詳盡報導，是全港報章唯一婦女版刊載。

＊陣容鼎盛＊切勿錯過＊

新界版

粉嶺扶輪青年中心原定改建女童院
發現超預算延期
北區議會會激烈反對結束服務經爭論始同意
社署官員表示愧對區議員現最快待九三撥款

（特訊）粉嶺扶輪青年中心改建爲女童院的計劃由於發現財政超出原來預算而要延期動工。由於社會福利署當日是以急切理由使區議員們經過一場激烈辯論下才獲同意進行，該署官員昨日亦表示愧對各位區議員。

社會福利署代表高考明昨日在北區區議會社會服務委員會會議上透露：由於改建費用超出原來預算，該署須重新列入政府工程項目等候撥款，工程要延期進行，他希望最快可於九三年獲得撥款進行。

區議會主席彭鏗然指出社署當日是以急切及節省費用爲理由，要求將扶輪青年中心改建爲女童院，以配合屯門女童院的落成，區議會亦基於這理由，在經過一番爭論下才同意。他現時對於政府是否真的配合表示存疑。

粉嶺扶輪青年中心改建爲女童院，由於首先要將青年中心服務結束，當日提出區議會討論時，曾遭一些區議員激烈反對。高考明表示該署事實是希望粉嶺女童院的落成能與屯門女童院配合，由屯門方面收留受保護女童，粉嶺方面收留受感化女童，現時唯有修訂計劃，暫時由屯門女童院一併收留兩類女童。而屯門女童院可望於今年底動工。

由於粉嶺女童院計劃延期進行，高考明表示該處青年中心服務現狀會繼續保留。社會服務委員會主席狄志遠希望該署將此項決定知會地方人士，以便繼續享用中心設施和服務。

區議會吳惠芬表示擔心社署此次重新申請撥款，待到獲得撥款時工程費用又因漲價而不能進行。不過，高考明表示一旦列入政府工務撥款申請，政府會逐年檢討申請額，是會隨通脹率作出相應調整的。（新）

大埔七約鄉公所新執委就職
積極謀求地方福利
麥南述史略賀約內十人任區會區局議員
專員姚紀中讚貢獻近百年盼共建好社區

（特訊）有九十九年歷史的大埔七約鄉公所日昨舉行第廿二屆執行委員會就職，以及恭賀約內十名人士榮任區議員和區域市政局議員。

是次典禮假座大埔墟一酒樓舉行，大埔政務專員姚紀中、大埔區議會主席何容生及大埔鄉事委員會主席鍾奕明應邀主持監誓和頒發選任証書，到會者除有七約各父老外，還有區議員、社團首長、地方賢達和地方政府部門首長。

大埔七約是大埔區內的泰亨、林村、翕和、集和、汀角、樟樹灘連同北區粉嶺鄉的合稱。

七約鄉公所主席麥南致開會詞時稱：七約鄉民於清光緒十八年（一八九二年）間在今日富善街設立太和市，建成文武廟，採用公秤制度，以利居民生活，隨即組成鄉公所，在廟內辦公到一九五三年，在獲政府於戲院街撥地建成公所，歷三十餘年，並於年前重建落成。

麥南表示：大埔七約鄉公所九十九年來，除一貫爲鄉民服務外，並協助有關當局，辦理解決新界民事糾紛及提供政府有關各部門辦理要公之用。

迄鄉事會成立後，始將鄉務移歸該會接辦。而公所內政與宗旨，並無改變：繼續賑濟救災、助學及捐建大埔體育館等各項慈善事工，更協助政府倡辦與推行文娛、康體各項活動。每年撥助大埔鄉事會福利金及贊助區內各[illegible]

[illegible]

……生、彭鏗然榮任大埔、北區區議會主席、彭學端榮任區域市政局議員，鍾奕明、陳觀優、文暮艮、陳興、張學明、陳平榮任大埔區議員，彭坤祥榮任北區區議員。

大埔七約鄉公所成員有會長：黃源章、張枝繁、張惠霖、文伯恒、何容生、彭鏗然、彭學端。主席麥南。副主席：李幹榮、李和順。委員：陳興、陳觀優、彭坤祥、張學明、文春輝、文寅發、林和安、文祝林、俞和、黃兆章、張天福、李宋、李觀發、詹成、馬美盛、張貫、麥大生、李觀連、江觀福、邱天養、溫德育、彭慶連、彭煊全、彭木倫。（新）



大埔七約鄉公所就職禮，姚紀中專員主持監誓，左起：主席麥南、副主席：李幹榮、李和順。（本報攝）

區局撥款十五萬元
資助荃灣端節賽龍
連串競賽需逾四十萬向區會申請撥助

（特訊）區域市政局撥款十五萬元，舉辦活動慶祝即將來臨的端午節。

區局荃灣區委員會昨日通過在「地區節資助計劃」的款項中，撥款十五萬元資助荃灣龍舟競渡執行委員會於六月十五日[illegible]在區內舉辦連串龍舟競賽，藉此慶祝即將來臨的端午節。

荃灣區的一連串龍舟競賽，預算開支總額爲四十一萬三千一百八十元，舉辦團體已向荃灣區議會申請撥款資助上述活動，仍申請結果須待該區議會在五月中審議有關申請後方可知曉。

[illegible]申請，其活動性質屬於[illegible]去年亦獲批撥十萬元。[illegible]區內於四月十五日至二[illegible]運動（第一期）概況。[illegible]在該[illegible]週，兩[illegible]內防治[illegible]鼠[illegible]各[illegible]察員[illegible]蚊蟲的地方。委員知悉[illegible]活動及執法行動。[illegible]職員向住戶派發滅蚊單[illegible]盤留下蚊患的承建商。

本港漁民多奉公守法
不會鋌而走險運人蛇
新界漁民會蘇滿長表示

（特訊）新界漁民聯誼會理事長蘇滿長表示：在平日接觸到的漁民當中，都是奉公守法的漁民，他們不會鋌而走險，從事與漁業不符[illegible]打擊海上走私行動，收手」不幹，重返捕魚的的薄利而再以身涉險。是少部分大陸漁民所接運人蛇闖港時萬一被[illegible]有關注。該處透過不少[illegible]法活動。

他補充說：近[illegible]到預期成效，不少[illegible]老本行，故他不想[illegible]

蘇滿長估計，[illegible]爲，由於他們在[illegible]截，所承擔的法律[illegible]

此外，漁農處[illegible]活動及會議，勸喻[illegible]的活動。

將軍澳康盛花園食水呈黃色
驗出含銹高六至八倍
水署高級工程師表示長期飲用會影響健康
西貢區會決將資料提交房屋署及有關部門

（特訊）水務署[illegible]鴻昨日在西貢區議會指出，將軍澳康盛花[illegible]水務署會抽取食水樣[illegible]出水質鐵銹含量比平[illegible]八倍。長期飲用會影[illegible]

水務署高級工程[illegible]年初接到康盛花園居[illegible]住戶水質呈黃色。於[illegible]方抽取食水樣本化驗[illegible]喉，引入康盛花園水[illegible]缸，供應各座單位。我[illegible]水缸中抽取樣本。從化[illegible]食水黃色的水和沒有[illegible]抽取樣本化驗。從化[illegible]水務署水喉和水缸的[illegible]但第一座少過三份一[illegible]有鐵質，比較我們[illegible]倍。可能是屋內水喉[illegible]含量高出六至八倍[illegible]出，這些水喉懷疑是[illegible]鋪過和修理過，我們亦將一份[illegible]給瑞安管理處，因爲康盛是瑞安管[illegible]的。他說，長期飲用這些比平時高六倍至八倍含有鐵銹的食水，一定影響健康。美國一位醫生說，長期用含有鐵銹的食水，會影響脫頭[illegible]

梁智達醫生說，是屋宇管理問[illegible]如在樓宇內，責任應歸樓宇，但水飲用煮過影響不大。梁醫生又[illegible]的健康會有威脅。這病人的問題，[illegible]用這種含有鐵銹的水來換血，這對[illegible]質會流入血液中。[illegible]該儘快處理。因爲用這些水洗腎，[illegible]康盛花園有一位病人洗腎，洗腎[illegible]

何觀順議員說，康盛花園食水含[illegible]銹的問題，水務署代表曾說，[illegible]驗後，認爲飲用無礙，今天聽水務[illegible]說可能有問題。石如鴻說，他什麼[illegible]候說？我從未公開交待過這事，因[illegible]該區是我的責任，若然是媒介講[illegible]議通過，我應該知道。他說，大部份康盛花園沒有問題，祇是第一座少過三份之一的住戶受影響，其餘單位無礙，所以我想知道資料那裡來？

成火南議員說，既然水務署驗出食水有問題，問題出在大廈內，政府有沒有部門監管那些公司？同時將生銹水喉換掉？

溫悅球主席說，監管部門是有的。例如房屋署。今日所討論的意見將會知會房屋署，叫大業主採取相應措施。

石如鴻說，根據水務條例，如用戶對水務條例如不符合規格，水務署會通知用戶改善水喉配件，以符合水務局條例，否則予以警告，不聽警告便會截斷食水。這是條例賦予水務署的權力，但一旦執行，令到整幢大廈無水供應，我們並非姑息，是不想影響整幢大廈沒有水。

結果，大家同意將資料交給房屋署及有關部門。

昨日出席者有溫悅球主席、何觀順、成火南、龐創、梁智達等議員，衛生總監朱榮偉、水務署高級工程師石如鴻、政務主任盧世雄、葛恩華、崔華德、蘇文來、邱冠雲、江世和、盧傳生、袁上星、溫華勝、葉振業、黃美英、陳鵬根、歐競青、陳培嫻、古志衆、關松傑、伍卓信、秘書文[illegible]明等多人。（傑）

馬鞍山決建泳館運動館
需費共億餘

（港訊）區域市政局沙田區委員會昨日把區內兩項龐大的康體設施計劃提升爲第三類工程，以便工程早日施工。這兩個康體設施皆位於沙田馬鞍山，建築費共爲一億七千二百萬元。

其中一項工程爲游泳池場館，佔地二公頃，耗資七千九百四十一萬元，位於馬鞍山市中心，毗鄰日後興建的馬鞍山中央公園。

擬議設施包括標準比賽池、多用途泳池、一個可容一千二百人的看台及服務樓。其中多用途泳池由一個設有滑水梯而形狀不規則的康樂戲水池、習泳池及幼童池組成。

另一工程計劃爲運動場館，位於恒安邨和耀安邨附近，佔地九點零九公頃。

預計運動場館的建築費爲九千二百八十萬元，設施多樣化，計有運動場、六個網球場、兩個網球練習場、七人足球場及兩個籃球場兼排球場。

而擬議興建的運動場內設十一人足球場、一條長四百米設有八線的全天候跑道、田賽設施及一個可容納一千五百名觀衆的看台。

上述兩項工程計劃將於一九九三／九四年度動工，預計於一九九五／九六年度完工。

沙田區議會選出六個委員會成員
續設關注船民組

（特訊）沙田區議會昨日舉行全體會議，選出區議會轄下六個委員會和工作小組主席和委員名單：

(一)發展及房屋委員會主席陳漢英；委員有：鄭毓才、周起濤、周偉東、江活潮、劉漢傑、劉江華、李寶明、盧德豐、彭長緯、徐東漢、衛慶祥、韋漢艮、韋國洪、王津、黃復華、黃匡忠、佘景陽。

(二)交通及運輸委員會主席程張迎；委員有：周偉東、蔡桂生、便秀武、江活潮、林玠、劉江華、李寶明、盧德豐、彭長緯、湯寶珍、徐東漢、衛慶祥、黃復華、黃匡忠、佘景陽。

(三)社區發展委員會主席張妙清；委員有：張子元、程張迎、林玠、盧德豐、湯寶珍。

(四)文化及體育委員會主席王寶明；委員有：鄭毓才、蔡桂生、何秀武、劉漢傑、岑玉標、韋漢艮、韋國洪、黃鑾堅。

(五)衛生、教育及福利委員會主席黃匡忠，委員有：陳漢英、鄭毓才、張子元、張妙清、程張迎、周起濤、周偉東、何秀武、江活潮、劉江華、李寶明、彭長緯、湯寶珍、徐東漢、衛愛祥、黃鑾堅、佘景陽。

(六)財務及常務委員會主席黃鑾堅，委員有、蔡桂林、林玠、岑玉標、韋國洪、王津、王寶明。

(七)關注白石船民羈留中心小組主席劉江華；委員有：陳漢英、鄭毓才、周偉東、何秀武、江活潮、林玠、劉漢傑、李寶明、盧德豐、彭長緯、徐東漢、衛慶祥、韋國洪、黃匡忠、佘景陽。（傑）

九龍萬佛寺老人中心
恭祝浴佛節
五月份一連串舉行

九龍萬佛寺，成立於一九七五年，附設老人康樂院，經香港政府註冊爲非牟利老人機構，經常舉辦敬老愛老康樂活動；如歡樂旅行，歌唱晚會，敬老齋宴，健康講座，禪藝比賽等活動。

該院老人中心於五月份舉行一連串活動節目及恭祝浴佛節。(一)今天五月十一日（農曆三月廿七星期六）由該寺名譽法師釋暢懷主持浴佛節遊河放生，節目包括遊河，放生，茶點，抽獎。(二)五月十九（農曆四月初六星期日）恭祝釋迦牟尼聖誕新界旅行，首先參加荔枝角「天台精舍」浴佛典禮，繼後驅車往新界雲泉仙館享用素筵並舉行抽獎。(三)浴佛茶會，舉行地點在該老人中心，時間爲五月廿一（農曆四月初八星期二）歡迎新舊會員參加，報名及查詢電話：三九三二八三八。

水務署高級工程師石如鴻（左）昨在西貢區議會環境改善委員會指出，康盛花園食水含有鐵銹，影響健康。

屯門文協聯攜手
舉辦粵曲會知音
首期演出陣容盛

（特訊）由區域市政局、屯門文藝協進會及最娛曲藝社特別聯合主辦一項名爲「粵曲會知音」的長期性活動，每月舉行聚會一次。內容除由屯門文協粵劇團、粵劇訓練班團員及最娛曲藝社社員演唱之外，並會邀請本港名唱家及紅伶作示範演出。此外，爲了加強台上台下溝通起見，大會每期都推出粵曲卡拉OK時間，歡迎聽衆即席上台演唱卡拉OK名曲，並由樂隊現場拍和。這種新風格、新形式的粵曲演唱會，亦是全港首創。希望藉此能進一步將粵曲藝術推廣發揚。

自從「粵曲會知音」計劃公佈後，連日來反應非常熱烈。第一期演出已訂於五月十一日（星期六）下午二時至五時，假座屯門大會堂二樓文娛廳舉行，大會並邀請得陳意萍政務主任、劉皇發夫人、鄧棟朝先生及粵劇名伶楊柳青、伍豔紅親臨主禮，節目包括：名歌唱家梁瑛唱：「桃花處處開」、陳球及陳秀卿合唱：「花田錯」、劉燦明獨唱：「紅鬃烈馬之嘆月」、文潤蘭獨唱：「鄧佩「殘夜泣箋」、「鄧佩芬鄭慧賢合唱：「拾釵驚豔」、馮鳳蘭獨唱：「紫玉釵」及葉樹祺獨唱：「顏老大招親」，此外，更情商得楊柳青及伍豔紅友情演唱：「一曲琵琶動漢皇」。香樂拍和有：黃醉倫、廖漢和、陳國炯、陳錫輝、劉燦明、鄺偉龍、葉蘇、蔡初、蕭榮坤、王任全、陳業宏、劉智成、鄧雪芬、廖倩安、陳文强及梁長江等，陳容鼎盛。（君）

香港政府公佈

城市規劃條例（香港法例第 131 章）
馬鞍山分區計劃大綱草圖第 S/MOS/1 號

根據城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於本公告首次公布後兩個月內，即 1991 年3 月22 日起計兩個月內，在正常辦公時間內前往下列地點查閱馬鞍山分區計劃大綱草圖：

(一) 香港雪廠街中區政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處；
(二) 香港花園道美利大厦4 樓規劃署；及
(三) 沙田火車站大厦6 樓沙田政務處。

根據城市規劃條例第6 (1)條之規定，受草擬圖則影響之任何人，可於上述兩個月內就草擬圖則內任何一點向城市規劃委員會提交反對書。此文件應送交香港花園道美利大厦規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照上述條例第6 (2)條之規定，反對書必須清楚說明：
（a）反對之性質及原因
（b）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，以及是否有任何修改圖則之建議提出。

草擬圖則第 S/MOS/1 號現於香港花園道美利大厦14 樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道 382 號屋宇地政署九龍地圖銷售處發售。黑白版每份10元，彩色版每份 120 元。

城市規劃委員會主席　班禮士

1991 年3 月22 日

城市規劃條例（香港法例第 131 章）
元朗分區計劃大綱草圖第 S/YL/1 號

茲公布城市規劃委員會已制訂元朗區草擬圖則，按照城市規劃條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即 1991 年4 月12 日起計兩個月內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述草圖：
① 香港中區政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；
② 香港花園道美利大厦4 樓規劃署；及
③ 新界元朗青山公路 269 號元朗政務處大厦元朗政務處。

按照上述條例第6 (1)條之規定，任何受草擬圖則影響之人士可於上述兩個月期間，就草擬圖則之任何內容，向城市規劃委員會提交反對書。反對書應送交香港花園道美利大厦規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

按照城市規劃條例第6 (2)條之規定，反對書必須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；及
（b）如果城市規劃委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改草擬圖則之建議。

上述草擬圖則第 S/YL/1 號現於香港花園道美利大厦14 樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售，黑白版每份10元，彩色版每份 120 元。

城市規劃委員會主席　班禮士

1991 年4 月12 日

城市規劃條例（香港法例第131章）
土地發展公司發展計劃圖
旺角深圳街發展計劃圖第S/K3/LDC2/1號

茲公布城市規劃委員會現根據土地發展公司條例第14 (2)條之規定，核准土地發展公司計劃圖旺角深圳街發展計劃圖第S/K3/LDC2/1號（下稱發展圖）。

根據條例第14 (3)條之規定，發展圖應視爲由城市規劃委員會制訂之草擬圖，而城市規劃條例之各項規定亦適用於發展圖。

根據城市規劃條例第5 條之規定，任何人均可於此公告首次公布後兩個月內，即1991年5 月3 日起，在正常辦公時間內前往下列地點查閱發展圖：（Ⅰ）香港花園道美利大厦4 樓規劃署；（Ⅱ）香港中區政府合署西座入口；及（Ⅲ）九龍聯運街30 號地下旺角政府合署旺角政務處。

根據城市規劃條例第6 (1)條之規定，任何受發展圖影響之人士可於上述兩個月期間就發展圖之任何內容，向城市規劃委員會提交書面反對，反對書應送交香港花園道美利大厦規劃署轉交城市規劃委員會秘書。

根據城市規劃條例第6 (2)條之規定，反對書必須說明：
（a）反對之性質及理由；及
（b）如果發展圖修改，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改發展圖之建議提出。

發展圖第S/K3/LDC2/1號現於香港花園道美利大厦14 樓屋宇地政署測繪處，及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白版每份10元，彩色版每份60元。

根據條例第14 (4)條之規定，發展圖自本公告公布之日，即1991年5 月3 日起，便取代或修訂旺角分區計劃大綱草圖S/K3/4號其中標明及描述有關地區之部分。「旺角分區計劃大綱草圖第S/K3/5號」示明有關之取代或修改部分，與發展圖同時陳示，供市民查閱。旺角分區計劃大綱草圖第S/K3/5號現於香港花園道美利大厦14 樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售；黑白版每份10元，彩色版每份60元。

城市規劃委員會主席　呂偉思

1991年5 月3 日

海事處佈告
一九九一年第六十七號
有關 1973 年防止船隻污染海洋國際公約的 1978 年協議書附則的修訂

茲公佈商船（防止油污染）規例已作修訂，以實行國際海事組織決議案 MEPC 14 (20) 號及 29 (25) 號。新修訂規例於 1991年5 月3 日起生效，主要修訂項目總結如下：

2.（a）修改條件，規定如油性混合物內未經稀釋的油量不超過百萬份之十五，可予排放；
（b）修改及放寬安裝油水分隔設備、污水監察設備、油水過濾設備及載水監察設備的要求；
（c）禁止在船首艙水箱或防撞艙壁前的水箱載油；
（d）修改適用於離岸裝置的排污規定；及
（e）在特別地區的名單內加入亞丁海灣。

3. 1991 年商船（防止油污染）（修訂）規例的修訂規例副本可向政府刊物銷售處取閱。

署理海事處處長　柏基

海事處佈告
一九九一年第六十三號
挖泥、建造海堤及填海工程

由即時開始，爲期約十二個月，將在西貢內港進行挖泥、建造海堤及防波堤，填海工程。

二、從事該項工程的船隻，將會展示國際及本地規例規定的信號。
三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。謹此公告週知。

署理海事處處長　柏基

海事處佈告
一九九一年第六十二號
海事現場探測

由一九九一年五月十日開始，爲期約四週，與鑽孔有關的海事現場探測工程將於大嶼山梅窩渡輪碼頭以北進行。

二、從事該項工程的船隻，將會展示國際及本地規例規定的信號。
三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。謹此公告週知。

銅鐵器商會就職禮 慶祝先師寶誕聯歡

（特訊）港九銅鐵器商會，[illegible] 第六屆 [illegible] 就職典禮 [illegible]

[illegible] 理事長余家聲，副理事長陳其年、[illegible] 監事長陳文、[illegible] 致送主禮人紀念品 [illegible] 副理事長仇競雄、[illegible] 歡宴，席間並 [illegible] 場面熱鬧。

[illegible] 陳文、副徐基、[illegible] 副仇競雄、[illegible] 副張仕濃、仇競雄、[illegible] 財務：仇競雄、[illegible] 康樂：黎志 [illegible] 文教：黃 [illegible] 陸樹。[illegible] 張永泰。[illegible] 錫洪。稽核：蔡 [illegible] 陸泗。監事：陳 [illegible]

圖：港九銅鐵器商會就職禮，主禮長官與該會首長余家聲、梁強等合照。（本報攝）

馬航優待攝影家 前赴吉隆坡獵影

[illegible]

保良壬子會聯歡 宴賀新總理上任

（港訊）保良局 [illegible] 壬子 [illegible]

[illegible] 舉行聯歡晚宴，並藉此加強 [illegible] 助推展保良局的 [illegible] 時表示，目前共辦有住 [illegible] 教育、康樂及醫 [illegible] 九新界各區，與 [illegible] 一份子，感到非 [illegible] 一員，將全力協 [illegible] 需要人仕愛惠。

[illegible] 局主席李趙金卿 [illegible] 李趙金卿主席 [illegible] 一隻精美銀碟予 [illegible] 發揚光大。[illegible]

[illegible] 夫婿陳民量；總 [illegible] 成、張迺華、張 [illegible] 婿李全德、施展 [illegible] 川、盧文烟；王 [illegible] 伉儷、胡永輝夫 [illegible] 曾金霖伉儷、陸 [illegible] 羅肇珍夫人、許 [illegible] 夫人、李思敬伉 [illegible] 華生伉儷、戴東 [illegible] 翁祐、譚華生伉 [illegible] 何增年伉儷、吳 [illegible] 夫人等。

本港越南船民 作品越洋展出

去年十月在香港首次展出時引起廣泛注意的〈靜止生命——滯港越南船民藝術作品展〉，今年五月二十日至六月十三日將移師至美國三藩市展出。這個展覽的目的是促進越南人與世界各國人士的溝通。展品共七十幅；參展者共二十人，當中包括專業的藝術工作者。

贊助「媽媽真的愛您」 康泰送出旅遊大獎

康泰旅行社連續兩屆贊助無線電視主辦之「媽媽真的愛您」競選，送出多項旅遊大獎給得獎媽媽，對偉大母親作出敬意，從而發揚中國人孝順父母的優良傳統。

同樣目的，康泰不計成本舉辦之母親節半價旅行團，亦受到各界人士的支持及歡迎。

日前，三位「媽媽真的愛您」的得獎媽媽親臨康泰旅行社維德廣場總行領取獎品，由總經理劉美斯小姐致送各獎項給得獎嘉賓。

獲選為最偉大母親「康乃馨金獎」之張黃芳女士獲得雙人本州、大阪、東京迪士尼樂園七天豪華團。獲「時代活力媽媽大獎」及「媽媽眼中的媽媽」獎的何楊玉貞女士則獲贈雙人星馬（檳城，浮羅交怡）七天豪華團及雙人北京六天直航豪華團。另外，吳宜亞彩女士取得「最具心思回報大獎」，可獲雙人布吉島，攀牙灣、曼谷、芭堤雅七天豪華團。

圖：康泰旅行社總經理劉美斯小姐致送獎品與各得獎者。

廣東畫壇新秀 關偉舉行個人畫展

[illegible] 關偉出生於一個具有良好文化素質的家庭，自幼愛閱讀古典文學，對中國古典書畫藝術興趣濃厚，在工作之餘把自己的全部時間都放在寫生、作畫方面。一九八〇年，有幸 [illegible] 廣東畫院 [illegible] 入室弟子，十年 [illegible] 畫院最年輕的專 [illegible]

[illegible] 蘇省當代青年藝術展覽及全國五 [illegible] 優秀獎。[illegible] 作品多幅，甚 [illegible] 月十一日起一連 [illegible] 如有任何查詢，[illegible] 往銅鑼灣華蘭中 [illegible] 有關展覽資料。

[illegible] 的朋友，屆時歡迎到場參觀。

蘇源體育總會 賀誕敬老獎學

（港訊）蘇源體育總會恭祝天后娘娘寶誕暨敬老獎學大會 [illegible] 元朗十八鄉天后古廟 [illegible] 九龍國際大酒樓 [illegible] 舉行敬老獎學 [illegible]

[illegible] 此乃總會同人貢獻社會、[illegible]

[illegible] 濟濟一堂 [illegible]

圖：蘇源體育會敬老，首長顧思聰致送耆老利是，左為蘇源。

承董事局命 選舉委員會主任委員 韓耀南謹啓

一九九一年五月十一日

城市規劃委員會主席 班禮士

1991年4月12日

城市規劃委員會主席 呂偉思

1991年5月3日

華僑教育

大學理工聯招主席陳鏞安稱
中大學制須作改革配合簡化聯招辦法
估計現時中六生負笈海外每年數逾萬人
當局衡量能否切實執行聯招辦法須考慮

（特訊）大學及理工聯合招生辦法委員會主席陳鏞安教授昨日表示，將來聯招辦法的逐步簡化，是需要中大學制的配合，而現時往海外升學的中六學生爲數不少，他稱這會導致人才流失。

陳鏞安昨日出席香港輔導教師協會所舉辦的「大學及理工聯合招生辦法」研討會，在會後，被記者問及當局在未來會否逐步簡化該聯招辦法程序來方便學生選擇入學，他指出，現時中文大學對學制的改革仍在研究階段，中大亦曾對聯招辦法作回應，表示需要一段時間的調整才能在學制上作出妥善安排，中大目標是希望在九五年能有結果。他續說，中大現時每年大約吸納千二名中六學生入學，若中大學制能配合，則聯招辦法程度將可望簡化。

不過，他又補充，另一值得注意的情況，是現時中六學生流失最大，他估計每年往海外升學的中六生約有一萬人以上，他稱確實數字需待查究，移民是其中一項主要因素，所以當局在衡量聯招辦法能否切實執行時，亦應考慮這情況。他個人表示，不能預測聯招辦法能否。在九五年再進行適當調整及簡化程序，因爲現時尚有很多問題需要考慮。

他又說，現時港府擴大大專教育及增加專上學位，目的之一亦是希望挽留這批欲往海外升學的學生，以免人才流失。

「大學及理工聯合招生辦法」研討會，昨日在百福道香港教師中心舉行，出席的中學教師約達三、四百人之多，他們在會上提出各項有關聯招辦法程序上的細節問題，在會場上，部分時間並用作分組討論，目的是解答教師對程序手續的疑難，協助他們向中六及中七學生提供本地大專院校的升學指引。（如）

圖：陳鏞安教授昨日出席在教師中心舉行之研討會上講述聯招辦法。（本報攝）

英國文化協會明年辦第三屆英國教育展覽
以配合貿易發展局之教育職業博覽會

（港訊）英國文化協會將於一九九二年二月廿日至廿三日期間，舉行第三屆的英國教育展覽。

該教育展覽，將與香港貿易發展局所舉辦的「教育，職業博覽會'92」同時於同場毗鄰舉行，屆時與會者不但可參加兩個大型展覽，並可於相連的通道自由穿梭於兩展會之間，參觀兩個不同類型但意義相關的展覽項目。

英國教育展覽的目標大致可概括如下：

（一）展示英國現有給與海外學生的進修機會，其靈活性，高質素和與本地教育相通及銜接的地方；

（二）展覽英國教育所提供廣泛而多元化的課程類別和入學途徑等來自英國之主要參展團體包括：（甲）大學，理工學院，高等教育學府；（乙）延續教育學院，獨立學院；（丙）專業學術評審團體；及（丁）其他與學生有關的組織。

在展覽期間，英國文化協會亦會安排一連串的講座，將以學科爲本，輔以一般性留學英國題材爲副，例如學費，學生經濟安排，學生福利，如何選擇學校，由各院校代表親自講解。

李越挺主持佛教慈恩學校開幕禮稱
配合嚴重弱智學額需求教署計劃增設更多新校
政府資助嚴重弱智兒童學校現有九間
將有同類學校進行重建改善服務設施

（特訊）教育署署長李越挺表示，教育署計劃增建嚴重弱智學校，以配合其學額的需求。

教育署署長李越挺昨日在佛教慈恩學校開幕禮致辭時指出，自從一九七七年香港政府發表了「羣策羣力協助弱能人士更生」的白皮書以來，許多志願機構及辦學團體都紛紛響應，熱心參與，發展康復服務及特殊教育工作，並有顯著的成就。

近年來，特殊教育的服務及設施，無論在學額的提供，師資的訓練、課程的設計及資源的運用方面都有明顯的改進。單就嚴重弱智兒童的教育而言，目前由政府資助的嚴重弱智兒童學校便有九間之多，學額共有七百零四個。未來亦會有同類的學校進行重建工程，使服務和設施更趨完善。此外，教育署並計劃增設新校以配合學額的需求。

李氏表示，佛教慈恩學校本是一間普通小學，一九八五年九月改爲一所嚴重弱智兒童學校，並爲部份學生提供住宿設施。全部改建工程需時四年多，共耗費五百九十餘萬。現今改建工程經已全部完成，改建後，除標準課室外，更有特別室多間及寄宿設施，堪稱爲一間設備完善的特殊學校，一共提供學位八十個及宿位六十個。

李越挺續稱，佛教慈恩學校由開辦到現在，都能針對學生的能力和需要設計教學活動和個別學習計劃，協助學生接受爲他們設計的學習範疇，包括自理、感知肌能訓練、社會適應及溝通技能等，目的在盡量幫助他們自立及獲得身心的均衡發展。此外，該校更積極參與社區活動，讓學生能參加許多有益的教育活動，例如「親子同心同樂日」、運動日及美勞創作活動等，以增强他們的自信心，提供更多與人溝通的機會，而該校教師、學校社會工作者、宿舍員工及各位專業人員的合作精神，使到該校能順利爲嚴重弱智兒童提供一個完整和均衡的教育。



教育署署長李越挺表示，教育署計劃增建嚴重弱智學校，以配合其學額的需求。圖片右起第一人爲校監黃學堯。（本報攝）

天主教南華中學聖母巖昨揭幕禮

（特訊）天主教南華中學，在校園原築有一座聖母巖，供師生祈禱之用，後因興建新禮堂，故將聖母巖拆卸。

在校園內重建聖母巖之建議由教師代表於一九八七年三月六日之校董教師諮議會會議中提出，旋即獲校董會接納，並委派宗教教育委員會負責其事。學校於一九八七年十月購買聖母像壹座，一九九〇年六月，獲教區服務中心撥款作爲重建聖母巖之費用，並得教育署批准，隨後又獲三位校董捐款在聖母像下加裝新禱經文，聖母巖工程於九一年一月廿八日正式完竣。

新聖母巖日昨正式揭幕，邀請九龍區主教代表，天主教南華中學校友，陳志明神父主持，並舉行聖母像祝聖禮儀。

天主教南華中學聖母巖揭幕，九龍區主教代表陳志明神父主持祝聖禮儀。

海內外華文文學交流 秦牧謂港負重要角色

（中新社香港五月十日電）中國作家協會理事、廣東省文聯主席、著名散文家秦牧表示，[illegible]世界性文學，香港在海內外華文文學交流中將扮演重要角色。

秦牧日前在此間舉辦的「大陸與港台華文文學座談會」上，介紹了內地出版界情況，並展望二十一世紀世界華文文學前景。

他說，近年內地出版發展蓬勃，每年出版各類書籍達六萬種，總值一百億元，全國人均買書由一九七九年的九角升至目前的九元。他指出，內地出版界存在兩極分化的現象，有的通俗讀物印數高達幾百萬本，學術專著則少至數百本，甚至出現學者必須自費印書、自行包銷的情況。但是，出版界活力增强，有的公司便可以以贏補虧，出版大部頭專著，這仍是一個積極現象。

談到港台暨海外華文文學，秦牧指出，華文文學是海內外華文溝通的橋樑，優秀的華文文學作品全球華人的共同財富。目前世界上有英語文學、法語文學、西班牙語文學，華文文學也應成爲一種世界性文學。展望二十一世紀他認爲將會有經常性的華文文學國際會議，並且頒發世界性華文文學獎項。他說，香港憑其獨特的歷史、地理條件，將在海內外華文文學交流中扮演重要角色。

隨著中華民族傳統文化在世界上的廣泛傳播，華文文學在世界文學發展潮流中已佔重要席位，其中海外華文文學更爲海內外文學界所重視。秦牧說，爲了系統介紹海外華文文學近百年創作成就，促進海內外文化交流，廣東花城出版社將編輯出版大型文集《海外華文文學大系》。文集共十六卷，約五百萬字，計劃於一九九三年完成。文集將選編一九一九年至一九九〇年的海外華文作品，使之成爲了解和研究海外華文文學的知識庫和資料庫。秦牧任文集總主編，著名作家杜埃、陳殘雲任顧問。

中大校外澳大學合辦遙距式教育學位課程

（港訊）香港中文大學校外進修部與澳洲 Deakin 大學合辦第二屆遙距式教育學士學位課程，該學院代表爲使各界人士了解課程情況，特於六月一日（星期六）下午二時至四時於九龍漆咸道南六十七號安年大廈十四樓舉行課程講座，歡迎有興趣人士參加，費用全免。

該遙距式教育學士學位課程是專爲本港小學教師而設，目的爲提高該等教師之資歷，課程以遙距方式修讀，並輔以導修班。該課程全部修讀時間約爲二年，全期學費爲二萬五千元。爲使各界人士對此遙距課程有更深切之認識，故舉辦是項「遙距式教育學士學位」課程講座，提供就讀詳情。

有興趣參加人士可於上述日期及地址，逕往參加。查詢電話：七二四四五六〇。

一億美元
拖鞋王

據報載：美國佛羅里達州的彩票頭獎獎金數字已劇增至一億美元，而且金額還在上升，心理學家已提醒買彩票的人，他們可能患上精神沮喪的「彩票幻想綜合症」。一億美元，對香港首富李嘉誠先生來說，可能沒有甚麼太特別的感覺；反過來說，對一般普羅大眾而言，莫講話一億美元，就算是一億港元，也不得了，試想想，假如你是一個月入二萬元的「打工仔」，要工作多久，才可得到此數，粗略估計，起碼要四百一十六年。你若真的一票獨中這彩票的頭獎，你會做些甚麼？會否開始想像一些以往不可能的事；買些想要的東西，去從未到過的地方，離棄配偶，結束過去的生活？

二十多年前，香港人的生活，比起現在，是簡單得多，論享受、論娛樂，也沒有今日的多姿多采，當期時有一樣玩意是頗盛行的，就是買馬票、小搖彩。

體育

哥本哈根世界羽球錦標賽
男女八強產生
中國男女各佔其三印尼男三女二
混合雙打前八席中國隊榜上無名

（哥本哈根五月十日電）第七屆世界羽毛球錦標賽五個單項的前八名今天產生。

中國男子單打選手趙劍華、吳文凱、劉軍、女子單打選手唐九紅、黃華、周蕾、男子雙打選手李永波／田秉毅、陳康／陳紅勇、女子雙打選手關渭貞／農群華、姚芬／胡彩勤，分別戰勝自己對手，進入前八名行列。

混合雙打中國沒有選手進入前八名。

男單八強　女單八強

漢堡德國公開網球賽
諾亞今年首次參賽
連過三關晉入半準
繼蘭度後森巴斯卜李拉被淘汰

羅馬意大利公開網球賽
施麗絲挫比歌蓮妮
拿華杜露娃勝胡芭

「今日晉級打得相當有進攻性。」

世界乒乓明星賽昨抽籤
本月廿五港伊展開
瓦爾德奈爾佩爾森馬文革列A組
阿布堅陳龍燦于沉潼俱編在B組

……排名列第二位，是僅次於中國的陳龍燦，現於世界排名則名列第七。另一名外灘……週公佈。八名球手將以分組後以淘汰賽方式決出今屆冠軍，……卅餘萬港元，冠軍獎一萬美元，準決賽入圍球手得……參加者均可得一千六百美元。……國樑昨表示，舉行此項賽事，其一為推廣香港的乒乓，……港的乒乓球愛好手欣賞到……此同時亦為本港球手提供……

世界乒球明星賽昨舉行記者會。

北京單車多日賽百公里
遼寧郭龍臣登寶座
港將孫志光獲第五
冠軍成績十三分四四秒五三

香港單車好手孫志光在北京多日賽百公里賽車中獲第五名之成績。……

……小時十九分五五點三〇秒，港車手黃金寶成績最佳，四小時卅八分七點四七秒排廿八名。

……公里出發賽，港隊各隊員……正常，尤其以孫志光之成……事共七十三人出賽，……賽，賽事在十三陵舉行……道終點前因路太窄，……而港隊車手黃金寶、……，幸無大礙。多日賽其餘……，港隊接下來的賽事是八……之繞圈賽，在懷柔進行之。（王）

角逐第五屆港滬盃足球賽
港隊昨午啓程飛滬
四屆賽果平分秋色
望能打破「宿命論」衛冕成功歸來

……「宿命論」出場必勝，捧……賽狀態，而補選彭錦全也……

成績列供參考：

年份	地點	紀錄	冠軍
八八	香港	四比一	上海
八九	上海	三比二	香港
九〇	香港	一比〇	上海
九〇	上海	二比一	香港

甲一籃球聯賽四强產生
展時昨力挫栢寧頓
警察質厚戰勝旭輝
88-76　94-84

甲一籃球聯賽昨展時演出水準，九四比八四力挫栢寧頓，晉身四强。其他三支四强隊伍是包括愿遠、福建、警察。

展時昨仗吸取上賽大意落敗經驗，全場穩紮穩打，憑球員平均技術較佳勝出。半場領前卅七比卅一。警察在另一場比賽亦以八八比七六順利得勝，對手旭輝昨亦打出較佳水準，半場以卅一比卅七僅落後展時六分。

世界乒球明星賽昨舉行記者會。

角逐港英四角足球邀請賽
依波路增援撼曼城
球場保安將執行新措施防患未然

依波路足主鄧國華昨在港英四角足球邀請賽記者會上透露，前阿仙奴中場球員托倫是有意隨英職業球員隊來港獻技。

這位英國職業足球員總會主席乃本屆四角邀請賽的積極支持者，在首次嘗試組織職業球員隊來港的同時，這位名噪一時的球星亦有些技癢，欲借此機會一展雄風。

四角足球賽的總獎金為八千英鎊，其中冠軍隊得五千，亞軍二千，季軍一千。

將於首場比賽對曼城的依波路，宣佈由英國的溫布頓球會借三名猛將加强實力，爭取爆冷擊敗現於聯賽榜排第五的曼城。比賽的主辦者麗新及依波路球會原計劃邀請水晶宮來港，但因該隊主將不能隨隊而告吹，同時亦令到依波路向水晶宮借兵一事遇到困難。好在最後溫布頓球會答應幫忙，方解燃眉之急。剛於今屆足總盃打入決賽的麗新，亦有意染指四角賽錦標，領隊梁守志堅信憑麗新現時的勇銳狀態，可以迫使兩支客軍踢出眞功夫。

賽會宣佈所有門券將於本月十七日開始發售。鑑於前鹿愛華頓訪港賽及年初賀歲波均出現球迷湧入場內事件，為防患於未然，足總與大球場及警方已商議出具體措施，決定於今次四角賽首次試行。

措施包括於觀衆席圍欄前再加設一層臨時放置的鐵馬，形成雙層防線，中間更安排警員及足總職員維持秩序，相信對防止事件重演有一定作用。（平）

羽總女青年會聯辦
第十屆婦女羽球賽

由佳成染料公司贊助，羽球總會及香港基督教女青年會聯合主辦之全港婦女杯羽球錦標賽主辦至今已整整十年。羽總會長湯恩佳為鼓勵婦女界積極參與是項運動，特趁此十週年紀念，送出萬元金牌獎勵每組冠亞軍，佳成染料公司十年如一日全力贊助每一屆婦女杯羽球比賽全部費用，提供廣大婦女參加競賽機會，以提高學習和練習興趣，促進羽毛球運動在婦女中的發展。是次比賽將分三組：第一組：二十歲以上，第二組：三十歲以上；第三組：四十歲以上；每組又設單打及雙打兩項。

參賽資格：

1.年齡須廿歲以上（一九七一年六月一日以前出生）。

2.曾獲羽總舉辦之全港公開賽任何一組前三名及曾在香港以外地區得過羽球比賽前三名者，皆不能參加。

3.須為香港合法居民。

4.曾獲婦女盃單打冠軍者亦可報名參加，然而雙打冠軍則須更換「拍檔」方被接受報名。

5.羽總排名榜上屬甲組者，不能參加比賽。

6.參加者不得跨級參加比賽。

比賽日期初賽定於六月一日（星期六）二日（星期日）下午二時至六時舉行，比賽地點在九龍尖沙咀九龍公園室內運動場。報名截止日期為五月十八日。報名表可到香港麥當奴道一號女青年會六字樓或香港灣仔伊利沙伯體育館一〇〇三室羽球總會索取，諮詢電話：五二四六〇九五和八三八四〇六六。

男女子中級乒乓團體賽
六月中分九龍沙田舉行

香港乒乓總會與市政局及區域市政局聯合主辦之一九九一年度全港公開男女子中級乒乓球團體錦標賽，定於六月中旬在九龍荔枝角室內運動場及沙田源禾路室內運動場舉行，現開始接受報名，賽制男子組採用國際乒聯現行之新史屈盃賽制（四單打及一雙打），女子組採用考比倫盃制（四單打一雙打），報名費每隊四十元，歡迎報名參加，但具有下列資格之球員不得參加：

(1)凡於一九八九至九〇年曾代表香港乒乓球隊參加國際乒乓球賽之男女球員。

(2)曾獲一九九〇年度全港公開男子團體冠亞軍，女子公開團體賽冠軍，公開男子單打賽前四名，女子單打賽前兩名。

(3)一九九〇年度全港公開男女子中級團體賽冠軍。

有意參加者可於每日上午十一時至下午八時到香港灣仔道五十九至六十三號A閣樓香港乒乓總會報名（查詢電話：五七五五三三零）

英乙組足球聯賽週三激戰
3-1 錫週三挫布里斯托
來屆返回甲組比賽
盧頓辛特蘭打比下屆降落乙組

（美聯社倫敦電）錫週三在週三的英國乙組足球聯賽中以三比一打敗布里斯托，在下屆將重返甲組比賽。

法蘭西斯的入球及靴斯的梅開二度，使在去季降落乙組的錫週三回升甲組。

錫週三在乙組聯賽榜列第三位，乙組的榜首隊伍韋斯咸以一比〇小勝布里斯托流浪，而第二位的奧特咸較早時已篤定升班。甲組足球聯賽方面，保雲及納基分別在九分鐘及六十六分鐘建功，使球隊以二比一力克諾域治。

阿士東維拉獲勝後仍踞榜尾第四位，但已擺脫降班旋渦，榜末的打比以二比三不敵愛華頓，列斯聯以二比一挫錫菲聯。甲組的盧頓、辛特蘭及打比在來屆將降落乙組。（梁）

網球教練黎寶迪
出任威爾斯教練

香港體育學院網球教練黎寶迪將於本年八月底返回祖家威爾斯，接受新挑戰擔任國家隊教練及發展總監一職。

自一九八五年加入當時的銀禧體育中心以來，黎寶迪專注發展青少年網球，建樹良多，為本地網球壇栽培了一批極具潛質的新秀如陳莉、鍾肇福和傅恩寧等。

香港體育學院行政總裁白德禮對黎寶迪的請辭感到十分惋惜，但亦為她感高興，認為接受新挑戰是合適的決定，同時指出黎寶迪是次的委任，正好反映學院教練的質素和水準，在國際體壇上有一定水平。

白德禮續稱，對於總教練黎偉時及黎寶迪的相繼離開感到十分可惜，並感激他們過往的貢獻，同時特此祝福他們，而香港體育學院亦把握這次機會重新評估網球發展計劃。履任新職後，黎寶迪將負責訓練威爾斯國家隊，推廣及發展教練培訓計劃，並重新建立球會以至國家隊的架構。回顧過往六年生涯，黎寶迪特別感謝學院行政總裁白德禮及總教練黎偉時的支持與指導，令她在這段時間內獲益良多，展望重回兒時故鄉，黎寶迪期望在將來的日子與大展拳腳。

摩納哥賽明日揭幕
冼拿圖創四捷紀錄

本年度一級方程式大賽第四站賽，將於本週日（五月十二日）假摩納哥舉行。本田萬寶路麥拿倫車手兼衛冕世界冠軍冼拿(Ayrton Senna)能否直落四站勝出，相信是車迷都關心的問題。

作為一九五七年來首位連取三站桂冠的車手，冼拿當然希望在摩納哥旗開得勝，再締車壇新紀錄。

摩納哥賽道以刁鑽馳名，車手稍一分心，便很易釀成意外。不過已有廿九次格蘭披治冠軍紀錄的冼拿，應能以其王者的縱駛技巧，迎接此站的挑戰。

以冼拿過去四年三奪摩納哥賽冠軍的紀錄，再加上近期強勇的狀態，冼拿無疑是此站冠軍、與及四戰四捷紀錄創造者的熱門人選。

冼拿（左）明日參加摩納哥一級方程車賽圖創四捷紀錄。

中醫護理技術
近年發展迅速

源遠流長的中醫護理技術近年來迅速發展，在全國兩千一百多個中醫醫療機構中，六萬多從事中醫護理工作的護士們以特殊的護理技術，為病患者解除病苦默默奉獻。

中醫護理是中醫藥學的重要組成部分，它以整體觀念為指導思想，以辨證施護為理論核心，具有針灸、按摩、推拿、熏洗、氣功等數十種豐富的護理技術，又具有調情志、適寒暖、調飲食、慎起居等一套護理措施，在中國中醫藥學寶庫中具有特殊重要的地位。

近年來，中國中醫臨牀護理在較長時間的實踐基礎上，初步總結出一套從理論到臨牀的施護方法和操作技術。全國已有七所中醫護士學校、二十五所中醫藥學校開設了中醫護理專業，僅去年便培養出一千八百餘名護士。此外，在南京、北京等中醫學院還增設了高級護理班和護理系，開始着手培養高級護理人才。江蘇省還率先出版了《中醫護理學》，填補了歷史上沒有中醫護理專著的空白。

中國將於八九月
舉辦國際登山節

中國登山協會和新疆登山協會將於今年八月五日至九月一日在新疆的慕士塔格峯聯合舉辦首次國際登山節，目前已有歐美亞洲十幾個國家和地區的登山隊、旅遊團報名參加這次別具一格的登山節活動。

位於新疆帕米爾高原之巔的慕士塔格峯海拔七千五百四十六米，冰層厚達二百米，有「冰山之父」的稱譽。它的海拔雖高，但山勢較緩，宜於攀登；它距中巴邊境的紅其拉甫口岸僅一百五十公里；這裡又是塔吉克族和柯爾克孜族聚居地；便捷的交通條件，獨特的民族風情和迷人的高原自然景觀，使得慕士塔格峯成為各國登山愛好者和探險旅遊者理想的去處，每年都吸引着上千名登山探險者來此冰雪世界大展身手。

據悉，這次國際登山節是以組團形式參加，團隊人數不限，報名截止時間為六月底。登山隊自備登山裝備，自己安排登山計劃。登山節組委會將在登山大本營為各國登山隊員提供翻譯、嚮導、交通、運輸、食宿和城市觀光服務。登頂成功者發給登山節登頂證書和紀念品。登山節的開幕式和閉幕式將分別在慕士塔格峯和南疆首府喀什舉行。屆時將有豐富多彩的文藝、體育表演和民族特色的賽馬、賽牦牛、叼羊活動。登山節期間，組委會還將根據客人要求安排騎馬、騎駱駝、滑雪、滑沙、山區徒步、訪問民族家庭等多種旅遊項目。因此，這次國際登山節將是一次集登山探險和旅遊觀光為一體的最佳旅遊機會。

北京一千六百藏人
各個領域大顯身手

北京有一千六百名藏族同胞活躍在政治、經濟、文化、科技等各個領域，參與管理國家大事和各項建設事業，做出了自己的貢獻。

他們中有黨和國家領導人，有國家機關的負責人，有群衆團體的領導人。民政部副部長多吉才讓，是活躍在政界的藏胞之一。這位在西藏生活工作過三十年的藏族漢子，現在致力於全國的民政事業。用他自己的話說，他是在為兩種人服務，一種是最可愛的人（擁軍優屬），一種是最貧困的人（扶持五保戶、困難戶以及老少邊窮地區的扶貧）。他說，他要扎扎實實地做些工作，不辜負黨和人民的殷切厚望。據瞭解，目前在全國人大常委會、監察部、國家民委、共青團中央等部委，都有藏族同胞任職。

文化教育界是藏族同胞雲集的領域。中央民族學院教授格桑居冕一九五一年跨入這所學院大門，四十個春秋寒暑，他的學生遍佈全國，他在藏學教學及科研領域中的成就，為國內外藏學界矚目。他曾多次代表中國出席國際藏學會議。他為藏學的故鄉在中國而驕傲，他為自己是祖國的藏學專家而自豪。像格桑居冕這樣辛勤耕耘在首都文化教育界的藏族同胞約有七百人。他們分佈在北京大學、清華大學、中央民族學院、北京外國語學院、中國藏學研究中心等十幾所院校及研究機構。

在新聞出版、廣播電視、文藝團體等也有一批很有成就的藏族專家、學者。把《紅樓夢》譯為藏文的中央民族語文翻譯局副局長索朗班覺，是中國知名的藏文翻譯家。幾十年來，他翻譯過政治、經濟、文化、藝術等各類書籍。他說，我感到最幸福的是為藏、漢文化交流鋪路搭橋。曾參加大型音樂舞蹈史詩《東方紅》演出的中央民族歌舞團副團長歐米加參，原來是個流浪藝人，西藏和平解放時來到北京，現已成為國內著名的舞蹈家。他曾創作演出過許多優秀的藏族舞蹈，多次出國訪問演出，把優秀的藏族藝術帶向世界。

在經濟、科學技術領域，同樣活躍着藏族同胞的身影。在農業部、水利部、冶金部等部門，數位藏族專家已成為科研、生產的骨幹。今年三十四歲的才讓，一九八七年從中美合辦的紐約州立大學工商經濟管理研究生班畢業後，分配到冶金工業部鋼鐵研究總院，表現出出色的組織管理才能。他提出的科研體制改革方案實施後，收效顯著。現擔任鋼鐵研究總院的副總經濟師、院長助理等職。

錢偉長論述「海灣戰爭的啓示」認爲
和平沒有得到保護
三峽工程不應上馬

北京「群言」雜誌最近刊載著名科學家、全國政協副主席錢偉長的文章「海灣戰爭的啓示」認爲：三峽工程目前千萬不應上馬。

文章指出，海峽戰爭初則電子戰，繼則巡航導彈、飛毛腿導彈、愛國者導彈爲主體的，夾雜着狂轟濫炸的空襲，後又發展成B 52的高空地毯式轟炸，居民生活設施和戰爭設施，同遭毀滅性破壞，雙方各自喊出了化學武器，生物武器，以及核武器的狂熱恐嚇。這種封神榜式的「現代戰爭」，據說尚待經典式的地面戰鬥，才能決定勝負。不過，人類賴以生存的物質損失，以美元計已是天文數字。

在導彈戰爭當中，出現了埃及如何保護阿斯旺大水壩問題。從過去的歷史上經驗來推理，阿斯旺水壩深處埃及腹地，一般戰爭無論如何涉及不了這個水壩的安危。但是，這是導彈的時代，幾百公里，上千公里對於飛毛腿導彈或是現在什麼導彈而言，都是指揮可及的目標，而且還有各種洲際導彈，其射程所及，已經無所謂前綫及後方，一綫和三綫的區別了。

這裡提出了一個大型水利工程的戰略弱點問題。人們還記得黃河花園口決口所造成的河南、安徽、蘇北等地的巨大災害和損失。黃河還不能算是大型的人工水體，它和阿斯旺水庫容量相比，是非常小的，是不足道的。擬議中的長江三峽水庫所蓄水量和阿斯旺水庫同一量級，而且還更大，一旦有失誤，長江下游六省市將成澤國，幾億人口將陷入絕境。這是戰略上不能不考慮的問題。我們絕不能花了幾百億或幾千億人民幣來修一個世界上最大的水壩，給我們子孫背上包袱，成爲外部敵人敲詐勒索的籌碼。這裡啓示我們，在和平還沒有保障的國際形勢下，三峽工程是千萬不應上馬的。

搜獲獨台會行動綱領文宣資料

家家難唸的經考起法官
離婚夫婦爭奪胚胎
女方要送給人男方要保護監護權

（美聯社田納西州・諾克斯維爾十日電）美國一對離婚夫婦的代表律師，星期四在田納西州高等法院就當事人七個冷凍胚胎的命運，進行爭辯。

瑪麗・斯托的代表律師說，當事人希望把胚胎捐贈給一對不育夫婦，認爲法律理應贊成保護潛在的生命。

可是斯托太太前夫戴維斯的代表律師卻表示，他的當事人不應非自願地被迫成爲生物學上的父親。

法庭並未宣佈何時作出裁決。

戴維斯與斯托太太於一九八八年十二月製造了胚胎，準備移植到斯托太太體內，但到了一九八九年二月，戴維斯申請離婚，並要求法庭在未得他本人同意下，阻止這些胚胎作任何用途。

布朗特縣巡迴法庭法官楊格裁定，這些胚胎是試管裡的嬰兒，應受州政府保護，把監護權撥歸斯托太太。目前斯托太太已再婚，在佛羅里達州居住。

去年九月，田納西州上訴法庭推翻巡迴法庭的判決。上訴法庭結論的主旨是，把冷藏胚胎移植，違反了受憲法保護的幼兒權利，即是法不能未經懷孕而生兒育女。

（路透社倫敦十日電）英國一個法庭周四判決把一百五十萬鎊（二百六十萬美元）賠償給因爲一次錯誤而受害的兒童。那次錯誤導致國家醫院內一千二百名接受輸血的血友病病人感染致命的愛滋病毒。

大約二百一十名受感染的兒童患上愛滋病，逾一百四十名喪生。

三十四名受感染的兒童每人可獲得二萬一千五百英鎊（三萬六千五百六十美元），而父母或監護人受感染的十三名兒童將可分享六萬零五百英鎊（十萬三千美元）。此舉爲其他一百五十多名嬰兒在庭外獲得支付而鋪路。

東歐開放 毒品歪風 爲禍加遽

（路透社奧斯陸十日電）東歐國家在擺脫了共產主義和開放它們的邊界之際，也成爲了由亞洲走私毒品往富裕西方市場的主要新路綫，因而令人擔心吸毒會上升。

保加利亞衛生部長切諾辛斯基在爲期兩天的歐洲毒品會議上說，「我們相信吸毒會上升的。」這是首次類似的部長級會議，大會在星期五結束。約有三十名來自東歐及西歐的部長參加。

他說，「這也是世界的趨勢。主要的走私毒品路綫也分散了。我們開放邊界，那麼，賺錢更加容易。」

在東歐的吸毒人數已經上升。在六十年代，蘇聯說每十萬人才有一位吸毒者，一九八七年到達最高峯，每十萬人則有七點一人。國際刑警說在西歐的八成海洛英是經過所謂「巴爾幹半島路綫」，即是由亞洲的生產國經東歐國家。

輕指彈奏 流水行雲

英王儲妃戴安娜星期日探訪布拉格堡的兒童之家，戴安娜爲那些孤兒彈奏一曲，表示心意。這是英王儲查理斯及戴安娜王妃官式訪問捷克最後一日行程。（美聯社）

康城國際電影展開幕
攔門雨不減羣衆熱情
爲睹影星風采冒雨等候幾小時

（美聯社法國・康城十日電）第四十四屆康城電影節星期四放映首部電影「謀殺」，嘉賓抵達會場時適逢大雨，影星羅拔米滋、珍娜羅露實烈吉坦，和幾千名影迷們，熱情不減。影迷們站在色彩繽紛的沙灘遮下幾個小時，在皇宮戲院門外等候一睹影星的風采。影星們前來參加爲期十二天的盛事之晚上開幕典禮。

除了上述兩位影星外，還有曾栢艾華烈特，黑澤明，寶京斯利和當勞蘇特蘭，亦在不合季節的氣候下讓攝影記者們爲他們拍照。攝影記者們自星期三以來，就聚集在這個度假勝地。在戲院內，影星們忙於擦乾受雨水沾濕的衣服，而大會主持亦同時宣布了大會正式開始。

正常來說，每年在這個時候，應該是陽光普照和天氣炎熱，但是，今卻似乎例外，在康城和法國其他地方，在過去兩個星期以來，都常下雨和密雲。

在較早前，電影「謀殺」的美國編劇兼導演大衛馬米在記者會上，談判他這部暴力電影。此部電影拉開了角逐電影獎的序幕。

今屆共有二十四部電影參加角逐金棕獎，其中七部來自美國，法國四部，其他分別來自英國，丹麥，中共，日本，意大利，波蘭和蘇聯。

駕車被困雪山凍斃
夫婦遺下日記
詳述遺言善後

（美聯社加利福尼亞州十日電）一對年老的夫婦駕車，受雪山道路所困，終因暴露在雪山上，體溫過低而死。他們遺下一些聖詩，身後事的指示和被困超過兩星期的日記。

馬里普沙縣副警長李察周四說，六十八歲的莉泰在給她們孩子的一段話中，形容她與至愛七十五歲的丈夫如何逝世。

李察說：「她說是這樣平靜，她甚至沒有發覺他們的父親已逝世」。

日記說，夫婦二人一直困在車中十八日，而查理亦就此死去。

李察又說：「她估計自己亦不久於人世，逐給予身後事的指引」，但不清楚查理去世後，她生存了多久。那家人要求李察不要發表日記。

查理一家人從南加州搬到馬里普沙，只有數星期便發生了此意外，他們二月二十八日明顯是駕車到較遠的西華市，但汽車卻滑離路面。

一連串的風暴隨即爆發，使西華區積雪高達十呎，且風暴持續數星期，直至兩個月後，才有汽車駛入該區。他們的屍體在五月一日爲一隊量雪的人員所發現。

李察稱，夫婦是暴露在冷空氣中過久，體溫過低而死。

查理「寫了數首詩，所有都與宗教有關的」。

而他們的親友說，夫婦二人通常都會攜帶聖經出門，但聖經卻在他們居所找到，顯然他們並未計劃長久離開。

甘迺迪外甥被控強姦罪

（法新社佛州西棕櫚灘十日電）檢察官宣布參議員愛德華甘迺迪的外甥史密夫星期四被控以強姦的罪名。一名女子稱她在甘家別墅被史密夫強姦。

佛羅里達州檢察長布盧沃思說，控告三十歲的醫學院學生史密夫兩條罪名─二級性毆打（在佛羅里達州相當於強姦）和二級毆打。

警方說，預料史密夫會在下星期初自首。

搜獲獨台會行動綱領文宣資料
獨台會四疑犯被捕後 依叛亂條例收押候審
校園藏汚誰之責救援會應時而生
毛高文劉兆田口聲聲不尊重校園

（本報駐台記者洪凱雄報導）台灣高等法院檢察署檢察官陳清碧十日開庭偵訊「獨立台灣會」組織成員陳正然、王秀惠、林銀福、廖偉程，並依涉嫌懲治叛亂條例的罪嫌全部收押。

陳清碧表示：陳正然、林銀福及王秀惠涉嫌接受「獨台會」負責人施朝暉（史明）金錢支助及訓練，在台發展叛亂組織，意圖顛覆政府，積極策劃學生運動與街頭羣衆抗爭活動，從中醞釀暴力行為。

高檢署檢察官陳清碧引用法條依據涉嫌懲治叛亂條例第二條第一項：「意圖破壞國體，竊據國土，或以非法之方法，變更國憲，顛覆政府而著手實行」。以涉嫌五年以上有期徒刑列罪理由，將四嫌收押。

懲治叛亂條例第二條第一項經判決確定，為唯一死刑罪。

高檢署陳清碧庭訊，是根據調查單位所搜獲的証據，[illegible]領，變更國體，[illegible]料，以及台灣行[illegible]「百年史」等書籍[illegible]陳正然，林銀[illegible]認會到日本，和[illegible]施朝暉見面，接[illegible]受發展革命與擴[illegible]是三人均否認曾[illegible]進行，僅有主張台獨的意識擴散，更無[illegible]數。

按照以暴力的革命行動，採取激烈的手段。

據了解：王秀惠曾接受了十五萬日幣，但她表示這筆金錢是供她往返日本的機票錢，另外陳正然則接受了二百萬日幣，施朝暉原交給他這筆錢，是指示他用來發展組織和印製文宣資料的費用，但他沒有動用，仍保管着。

目前仍有學生身分的廖偉程的被捕，引發大學校園極大反彈，不僅學運團體已組成「廖偉程救援會」，清大校長劉兆田，教育部長毛高文都發表談話，對檢調單位未事先照會，直接進入校園拘捕，表示是不尊重校園、不禮貌，行政院長郝柏村也指示調查單位作法有待改進。

獨台案中廖偉程的被捕，引發起另一支綫發展，即是民進黨立委林正杰，脫離黨團不回立院決議，個人於十日返回立法院，提案要求法務部長呂有文、教育部長毛高文到院報告，並得到立法院無異議通過，林正杰此舉已在民進黨內部引發爭議，對黨團的疑聚投下變數。

克什米爾為了要自治而揚言
對印度文武官政客將施予殺害或綁架

[illegible]德里政府答應給予他們自治權利。

克什米爾陣綫副主席拉希在巴斯基坦與印度接壤的克什米爾邊界對記者說：我們將會綁架或殺害印度要人、官員及政客，除非他們的自治要求獲得答應。

克什米爾主權自一九四七年共國政權撤走後便引起紛爭，印度和巴基斯坦政府分別聲稱對該區擁有主權，兩國更不惜兵戎相見，聯合國終於在一九四八年答應安排在該區進行公民投票，來決定該區前途問題，但是有關投票從未舉行。

克什米爾雖然以回教徒佔大多數，但卻受印度教徒統治，而巴基斯坦聲稱對它擁有宗主權，也是這個原因。

[illegible]千名游擊隊員，聲稱在過去之三年於游擊活動中殺死超過三千名印度士兵。

該組織自一九九○年以來已加强游擊活動，印度政府指責巴基斯坦[illegible]活動，但巴基斯坦加以否認。

南韓激進派學生在漢城市中心區舉行反政府示威，其中一名學生起飛腳踢一輛催淚彈警車。（美聯社）

社論
黎巴嫩十六年內戰已露和平曙光

黎巴嫩本月初傳出的消息說，造成該國內戰主要原因之一的民兵組織，已經接受哈拉維政府解除民兵武裝的命令，開始將其武器及控制地區交給政府。最大民主組織的天主教派黎巴嫩軍團（LF），和第二大民兵組織回教（伊斯蘭教）德魯玆派（PSP）已答允當局要求。南部的巴勒斯坦游擊隊各組織，親以色列的民兵組織，和回教什葉派的過激派民兵，對於政府的命令，儘管尚有不服從的模樣。惟對於政府在該國中部及北部一元統治，似乎已有贊同的傾向。

黎巴嫩內戰打了十六年，破壞嚴重，死傷甚多，隨着灣岸戰爭後中東勢力的重新編組，黎巴嫩正在迎接一個重大的轉折點。黎巴嫩政府此次能夠下令民兵解除武裝，同時各組織民兵大致上服從，自然與派遣四萬軍隊常駐黎巴嫩，實際上掌握支配權的叙利亞給予支持有關。

黎巴嫩人口三百三十萬。面積一萬零四百平方公里，位於地中海東岸，東北兩面毗連叙利亞，南面與以色列接壤，海陸交通便利，工商金融事業發達。

第一次世界大戰後，黎巴嫩為法國委任統治地，在法國經營之下，黎巴嫩的進步不少，首都貝魯特且有中東「巴黎」之稱。四一年六月，英軍在自由法國部隊協助下，佔領黎巴嫩，同年十一月，自由法國部隊總司令宣佈結束法國對於黎巴嫩的委任統治，四三年，黎巴嫩獨立。

由於天主教徒約佔黎巴嫩人口的一半，在黎巴嫩獨立之前，各黨派協議，總統由天主教馬龍派人士擔任，國會議長和政府總理分別由回教徒的什葉派和遜尼派人士擔任，國會議席及政府部長，則按人口的比例分配。

黎巴嫩獨立後，實行開放政策，允許不同政見及黨派存在，教派和黨派在國家政治生活中影響甚大。不僅如此，各黨派可以組織民兵，擁有武裝。這造成了七五年後不斷發生內戰的原因之一。其中：一、天主教民兵約六千人。二、回教什葉派民兵組織亞馬爾約五千人。三、什葉派民兵組織希斯波拉約三千五百人。四、回教德爾玆派民兵組織五千人。

六○年代末期，巴勒斯坦游擊隊主力逐漸由約旦移到黎巴嫩，對於黎巴嫩政局的發展產生重大影響。因為巴游以黎巴嫩南部為基地，潛入以色列活動，以色列遷怒於黎巴嫩，實行報復攻擊，引起黎巴嫩與巴解組織的關係緊張。

[illegible]

六九年，黎巴嫩政府軍與巴游發生武裝衝突。同年十一月，雙方在開羅會商結果，簽訂協議，對[illegible]隊在黎巴嫩的基地、活動範[illegible]

[illegible]，黎巴嫩天主教民兵在天主[illegible]坦人，爆發了以天主教民兵和巴游為一方之間的內[illegible]叙利亞、黎巴嫩、巴勒斯[illegible]阿拉伯、科威特六國首腦在[illegible]對於實行停火，執行開羅協[illegible]阿拉伯威懾部隊等，作出決定。[illegible]得阿拉伯高峰會議批准。[illegible]以邊境地帶交給親以的哈達[illegible]，以色列藉口報復，佔領黎[illegible]聯合國安理會促以色列撤[illegible]阿拉伯威懾部隊名義進入黎[illegible]以色列衝突，專心扶助回教民[illegible]張勢力。國際間要求以色列[illegible]，以色列提出叙利亞自黎撤[illegible]結束後，伊拉克援助天主教民[illegible]，惟伊拉克侵略科威特後，[illegible]叙利亞參加聯軍與伊[illegible]選支持黎巴嫩政府收繳民兵[illegible]黎巴嫩的影響力更大。至於[illegible]結束內戰，恢復和平，自屬黎[illegible]事。

助蘇軍返國建屋需四十五億美元
德總理高爾的頭痛事

（法新社德國斯科比十日電）德國總理高爾週五說：他將會尋求與戈巴切夫解決起引紛爭的蘇軍從東德返國建屋計劃，該計劃涉及四十五億美元龐大資金預算。

高爾形容有關紛爭分不到一杯羹。

翌日德國宣佈蘇聯的決定不能接受及警告可能停止財政上支持。

西德去年為尋求消除德國統一障礙，毅然與蘇聯達成協議，答應給予蘇聯一百一十六億美元低息貸款援助計劃，作為支持戈巴切夫的改革大計，其中四十五億將用於蘇軍從東德撤返用的建屋計劃。

蘇聯在東德派駐的三十九萬大軍，預計將於一九九五年之前全部撤走。

高爾對參與蘇聯建屋計劃抱樂觀態度，但可惜蘇聯的決定令高爾非常尷尬，原因高爾希望透過東德建築公司參與，有關計劃能舒緩東德面臨的經濟危機。

高爾強調建屋計劃的分歧「很可能獲得理性的解決」。

但他同時對戈巴切夫面對國內問題表示關注，顯示波恩政府對誰主政蘇聯存懷疑態度。

令人苦惱及希望日內與戈巴切夫談判解決。

問題起引發生於週二，當蘇聯當局正式知會波恩政府，它打算將首期興建三千間房屋的建屋合約給予土耳其芬蘭公司承建，德國對此非常不滿，原因德國資助龐大建屋計劃卻[illegible]

南韓大學生又一名自焚
急救後性命仍危殆

（美聯社南韓首都漢城十日電）今日南韓又發生第五宗自焚事件，使南韓的政治緊張局勢有增無已。

據通訊社報導：光州「全南大學」二十歲學生尹永秀先在身上塗上「天拿水」，然後在「學生休息室」內引火自焚，在全身[illegible]罩時，仍高呼「打倒盧泰愚」、「驅[illegible]國」！等口號。

尹永秀立即被送往大學醫院急救[illegible]亡，但情況危殆。

另一方面，南韓政府發言人在記者招待會中表示：「政府不會再容忍暴行及反政府行動的繼續出現。」

印尼一小客機失事機毀人亡

（路透社印尼耶加達十日電）安達拉通訊社今日稱：「一架福克廿七型雙引擎客機，於即將降落印尼的蘇拉維斯島時，突然墮毀於一處山區，機上十三人全部喪生。」

該客機係屬於國內密柏泰航空公司所有，週四晚由德尼第島飛往蘇拉維斯島途中，在惡劣的天氣中失去踪跡，拯救人員於週五發現該機殘骸。

蘇聯與以色列關係可望轉佳
美對此表示無任歡迎

（時事社耶路撒冷十日電）蘇聯外長別斯梅爾特內赫即將訪問以色列，就海灣戰爭後的中東新秩序來說，蘇聯[illegible]以色列兩國急速接近，這是好的現象。這種動向能否發展到兩國邦交正常化，值得注目。

一九四八年以色列獨立時，蘇聯是熱心的支援者。當時左派勢力強大的以色列，在蘇聯來說，認為是可以成為進入中東的據點，因此積極予以支持。

但是五六年的第二次中東戰爭，以色列同英法一起，反對埃及的蘇伊士運河國有化，採取武力行動，致使蘇聯同以色列的關係惡化。

其後沒有經過多少時間，形成了以美國為後台的以色列及以蘇聯為後台的阿拉伯對立局面。六七年的第三次中東戰爭後，蘇聯與以色列終於斷交。

蘇以斷交使蘇聯在中東失去一個「棋子」，第三次中東戰爭後，以巴勒斯坦問題為核心的中東紛爭，顯示突出、聯合國安理會第二四二號決議的：領土對和平」方式，成為當前的基本課題。在此情況下，同以色列沒有渠道的蘇聯，失去了活動的舞台。這樣一來，便使「沒有美國就沒有中東和平」的狀態固定化了，這種情形一直持續到現在。

最顯著的例子，就是七三年第四次中東戰爭的戰後處理，當時美國國務卿基辛格的穿梭外交，使停戰固定化，背棄蘇聯的埃及故沙達總統，開始改變對外政策，也是其原因之一。沙達總統被原理主義的恐佈份子暗殺後，繼任的穆巴拉克總統，其所採取的政策，也與沙達時代完全相同，沒有變化。

一方面，蘇聯對以色列自七十年代起，就開始採取和睦政策，當時蘇聯准許多少國內的猶太人，移民以色列，成為美蘇關係的[illegible]雨表，但是蘇聯同以色列的[illegible]

[illegible]卻是最近數年的[illegible]是從前年年底起，蘇聯無限制准許國內的猶太人[illegible]以色列，到現在為[illegible]十八萬人移民以色列，[illegible]十萬人正在辦[illegible]移民部估計今後五年期[illegible]萬猶太人[illegible]蘇聯移居[illegible]中東和平[illegible]的美國，[illegible]也表示歡迎。對於蘇聯與建[illegible]

侯賽因雖敗仍頑強
拒絕聯國軍駐伊北
聯軍駐伊北是保護庫爾德難民

（美聯社華盛頓九日電）聯合國秘書長古爾拉告訴美國總統布殊，關於美國支持的由聯合國執行警察任務的部隊進駐伊拉克北部的建議，他已收到巴格達方面「非常明確的拒絕」。

形勢的這一發展使布殊撤走美軍的計劃變得複雜起來。目前仍有美軍留在伊拉克北部，保護庫爾德族難民。布殊政府聲言，接替美軍任務的這一支聯合國部隊，其成立不必經過巴格達的同意，也毋須聯合國採取進一步的行動。

布殊說，美國仍然認為自己在保護伊拉克北部的庫爾德難民問題上的作用很有限。布殊表示：「我們盼望與聯合國合作，使所有的難民能在毫無恐懼的情況下早日返回家園。」古爾拉則認為，海灣衝突使聯合國成員國「比以往任何時候意見更一致」，儘管它們之間仍存在有爭議的問題。

布殊星期三在記者招待會上說：「我希望聯合國能在北部做他們在南部所做的事。」在伊拉克南部，聯合國和平部隊已經接替了聯軍。英國建議由一支聯合國警察部隊來保護伊拉克北部的庫爾德人，美國官員已對此表示支持。布殊曾表示，最後一批美軍既已撤離伊拉克南部，他不希望有美軍滯留在北部。

關於警察部隊的問題，古爾拉說：「這正是我們想同總統及其顧問討論的問題。」他說，就在白宮會談之前不久，伊拉克總統侯賽因的「特使」向他表示了拒絕這一建議。

福特寶桿未老 美國前總統福特（右）十日在林口長庚高爾夫球場與我國黨政官員球敍。圖為他在果嶺上推桿的情形。（中央社）

貝克昨啓動四度訪中東程
為和平而勞碌奔波

（路透社華盛頓十日電）一位美國高級官員表示：國務卿貝克定於周五展開的中東之行，將代表「一次結論性的行程」，確定各方是否決心召開地區性和平會議。

這位不願透露姓名的官員，在接受一羣記者訪問時稱：「在是否可能召集一次地區性和平會議方面，仍有若干懸而未決的問題。這是一次結論性的行程，以察看舉行會議的可能性是否存在。」

貝克將於周五啓程，並會訪問以色列、埃及、約旦和叙利亞，及在該區某地點會見蘇聯外長。

貝克的努力，將集中於召開一次有以色列、埃及、約旦、一個巴勒斯坦人代表團及叙利亞參與的地區性和平會議。

但各方對聯合國之角色及巴人應由何人代表的問題，存有極大分歧（以色列希望不讓聯合國參與）。

這將是貝克在兩個月內第四次訪問中東。

上述高級政府官員表明，此行會是貝克最後一次致力召開和會。

這位官員稱：現時仍有若干問題，「我認為在問題解決後，我們對於事情是否切實可行，會有相當好的概念。」

布殊總統會對該區取得進展的機會表示樂觀。他表示決心以多國聯軍在波斯灣戰爭中擊敗伊拉克後，「美國在該區贏得之新信譽，擔當和平之催生者」。

聯合國監察團下週由泰飛柬

（時事社曼谷十日電）據此間聯合國有關人士透露：監視柬埔寨停戰的聯合國監察團，預定十一日下午抵達曼谷，十二日和十三日兩天首先視察泰柬邊境的反越南三派游擊隊統治地區，接著十四日由曼谷搭乘飛機前往金邊。

據金邊政府（韓桑林政權）官方的SPK通訊社報道，監察團一行十四日同韓桑林政權幹部會談。

SPK通訊社九日指責反越南三派游擊隊，自三日至六日，在磅冰省等複數地區，使用無反動砲等，進行攻擊，違反停戰協議。

比利時表示支持日競選入安理會

（時事社東京十日電）日本外相中山太郎九日在外務省，與在日本訪問的比利時外相伊斯更斯，舉行了約一個小時二十分鐘的會談。以日本與歐洲共同體的關係等為中心，交換了意見。會談結果，對於在一九九二年歐洲共同體統一之前，有必要發表強調日本和歐洲共同體關係的「共同聲明」，雙方意見一致。

此外，中山外相說明，在今年秋天的聯合國大會中，日本將競選九二、九三兩年的安理會非常任理事國，要求比利時協助。對此，伊斯更斯外相表明支持的態度。

一方面，伊斯更斯外相就國際金融情勢說：「由於德國統一，通貨膨脹的懸案出現，利率升高，到九二年為止，很可能出現經濟停滯」。並表示了透過六月上旬將在巴黎舉行的經濟發展和合作組織閣員理事會等，反映世界性的見解。

時事分析
「最優惠」並非優惠

美國該不該繼續給予中國最優惠國待遇，仍然在美國政壇爭論中，特別在國會與政府之間。國會似乎偏重於反對，政府也許仍如去年的主張延長，儘管今年會提出一些附帶條件，至於條件是否為中國接納是另一回事。但美國政府是很想克服國會的難關，延長對中國最優惠待遇的，否則不會派副國務卿金采特來華討論這問題了。

最優惠待遇不算得很稀罕的，美國拒絕給予的國家只有阿富汗、阿爾巴尼亞、保加利亞、柬埔寨、古巴、老撾、蒙古、羅馬尼亞、蘇聯及越南。甚至剛跟美國打完仗的伊拉克，也是最優惠國之一，只是由於國際禁運，最優惠國待遇的地位才沒有生效。布殊政府已跟蘇聯及蒙古商討貿易協議，議程包括最優惠國待遇，但仍未提交國會審議。

其實，這裏所謂「最優惠」，並非特殊待遇或特殊照顧，它的實際含義，只是「非歧視性」而已。嚴格說「最優惠國」一詞是不大正確，這名稱的意思是指獲得這個地位的國家，在與美國進行貿易時，可享受一般平等的關稅。目前，美國的貿易夥伴中，除少數如上述的國家外，全部都獲得這項待遇。

最優惠國並非一種特殊待遇或退讓貿易地位，很多跟美國在多方面截然不同的國家，如叙利亞、南非及前面提及的伊拉克，均可保留其最優惠國地位。儘管北京有一些政策難滿美國之意，若比起這些國家對美國的態度，中國似較好的了。

何況在去年有關中國最優惠國地位的辯論中，專責東亞及太平洋事務的助理國務卿蘇樂文向參院小組的聽証會指出：「給予一個國家這個地位，並不表示對其政治鎮壓及侵犯人權作出默許。美國對於最優惠國的運用，該針對經濟而不是政治。」

華僑日報六十六週年紀念攝影比賽
賓得捐贈全部獎品

華僑日報創刊六十六週年紀念，為提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影（彩色黑白均可）取材以「香港動態」為主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、交通及一切有關香港市民動態之眾生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者為限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最少不少過8×10英寸，16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格。題名、住址、電話、種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報及賓得有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊[illegible]

五、收卷日期：五月十日開始。截卷日期：六月十日。由華僑日報聘請名攝影[illegible]評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定為最後決定，參加者毋得異議[illegible]

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處[illegible]

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑[illegible]區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤或遺失，或損[illegible]報恕不負責。

八、得獎及入選之照片，華僑日報及賓得攝影器材公司有權採用作為印刷或[illegible]用，不須付任何代價。

公開組獎品列后：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元，賓得P30T單鏡反光F2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元，賓得60X相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元，賓得PC 505 A.F.相機一個。
優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，各得賓得電子手表一個。

學生組獎品列后：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元，賓得K1000單鏡反光F2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元，賓得P.C. 505 DATE A.F.相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元，賓得PINO 335 A.F.相機一個。
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，各得賓得電子表一個。

姓名：
題名：
住址：
電話：
相機：
菲林：
公開組／學生組
（參加任何一組請將其他組刪去）

PENTAX

渣打銀行首席經濟研究員郭國全指出

香港通脹問題嚴重 將會窒礙經濟發展

（香港中國通訊社十日訊）渣打銀行首席經濟研究員郭國全指出，香港通脹高企長遠將影響香港作為國際經貿及金融中心的發展，削弱港貨出口及服務行業之競爭力，故此，高通脹對香港整體經濟發展將有窒礙作用，目前處理高通脹問題已到了刻不容緩的時候。

郭國全接受記者訪問時表示，高通脹已對香港經濟構成不利影響，若加上未來三至五年香港新機場及海港計劃真正動工，到時香港建造業所需的資源，及整體經濟因為基建投資所引申的需求，將進一步推高香港的通脹，問題將更為嚴重，所以目前處理通脹問題已是刻不容緩。

郭國全認為，香港通脹高企主要節因為香港內部結構失衡，服務性行業工資及成本上升所導致。香港高通脹是在過去幾年隨著香港經濟轉型而發展起來的，港商將生產工序轉移到大陸，導致香港對服務性行業的需求增加。分析通脹的數字可見，服務性行業如酒樓、快餐、交通以至個人服務等行業，價格升幅較大，而反觀入口通脹，由於香港的主要貿易夥伴的通脹並不高，所以入口貨品價格一直低於通脹。郭國全指出，香港通脹率創十年新高，三月份達百分之十二點九，其中約百分之一點五是因為財政預算案的一系列加價、加稅措施帶來的，由於通脹的發展在一定程度上受市民對通貨膨脹率預期的影響，間接稅增加對通脹有直接的影響，無可避免增加市民對通脹的預期，而減低通脹的經濟調節過程亦受到影響。財政預算案雖是一個盈餘預算案，但間接稅加幅太大，對整體經濟調節不利。

郭國全稱，倘若煙草稅增幅稍為減低，有助紓緩通脹。若要令香港通脹降低，政府的開支需要嚴格控制，方法之一為重新調配人力，改善工作方法，提高工作效率，減低公務員人數。

展望未來一年香港的通脹率，郭國全認為不必太悲觀。當然，在一定程度上視乎港府的支出是否受到控制而定。不過，有幾個因素可以幫助香港的通脹率逐漸降低，包括香港經濟增長率保持低水平，勞動市場有所紓緩，失業率回升，對工資增長起到一定程度壓抑作用，這幾個月美元強勢帶動港元強勢有助降低入口貨價，加上石油產品價格有進一步回落的跡象，所以預期未來一年，香港通脹率會逐漸回落，全年估計通脹率為百分之十一。

安裝衛星電視天線 港府昨起接受申請

（特訊）港府昨日公佈安裝公共衛星電視天線的發牌細則，並由即日起至本月底接受有興趣經營衛星電視公共天線系統的公司申請領牌，第一批牌照可望於下月發出。獲此牌照的公司將可在建築物上安裝及操作碟形衛星電視接收天線，供同一大廈內或同一屋邨內個別住宅單位傳送衛星電視節目。

憲報昨日刊登的一九九一年電訊（修訂）規例稱，衛星電視公共天線系統基本牌照費為七百五十元，有效期一年，而衛星電視公共天線系統接駁一百個電視機或不足一百之數，另收費七百元。

郵政署署長兼電信管理局局長黃星華昨日表示，如市民利用衛星天線接駁一個電視機，是毋須領牌，但接駁一個以上電視機，則需申請安裝公共衛星電視天線系統的牌照。

他謂，有關發牌的主要細則包括申請公司是否有健全的財政狀況，以及是否具備電子接收的技術，作為申請牌照時的先決條件。

他又謂，獲此牌照的公司將可在建築物上安裝及操作碟形衛星電視接收天線，供同一大廈內或同一屋邨內個別住宅單位傳送一般大眾接受的衛星電視節目。原則上，用戶可接收到多個人造衛星的訊號，而郵政署將會全面監察該等訊號，若發覺訊號有抵觸香港廣播法例，才會研究應變對策，不過，截至目前為止，仍未發覺在任何訊號需要禁止接收。

他並謂，政府不想有任何訊號被禁止接收，希望能儘量「開放天空」。

郵政署將分批接受市民申請領牌，第一批於本月底截止，有關牌照於六月間發出，據知，目前有少於十間公司表示有興趣經營衛星電視公共天線系統。

黃星華謂，持有衛星電視公共天線牌照的公司，在傳送衛星電視節目予用戶收看，不能向收看衛星電視的觀眾收取節目費，只可收取系統的安裝及保養費，而持牌公司必須在報章公佈有關的收費，使消費者可選擇一間價錢低而服務良好的公司，以配合用戶的需要。

他又謂，若發覺有持牌公司濫收安裝及保養費用，持牌者將遭撤控，可能會被吊銷牌照。此外，已在去年八月三十一日前向電信管理局局長登記的現有衛星電視公共天線系統，必須在今年九月三十日或之前轉交由持牌公司保養及操作。

另方面，一間售賣及安裝碟型天線公司的負責人昨日指出，目前在一幢大廈內安裝公共碟型天線整套系統的全部費用是十萬元，若以一百戶住戶計算，每戶只需付一千元，便可收看衛星廣播所有台的節目。至於以現時的牌照費亦不大，因此他認為安裝公共碟型天線是極為符合經濟原則的。



圖：韓穗軒曾楚雄夫婦，接受兒媳成親後獻茶其樂融融。

魯平表示將會限制勞工輸港

（特訊）中國國務院港澳辦公室主任魯平說，會適當地限制大陸向本港輸出勞工，不致影響本地工人就業。一批香港工會團體在北京會見魯平後，工聯會副秘書長梁漢開引述魯平說話稱，中國會考慮輸入勞工政策，在目前本港經濟環境是否適合，魯平鼓勵本港工人積極參予本港事務及選舉。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			5月10日
股票	買入	賣出	升跌
長實	17.95	18.20	0
九燈	20.35	20.60	−0.30
港燈	11.80	12.05	+0.30
九倉	8.90	9.10	+0.05
置地	8.55	8.75	+0.20
滙豐	25.45	25.75	+0.30
和黃	15.45	15.70	+0.25
怡和	34.60	35.10	+0.10
太古A	18.30	18.55	+0.05
新鴻基	18.30	18.55	+0.20
恒基	11.00	11.25	−0.25
國泰	8.45	8.65	+0.05
倫敦金融時報指數		1974.50	（−21.70）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	356.3	357.2	356.3	356.9	−0.90
6月期金	357.8	358.7	357.8	358.4	−0.90
7月期銀	4.06	4.085	4.045	4.065	−0.02

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	356.30	356.70	356.75	0

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7900/20	1.7220/30	1.7230/40	1.4560/70	138.50/60

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	5.6875	5.6875	5.625	5.625	5.8125

紐約杜瓊斯工業指數	2949.24	（−21.91）
東京平均股票價格	26274.29	（−164.21）

新鴻基資料研究有限公司提供

新城廣播獲發第二商台牌照

（特訊）政府憲報昨日公布，港督會同行政局頒發第二個商業電台廣播牌照予新城廣播有限公司。

政府發言人表示，新城廣播電台的成立，帶來同業競爭，促進廣播事業健康的發展。他說：「市民亦期望本港有一種新的廣播節目形式，使市民大眾有較多的節目選擇，並享受現代嶄新科技新發展的優點」。

新城廣播電台於七月間啓播，並將提供三個頻道廣播服務，其中兩個是超短波頻道，一個以廣東話廣播，對象以香港年青人為主，而另一個則會以中英語雙語廣播，以適合成年人生活習慣的形式廣播。另外一個中波頻道，則以英語廣播，並着重新聞節目。

發言人指出，是次發牌是考慮過廣播事務管理局的建議後而作出的。

節約能源講座 昨向廠家解釋

（特訊）香港生產力促進局與香港工業總會昨日聯辦講座，為工業廠家代表講解節約能源之道。

生產力促進局代表程曉銘指出，多項工業大量耗用能源，尤其是紡織源染業，其能源成本有時竟高達總經營成本的四分之一，如廠家懂得節省能源，會獲得很大益處，包括降低運營成本而增加利潤，減少對環境污染兼可為工人提供較佳工作環境，工人在良好環境下工作，自然替公司增加生產速度提高競爭能力。

他建議廠家們如果不了解工廠的能源使用情況，可以將該廠過去所購入的各種能源清楚地列出，再計算各項工序、活動及機械設備的能源消耗量，相互比較之下，便可清楚有否浪費能源，之後便可以制定節省能源的工作計劃了。

而中華電力公司亦派出代表講解多種可節省能源的工序，包括使用「紅外線加熱」、「紫外線固化」及「電動叉車」以代替舊式機器，例如紅外線加熱烘漆只需七分鐘，但使用舊式烘爐便需要半小時。而使用電動叉車以作貨物運送，較汽油叉車和液化石油氣叉車成本更低。

教育及職業博覽會 明年二月下旬舉行

（特訊）香港貿易發展局與勞工處將於明年二月二十至二十三日在香港會議展覽中心舉辦第二屆「教育及職業博覽」。香港貿易發展局助理總裁邱達宏表示，該博覽會於九零年十一月創辦，為教育機構、政府部門、專業團體及私營機構提供機會向公眾人士介紹有關升學及就業的資料。

上屆的展覽攤位達二百四十個，並舉辦了六十六個研討會，吸引超過九萬名人士參觀。他說，鑑於第一屆博覽會相當成功，大會有信心來屆的規模將更大及更全面。

台灣地產考察（五）

龍山行　吳桂行

台灣國宅的推動和建設是十分重要的，對提升市民的居住質素和解決居住問題有很大幫助。

現時國宅由中央主管機構內政部營建署負責監督管制，省市和各縣市亦設有專責單位，負責各類國宅興建和推廣工作。

台灣政府希望每一戶人家有自己的住所，即是「一戶一宅」、「住者有其屋」的目標，這和香港的「居者有其屋」的目標相若，但策略和方法則有所不同。

台灣政府明白到解決住的問題，量的問題是十分基本的，但亦關注建築質素，住所環境設施、美化和保護，使市民有一個屬於自己的安樂窩。

國宅的住所管理是十分重要的，保証未來的居住質素不會下降。由主管機構設立管理站負責一切管理工作，並組織社區互助委員會，加強意識灌輸和協力管理住所。

台灣國宅是屬於大型建築工程，亦是政府的都市規劃重點。

國宅的型態有不同類別，照顧不同需求之住戶類別，包括政府集中興建及由軍眷村改建的一般國宅、而貸款自建國宅則分為農民住宅，漁民住宅，學工住宅，鹽民住宅及出租住宅。

政府亦主動開發新社區，期望有更大發展和容納量。

為了提高國宅之質素，除了講求良好的規劃設計，並採取了合理之發包制度與正常之施工管理制度互相配合，務求在質素和效率都能顧及。

國宅申請人的資格有三項基本條件：

（一）中華民國國民，男子年二十五歲或以上，女子年二十二歲或以上，在當地有戶籍；

（二）本人、配偶及其共同生活的直系親屬而沒有私人住宅者；

（三）符合行政院公告較低收入家庭之標準。

凡具備以上條件者，均可向當地縣市政府申請。

國宅興建需要大量資金，其來源有多方面，包括國宅基金、土地增值稅提撥款、金融機構融資，收回國宅貸款及墊款，繼續作為興建國宅之資金。其他來源包括標售商業、服務設施及其它可售建等物之盈餘價款或其它依法取得之資金。

國宅在台灣地產發展上所佔暫時不多，但却起了穩定人心，平衡市場的重要作用。

國宅的推廣將會愈來愈巨大，而且愈來愈重要。

圖：香港生產力促進局為廠商講解節約能源。

三藩市黑鷹區住宅優美 譽為全美最高尚住宅區 每幢住宅實用約六千平方呎

三藩市市郊五十里黑鷹區正取代該市曉士堡及羅省比華利山，躍居為全美高尚住宅區之首席。社區樓宇價格適中，設備完善，康體設施甚多，治安良好，環境優美，實為最理想居住地。近年來數度在全美性電視台專訪特輯中被介紹。最爭盛名乃李本瑛地產建築公司在該區嶄露頭角，供銷備獲好評。

該區每幢住宅佔地二萬至二萬五千平方呎，住宅實用面積五千至六千平方呎，附車房約一千五百平方呎。建築多數兩層，每幢睡房約共十二至二十個。另附花園泳池，設計新穎、材料上乘，戶戶不同，猶如仙境。

該區前後閘門廿四小時均有警衛，治安良好與管理週到並有政府署，管理費用却不昂貴。樓價九十至一百五十萬美元。現多為各中大型公司東主及高級行政人員享用。

該區擁有各式各樣文娛康體中心、銀行財務公司、醫務中心、超市、百貨公司及辦公大樓等無不俱備。兩個十八洞哥爾夫球場，設計最新最佳，球場道路可供電動球車行走；加上籃球場、網球場、跑馬徑、羽球場、冰場等，實為最佳運動場所。

黑鷹住宅區已受全美觸目，兩大電視網絡專訪介紹後聲名更已大噪，需求甚殷，該區建設及投資者李本瑛地產建築公司OMAR LEE經驗豐富，設計優美，品質一流，備受讚許。其公司地址電話如下：

HOUSE BY LEE 5448 BLACKAWK DR. TEL 7368818/7368828

透過電腦網絡 吸引港人回流

（特訊）勞工處助理處長陳永傑透露，為解決人才外流的問題，勞工處正研究同香港人事管理學會成立一個聯營機構，希望藉此能夠吸引更多外地留學生或移民（特別是加拿大）返港工作。形式是透過電腦網絡，將香港一部分就業資料傳到外國，使加拿大的移民及留學生得悉香港有甚麼職位空缺，而本港機構亦可利用這網絡找到適合他們的人才。

陳氏稱，相信在今年八、九月左右可以推出這網絡，而這網絡已研究了好幾個月，最初會在多倫多開始，第二步是考慮擴展到溫哥華，甚至其他國家，例如澳洲等。他又表示，這項服務相信是會收取費用的，但收多少則仍未有決定。（文）

圖：（右起）邱達宏、陳永傑及英國文化協會總裁布簡能昨日在記者會上介紹詳情。

港測量師代表團 往北京上海訪問

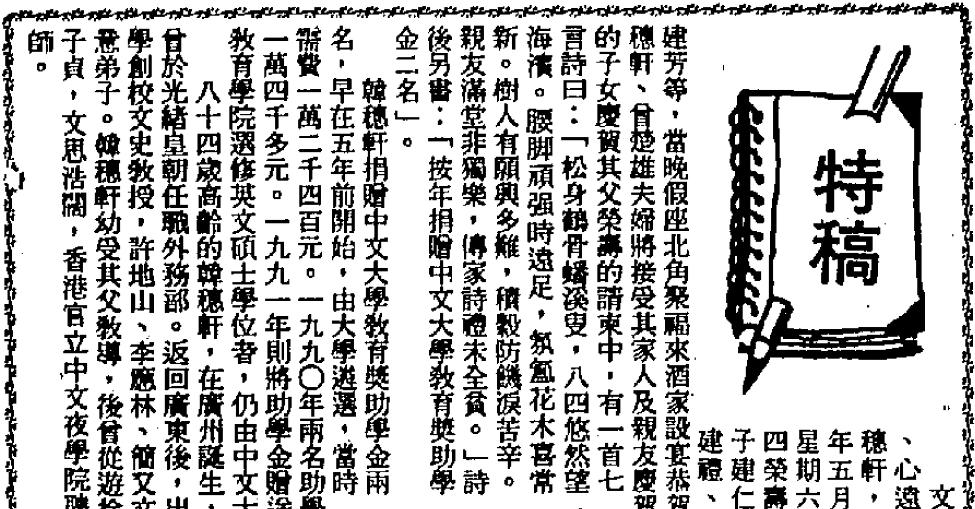
（特訊）九名香港測量師，昨晨前往北京及上海進行為期一星期的訪問，代表之一簡福飴指出，今次將主要聽取國內有關官員講解國內的經濟及房地產發展，而訪問團團友亦會就本港機場問題作出提問，預料國務院港澳辦公室主任魯平可能會接見代表團。

簡福飴昨晨在機場指出，今次訪問團會到訪港澳辦公室、建設局及國土局的負責官員，聽取有關當地的土地政策、房地產市場狀況及物業發展等。

簡福飴表示，他個人對於新機場能否建成抱樂觀看法，亦希望中英雙方有共識，明白本港有興建新機場的需要，所以他今次不會游說中方盡快與英方開會傾談新機場問題。不過，他不排除團友會向國內有關官員提問機場問題。

訪問團將在北京逗留四天，在十四日轉飛上海訪問三天。簡福飴表示，在上海訪問期間會獲負責上海基本建設的負責人倪天會接見，講解上海浦東發展的策略及引進外資的情況。訪問團會於十七日返港。

簡福飴表示，今次的測量師訪問團目的，主要是要令本地測量師更了解國內的投資環境及房地產政策，以能給予顧客更準確的投資指引。今次訪問團並會參加國內一些座談會，了解國內的經濟路向。



韓穗軒八秩晉四榮壽 贈中大兩學位助學金
親友滿堂非獨樂．傳家詩禮未全貧

文化界前輩、心遠樓樓主韓穗軒，一九九一年五月十一日（星期六）八秩晉四榮壽大慶，其子建仁、建義、建禮、女建芬、建芳等，當晚假座北角聚福來酒家設宴恭賀，屆時韓穗軒、曾楚雄夫婦將接受其家人及親友慶賀。韓穗軒的子女慶賀其父榮壽的請柬中，有一首七言詩曰：「松身鶴骨鱗溪叟，八四悠然望海濱。腰脚頑強時遺足，飄氳花木喜常新。樹人有願興多難，積穀防饑淚苦辛。親友滿堂非獨樂，傳家詩禮未全貧。」詩後另書：「按年捐贈中文大學教育獎助學金二名」。

韓穗軒捐贈中文大學教育獎助學金兩名，早在五年前開始，由大學遴選，當時需費一萬二千四百元。一九九〇年兩名助學金，共需一萬四千多元。一九九一年則將助學金贈送中文大學教育學院選修英文碩士學位者，仍由中文大學遴選。

八十四歲高齡的韓穗軒，在廣州誕生，其父貢三曾於光緒皇朝任職外務部。返回廣東後，出任嶺南大學創校文史教授，許地山、李應林、簡又文等為其得意弟子。韓穗軒幼受其父教導，後曾從遊徐信符、任子貞，文思浩闊，香港官立中文夜學院聘為高級講師。

第二次世界大戰前，香港中華廠商會成立，韓穗軒出任總幹事，舉辦工展會數屆，直至日軍犯港而停止。在廠商會任內時，韓與南洋愛國僑領如莊西言、王泉笙、蟻厚美、陳嘉庚等過從甚密。

韓穗軒又為香港報界前輩，尤長體育評述，與賴端甫、陳亦伴、朱赤子並稱四大名家。也曾為華僑日報編撰植物文物十年無間，所著有聲於時。

韓尤喜為書法詩詞導師，有詩詞集行世，且以「心遠樓詩集」享譽一時。書宗鍾太傅及羲獻父子，尤工章草；無錫天一閣曾收藏行書大掛張；雁蕩山管理局也請韓題觀音洞大字榜書，遊客觀賞至多讚譽。

一九三九年，韓穗軒與曾楚雄結婚，前年歡度金婚大慶。「甲寅仲春內子生朝適長孫彌月」為題，韓穗軒作詩曰：「今年開歲長孫枝，讀罷西樓小晏時。杏雨飄香門設帨，庭花拂檻樂含飴。宋王臺畔頻英發，遊子天涯自唱隨。頭白相看同一笑，燈前行酒賦新詩」。

韓穗軒與曾楚雄的五個子女，均在英國接受大學教育，今在社會服務。幼子建禮為電腦程序專家，他與公司同事聯合設計「六合彩」成功，最先供應香港賽馬會的投注站，公司且將「六合彩」版權賣給香港賽馬會，但公司在美國保持專利權。

韓穗軒回憶往事時，認為最難以忘懷者，則為參加香港的婦女會所發起「塘西歌姬義演」，那是第二次世界大戰的盛事，石塘咀百位著名歌姬（按即花國陪酒的紅牌亞姑）在太平戲院粉墨登場，演出粵劇籌款，支持中國對日抗戰。三晚盛大歡宴全體歌姬，分別由元老胡漢民夫人、韓穗軒、李大超夫人王孝英大女士做東道主。粵劇紅伶薛覺先擔任「塘西歌姬義演」指導，教授唱做工架。在韓穗軒歡宴歌姬時，選用蜂巢三星拔蘭地，薛覺先認為不夠威，而與韓穗軒開玩笑，提議改飲三星拔蘭地，在場歌姬鼓掌贊成。韓穗軒毅然接納薛覺先建議，反而將酒牌名勝高一級，揚言以拿破崙宴客，但是需要薛覺先飲完一樽拔蘭地方可換酒。薛覺先掛起「白旗」，不過韓穗軒却飲完一樽，且面不改容，博得全場歌姬叫好。事後韓穗軒認為拔蘭地各有好處，牌子絕非重要。這一仗酒戰，戲名是：「韓穗軒酒退薛覺先」！

韓穗軒雖屬高齡，但精神奕奕。庚午年中秋，韓與本港詩文友好，前往西湖賞月。韓翁吟詩「海寧觀潮後作」，詩曰：「明月追蹤到紹興，觀潮人海樂盈盈。排山後浪推前浪，願與同胞見太平。」又以「紫金山」為題作詩曰：「中山陵畔靈谷寺，翁仲橫陳護大明。淫逸驕奢亡國恨，崇禎遺憾石頭城。」（本報記者白浪）

致電菲律賓向總統母親告知身體康復消息
姬絲痊癒恢復拍片　喜歡香港緊張生活

張敏不會隨便換畫　願做六十年代女性
不滿現代男女將神聖愛情變作遊戲



張敏昨日在永盛爲「呂樂」試六十年代的老、青裝造型，她覺得五、六十年代的裝扮很適合自己，穿上了古典服裝有另一種韻味，如果可以選擇，她會選擇做九十年代的女性，但思想、行爲則要保留在六十年代，現代的男女用情不專，將神聖的愛情變作遊戲，天天換畫，完全不尊重愛情的純潔、珍貴，看到現代男、女如此作風，她眞是感到很失望。

她對愛情十分珍惜，以前的男、女藝人可以爲情自殺，找到一個喜歡的對象，可以望到天方地老，如今的人，又怎會有此情操，



七彩銀幕

劉德華全力演呂樂　希望爲他帶來獎項
歌壇不是一人天下與黎明屬良性競爭

劉德華的華探長造型就是這樣子

歌壇不是一人天下，市道要有更多受歡迎的歌手出現才會興旺，如果祇得他自己好，反而沒有用，黎明與他都是青春偶像歌星，但應該不會有太大衝突，因爲各有自己的支持者，祇是良性競爭，應不會演變成張國榮、阿倫歌迷的水火不容的局面，如今的歌迷思想很成熟，不會做傻事，他對教導歌迷的品行十分嚴格，加入「華仔天地」的歌影迷，品德是入會先決條件，若有歌迷做出嚴重錯事，又不肯悔改，影迷會可能會刪除他的會員資格，他的歌迷會不鼓勵歌迷做不良事，因爲向歌迷的家長有所交待。

阿梅自稱係麥當黑　求簽指感情有阻礙

吳君如有個好媽媽　教她做女人要學蠢
笑言本身太聰明若爲人妻扮蠢很痛苦



吳君如經常受到媽媽的教導，例如是感情問題，也會向她授以一招半式，她媽媽會提醒她做女人一定要學蠢，做人妻子不能比丈夫更精明。

君如如言本身是一個眉精眼企的精明女人，沒有太過聰明，所以將來成爲人妻，一定要學做蠢女人，相信扮蠢會很痛苦。

她可以忍受丈夫收入比自己少，但不能忍受丈夫比自己愚蠢，與君如說丈夫收入比自己不及，可以令財政獨立，只要他能夠照顧家庭的開支便可以，不過她又拍會惹人閒言閒語，揾他收入比丈夫更多，所以她實成在這個情況之下，與男友同居，這樣便可以毋須向他人作出交代，免卻不少麻煩。

她的性格剛強，得自父親的遺傳，但她的媽媽卻認爲女人性格溫馴才是對的，她認爲只要彼此之間性格沒有衝突便可以。

執導純商業電影　劉國昌感壓力大

劉國昌執導的「呂樂」，將於明天開鏡，演出者有劉德華、張敏、邱淑貞等，該片祇花了三、四個星期做籌備，劇本還未寫好，但映期卻排好了，公司規定要在七月五日前拍竣，所以拍攝進度一定要快，因華仔七月會去海外作巡迴演唱，七月一定要放人。

以前他拍「同黨」、「廟街皇后」自由度很大，因爲獨立公司製作成本低，不會有太大壓力，可以給他放盡去拍自己喜歡的題材，而爲永盛拍片，他要先接受公司的意見，再保留自己的風格，拍一部絕對商業的影片，他聽向華盛說「呂」片已在海外賣埠，且價格十分之高，影片未拍已經賺大錢，老板叫他安心去拍攝，一於不惜工本，要花錢的地方就花錢，不必太慳。劉國昌承認今次壓力很大，因爲第一次拍大製作，與永盛合作拍片，他自然不能令老板跌眼鏡。

陳劍聲鍾麗蓉拍檔　演戲唱曲成雙成對

陳劍聲、鍾麗蓉除了拍檔演戲之外，還演粵曲演唱會，也要成雙成對，下月初她兩個同時參予絃韻歌聲粵曲演唱會。

該項演唱會有粵劇紅伶，也有曲藝唱家，計有陳劍聲、鍾麗蓉、鍾雲山、新任劍輝，潘珮璇、程德芬、何遠松、鄭佩雯、葉珮芬、楊麗紅等。該項演唱會將在六月一號晚假文化中心音樂廳舉行，中西樂陣容集省港精英。

鍾雲山本是精英劇社顧問，現離開了 [illegible]。其中雖事如何，難以對外人道也。絃韻歌聲，鍾雲山任顧問兼演，次所選唱的曲目與以往不同。有「表」、「洞庭十送」、「林沖之柳亭餞別」、「紅鸞國喜」、「碧血寫春秋之驚變」、「仕林祭塔」、「湖山盟」等曲目，另有中西樂隊廣東音樂大合奏，相信愛好粵曲者，有滿意的享受。

論　王傑實無必要　否認舊情復熾

王傑最近，突然傳出緋聞，話佢與分手兩年多之台灣歌星方文琳舊情復熾。

爲此事，王傑感到莫名其妙，因爲，佢與方文琳自宣佈分手後，兩人經已甚少來往，自至目前，佢舉行個唱，方才邀請大批台灣友人來港捧場，方文琳是其中被邀者之一，可能因此被人誤會，王傑解釋稱，兩個戀人，即使分手，亦可以做好朋友，而非一定要做敵人也。

王傑透露：自從甩拖後，無拖一身輕，雖然有時亦有寂寞之感，但佢卻享受此種寂寞感和生活方式，故此，暫時唔想找女朋友，正所謂見鬼怕黑也，故此次突然傳出佢舊情復熾之緋聞，令佢感到很煩。

阿炳認爲：王傑乃係煩得多餘者，首先，佢應明白：身爲歌星、明星，乃係公衆人物，公衆人物之一舉一動，好多時都成爲大衆矚目者，故即使被人誇大或講錯，亦係好閒者也。反而可以感到高興至啱，因爲證明佢於觀衆，歌迷，甚至新聞界眼中，仍然佔極重要之份量也；其次，更要明白：世間之事，係不斷發展者，當年佢同方文琳熱戀之際，可曾諗到會分手？既然如此，亦即係話：將來即使舊情復熾，亦不出奇，再者，如無此事，即使人哋點講，亦不會成爲事實，反之，否認亦係冇用者也。

李麗珍感情亮紅燈　與錢嘉樂極少見面
感情轉變皆因性格未能脗合得不到完全照顧與安慰

李麗珍自從在台灣返港之後，便賦閒在家，主要的消閒節目便是約會朋友，剛巧陳加玲、袁潔瑩及她的舊同學都很空閒，於是便約了朋友聚舊一番，由於有太多的約會，經常吃宵夜的關係，令她的體重在短短十日八日間重了七磅之多，把她嚇了一跳，近日她立即努力減肥，如今已回復昔日的體重與身材了。

最近她經常與一位男士出席公衆場合，問到她那人是否新的追求者，李麗珍表示對方只是她的一位好朋友，二人並非在拍拖。

有傳她與錢嘉樂的感情已亮紅燈，更到了分手地步？

變原因，阿玲認爲大家的性格未能脗合，而且她亦得不到完全的照顧與安慰。

李麗珍不諱言與男友的感情已經轉淡

毛舜筠力抗飛蚊症　今往睇新片

毛舜筠昨日向林嶺東取了「一觸即發」的戲票，決定今晚往看午夜場。

上次，毛舜筠因爲飛蚊症發作，頭痛兼且感到滿天星斗，即使食止痛藥亦無效，故此，她沒有辦法與洪金寶等一齊去欣賞午夜場，看看觀衆的反應，感到很不好意思，爲此，已特別向林嶺東致歉了。

暑假開始電影票價調整　向華勝昨日透露　加幅約爲百份廿

永盛負責人向華勝昨日表示，電影票價將作調整，

楊寶玲進軍商界　達成女強人心願

楊寶玲實行向商界全力進軍，達成她的女強人心願，她最近主力發展她的事業，早前開設了美容院，食肆等生意，快將開張的是婚紗店，今次已不是第一次開婚紗店。

她認爲藝術生命不會太長久，應爲將來謀定後路，現在開始學做生意，到將來就可以全力投入商界的發展，不至令前路茫茫。

雖然如此，她也不會放棄娛樂圈的生活，依然在圈中拍戲，希望兩種不同的工作也能兼顧得宜，由於她搞生意是與朋友合夥，她只是股東其中之一，可以由朋友打理生意，不至疏忽娛樂事業。

櫻花寶島
中山忍打出了名堂　將被新力捧爲紅星

吳孟達豬籠入水　忌與人合做生意

六合彩

最近二十期號碼開獎圖

近期旺門號碼：9 12 24 25 29 31 41 45

十期盲門號碼：5 6 11 15 20 23 26 32 37

各號碼與上次開出距離期數

最近十期各號碼開出次數

自45個號碼起計開出次數

今年以來各號碼開出次數

可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
8　29	25　41	3　39	5　26

近期六合彩走勢似乎又有出現突變的先兆了，雖然已連續十期是維持三門齊的格局，但其中卻經常分佈不均，甚至僅靠一個特別號碼倖免全部落空。此外，連開號碼特別多，因此迄今已有八個旺門及十一個盲門，預料將會頻頻爆出。（港）

再傳減息日圓淡跌 港元兌外幣價微跌
英鎊馬克報起港匯指數降一點
加元澳元紐元瑞郎星元均稍低

港匯指數報一一二點四，下跌〇點一。

同業拆借交投活躍 供應仍多拆息均降
一週期跌回六厘關下
銀行公會決息率不變

銀行同業拆借活動，交投活躍。由於供應仍多，各期拆息均回跌，一週錢亦跌回六厘關下，僅隔晚拆息仍企堅。銀行界人士指出，是日大銀行繼續推出相當短錢以供同業拆用，導致短錢拆息受抑回跌，帶動中長錢息口亦回順。銀行公會召開每日例會後，決定現行利率結構維持不變。

隔晚拆息開五厘八七五，最高六厘，最低五厘半，收市五厘八一二五，升十六分三厘；一週錢拆五厘七五，跌八分七厘。

長錢拆息，一個月期五厘九三七五，跌四分一厘；兩個月期六厘一八七五，跌八分一厘；三個月期六厘二五，跌八分一厘；六個月期六厘五六二五，跌十六分一厘。

銀行公會召開每週例會後，決定現行利率結構維持不變。最優惠利率仍為九厘半，儲蓄存息仍為五厘。

銀行公會副主席鍾士表示：週來美國市場利率稍為向堅，故公會希望多觀望一週再作打算。

歐洲美元與亞洲美元利率繼續保持呆定。歐洲美元利率，一個月期五厘九三七五，兩個月期六厘，三個月期六厘〇六二五，六個月期六厘一八七五，九個月期六厘四三七五，十二個月期六厘六二五。

亞洲美元利率，一個月期六厘，兩個月期六厘〇六二五，三個月期六厘〇六二五，六個月期六厘一八七五，十二個月期六厘六二五。

經四天緩慢上升後 港金回降七元
尾市突告滑落收價三三一六

（特訊）昨日本港九九金價在尾市時急挫，收市價三三一六，較前日跌七元，改變了過去四天的緩升勢。

金商說，金價持續緩升幾天後稍回降，顯示金價仍然在三五五至三六〇美元之間上落。金市本身雖淡，但似乎在目前水平有一定支持力，金價或會跌破三五〇大關，而三四〇關則不易穿破。世界最大產金國南非，近來備受金

人相信南非會在金價跌至三五〇水平時入市購貨，以支持金價，但可能性不大，因南非的外匯收入有限。他認為，短期間金市仍將偏淡，價格升跌將以美元去向為依歸。

昨日九九金開市價三三二七，較前日收市價高四元，亦為全日最高價，上午收市為三三二五。下午開市價三三二三，做價轉低，最低價為三三一四，收市價三三一六，較上午開市價低十一元，較前日收市價跌七元，波幅十三元，低息五元，場內交收四千二百兩。實金收市買賣價分別為三三一一及三三一九元，跌五元。本地倫敦金跌〇．八〇美元，收市價三五六．五〇及三五七美元。

香港鐘錶市場 潮流邁向經典
消費者注重真實價值

市內交投趨淡靜 澳元牛皮靠軟
通脹率公佈前料持平

美國主要連鎖零售店 四月銷售量很低
買家重價廉及必需品

世界鑽飾零售業進入鞏固期
銷量持高業績仍算滿意
鑽胚市場受中東局勢影響
以色列打磨業務停頓數週

本港外幣行情

91年5月10日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.10	779.60
美鈔	每百	777.90	778.90
美單	每百	778.50	779.50
英鎊	每鎊	13.37	13.43
加拿大元	每百	675.70	677.20
西德馬克	每百	449.90	451.40
瑞士法郎	每百	532.10	533.60
法國法郎	每百	132.50	134.00
荷蘭盾	每百	399.20	400.70
澳洲元	每百	608.60	610.30
紐西蘭元	每百	457.80	459.30
日圓	每萬	563.10	564.60
台幣	每百	26.80	28.80
菲律賓披索	每百	25.00	29.00
馬來西亞元	每百	282.10	283.60
新加坡元	每百	440.10	441.80
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	38.00	47.50
南韓紙	每萬	102.00	112.00
E. C. U.	每個	9.2680	9.3030
港幣兌人民幣	每百	67.80	68.14
港匯指數		112.4	(-0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1991年5月10日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.75	6.0625	6.125
港元	50萬或以上	5.75	6.0625	6.125
美元		5.625	5.6875	5.6875
英鎊		11.375	11.125	10.9375
日圓		7.50	7.4375	7.375
澳洲元		10.4375	10.25	10.125
西德馬克		8.375	8.4375	8.4375
加拿大元		8.50	8.4375	8.4375
紐西蘭元		9.0625	9.0625	9.1875
E. C. U.		8.875	8.875	8.875

美國四月批發物價指數 微升百分之零點二
顯示通脹有控制力
汽油略降為價格給予平衡 金融市場初無重大反應

台幣兌美元 大市企穩

企業家料美經濟可於 第二季能溫和復甦
申請失業救濟的人數報縮

（特訊）綜合外電報導：美國企業……衰退轉甦，但恐怕不是個強勁的反彈……

歐洲金融早市 美元就下 黃金靠穩
英鎊做價扳堅 白銀白金報跌

黃金期貨（美元、安士）					10/5/91	
結算月份	開市買賣價	結算價變動		最高／最低價		成交
91年5月	359.0/360.0	359.5	0			
91年6月	361.0/362.0	361.5	0			
91年7月	363.0/364.0	363.5	0	363.5/363.5		4
91年8月	365.0/366.0	365.5	0			
91年10月	369.0/370.0	369.5	0			
91年12月	373.0/374.0	373.5	0			
92年2月	377.0/378.0	377.5	0			
92年4月	381.0/382.0	381.5	0			
黃豆期貨（六十公斤 港元）						
91年5月	157.6	161.0	+7.4	161.0	157.6	4
91年6月	149.2	141.6	−12.4	149.2	140.0	25
91年7月	137.6	136.2	+1.0	137.6	135.4	4
91年8月	137.8	137.2	+0.6	137.8	136.4	4
91年9月	138.4	137.8	+1.2	139.2	137.8	4
91年10月	138.6	138.6	+2.0	140.2	138.4	4
					總成交	45
原糖期貨（磅 美仙）						
91年7月	8.05	8.05	0	8.05	8.05	13
91年9月	8.03	8.12	+0.19	8.12	8.03	15
91年10月	8.00	8.04	+0.13	8.05	8.00	21
92年1月	8.00	8.05	+0.13	8.05	8.00	4
92年3月	8.01	8.07	+0.10	8.10	8.01	12
92年5月	7.99	8.07	+0.10	8.08	7.99	8
					總成交	73
港元利率（每點二十五元）						
91年6月	9335 9355	9345	0	9345	9345	1
91年9月	9230 9330	9280	0	—	—	0
91年12月	9230 9330	9280	0	—	—	0
					總成交	1

食米入口雖然正常 存倉水平仍過高
候寄米少買意卻慢

……四十一點二噸，中國米佔八千三百六十點七噸，澳洲米佔七千五百三十三點五噸，美國米佔二百八十五噸，其他地區米佔八百一點九噸。以品種區分，大米佔五萬……四百八十四點五噸，米碎佔一千七百〇……點二噸，糯米佔三千〇十點六噸。

四月三十日前的一週內，食米入口量五千……十四點五噸，出倉量六千四百九十七點五噸。本季食米已輸入三萬五千一百五十二點五噸，佔本季入口總量百分之四十一點二，尚有五萬〇三百四十七點五噸未輸入。

米業人士指出：最近旬日來，米市續呈疲慢，候寄米雖少，二三盤商仍然緊縮購入。在過去旬日內，泰國米沽……

加國經濟復甦在望
樓市與商業信心正逐步好轉
四月房屋動工晉三成 消費者負債達到高紀錄

美元在東京繼續呈微升
收價一三二點八五 報高零點二五日元

加拿大失業率 四月份回降
農產價格報穩

形勢與觀察
瑞士羅富齊銀行 游德祥

廠商內遷帶動需求 包裹速遞市場擴增
港商貨辦零件往內地將更便捷

全德國際收支帳 連續三個月赤字
首季外貿餘六十八億

香港黃金及白銀市價

1991年5月10日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3327	3316	−7
期金（6）月	361.5	361.5	—
本地倫敦金	357.8/358.3	356.5/357.0	−0.8
飾金	3620	3620	—
飾白金	4250	4250	—
白銀	317	317	—
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3300	3310	−8
富格林	2755	—	−5
金楓葉	2885	2905	−5
鴻運金	2885	2905	−5
魔揚	2885	2905	−5
銀條（十兩）	399	405	−3

利昌金舖有限公司提供

兩岸經貿管窺
形民實官架床疊屋 中介機構過猶不及
庚世葉

股市專欄

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	五月	六月	九月	十二月
前結算價	3769	3778	3830	3840
開市	3790/3820	3790/3830	3800/3850	3810/3860
最高	3800	3810	—	—
最低	3773	3785	—	—
昨日結算價	3774	3788	3815	3825
起跌	+5	+10	−15	−15
合約期最高	3855	3810	3650	—
合約期最低	3575	3363	3363	—
成交（手）	1839	276	0	0
未平倉合約數	4540	395	12	0

全日總成交 2115（手）

上市公司消息

▲南華早報　五月十四日公佈第三季中期息。
▲博富臨置業　五月十四日公佈中期息。
▲宇宙控股　五月十五日公佈第二中期息。

聯交所行政總裁袁天凡透露
理事會結構已作出改組
加入非經紀人士進入理事會無必要
中央結算空缺暫時仍未有人選接替

……個人不認爲理事會存……關目的，若果純爲增加經驗，而應該著重理事會……補充謂，個人亦不會……界人士進入理事會……黃宜弘事件不幸受到……原本這事件應可在理……

……紀律上訴委員會——趙志錩（副召集人）。

聯交所行政總裁袁天凡表示，黃宜弘是由個人會員申請出線，故今次彌補黃氏辭去之缺時須由個人會員身補上，而趙志錩是符上述之條件而委任。此外，另一原因是雖然趙氏於去年落選，但已表示其本人有興趣參與交所之工作，加上趙爲上市委員會之一，過去數月表現不俗，聯交所應爲此君乃適當人選。

聯交所理事會進行補選
關耀昌繼任第一副主席
蘇仁會則獲選爲第二副主席
並委任趙志錩爲理事會成員

第二副主席蘇仁會預期
理事會未來會增添兩個獨立理事

（特訊）聯交所理事會理事蘇仁會昨於絕大多數票獲選爲第二副主席後表示，他個人推測理事會未來將增加一至兩個獨立理事。

蘇氏謂，他個人認爲理事會增加多一兩個獨立理事席位並無所謂，至於是否會由政府委任，他則表示不知道。但指出，理事會成員其實責任是應該積極參與聯交所之工作爲首。此外，在處理工作上方針以會員利益前題，而投資者及上市公司有利之情況下，他並表示，現有理事會成員已表現均做得不俗，增加理事席位並無不可。

蘇仁會於七二年間開始參與本港證券市場，八七年十月股災後獲港督委任爲證券檢討委員會議員，八八年十月十八日被選爲聯交所理事，並委任爲上市委員會主席，其後八九年五月更被証監會委任爲諮詢委員，而八九年九月被委任爲收購及合併委員會成員。

人心審慎意態仍未改變

△昨（十）日本港股市雖好轉，但人心依然偏審慎，從整個大市走勢，仍只在上午最初階段有較好表現外，在中段之大部分交易時間市價只是在窄幅盤旋，收市之恒生指數回升至三七五〇點二〇，比前日收市指數回升五點七四。全日成交數值亦增至十三億一千餘萬元，比前日成交值增加三億六千二百餘萬元，增加幅度爲百分三十八點二。

大市轉現彈升並沒有改變牛皮待變之形象，從指數上升幅度之狹窄而可反映。然上午開市之彈升，一則是接承前日午後好轉之餘勢，另一方面則是受紐約股市大幅彈升的消息刺激，然而日本股市並未隨紐約股市之報升反續低回，對紐約股市大升所產生的刺激力量自會受到一定影響，同時，恒生指數三千七百八十點之心點阻力，亦對大市漲升會受到壓力，此外，長江實業股價之持續受回吐壓力，對人心自亦不免受影響而暫保觀望。

事實上，除市場之因素外，市場外之因素亦是使股市人士舉足不定，最受股市人士關注之有關新機場興建及美國會延長中國最優惠國待遇問題，現時仍沒有突破性的發展。雖則有傳說短期內會宣佈中英就建新機場小組復會日期，但是，這只是傳說，對人心觀望之意態並未有多大的改善，至於延長中國最優惠國待遇問題，仍是使人難以預期，昨日中國方面更明確的表示，最優惠國的待遇附有條件是不可以接受的，換言之，一是延長給予，一是取銷，態度頗强硬。會否延續，在未來兩週將會有明朗，是以人心仍趨審慎。

△在昨日表現較佳之股份計世紀城市國際，正大國際，紀德置業，鱷魚恤，迪生創建，福田實業，金源米業，香港玩具，合和實業，滙豐控股，南順，新貽，文華東方，德榮建築，東茗工業及華光航業等。

△兩邊客交投依然偏疏少，稍較大宗者計冠亞商業以八角半成交二千二百萬股，八角八分成交三百萬股及一百萬股，愛美高國際以三元五角二分半成交五百萬股，粵海投資以九角三分成交六十四萬一千股，九角半成交六十九萬股，德昌電機以八元六角半成交一百萬股，太平協和以二元四角成交七十萬股，森那美（香港）以五角七分成交五百萬股，JOYCE以一元一角六分成交八百萬股，亞洲金融以二元三角半成交兩宗各十五萬股，隆豐國際以五角成交五十萬股等。

·天椒·

開市後彈升僅屬曇花一現
港股走勢先升後軟
恒指微升五點以三七五零點收市
全日成交總值增至十三億一千萬

……收市指數降爲三七五〇·二〇，比前日收市指數升五·七四。恒生分類指數中僅公用類微報……其餘三類俱微報升，香港指數收市爲二四九五，比前日收市指數升三·六二。……〇三·四九，比前日收市指數升四·二……

在有成交之三百七十九項股票中，上升者有一百四十三項，下降者有一百一十三項，無升跌者有一百二十三項。

由於買家續傾向選擇性吸購，故各項股票的向個別有較好表現。大多數股票之收市……前日各該項變動俱甚輕微，提升稍較明顯者：世紀城市國際升三分，正大國際升四分，迪生……置業升三分，鱷魚恤升一角二分半，金源米業升一角半，福田實業升五分，合和升一角二分，香港玩具升一角六分，南順升一角半，新貽升三分，滙豐銀行升三角，文華東方升一角二分半、德榮建築升三分，東茗工業（集團）升七分，華光航業航控升三分……做價低跌稍較明顯者計冠亞商業跌三分，中華電力跌四角，新海康航業跌二角，瑞光國際跌四分，首利地產跌二角等。

恒生指數昨日變動表

前收市	3744.46
10:15AM	3767.27
10:30AM	3761.68
10:45AM	3759.09
11:00AM	3760.47
11:15AM	3759.97
11:30AM	3759.51
11:45AM	3757.74
12:00	3759.81
12:15PM	3763.02
12:30PM	3768.90
變動（點）	+24.44
2:45PM	3764.78
3:00PM	3760.98
3:15PM	3757.53
3:30PM	3750.20
最高	3768.90
最低	3744.29

新鴻基積極拓展業務
澳門將成立辦事處

（特訊）新鴻基有限公司主席兼董事總經理馮永祥昨日於股東年會後表示，該公司業績整體上在各方面均較去年爲佳，若下半年市道持續將有較出色之表現。

馮永祥謂：爲拓展業務，該公司將於下月成立澳門辦事處，以便專事外滙、黃金及港股買賣服務。合作形式將新鴻基佔七成半以上股權，其餘股東則爲當地人士，他認爲隨澳門市民之儲蓄能力增加，加上經濟及貿易增長關係，將有助投資意欲。

至於新鴻基在籌備中之新鴻基澳門投資基金方面，該公司董事馮耀輝透露，該基金配股集資行動料可於下週內完成，目前已向海外投資者集資逾億元資金。該基金目標是要籌集二千至三千萬美元，投資對象爲澳門基建及公共事業項目，但須不超過收購公司一成權益。馮氏並表示，除新鴻基本身外，其他股東尚包括大豐銀行常務董事何厚鏵、澳門明仁、何鴻燊及海外投資者。

新鴻基工業目前進展情況方面，馮耀輝透露，該公司與一運輸公司接近達成最後買賣協議，由新鴻基工業收購該公司三成股權，作價接近三億港元，預料下週可公佈，至於以發行新股或現金收購形式則未有落實。此外，就市場傳聞是次賣方爲海陸運輸這方面，馮氏則未作出回應。

星港地產未來投資策略
將以地產及證券業爲主

（特訊）星港地產投資有限公司昨舉行股東大會，會後董事總經理楊威廉表示，該公司未來投資策略主要集中在策略性項目上包括地產投資買賣、證券投資等，他指出，目前星港共擁有銀行備用信貸及現金存款共七千多萬港元，在適當時機將積極參與投資行動。

楊氏表示，由於收購星港的控制權及重組該公司還不久，故此很多投資計劃仍在研究或剛執行不久，所以現時未有很大的成績出現。

他指出，公司目前擁有信貸額及現金共七千多萬元，準備在合適的時機作策略性的投資，包括地產物業買賣，證券投資等。

他表示，公司較早前所持的藍籌股份已在高位情況出售了大部份，但會根據市道在合理價錢增購一些藍籌股份作投資目的。

他又謂，金都商場現時已租出百分之九十九的舖位，每月收租金毛額一百六十萬元，相信因爲未來租約期滿續租的收益，能爲星港帶來不俗的收入。

他說，雖然公司政策其中之一在投資物業買賣，但至今公司仍未有實質已成交物業買賣。他謂，較早前公司曾洽購置地的四項物業，但因價格不符而由對方奪得。

至於在中國內地的食品廠，楊氏表示，在福建的蓋津實業現經營一間合資素食品廠，該廠全部投資七百萬港元，星港佔五百萬元，股份約佔百分之四十九。他表示，該間名爲福通食品廠的素食生產工廠，是與台灣資金合作，在去年十二月才開始生產素食品，主要出口對象是台灣。由於投資仍在初步階段，故目前未能談上利益，至於還本期要視乎出口成績而定。此外，蓋津亦與福建中醫學院合作開發健康茶產品，現階段祇在試產性質，未來計劃出口東南亞地區。

明仁企業：

恒指收市報升五點七四，做三七五〇點二〇，成交爲十三億餘元，技術性而言仍屬牛皮偏穩，不過估計會受外圍市況影響。

明仁企業支持位爲2.55水平，若失守則不宜看好，若能高於二元八角半則仍可看好，目前宜觀望。

Ming Ren(207)

回購認股證近期發行顯盛
業內人士認爲宜加管制

（專訊）市場近期有數隻回購認股證相繼發行，商人銀行家認爲當局應該在這適當時候考慮目前儘管未因此而出現具體問題，但聯交所亦應該加强監管有關交易。

財務顧問界人士認爲，發行回購認股證的機構，未必擁有全部認股證行使後之認購股份數目，故此回購認股證這種工具便很易變爲發行機構與投資者相互投機之交易，而最令投資者及監管機構關注的就是發行機構本身財力。

財務顧問界人士表示，近期推出之數隻回購認股證，其發行機構皆是財力雄厚，故此未見有大問題出現，但假如發行回購認股證一旦成爲風氣，發行機構不難出現一些財力較差之機構，屆時情況便非如此樂觀，所以現階段亦正是聯交所考慮加强監管的適當時候。

此外，繼上月中中華電回購認股證發行後，英國投資銀行羅拔高明亦隨之推出回購認股證。

八佰伴國際首間
泰國百貨店開幕

（特訊）八佰伴國際宣佈「曼谷八佰伴第一店」今日於泰國曼谷開幕，成爲繼澳門百貨後又一間在泰國開放之日本百貨公司。

該百貨公司總投資額約港幣五億六千萬元，預期首年可達收支平衡，並估計五年後其營業額將達十六億八千萬港元，新店一切運作由泰國八佰伴有限公司全權管轄，該公司是八佰伴國際及 SIAM FORTUNE CO LTD 在八八年合資八千四百三十七萬五千港元成立的公司。由和田一夫出任主席，MR PICHAI VASANASONG 任副主席，而總裁一職則由日本八佰伴澤孝二出任。八佰伴及 SIAM FORTUNE 分別佔公司股權百分之四十九及二十一，SAHA GROUP 佔公司百分之十股份，而餘下的股權則由 BANK OF AYUDHYA、MITSUBISHI CORPORATION BANGKOK、MITSUBISHI BANK、THAI CORP 及 BANK OF TOHGIN CO LTD 平均分配。

曼谷八佰伴第一店坐落於 SIAM FORTUNE CO LTD 興建的現代商業中心。整所中心總面積二十四萬平方米，外牆設有獨特透明升降機。商業中心內有酒店、辦公室及百貨公司等。「曼谷八佰伴第一店」佔用地庫至四樓五層單位，總面積四萬一千二百五十平方米。

富林明宣佈發行
港燈買入認股證

（特訊）ROBERT FLEMING & CO LTD 宣佈，擬發行最多達一千五百萬份港燈買入九三年認股証（CALL WARRENT），由經理人以私人配售方式配售專業投資者及証券買賣商，經理人爲 ROBERT FLEMING 怡富國際。

認股証發行價每股二元八角，持有人可按每股十一元六角行使價（可予調整）換取港燈或以現金對銷。行使價按五月九日收市價計算，是次發行價較正股溢價百分之二十四，槓桿比率爲四點一倍。

該公司公佈指出，發行人將申請批准買入認股証經聯交所上市，儘管買入認股証之發行不以獲准上市爲附帶條件，買入認股權証將以記名形式之証書代表。

近期市場消息多籮籮

最近本港股市中倒是消息頗多，對於這些消息，其中可信之程度多少？值得投資者去研究一下。

然而，在這裏，我得首先聲明一句，這些消息只是從市場中聽來的，未曾與當事人接觸過，所以，對一切之來龍去脈，無可奉告之際，還不負任何責任。

首先是關於「長實」和「黃」的套裝，起碼也得以一百萬元以上之投資額，才有得玩。傳說中，基金對此興趣不大。但是，市場中則認爲李先生這一次的伸手，一定在部署一項大計劃，將來一旦公佈，那麼，便沒有人再懷疑李先生做伸手了。

傳說「中華漆廠」將會超額認購一百倍，如果屬實，徐主席飲得杯落，聽息已够肥。而較早時傳出仍有一宗訴訟未了，但證監處卻不予過問。

另一個值得注意之消息，乃是「澳門基金」殺到上門，這一項名爲「新鴻基澳門投資公司」基金，準備集資二至三千萬美元，由「新鴻基工業」佔投資額一至二千萬港元，而澳門鄉紳亦爲支持者之一。如果攪掂的話，傳說將會在本港安排上市。

「基金」之開始在本港股市中意圖掛牌，其意識已告形成，看來，將來一定會有更多之「基金」掛牌。時下，買賣「基金」，只在場外進行，仍未見得在場內較多正式掛牌。聯交所對於「基金」是否抱有另外之態度，則不得而知。不過，上市之股票已有二、三百隻，股民要炒的話，亦大把選擇。

股市工商　錢良

黃宜弘辭職事始末
底裏原因現時仍是一個謎

（特訊）香港聯合交易所昨日經過理事會會議，以暗票方式推選出新一任第一副主席的人選，由原來副主席關昌耀接任黃宜弘辭去的交易所空缺，代表着今次事件經告一段落。不過，黃宜弘事件的始末却有幾個不同的版本，而自始到終證監處都沒有向外界公佈爲何決意要求黃氏辭去交易所之職，據交易所公佈與他自己的決定，然辭職之底因，現時仍屬謎的感覺。

據了解，黃宜弘早於今年初曾向證監處查詢易所主席職位之事。當時，黃宜弘透過利國偉向政府……但其後利氏對黃宜弘謂已向證監處詢問過，但話不便傳達，要求黃氏親自向證監處查詢。

於是，黃宜弘便祇有親身向港府查證，更月二十五日會晤。在該次會晤後，黃氏感到政府方面有意要求他辭去在交易所職位，並指出政府表示不希望運用高壓手段令他下台。

由於黃宜弘一直不明白政府今次的行動理由，而且更不滿意港府的執着做法。故此在三月初再度會晤之後，便在三月中旬去信財政司，希望進一步了解事件原由及解決辦法。

顯然，政府與黃氏之間的問題得不到滿意的結果，隨後，證監處委員會主席區偉賢在四月十八日去信黃宜弘，正式書面要求黃氏辭去聯交所第一副主席職位。

至此，黃氏在四月二十五日（即證監處去信後一星期）召開聯交所理事會會議，會上黃宜弘以十對三票通過動議要求聯交所在四月二十九日發出通告召開特別股東會，追認理事會成員有權收受數量較大的配售股份。

但因爲部份交易所理事向證監處投訴，並要求出面干預。結果，在五月二日聯交所在證監處干涉後，再度召開理事會，就有關召開特別股東大會事宜作不記名表決，終於黃宜弘的動議案在大比數票情況下被推翻。

至此，雖然黃氏曾在三日宴請二百多經紀支持他個人的動議。但因爲大勢已去，黃氏力挽不逮，最後在證監處要求辭職的五月十六日前八天，即在五月八日向聯交所主席利國偉爵士提交辭職函件。

關於黃宜弘事件，政府一直沒有向外界發表要求黃氏辭去交易所工作。不過，外間却傳出不同的揣測，當中有一個解釋謂，由於黃宜弘與中方的關係十分密切，且與基本法諮詢委員會部份成員十分熟稔，造成黃氏被受政府的壓迫對象。

另一種說法，指黃宜弘在交易所內得到不少華資經紀支持，使人感到他領導部份華資經紀，最近就非活躍會員問題及交易所轉爲非牟利機構，而與證監處發生磨擦糾紛。倘黃氏日後成爲主席，勢令政府頭痛萬分，故此有意將他拉下馬。

顯然而見，港府確是希望黃氏不能成爲交易所主席的。據交易所主席利國偉爵士表示，不清楚爲何港府不在八七年股市風波時便要求黃氏辭職，而要待今日才作正式提出。這解釋可能是當時不知道廉署正在調查他。至於政府……下一步如何，或者會否追究下去，則不太清楚。

不過，部份立法議員及基金人士却認爲港府應就黃宜弘事件向外界作出交代，而部份立法局議員更打算就此事向政府提出質詢。

量泰投資董事杜順文認爲，黃氏作爲交易所理事，因牽涉股較多股權分配事件，使外資對香港的交易所運作公平失信心，而政府應對他的辭職事件作出交待。

立法局議員婁理賢及杜葉錫恩已表示將在立法局提出質詢，而議員戴展華則表示，事件涉及眾多複雜因素，政府及證監處互相推卸責任，政府應有責任向公眾解釋整件事，避免影響香港證券市場形象。看來事件仍可能會有餘波。

各地股市指數（五月十日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	26438.50	26274.29	−164.21	−0.62%
澳洲（普通股指數）	1546.30	1548.30	+2.00	+0.12%
紐西蘭（柏克萊指數）	1568.49	1573.86	+5.37	+0.34%
台北（加權指數）	6305.22	6301.89	−3.33	−0.05%
南韓（綜合指數）	634.72	629.83	−4.89	−0.77%
新加坡（海峽時報）	1525.74	1532.32	+6.58	+0.43%
倫敦（一百種指數）（7時30分）	2541.80	2552.80	+11.00	+0.43%
紐約（道瓊斯指數）（5月9日）	2930.90	2971.15	+40.25	+1.37%

各地股市

日本股市行情復軟

東京五月十日電：日本股市昨天行情軟落，大市爲程式交易左右，日經指數顯著下挫。經紀表示，市場缺乏新消息刺激，投資者態度觀望，等待實在的吸納訊號出現，對跌市並不憂慮，日經指數收市報二六二七四點二九，下跌一六四點二一。

經紀表示，昨日爲周五是影響行情因素之一，但交投量下挫顯示投資者基本上無力入貨。

東京股市活躍股份價格起跌比較：

鋼鐵	一六四〇	下跌十
大華證券	一九九〇	無起跌
富士銀行	二七九〇	下跌十
NEC	一五七〇	無起跌
三洋電器	六三〇	下跌二
新力	六二六〇	下跌三十
野村證券	二二〇〇	無起跌
TDK	五六六〇	下跌六十
題確	七八四	上升五
星寶	一六一〇	下跌十

新加坡股輕微報升

新加坡五月十日電：經紀表示，新加坡股市昨天交投淡靜，早段趁低吸納爲尾後獲利回吐削弱，收市股價榮辱互見。海峽時報指數收報一五三二點三二，上升六點五八。

經紀表示，繼華爾街股市隔晚造好，大市早段普遍上揚，及後日市下挫，市場情緒變得審慎，若干炒家乘機獲利，令大市行情回軟。

吉隆坡股榮辱互見

吉隆坡五月十日電：經紀表示，周末在即，加上日本股市行情回軟，吉隆坡股市昨天在獲利回吐影響下，午市指數滑落，股價收市榮辱互見，綜合指數收報五八七點三八，上升二點四二，指數日中一度上升五點一九。

台灣股市向下調整

台北五月十日電：台灣股市昨天窄幅上落，繼周四造好後市場情緒冷却，股價收市榮辱互見。加權指數收報六三〇一點八九，下挫三點三三。經紀表示，大市調整過後將由金融股帶動走勢。

泰國股市復轉低挫

曼谷五月十日：經紀表示，四隻高價新股上市，大量沽盤帶起沽售潮，證交所指數收市報八四五點八八，下挫八點一一。經紀表示投資者擔心政局不穩，利好消息如利率調低，油價及基本商品價格下降均不足以刺激投資者，大市行情向下。

菲律賓股轉現低收

馬尼拉五月十日電：經紀表示，菲律賓股市繼連續三天上升後，昨天在獲利回吐影響下，股價低收。綜合指數收報一一一七點四四，下挫一點〇六。

經紀表示，投資者未能肯定過去數天升勢會否持續，市場出現若干獲利回吐，預料大市將再度整固，然後才進一步上揚。

南韓股市牛皮偏軟

漢城五月十日電：由於投資者仍憂心政局不穩和平民示威，南韓股市昨天創下本年以來最低交投額，大市行情偏軟。綜合指數收報六二九點八三，下跌四點八九。經紀表示，大部份投資者保持觀望，由於政府對示威者表硬態度，政治及社會動盪會有延長可能。

澳洲股市反覆靠穩

雪梨五月十日電：澳洲股市昨天反覆，外圍買盤於本地獲利回吐相持不下，股價上揚。綜合普通指數整日在六點窄幅上落，收市上升兩點，報一五四八點三。經紀表示，英市及美市隔晚造好，助長外圍買盤，本土散戶趁機獲利回吐。

紐西蘭股先揚後抑

威靈頓五月十日電：紐西蘭股市昨天先揚後回，大市升勢回落主要是澳洲股市對美國十點升幅反應冷淡所致。栢克萊指數早段近十七點，但收市升幅回落至五點三七，報一五七三點八六。經紀預期，大市下周走勢視乎美市能否突破三千關口。

英國股市開盤造好

倫敦五月十日電：英國股市開盤創高，打破本年四月五日金融時報一百種指數二五五二點三之紀錄。昨天國際時間七時三十分，金融時報一百種指數報二五五二點八，升十一點，經紀表示，美市隔晚造好助長行情，但預期市場交投不大，升幅稍後會退，除非有新消息刺激，大市行情會有回落。

紐約股市大幅彈升

紐約九日電：紐約股市突轉現大幅彈升，杜瓊斯工業平均指數彈升四十點之多，雖債券指數欠理想，惟是工業及交通股之上升程式買盤之湧現。

杜瓊斯工業平均指數升四十點二五，報二九七一點一五，升幅百分之一點三七，紐約證券交易所成交一億八千萬股，升價股之比達十一比五，股價平均升四十美仙。

財政部第三日集資活動的市場反應冷淡，令股價一度低跌，但隨後交通股、科技股及消費品有關股份帶頭上升，程式入市，令大市頹態盡洗。

星期五公布的四月份批發價指數令人注目，假如數據顯示通脹壓力已經平息，估計遠期利率會進一步下降。

市場普遍相信美國經濟已從深谷轉趨，市場預期批發價通脹微升百分之〇點四，……類帶頭標升，經濟轉好等於全國商品通向繁忙。

交通股連續第二日創下歷史新高，升四點三三，造一一〇二點五七，升幅百[illegible]。

經紀稱，儘管三十年期債券未見有大力，但財政部第二市場三十年期債券造好，利率從八點二三厘減至八點二二厘。

是日升價股達一一二三隻，跌價股四[illegible]隻，比例令人欣喜，市底看來不俗。午市買盤入市者眾。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

	五月九日	起跌
美國電話	三六點六二五	升〇點五
波音飛機	四七點八七五	升〇點[illegible]
大通銀行	一八點八七五	升〇點[illegible]
伊士曼柯達	四一點五〇	跌〇點[illegible]
何士德金礦	一四點六二五	升二點[illegible]
萬國商業	一〇五點七五	升[illegible]
美林證券	三九點八七五	升〇點[illegible]
德士古石油	六八點七五	升一點[illegible]
威士丁電器	二六點七五	跌〇點[illegible]

香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ⇧ 創新高 黑體字爲恒指成份股

成交金額：1,310,871,931
成交股數：565,125,546
恒生指數：3,750.20 +5.74
1991年 5月10日（星期五）

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.30	021	聯合企業	12.00	11.90	11.90	11.80	11.90	11.90	−0.10	−92	18,000	214,200	3.17	7.04	8.61
2.75	662	亞洲金融	2.35	2.35	2.35	2.35	−	2.35	−	−	1,500,000	3,525,000	0.63	−	−
0.98	129	泛海國際	0.82	0.83	0.81	0.81	0.82	0.82	−	−	1,180,000	968,300	0.22	7.92	130.49
16.80	023	東亞銀行	15.50	15.70	15.50	15.70	15.60	15.70	+0.20	+80	457,557	7,172,326	4.19	13.51	3.98
4.10	123	嘉宏國際▲	3.715	3.725	3.675	3.65	3.675	3.675	−0.04	−76	605,775	2,233,642	0.98	8.09	6.53
	110	中國東方													
1.45	121	紀德置業	1.09	1.14	1.10	1.12	1.14	1.12	+0.03	+33	328,000	369,420	0.30	80.00	0.44
0.46	106	Crusader	0.305	0.32	0.31	0.32	0.325	0.32	+0.015	+11	972,000	306,650	0.09	−	−
9.30	440	大新金融	9.15	9.15	9.15	9.15	9.20	9.15	−	−	46,568	425,868	2.44	9.94	5.24
0.031	166	F.P.Banc	0.026	0.027	0.027	0.027	0.028	0.027	+0.001	+19	40,890,000	1,103,870	0.01	14.21	−
1.69	142	第一太平	1.44	1.44	1.42	1.41	1.42	1.42	−0.02	−58	560,000	785,000	0.38	5.54	5.63
0.232	214	第一太平特資產	0.182	0.182	0.18	0.181	0.182	0.181	−0.001	−109	880,000	159,540	0.05	−	−
1.83	053	國浩集團	1.68	1.70	1.68	1.68	1.69	1.69	+0.01	+131	908,000	1,539,190	0.45	10.96	4.73
25.83	011	恒生銀行	25.70	25.80	25.50	25.60	25.70	25.70	−	−	822,788	21,118,108	6.65	13.96	3.89
13.10	145	建屋貸款▲	11.90	11.70	11.70	11.70	12.00	11.70	−0.20	−47	2,000	23,400	3.12	6.77	9.40
28.40	005	匯豐控股	25.30	25.80	25.30	25.60	25.70	25.60	+0.30	+87	3,613,781	92,360,566	6.83	13.30	6.09
1.78	183	廣安銀行	1.52	1.51	1.51	1.49	1.51	1.51	−0.01	−102	15,000	22,650	0.40	9.71	3.01
4.65	197	倫太保險	4.50	4.50	4.50	4.50	−	4.50	−	−	1,000	4,500	1.20	−	−
0.80	376	萬勝證券	0.68	0.71	0.70	0.69	0.70	0.70	+0.02	+30	500,000	350,700	0.19	318.18	−
1.46	222	閩信集團	1.30	1.35	1.32	1.34	1.35	1.35	+0.05	+19	28,000	37,460	0.36	18.60	1.46
1.40	495	百利大	1.03	1.03	1.03	1.03	1.05	1.03	−	−	108,334	110,917	0.27	−	−
1.49	226	萬泰財務	1.37	1.34	1.34	1.34	1.38	1.34	−0.03	−33	2,000	2,680	0.36	21.82	3.73
0.40	227	大衆國際	0.39	0.38	0.38	0.385	0.39	0.385	−0.005	−65	112,000	42,560	0.10	15.46	2.57
2.475	086	新鴻基公司▲	2.075	2.125	2.075	2.10	2.125	2.125	+0.05	+44	427,059	897,267	0.57	8.88	7.06
1.14	265	德利投資	0.97	0.97	0.97	0.96	0.97	0.97	−	−	22,000	21,340	0.26	36.88	4.11
0.53	258	湯臣太平洋	0.385	0.395	0.385	0.385	0.39	0.39	+0.005	+79	2,724,000	1,066,040	0.10	−	−
2.60	349	友聯銀行	2.20	2.20	2.20	2.175	2.20	2.20	−	−	80,400	176,860	0.59	11.11	6.81
	274	大華銀行													
35.00	096	永隆銀行	34.25	34.75	33.75	33.75	34.00	33.75	−0.50	−63	5,100	173,000	9.00	10.65	4.20

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	104	冠亞商業	0.95	0.95	0.88	0.87	0.88	0.88	−0.07	−6	37,990,375	32,928,778	0.23	9.10	6.13
2.45	271	亞洲證券	2.05	2.05	2.025	2.00	2.025	2.025	−0.025	−70	250,000	508,625	0.54	5.16	5.76
1.08	024	寶威集團	0.79	0.81	0.79	0.78	0.80	0.79	−	−	738,800	589,260	0.21	10.19	7.86
1.56	025	其士國際	1.31	1.31	1.30	1.30	1.31	1.31	−	−	112,000	146,220	0.35	7.77	3.44
2.60	116	周生生	2.375	2.40	2.40	2.40	2.425	2.40	+0.025	+101	184,000	441,600	0.64	5.56	7.92
0.475	367	莊士機構	0.39	0.395	0.39	0.39	0.40	0.39	−	−	1,615,000	633,150	0.10	10.66	2.56
0.51	508	其士商業國際	0.42	0.425	0.42	0.415	0.425	0.42	−	−	260,000	109,760	0.11	8.55	3.95
1.08	441	寶隆洋行	0.85	0.85	0.85	0.85	0.87	0.85	−	−	35,000	29,750	0.23	9.17	5.88
0.365	264	公和祥	0.26	0.27	0.26	0.265	0.27	0.27	+0.01	+19	4,900,000	1,304,800	0.07	−	−
16.10	013	和記黃埔	15.30	15.60	15.40	15.50	15.60	15.50	+0.20	+78	2,801,792	43,433,059	4.13	13.42	4.19
4.575	156	華基泰集團	4.425	4.45	4.40	4.40	4.425	4.425	−	−	734,000	3,252,150	1.18	14.23	11.29
	175	志正國際													
38.50	015	怡和控股	34.75	35.25	34.50	34.75	35.00	34.75	−	−	738,724	25,699,850	9.27	9.82	3.18
4.125	100	怡和國際汽車	4.10	4.025	3.975	3.975	4.00	4.00	−0.10	−27	84,000	335,900	1.07	8.63	8.25
19.30	208	怡和策略	18.30	18.70	18.40	18.50	18.60	18.60	+0.30	+62	1,054,881	19,576,249	4.96	6.78	1.67
18.00	209	怡和策略(優)	17.10	−	−	17.20	17.30	17.20	+0.10		−	−	4.59	−	2.91
1.14	174	森盛集團	0.81	0.80	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.01	−68	438,000	350,400	0.21	10.54	3.12
4.85	194	廖創興	4.65	4.70	4.65	4.675	4.725	4.70	+0.05	+98	86,000	403,050	1.25	8.68	6.38
	070	倫敦發展									暫停買賣				
0.97	478	名力集團	0.80	0.81	0.79	0.78	0.80	0.79	−0.01	−67	554,000	445,060	0.21	6.68	1.27
	218	王集團													
2.825	438	太平協和	2.40	2.45	2.375	2.375	2.40	2.40	−	−	5,174,000	12,438,600	0.64	20.92	1.51
0.425	262	百樂門印刷	0.335	0.335	0.33	0.33	0.335	0.335	−	−	1,420,000	472,800	0.09	9.80	3.94
3.55	224	建生國際	2.95	3.05	2.90	2.975	3.00	3.00	+0.05	+61	242,000	719,550	0.80	7.43	6.00
1.95	679	亞洲企業	1.69	1.87	1.82	1.84	1.85	1.84	−0.05	−29	470,000	866,700	0.49	−	−
0.86	253	順豪資源	0.55	−	−	0.55	0.56	0.55	−		−	−	0.15	1.20	−
6.10	249	森那美	5.85	−	−	5.90	6.05	5.90	+0.05	+117	5,000,000	28,750,000	1.57	9.60	9.49
19.00	019	太古洋行A	18.40	18.50	18.30	18.30	18.40	18.40	−	−	2,044,600	37,550,540	4.91	11.92	4.35
3.35	087	太古洋行B	3.175	3.20	3.175	3.175	3.20	3.175	−	−	120,000	381,438	0.85	10.29	5.04
5.95	661	慶豐集團	5.05	5.10	5.05	5.00	5.10	5.05	−	−	50,000	253,500	1.35	−	−
1.64	009	電線企業	1.63	1.63	1.63	1.63	1.64	1.63	−	−	46,000	74,980	0.43	12.40	5.62
1.23	369	富海國際會	1.18	1.23	1.18	1.19	1.20	1.19	+0.01	+119	5,278,400	6,347,608	0.32	8.95	6.71
13.80	290	永安集團	12.80	13.00	12.80	12.80	12.90	12.90	+0.10	+121	21,000	270,900	3.44	14.37	1.24
1.61	532	王氏港建	1.42	1.41	1.39	1.38	1.39	1.39	−0.03	−35	602,000	846,420	0.37	8.69	5.39
5.35	020	會德豐	5.00	5.00	4.975	5.00	5.05	5.00	−	−	1,764,800	8,923,295	1.33	11.66	4.00
0.51	464	長江國際	0.375	0.37	0.37	0.36	0.37	0.37	−0.005	−63	545,000	201,650	0.10	5.05	6.76
1.30	375	長江貿易	1.24	−	−	1.20	1.24	1.24	−		−	−	0.33	3.02	13.70

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	519	寶力	0.89	0.90	0.89	0.88	0.89	0.89	−	−	2,908,000	2,588,420	0.24	8.61	6.89
2.30	522	ASM太平洋	2.15	2.20	2.15	2.175	2.20	2.175	+0.025	+69	60,000	131,300	0.58	11.29	4.83
1.62	043	卜蜂國際	1.53	1.54	1.53	1.53	1.54	1.54	+0.01	+130	981,770	1,523,571	0.41	11.24	4.86
0.425	481	中國印染	0.33	−	−	0.33	−	0.33	−		−	−	0.09	4.80	3.03
1.60	687	志成集團	1.40	1.41	1.40	1.39	1.41	1.40	−	−	1,652,000	2,313,600	0.37	−	−
1.72	648	群耀實業	1.61	1.61	1.60	1.60	1.61	1.60	−0.01	−103	190,000	305,100	0.43	−	−
	116	恩德石油									暫停買賣				
	031	航力投資													
1.09	118	大同機械	0.92	0.92	0.87	0.88	0.89	0.89	−0.03	−19	690,000	626,060	0.24	6.72	3.93
2.275	122	鱷魚恤	2.05	2.20	2.075	2.125	2.175	2.175	+0.125	+7	738,000	1,565,125	0.68	9.59	6.90
0.67	487	冠恒鋼	0.56	0.57	0.57	0.56	0.59	0.57	+0.01	+45	50,000	28,500	0.15	6.60	−
0.64	033	依利安達	0.50	0.52	0.49	0.495	0.50	0.495	−0.005	−81	1,199,000	600,360	0.13	8.32	5.06
3.60	034	愛美高會	3.475	3.60	3.525	3.525	3.55	3.55	+0.075	+49	12,659,250	44,893,844	0.95	37.37	4.65
1.72	641	立信工業	1.63	1.63	1.60	1.60	1.62	1.61	−0.02	−69	514,000	830,100	0.43	−	−
1.18	420	福田集團	1.03	1.08	1.03	1.07	1.08	1.08	+0.05	+12	6,978,000	7,411,900	0.29	5.99	5.56
1.01	138	通用電子	0.86	0.87	0.86	0.85	0.86	0.86	−	−	160,000	137,900	0.23	11.62	4.07
2.30	040	金山實業	2.175	2.275	2.20	2.225	2.275	2.25	+0.075	+24	340,000	761,500	0.60	8.38	4.89
2.325	677	金源米業	2.10	2.20	2.125	2.175	2.20	2.20	+0.10	+13	3,766,000	8,138,600	0.59	−	−
0.72	186	Granda▲	0.628	0.62	0.61	0.61	0.62	0.62	−0.008	−66	626,600	387,860	0.17	7.13	2.00
1.45	689	長城電子	1.44	1.45	1.42	1.43	1.44	1.44	−	−	5,324,000	7,643,640	0.38	−	−
19.10	044	港機工程	17.30	17.40	17.30	17.40	17.50	17.40	+0.10	+134	51,400	893,280	4.64	11.13	4.36
0.25	114	興利科技	0.227	0.229	0.226	0.226	0.227	0.226	−0.001	−113	1,212,200	275,522	0.08	8.86	7.96
1.48	586	香港玩具	1.17	1.34	1.21	1.33	1.34	1.33	+0.16	+1	1,596,000	2,049,520	0.35	6.26	7.52
3.10	164	香港毛紡	2.90	2.90	2.75	2.75	2.90	2.90	−	−	12,000	33,200	0.77	6.61	5.17
1.22	047	合興集團	1.03	1.03	1.03	1.04	1.06	1.04	+0.01	+107	40,000	41,200	0.28	10.51	8.65
1.48	167	萬威國際	1.31	−	−	1.29	−	1.31	−		−	−	0.35	6.41	4.96
0.42	152	新創見	0.315	0.325	0.31	0.32	0.325	0.32	+0.005	+64	435,000	137,700	0.09	139.13	3.13
	172	香島印染													
9.35	179	德昌電機控股	8.70	8.65	8.65	8.50	8.65	8.65	−0.05	−106	1,100,000	9,515,000	2.31	15.42	2.31
1.38	567	科研	0.99	1.02	0.99	1.02	1.03	1.02	+0.03	+28	681,000	687,775	0.27	6.26	6.46
1.12	180	開達集團	1.00	0.99	0.99	0.99	1.03	0.99	−0.01	−81	10,000	9,900	0.26	11.62	3.03
0.66	141	金城國際	0.62	0.63	0.62	0.61	0.63	0.62	−	−	46,000	28,900	0.17	8.77	4.50
1.23	499	建生電子	1.11	1.13	1.12	1.11	1.12	1.12	+0.01	+115	1,426,000	1,604,220	0.30	19.86	0.45
2.05	191	麗新國際	1.86	1.87	1.86	1.86	1.87	1.86	−	−	630,000	1,170,660	0.50	7.16	7.53
5.95	411	南順	4.90	5.10	4.95	5.05	5.10	5.05	+0.15	+27	120,549	606,421	1.35	−	0.99
1.95	339	羅氏國際	1.83	1.85	1.83	1.82	1.85	1.85	+0.02	+98	126,470	232,637	0.49	7.26	7.57
2.40	388	隆氏實業	2.15	2.20	2.15	2.15	2.175	2.175	+0.025	+89	798,000	1,721,800	0.58	36.25	0.91
4.95	212	南洋集團	4.525	4.45	4.20	4.20	4.30	4.30	−0.225	−14	26,000	112,950	1.15	5.72	10.47
0.73	213	維簽電子	0.67	0.67	0.67	0.67	0.68	0.67	−	−	777,480	520,823	0.18	8.97	7.00
1.26	178	永新企業	1.08	1.10	1.09	1.09	1.10	1.09	+0.01	+112	724,000	792,890	0.29	6.08	9.17
2.35	295	精密集團	1.64	1.63	1.63	1.60	1.64	1.63	−0.01	−110	30,000	54,900	0.49	−	−
6.182	075	彩星國際	4.875	4.925	4.875	4.875	4.90	4.875	−	−	1,690,000	8,277,650	1.30	3.10	13.43
0.63	243	品質國際	0.54	0.55	0.54	0.53	0.54	0.54	−	−	1,148,000	626,720	0.14	−	1.85
0.41	523	品質國際(優)	0.41	0.41	0.405	0.405	0.41	0.41	−	−	1,012,000	412,760	0.11	−	12.20
1.84	229	利民實業	1.38	1.39	1.37	1.37	1.38	1.38	−	−	393,000	542,280	0.37	24.08	7.24
0.83	472	鴻運電子	0.67	0.69	0.66	0.66	0.67	0.67	−	−	1,590,000	1,074,100	0.18	−	−
1.03	234	玫瑰國際	0.76	0.76	0.73	0.73	0.74	0.74	−0.02	−26	3,592,000	2,716,840	0.20	−	−
4.225	236	生力啤酒	3.70	3.70	3.70	3.70	3.75	3.70	−	−	27,600	102,120	0.99	12.61	6.35
3.50	521	三寶電業	1.95	1.95	1.95	1.94	2.00	1.95	−	−	10,000	19,500	0.52	13.29	2.39
0.79	446	香港環球	0.69	0.70	0.69	0.70	0.71	0.70	+0.01	+75	1,579,000	1,105,090	0.19	5.84	3.86
1.88	081	威毅電器	1.64	1.64	1.62	1.62	1.63	1.63	−0.01	−104	273,000	444,960	0.43	7.96	5.52
1.28	666	新鴻基工業	1.10	1.14	1.10	1.13	1.14	1.13	+0.03	+35	352,000	389,540	0.30	117.71	−
7.90	250	南海紡織	6.90	6.90	6.90	6.80	6.90	6.90	−	−	9,000	62,100	1.84	9.38	4.35
0.73	486	升岡國際	0.63	0.65	0.64	0.64	0.65	0.64	+0.01	+64	4,728,420	3,027,544	0.17	9.00	5.77
3.625	084	寶光實業	3.45	3.60	3.475	3.475	3.50	3.475	+0.025	+123	1,521,800	5,312,680	0.93	10.40	14.39
1.49	254	康聯企業	1.35	−	−	−	1.35	1.35	−		−	−	0.36	6.38	3.70
0.125	076	鑽豐實業	0.081	0.084	0.082	0.082	0.083	0.083	+0.002	+42	4,080,000	336,260	0.02	−	−
1.61	663	恒光行	1.37	1.40	1.37	1.38	1.39	1.39	+0.02	+74	190,000	263,000	0.37	6.44	−
2.80	524	瑞麗國際	1.98	2.00	1.93	1.94	1.95	1.94	−0.04	−37	210,000	413,100	0.52	6.26	6.19
0.58	736	瑞麗國際股權	0.48	0.48	0.46	0.455	0.46	0.46	−0.02	−16	384,500	169,720	0.12	−	−
5.90	146	太平地毯	5.15	5.20	5.20	5.20	5.30	5.20	+0.05	+107	17,000	88,400	1.30	11.10	6.08
1.60	680	集團	1.23	1.23	1.21	1.21	1.23	1.22	−0.01	−93	182,000	222,780	0.33	−	−
1.08	669	科技實業	1.00	1.01	1.00	1.00	1.01	1.00	−	−	1,208,000	1,218,760	0.27	7.03	7.00
1.08	500	訊科國際	0.74	0.74	0.72	0.73	0.74	0.73	−0.01	−61	84,000	61,140	0.19	−	−
1.70	094	東茗工業	1.55	1.62	1.57	1.61	1.65	1.62	+0.07	+15	2,146,000	3,415,300	0.43	9.01	4.44
4.325	458	聯亞集團	4.325	4.325	4.325	4.25	4.325	4.325	−	−	23,000	99,475	1.15	5.82	10.41
1.16	697	東?製??	0.89	0.90	0.89	0.88	0.89	0.89	−	−	2,308,000	2,073,680	0.24	−	−
1.16	618	閔?仕	1.07	1.08	1.07	1.07	1.08	1.07	−	−	435,000	466,390	0.29	6.79	6.39
9.40	272	協興針織	8.95	−	−	−	8.95	8.95	−	−	27,500	246,125	2.39	6.38	14.62
3.80	273	怡南集團	3.525	−	−	3.525	3.575	3.525	−		−	−	0.94	7.60	8.51
1.05	419	友利電訊	0.73	0.75	0.72	0.70	0.73	0.72	−0.01	−59	396,000	289,630	0.19	−	−
0.66	413	華盛國際	0.46	0.45	0.45	0.455	0.465	0.455	−0.005	−76	2,107	943	0.12	−	−
9.20	098	南聯實業	8.80	8.90	8.85	8.85	8.90	8.90	+0.10	+92	420,000	3,732,600	2.37	9.38	8.99
1.93	099	王氏國際	1.79	1.79	1.78	1.78	1.80	1.78	−0.01	−107	268,000	479,310	0.47	6.38	6.15
2.25	294	長江製衣	2.175	−	−	2.20	2.275	2.20	+0.025		−	−	0.59	6.22	10.91
0.188	298	達生實業	0.144	0.144	0.143	0.143	0.144	0.144	−	−	1,850,000	265,730	0.04	17.14	5.28

運輸.倉埸

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.10	293	國泰航空	8.50	8.55	8.50	8.50	8.55	8.50	−	−	613,000	5,209,200	2.27	8.13	4.94
0.83	029	中華造船	0.82	0.82	0.79	0.79	0.80	0.80	−0.02	−27	7,672,000	6,215,560	0.21	−	−
5.60	119	新海康	5.20	4.90	4.90	4.90	5.00	4.90	−0.30	−10	4,000	19,600	1.31	3.66	8.17
5.75	117	萬邦航業	4.90	4.95	4.90	4.925	4.95	4.925	+0.025	+139	198,000	971,925	1.31	4.37	4.06
3.00	207	明仁企業	2.70	2.80	2.725	2.725	2.75	2.725	+0.025	+112	1,288,000	3,548,850	0.73	96.63	−
5.00	217	海南發展	4.60	4.625	4.625	4.60	4.65	4.60	−	−	16,000	74,000	1.23	10.50	9.13
4.85	332	東方海外	3.90	3.95	3.90	3.875	3.95	3.90	−	−	50,282	196,793	1.04	−	−
6.75	237	安全倉	6.20	6.25	6.20	6.15	6.25	6.20	−	−	191,200	1,188,700	1.65	5.35	9.95
4.575	242	信德集團	4.30	4.30	4.275	4.25	4.275	4.275	−0.025	−105	728,392	3,127,836	1.14	12.78	6.90
0.132	276	宇宙控股	0.094	0.095	0.093	0.094	0.095	0.095	+0.001	+99	8,103,735	763,989	0.03	14.18	3.16
19.60	095	華光控股	16.30	17.40	16.40	16.80	16.90	16.90	+0.60	+22	41,500	701,000	4.51	5.55	−

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.80	105	凱聯酒店	2.35	2.40	2.375	2.35	2.375	2.375	+0.025	+99	2,202,000	5,265,050	0.63	7.82	4.43
2.325	341	大家樂	2.20	2.25	2.225	2.20	2.225	2.225	+0.025	+92	70,000	156,500	0.59	12.16	4.85
0.68	557	城市酒店	0.55	0.55	0.55	0.54	0.55	0.55	−	−	882,000	485,100	0.15	−	−
1.04	037	遠東酒店	0.90	0.94	0.91	0.90	0.92	0.91	+0.01	+94	121,040	110,484	0.24	77.12	1.10
6.20	039	富麗華	5.55	5.55	5.55	5.50	5.55	5.55	−	−	55,000	305,250	1.48	11.18	5.95
1.83	674	金島集團	1.60	1.62	1.58	1.61	1.62	1.62	+0.02	+82	94,000	150,840	0.43	−	−
2.075	195	格蘭酒店A	1.85	1.86	1.85	1.85	1.87	1.85	−	−	678,000	1,254,700	0.49	8.91	8.64
0.184	196	格蘭酒店B	0.173	0.175	0.175	0.174	0.176	0.175	+0.002	+91	200,000	35,000	0.05	8.41	9.14
8.25	051	海港企業	7.45	7.50	7.50	7.45	7.50	7.50	+0.05	+129	126,000	945,000	2.00	8.28	8.66
4.85	045	大酒店	4.525	4.525	4.425	4.425	4.45	4.45	−0.075	−49	185,000	826,925	1.19	13.19	3.82
	161	鴻福實業													
6.00	422	文華東方	4.925	5.05	4.95	5.00	5.05	5.05	+0.125	+40	394,962	1,981,977	1.35	9.69	7.72
6.55	071	美麗華	5.75	5.80	5.75	5.70	5.75	5.75	−	−	26,000	149,850	1.53	30.10	2.96
1.66	542	星辰集團	1.33	1.33	1.32	1.32	1.33	1.32	−0.01	−95	156,000	207,020	0.35	7.86	4.92
1.71	078	富豪酒店	1.49	1.50	1.48	1.48	1.49	1.49	−	−	521,728	776,206	0.40	7.27	3.37
1.13	235	紅寶石	1.00	−	−	0.99	1.02	1.00	−		−	−	0.27	24.04	2.99
1.92	668	八佰伴飲食	1.79	1.80	1.79	1.79	1.80	1.79	−	−	592,000	1,064,340	0.48	−	−

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	380	大東電報	69.00	−	−	69.00	69.50	69.00	−		−	−	18.40	−	−
21.40	002	中華電力	20.80	20.90	20.40	20.40	20.50	20.40	−0.40	−39	1,228,811	25,444,538	5.44	14.58	3.82
28.20	026	中華汽車	26.40	26.40	26.20	26.40	26.50	26.40	−	−	29,622	781,968	7.04	17.10	2.91
14.50	032	海底隧道	14.00	14.10	14.00	14.00	14.10	14.10	+0.10	+125	35,000	490,400	3.76	8.85	10.39
12.20	003	中華煤氣	10.30	10.60	10.40	10.40	10.50	10.40	+0.10	+107	1,192,800	12,498,500	2.77	17.48	2.60
12.60	006	港燈集團▲	11.60	12.00	11.70	11.80	11.90	11.90	+0.30	+38	4,912,930	57,923,675	3.17	12.46	5.12
5.00	050	香港小輪	4.325	4.375	4.35	4.35	4.375	4.35	+0.025	+134	37,000	161,450	1.16	7.63	6.90
7.55	008	香港電訊	7.10	7.15	7.00	7.05	7.10	7.05	−0.05	−98	4,406,785	31,268,391	1.88	18.03	4.28
8.20	062	九龍汽車	7.80	7.85	7.75	7.75	7.80	7.80	−	−	86,887	677,136	2.08	11.81	6.67

百貨.傳播.零售

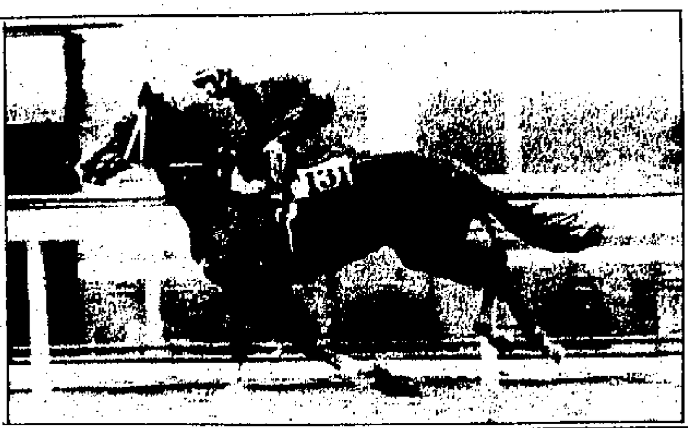
今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.76	378	城市資源	0.58	0.60	0.58	0.58	0.59	0.59	+0.01	+80	1,138,000	667,700	0.16	−	−
0.87	188	正大國際	0.75	0.81	0.75	0.79	0.80	0.79	+0.04	+[illegible]	2,491,800	1,958,754	0.21	42.93	−
0.49	513	恒和珠寶	0.39	0.40	0.39	0.395	0.40	0.40	+0.01	+19	756,000	298,160	0.11	11.17	−
12.80	353	牛奶國際	12.10	12.30	12.00	12.00	12.10	12.10	−	−	3,024,963	36,875,683	3.23	16.69	2.96
7.70	113	迪生創建	7.25	7.40	7.30	7.40	7.45	7.40	+0.15	+50	628,000	4,623,850	1.97	9.65	3.32
1.14	036	遠東投資國際	1.07	1.07	1.07	1.09	1.10	1.09	+0.02	+55	33,000	35,250	0.29	24.83	3.67
2.25	639	福輝首飾	1.87	1.94	1.87	1.89	1.91	1.90	+0.03	+63	2,086,000	3,981,960	0.51	−	−
0.53	147	新系機構	0.415	0.42	0.415	0.41	0.415	0.415	−	−	2,190,000	911,900	0.11	10.40	3.61
0.76	343	玉郎集團	0.52	0.53	0.53	0.53	−	0.53	+0.01	+53	3,998	1,999	0.14	−	−
1.20	647	Joyce	1.16	1.17	1.14	1.14	1.15	1.15	−0.01	−91	9,130,000	10,582,280	0.31	−	−
1.07	280	景福集團	0.98	0.98	0.98	0.97	0.98	0.98	−	−	204,000	199,920	0.26	7.08	11.22
14.00	066	連卡佛A	10.80	10.90	10.80	10.70	10.90	10.80	−	−	55,242	598,217	2.88	6.77	7.40
1.27	192	連卡佛B	1.04	1.05	1.05	1.03	1.05	1.05	+0.01	+110	103,170	108,012	0.28	6.59	7.62
14.30	067	立興	13.40	13.40	13.30	13.30	13.40	13.30	−0.10	−96	12,000	160,500	3.55	9.85	16.60
3.20	685	明報企業	2.90	2.90	2.85	2.875	2.90	2.90	−	−	138,000	396,625	0.77	−	−
	204	NewsCorp													
1.38	018	東方報業	1.17	1.18	1.17	1.17	1.18	1.18	+0.01	+117	640,000	754,080	0.31	7.29	8.22
2.95	583	南華早報	2.475	2.525	2.475	2.525	2.525	2.525	+0.05	+51	872,000	2,173,150	0.67	13.83	11.86
4.825	080	邵氏公司	4.20	4.225	4.20	4.20	4.225	4.20	−	−	22,500	94,650	1.12	9.22	6.42
6.00	241	瑞興百貨	5.50	5.60	5.50	5.45	5.60	5.60	+0.10	+57	12,000	66,400	1.49	36.70	5.80
3.15	244	先施	2.40	2.425	2.425	2.40	2.425	2.425	+0.025	+102	10,000	24,250	0.65	20.89	2.57
1.74	233	星島集團	1.40	1.41	1.40	1.40	1.42	1.41	+0.01	+115	120,000	169,040	0.38	−	1.42
0.42	417	謝瑞麟	0.34	0.34	0.33	0.33	0.34	0.335	−0.005	−51	5,253,000	1,763,500	0.09	4.31	20.90
0.73	279	東方紅	0.66	0.67	0.65	0.65	0.66	0.65	−0.01	−60	2,670,000	1,755,520	0.17	14.61	5.29
8.60	511	電視廣播	7.10	7.15	7.00	7.00	7.05	7.00	−0.10	−87	70,000	496,350	1.87	8.98	7.14
9.50	289	永安公司▲	7.95	7.95	7.95	7.95	8.00	7.95	−	−	107,000	850,650	2.12	9.02	5.66
2.05	292	八佰伴香港	1.92	1.92	1.91	1.91	1.92	1.92	−	−	452,000	867,060	0.51	14.43	4.69

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.98	373	聯合集團	0.81	0.82	0.82	0.81	0.83	0.82	+0.01	+85	736,800	604,128	0.22	8.05	3.65
1.62	056	聯合地產	1.26	1.28	1.27	1.27	1.28	1.28	+0.02	+64	807,344	1,032,446	0.34	6.03	3.91
0.94	260	聯合東泰	0.87	0.86	0.85	0.85	0.86	0.85	−0.02	−30	183,000	156,850	0.23	10.80	2.34
4.75	101	淘大置業	4.425	4.425	4.375	4.375	4.425	4.375	−0.05	−72	186,108	818,178	1.17	12.47	6.29
0.315	022	亞細安	0.255	0.265	0.25	0.25	0.255	0.25	−0.005	−38	8,59[illegible],000	2,225,430	0.07	1250.00	−
10.60	134	Beazer Asia	9.30	−	−	−	9.45	9.30	−		−	−	2.48	11.51	2.75
1.20	268	來達國際	1.01	1.02	1.01	1.00	1.01	1.01	−	−	4,95[illegible],800	5,017,684	0.27	6.22	−
0.85	108	建烘國際	0.69	0.69	0.69	0.70	0.71	0.70	+0.01	+75	14,000	9,660	0.19	−	−
0.95	206	國泰城市	0.71	0.73	0.72	0.72	0.74	0.73	+0.02	+32	670,315	488,308	0.19	7.77	6.84
1.75	356	世紀城市	1.62	1.66	1.62	1.64	1.66	1.65	+0.03	+56	1,502,646	2,476,442	0.44	7.19	6.56
3.025	131	卓能地產	2.10	−	−	2.125	−	2.125	+0.025		−	−	0.57	11.90	2.89
19.50	001	長江實業	18.10	18.20	17.90	17.90	18.00	18.00	−0.10	−108	4,617,600	83,366,860	4.60	12.17	2.66
	112	置業													
0.89	130	中華娛樂	0.80	0.81	0.81	0.80	0.81	0.81	+0.01	+82	196,000	158,760	0.22	−	1.23
2.25	127	華人置業	2.025	2.05	2.00	2.00	2.025	2.025	−	−	13,453,800	27,420,810	0.54	17.22	4.94
1.02	216	建業實業	0.92	0.93	0.93	0.92	0.93	0.93	+0.01	+97	68,000	63,240	0.25	7.69	9.14
	120	四海地產1000													
4.60	125	四海地產2000	3.45	3.425	3.40	3.40	3.425	3.40	−0.05	−54	20,000	68,400	0.91	30.17	3.82
4.45	544	大同混凝土	3.70	3.70	3.675	3.65	3.675	3.675	−0.025	−101	153,000	564,850	0.98	9.40	4.08
0.74	156	萬日發展	0.66	0.66	0.65	0.64	0.65	0.65	−0.01	−50	1,340,000	873,000	0.17	114.04	4.62
0.73	163	英皇地產	0.66	0.70	0.67	0.67	0.68	0.67	+0.01	+71	2,760,000	1,876,920	0.18	−	1.49
0.88	128	安寧企業	0.74	0.75	0.71	0.74	0.76	0.74	−	−	629,39[illegible]	456,309	0.20	17.87	3.38
1.40	035	遠東發展	1.26	1.27	1.25	1.24	1.25	1.25	−0.01	−94	980,50[illegible]	1,233,140	0.33	6.31	7.20
0.118	135	第一東閣	0.083	0.084	0.083	0.082	0.083	0.083	−	−	8,680,000	723,890	0.02	39.52	−
0.76	571	國際	0.60	0.61	0.60	0.59	0.60	0.60	−	−	2,170,000	1,304,700	0.16	9.74	3.33
0.285	140	金山地產	0.25	0.25	0.248	0.248	0.25	0.25	−	−	1,455,000	363,350	0.07	−	−
2.475	041	鷹君	2.15	2.20	2.15	2.125	2.15	2.15	−	−	1,6[illegible]0,661	3,579,383	0.57	10.64	4.10
1.03	270	粵海投資	0.97	0.98	0.95	0.95	0.96	0.96	−0.01	−80	6,680,000	6,385,500	0.28	−	2.06
7.35	010	恒隆	6.70	6.90	6.75	6.75	6.80	6.80	+0.10	+72	2,998,000	20,407,450	1.81	7.89	6.25
2.65	097	恒基發展	2.50	2.50	2.475	2.475	2.50	2.475	−0.025	−81	2,670,998	6,663,545	0.66	9.29	6.26
12.40	012	恒基地產	11.40	11.40	11.00	11.10	11.20	11.20	−0.20	−44	1,966,400	22,034,060	2.99	10.25	3.31
8.75	007	置地	8.40	8.60	8.45	8.55	8.60	8.60	+0.20	+45	8,823,761	75,591,865	2.29	10.48	7.48
0.37	149	發展	0.31	0.315	0.305	0.305	0.31	0.31	−	−	3,680,000	1,140,300	0.08	10.95	4.84
5.50	049	置業信託A	5.30	5.35	5.30	5.30	5.35	5.35	+0.05	+111	74,590	396,938	1.43	7.80	6.07
1.03	153	置業信託B	0.99	−	−	0.97	−	0.99	−		−	−	0.26	7.22	6.57
2.65	480	香港興業	2.30	2.35	2.30	2.25	2.30	2.30	−	−	399,200	923,340	0.61	12.31	0.87
0.90	159	河聯投資	0.73	0.75	0.74	0.74	0.75	0.75	+0.02	+34	4,262,000	3,195,400	0.20	31.65	3.00
1.40	160	漢國置業	1.33	1.33	1.33	1.33	1.34	1.33	−	−	164,000	218,120	0.35	15.20	8.41
4.425	054	合和實業會	4.275	4.425	4.30	4.375	4.425	4.40	+0.125	+31	4,953,475	21,694,028	1.17	10.45	5.68
5.75	055	新昌國際	4.75	4.80	4.675	4.675	4.725	4.70	−0.05	−78	573,000	2,703,425	1.25	7.60	6.17
0.81	164	國際	0.64	0.66	0.64	0.64	0.66	0.65	+0.01	+66	3,625,240	2,337,209	0.17	2.42	5.77
8.20	754	興業	6.40	6.50	6.40	6.40	6.45	6.45	+0.05	+121	1,302,000	8,385,200	1.72	9.38	7.75
3.325	165	明珠發展	3.175	3.175	3.15	3.125	3.175	3.175	−	−	98,000	310,650	0.85	453.57	2.36
6.30	171	國際實業	5.00	−	−	5.00	−	5.00	−		−	−	1.33	7.15	27.80
2.225	288	國際	1.68	1.68	1.68	1.68	1.70	1.68	−	−	34,000	57,120	0.45	−	−
1.54	173	嘉華國際	1.43	1.44	1.43	1.44	1.46	1.44	+0.01	+128	213,980	307,213	0.38	49.83	2.08
2.80	181	明	2.50	−	−	2.475	2.55	2.50	−		−	−	0.67	6.33	7.20
2.40	184	激成投資	1.98	1.98	1.98	1.97	1.98	1.98	−	−	100,000	198,000	0.53	4.83	5.05
0.50	185	新記	0.43	0.435	0.43	0.425	0.435	0.43	−	−	90,000	38,800	0.11	−	−
7.45	190	熊谷組	6.40	6.55	6.50	6.50	6.55	6.50	+0.10	+66	797,000	5,1[illegible]2,550	1.73	22.44	3.08
0.92	169	廣生行	0.77	0.77	0.76	0.76	0.77	0.77	−	−	1,003,000	7[illegible]2,110	0.21	9.64	4.94
1.71	063	LET Pacific	1.45	1.45	1.44	1.44	1.45	1.44	−0.01	−99	208,000	300,720	0.38	24.24	−
1.06	488	麗新發展	0.98	1.00	0.98	0.99	1.00	0.99	+0.01	+105	1,056,520	1,046,524	0.26	8.86	4.03
0.96	484	麗新發展(優)	0.92	0.92	0.92	0.92	0.94	0.92	−	−	100,000	92,000	0.25	−	11.29
3.225	068	利興發展	2.725	2.75	2.75	2.725	2.775	2.75	+0.025	+114	10,000	27,500	0.73	6.44	7.64
1.23	263	新鉛投資	1.13	1.17	1.14	1.15	1.16	1.16	+0.03	+37	4,848,000	5,5[illegible]1,680	0.31	36.94	0.38
	198	大富地產									暫停買賣				
0.265	201	華大地產	0.236	0.234	0.234	0.233	0.24	0.236	−	−	100,000	23,400	0.06	−	−
0.34	202	萬基置業	0.27	0.27	0.27	0.27	0.275	0.27	−	−	492,000	132,840	0.07	1350.00	3.67
0.65	132	集團	0.485	0.49	0.485	0.485	0.49	0.485	−	−	1,258,600	610,710	0.13	2425.00	−
40.60	158	萬邦投資	36.25	36.50	35.50	35.25	35.50	35.50	+0.25	+127	4,500	159,750	9.47	9.19	11.27
10.50	017	新世界發展▲	10.20	10.30	10.10	10.10	10.20	10.10	−0.10	−86	2,403,510	24,544,509	2.69	11.19	5.45
1.08	257	國際	0.91	0.91	0.91	0.90	0.91	0.91	−	−	70,000	63,700	0.24	455.00	1.09
7.30	220	地產	6.70	6.60	6.50	6.45	6.50	6.50	−0.20	−20	4,000	26,[illegible]00	1.73	12.62	1.54
2.70	073	百利保	2.25	2.325	2.25	2.30	2.325	2.30	+0.05	+47	198,000	453,[illegible]50	0.61	8.52	5.65
2.05	589	國際	1.87	1.89	1.85	1.88	1.88	1.88	+0.01	+137	216,250	406,[illegible]65	0.50	−	3.72
2.65	090	百富勤	2.55	2.55	2.525	2.525	2.55	2.55	−	−	2,223,859	5,666,[illegible]37	0.68	11.59	7.84
2.85	225	博富臨	2.575	2.60	2.50	2.50	2.575	2.50	−0.075	−21	12,000	30,[illegible]00	0.67	7.17	5.60
9.05	077	聯邦地產A	8.95	9.05	8.95	9.00	9.05	9.00	+0.05	+136	101,875	915,[illegible]06	2.40	11.03	7.00
1.73	228	聯邦地產B	1.71	1.72	1.72	1.72	1.73	1.72	+0.01	+133	70,000	120,4[illegible]0	0.46	10.55	7.33
1.56	231	國際	0.98	0.99	0.95	0.99	1.00	0.99	+0.01	+105	55,072	53,[illegible]5	0.26	34.14	3.27
0.465	281	川河集團	0.335	0.35	0.335	0.345	0.35	0.345	+0.01	+29	2,166,000	749,7[illegible]0	0.09	−	−
1.14	238	森瀚會	1.13	1.14	1.11	1.11	1.12	1.12	−0.01	−89	3,360,000	3,755,32[illegible]	0.30	10.53	2.02
2.425	262	信地產	2.275	2.275	2.25	2.25	2.275	2.275	−	−	15,500	34,95[illegible]	0.61	7.68	6.77
2.675	251	爪哇控股	2.20	2.225	2.125	2.125	2.175	2.15	−0.05	−31	632,000	1,398,200	0.57	8.27	4.18
2.60	508	國際	2.10	2.10	2.10	2.075	2.10	2.10	−	−	440,000	924,000	0.56	24.28	2.14
1.85	240	海裕國際	1.73	1.73	1.70	1.72	1.73	1.73	−	−	170,000	293,800	0.46	10.57	5.49
1.32	269	國際	1.26	1.27	1.26	1.26	1.27	1.27	+0.01	+120	1,505,414	1,903,59[illegible]	0.34	21.78	−
20.10	016	新鴻基地產	18.20	18.50	18.30	18.40	18.50	18.40	+0.20	+95	1,856,000	34,157,500	4.91	11.97	5.27
0.97	219	地產	0.88	0.89	0.85	0.85	0.88	0.85	−0.03	−17	4,156,000	3,620,000	0.23	3.87	−
3.10	245	港地產▲	2.525	2.525	2.50	2.50	2.525	2.525	−	−	142,000	356,250	0.67	56.24	5.93
3.35	755	信和置業	2.825	2.875	2.825	2.825	2.85	2.85	+0.025	+116	3,024,054	8,602,008	0.76	11.12	4.39
3.70	535	記	3.00	3.075	2.975	2.975	3.00	3.00	−	−	1,710,000	5,142,000	0.80	11.07	3.44
4.40	088	大昌集團	4.15	4.175	4.125	4.15	4.175	4.15	−	−	252,000	1,044,250	1.11	10.15	8.43
3.20	089	大生地產	2.80	2.85	2.825	2.825	2.85	2.85	+0.05	+59	122,250	345,5[illegible]1	0.76	12.34	5.97
2.125	091	建築	1.91	1.95	1.93	1.94	1.95	1.94	+0.03	+67	58,000	112,800	0.52	7.73	2.57
1.27	277	大昌置業	1.17	1.17	1.17	1.15	1.17	1.17	−	−	50,000	58,500	0.31	25.60	2.99
1.53	028	天安中國	1.45	1.44	1.43	1.43	1.44	1.44	−0.01	−99	912,000	1,307,110	0.38	59.02	1.39
2.20	266	天德地產	1.38	1.38	1.38	1.37	1.39	1.38	−	−	20,000	27,600	0.37	10.97	1.67
2.95	756	尖沙咀置業	2.60	2.65	2.575	2.575	2.60	2.60	−	−	687,141	1,797,497	0.69	10.28	5.00
1.57	267	發展	1.38	1.39	1.37	1.39	1.42	1.39	+0.01	+123	492,768	680,418	0.97	13.86	3.24
1.20	278	華厦置業	1.02	−	−	1.01	1.05	1.02	−		−	−	0.27	5.35	3.91
7.05	283	置業	6.00	5.95	5.90	5.85	5.95	5.90	−0.10	−48	68,000	402,300	1.57	17.11	5.09
9.70	004	九龍倉	8.95	9.00	8.95	8.90	8.95	8.95	−	−	1,705,019	15,281,610	2.39	13.62	5.08
2.80	287	永發置業	2.10	−	−	2.15	2.30	2.15	+0.05		−	−	0.57	18.94	2.33
0.375	288	永鴻基	0.33	0.33	0.325	0.32	0.33	0.33	−	−	140,000	46,000	0.09	23.74	−
4.10	291	永達利	1.94	1.96	1.94	1.94	1.96	1.96	+0.02	+104	64,000	124,840	0.52	−	−
3.675	193	國際	2.625	2.625	2.60	2.60	2.65	2.60	−0.025	−88	50,000	130,500	0.69	−	−
2.075	296	裕興建築	1.70	1.72	1.71	1.71	1.72	1.71	+0.01	+132	513,168	879,395	0.46	6.11	2.33

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342	FAI													
9.90	162	虎豹	9.90	−	−	9.70	−	9.90	−		−	−	2.64	−	−
	170	工商投資									暫停買賣				
0.265	200	新濠國際	0.206	0.205	0.205	0.201	0.204	0.204	−0.002	−87	523,000	107,170	0.05	46.36	−


金得意傷足再戰，有力爭功。

馬經 華僑日報

匡公主筆・玲璇主編

提要 蘇利雲獲白贏支持

提要 稱心滿意以游水作加課

第六場星洲女皇盃二〇〇〇米

括弧編號	馬號	馬名	眼罩	配磅	評分	練馬師	騎師	排位	估計賠率
1	1	舞王		132	143	愛倫	邱炳安	13	5/1
2	2	龍脈		125	136	愛倫	孫原生	7	3/1
3	3	賓迪淑女		121	133	楊慶才	萊因斯	4	15/1
4	4	史達曼	B	120	132	鄭春明	賽富甸（見習）	10	8/1
5	5	傳吉	B	120	132	鄭春明	依邁迪	15	4/1
6	6	金樓		117	129	愛倫	唐納利	8	5/1
7	7	君子		117	129	鄭春明	金蓮妮	3	4/1
8	8	燕揚	B	116	128	韋斯	賽利	9	15/1
9	9	爲我微笑		112	125	愛倫	余光亮	12	3/1
10	10	美國突擊		112	125	張琼龍	符裕光	16	10/1
11	11	第一榮譽	B	109	122	羅杰順A	約翰	5	20/1
12	12	金颶風	B	109	122	吳杰叻	法蘭斯	1	20/1
13	13	演朝	B	106	119	鄭春明	萊賓杰	6	20/1
	15	世運之星		105	114	鄭春明	歐陽金寿	11	12/1
14	14	魔術風暴		105	117	黎根	納塞	2	12/1
	16	聖徒傳奇		105	113	何寶華	阿沙哈	14	15/1

練馬師愛倫已獲准爲「舞王」戴上眼罩前往起步點，但該駒在出賽時將不戴眼罩。

星洲女皇盃騎師簡介

八卦網

邱炳安（舞王）星馬著名華裔騎師，身手不凡，曾在一九七八年及一九八一年分別主策「托庇爵士」及「勇進」奪得英女皇杯，左手鞭相當好。

孫原生（龍脈）著名土生騎師，短小精悍，雙臂孔武有力，推騎及下鞭功夫十分出色。

萊因斯（賓迪淑女）澳洲騎師，以策長途馬較佳，後上功夫甚佳。

賽富甸（史達曼）土生巫裔見習騎師，騎術在一般水準之上。

依邁迪（傳吉）早幾年表現甚佳，以推騎功夫較好，鞭法平平。

唐納利（金樓）澳洲騎師，身手不凡，騎馬以冷靜著稱，騎功極有水準。

金蓮妮（君子）女中豪傑，年僅十九歲，騎術一流，尤擅長速環鞭，拼馬時的狠勁，男騎師亦難相比。

賽利（燕揚）土生巫籍老牌騎師，有多年（超過二十年）經驗，騎術在一般水準之上。余光亮（爲我微笑）星馬傑出騎師之一，推騎與鞭法都有一定水準。符裕光（美國突擊）後上功夫好，騎馬相當冷靜，爲星馬名騎師之一。A約翰（第一榮譽）本地印度籍騎師，其策騎姿仿效魏德禮，在杯賽中往往運氣不錯，短鐙騎法相當出色。法蘭斯（金颶風）星馬有經驗騎師之一，推騎與下鞭相當狠，左手鞭尤爲厲害。

東方不敗暗火湧現
鬥志如虹收身紮實

內圈乾坤 小邦

昨朝排位及最後試跑，安排在內圈出試馬匹甚多，其中以簡厩馬最受注目，現擇述部份表現較佳馬匹如下：

「東方不敗」唐敏生快踱一圈，沿中檔走，半企身以長韁繩拉住，馬身則洒開大步，整齊有勁，收身靚，毛色悅目，神態集中有暗火，賓高馬勝後保持良好進度，成熟增加，已達大勇之境。

「橫掃王」唐敏生快踱一圈，走中檔，馬身細細，走來步頭暢順，力度比前增強，收身毛色靚，神生有火，近期勤加操磨，成熟狀態均有明顯進步，有重視價值。

「添勝」副練馬師麥子文快踱一圈，按韁下走，步活如輪，走來一氣呵成，身形飽滿，毛色明亮悅目，態質兼備之馬。

「確能發」唐敏生快踱一圈，集中在內圈操練爲主之馬，收身毛色均有水準，步頭暢順，上力亦足，以其狀態雖非突出，但在新馬中已足介入爭勝。

「鬥志如虹」何敬森快踱一圈，直路上遇到厩馬，拍試一段，走來有火有力，收身更紮實，排隊大有進步之馬。

「國泰民安」丁冠豪快踱一圈，勝後所見，勇態未有走樣，毛色明，收身紮實有綫條，走來步頭爽勁，神態活躍，觀感甚佳，值。

東方不敗進步神速
及時而出腳患痊癒

明日賽事難得一見爆棚之盛，季尾仍如此熱鬧，相信是馬會安排威勁之緣故。

明戰將越洋轉播星洲女皇盃，安排在第六場角逐，故此部分特別彩池有所變動，但孖Q與孖T仍偏在第三、四、五場舉行，其中孖T頭關出馬足十四駒，由一二班馬跑千六米，尾關則出馬十二匹，由本港現役馬之精英角逐馬王寶座，刺激性極濃，估計孖T在形勢均勻下，必有好分頭，茲將兩關孖T出馬，逐一簡評狀態如下：

第四場：「凱旋燈」操練正常，體健神清，勇過上仗。「東方不敗」力磨不輟，進步神速。「馬到功成」略有起色，難有作爲。「象牙海岸」操足，依然勇猛。「飛龍將軍」備戰充足，體力未復元。「高湖之星」身輕步爽，勇況冒起。「安駿」可接受正常操練，但腳頭仍重。「智多寶」未復舊觀。「必勝」欲循不前，沒有好感。「名門駿馬」晨課無缺，狀態回落。「橫財」操足，並未走樣。「鷹揚」狀態反覆。「造福人羣」未收身。「香港之光」鮮作快跳，但相當硬朗。

第五場：「太平福將」晨課正常，但未有顯著進步。「猛龍船」身輕步爽，勇況持續。「新寶」操練無間，狀態反覆。「寶之寶」操練正常，神采奕奕，狀態回勇。「金威」備戰充足。「及時而出」與日俱……

孖T各駒操練簡評

孖T
⑨橫掃王
②東方不敗

孖Q
第三場
⑫金科玉律
④冒險家
⑤皇冠司令
第四場
⑭香港之光
⑥高湖之星
④象牙海岸

翠河許怡齊齊作挑戰
能否成馬王憑今仗勝負關鍵
馬主破例入倉探近況

明日沙田賽事會師，現役華洋大組合之中，最緊張者無疑是許怡一族，因爲鎮倉寶「翠河」以四戰未敗之師，再度充相，而且爭奪今年馬王寶座……

馬佳善大摩關係頗良好
陳柏鴻兩頭唔到岸
橫財托弗自己搶衝

△馬佳善同大摩關係越來越密切，好似成個大摩倉口嘅副帥咁，好似尋朝早課咁，果件「添姿采」、「擔保」同埋「麟寶」咁，先後都係由佢操騎，而近期馬佳善策騎摩厩馬嘅表現，大家都見到成績唔曳，如果發展落去嘅關係，繼續良好嘅話，馬佳善唔憂冇馬騎咯！

△甘尼倉口件「橫財」，已經贏左兩場頭馬，相信幕後有關人等，經已盤滿砵滿咯！但係呢隻優質佳駟，並冇因爲贏左兩場而放鬆操練，動態認眞唔簡單，事實上，呢隻馬嘅狀態，仲弗過兩次贏馬果陣，尋朝最後試跑，主帥白禮棟人馬角力咁扣實，都捉佢唔住，火氣相當旺盛，如果甘尼有意思再贏多場至抖暑，呢隻「橫財」仍然有佢嘅本錢喫！

△陳柏鴻都算無厘頭，唔知佢打乜嘢條數，每年佢有三幾百萬收入都唔制，無端白事掛靴話去星洲練馬，結果依家副練都冇機會做，眞係兩頭唔到岸，如果佢繼續騎馬，相信現今環境可能仲有排玩嘅！但佢退居幕後，呢輪除左甘尼倉口嘅馬之外，又替黃汝安操馬，咁鬼辛苦爲乜呢？眞係冇辦法計得到數咯！

你哋點睇呀！

利比華・沙田花絮

及時而出近況已復八九
康樂至寶仍處勇點
歡聲拍跳神態生猛

昨晨爲周日賽馬的最後試跑之期，參戰的馬匹紛紛出作快跳，蘇利雲文裝到場。「及時而出」助手試千二米，一起步即狂奔，持續八百米，雖在末段慢下來，然身輕步爽，近況有盛時八九分光景。

「金科玉律」助手試八百米，沿外檔前進奮力增速，體健神清，腳步輕捷，大有進步。「康樂至寶」馬輝試八百米，輕描淡寫般跑來，但見精神奕奕，腳步輕捷，勇況撩人。

「長勝福星」馬泰斯，與助手策騎的「山東響馬」及「龍東萬歲」一同試八百，並排入直路，互不相讓地爭持到底，未分高下。中間的「長勝福星」身輕步爽，日益成熟，力足一拚。「娛樂之威」助手試八百米，貼欄前進，腳有彈性，體格強壯，出頭有期。

「凱旋燈」伯嘉試八百米跑，但見姿態從容不迫，腳步勇健。

「電之寶」謝展鵠，與「發得」一同試八百米，並排而約束，外檔的「電之寶」以神態旺盛，落腳輕巧而富於彈起，三甲之材。

「上駿」馬輝試千二米，沿欄而跑，精神健旺，腳勁十足步。

「威采」謝偉豪試千二米，進。無精打采，馬身瘦削……

早操快鏡 公南

唐敏生以金威一掃兩匹馬王

昨日試閘結果

昨晨七時，沙田馬場安排膠跑道有一組試閘，路程爲一〇五〇米，只有四匹馬參加，萬福來要黑布幪頭始就範，起步後，除了特別勁沿途包尾外，其他三匹馬都爭持頗激烈，結果是由有得分勝出。

烙號	馬名	騎師	厩	檔	沿途走位
E061	萬福來B	嚴顯强	賓	3	113
G386	有得分*	梁立德	夔	4	221
E143	特別勁B	黃栢龍	賓	5	444
G250	仙履至尊*	戴利	歐	6	332

距離：頭馬勝二馬一馬位二勝三個半馬位

時間：十五秒九、三十八秒六、一分零三秒五末段二十四秒九

註有B者爲戴眼罩馬匹

有*者爲觀察馬匹

馬會其後公布「有得分」及「仙履至尊」兩匹觀察馬，均獲試閘及格。

馬會公佈試閘結果

馬會公布沙田馬場七組馬匹試閘結果，名單如下：

試閘及格：鴻運福將、青馳、幸運之聲、幻彩遊龍、步步勝、曠世奇葩、利是龍、業我之星、上海之寶、眞博、新大亨。

九零年新馬第二次及格：奇寶

明日孖T大勢混亂必爆冷
香港之光東方不敗
翠河穩健巴基之星

趙子龍 有彈有讚

孖T走勢混亂，出馬多實力緊湊，必爆大冷無疑，香港過最後試跑之後，介紹於後：

「香港之光」負磅有利，估到一定程度優勢，千六米合法，利用全程快放之利，不難可以一放到底，狀態相當勇，此馬鬥志最明顯，值得特別注意。

「及時而出」最近加强操練，走勢相當勇，漸復舊觀，有備而戰之馬，必須盯緊，以防異軍突起出冷也。

腳法比賽，今季尚未建功之馬，鬥志能度鮮明，謝展鵠主策，定有表現。如非失常，三甲必入之馬，最佳馬膽投注對象。

「東方不敗」保持佳態應戰，唐敏生策騎，未可輕侮，賀索不比前駒遜色，有過之而無不及，前駒有失，合理後補冠軍。

「橫財」大勇，升上第一班依然有實力左右大局，切勿低估實力，必值冷馬之選。高湖之星洪國興策騎，志在搏冷，馬有實力，尚堪注意也。上佳大冷對象。

「翠河」跑千八米，路程適合，平磅跑合腳法路程，豈容忽視之理，必拚之馬，正常而言，應該有力爭勝，機會甚佳。「猛龍船」上仗敗於磅，減十四磅跑長途，的確佔到相當優勢，簡厩三駒上陣，實力必馬猛龍船，機會不弱。

「巴基之星」有態，長途亦係最佳腳。

孖T提供

第四場
膽：香港之光 腳：橫財 東方不敗 高湖之星

第五場
膽：翠河 腳：猛龍船 及時而出 巴基之星

孖Q頭關取稱心滿意
金科玉律擺明車馬
添情趣亦不宜忽視

烽火台 班超

今次賽事，孖Q孖T特別彩池，編於第三四五場舉行。

第三場爲第二班一六〇〇米中距離賽事，出馬十四匹。此場賽事，以金科玉律及稱心滿意比較可取，金科王律質素甚高，上賽勝來精彩，此次繼續加工打磨，勇態再進，特由從速趕來港之蘇利云主策，路合配强，機會應最高，稱心滿意質高路合，回配謝展鵠，亦可有力一爭，兩駒均可作膽，其餘馬匹，則以歡聲及添情趣較勇，可選作配腳。第四場爲第一二班一六〇〇米中距離賽事，出馬十四匹。此場賽事，以智多寶及東方不敗比較可取，智多寶近況甚勇，連課加工打磨，最後試跑表現出色，此次路程合適，機會估計最高，東方不敗，近期健康較好，兩賽走勢甚佳，此次回配主帥唐敏生，亦可一爭，兩駒均應作膽，其餘馬匹，以象牙海岸及凱旋燈較勇，可選作配。

第五場爲公開賽一八〇〇米長途賽事，出馬十二匹。此場賽事，以翠河及金威比較可取，翠河質素甚高，連賽演出精彩，此次勇態再進，此次路程適合，機會估計最高，金威近況亦勇，連課試來出色，主帥唐敏生選策，必有道理，機會估計亦高，兩駒均可作膽，其餘馬匹，以電之寶及巴基之星較勇，均可選作配腳。

六環彩介紹

第三場 (2)稱心滿意 (12)金科玉律
第四場 (2)東方不敗 (8)智多寶
第五場 (5)金威 (8)翠河
第七場 (1)眉飛色舞 (9)劍鋒
第八場 (6)天使神駒 (9)威采
第九場 (7)碧玉海 (11)巴基之威

近日流行起孖寶
唐敏生較人爲多

四次無騎或練起孖寶，這……昨天只能將練馬師之威水……捷或三捷之騎師名單，而又……

唐敏生十一次。戴利……卻未嘗三捷滋味。……一次是四捷，似乎比任何……三捷一次。謝展鵠四次，其中一次是三捷。

方祿麟與魯賓遜一樣擁三次佳績，而其中都有一次是三捷。馬輝……

克文三位客串騎師都各擁……丁冠豪都各有一次兩捷表……之內兩捷或三捷上名率甚多……

總結一下統計，現下……大師傅則謝偉豪、徐貴良……全至今尚未有兩捷紀錄。……有此佳績。今次排位表又已發表，各位不妨預測一下，且看又將以那一位騎或練大出風頭可也。

華籍騎師則甚少 且看又到那一位

馬場大使

稱心滿意狀態佳爭三捷
凱旋燈減磅求勝格
高勁已屆出頭之日

董士專欄

「稱心滿意」論馬狀態最好，路程又合，再由謝展鵠騎，機會下亞於任可一匹。馬夠準也。

「凱旋燈」雖然由梁立德騎，但佢亦騎過此馬，論質論路均夠贏，用立德乃減磅求勝。

「高勁」何敬森基本坐騎，馬有前速，此程後勁不虞，論質亦是應勝之馬，朱厩馬一樣要。

第三場：「稱心滿意」爲胆，拖此程極好之「冒險家」，馬在狀態中也。「上駿」亦是質新當起之馬，作爲配搭最宜。

第四場：以「凱旋燈」爲胆，拖連仗演出不俗之「東方不敗」，馬夠長勁也，「名門駿馬」亦是經常入位之馬，與强手周旋仍可作配搭。

第七場：「高勁」跑此程有穩打穩紮之感，雖是敬森馬一樣要捧，「發得威」降班作戰而路程適合，人强有力一爭，「鋼寶」勝在前速夠快，後勁亦有進可爭。

三W
三場 稱心滿意
四場 凱旋燈
七場 高勁

三Q
三場 稱心滿意 冒險家 上駿
四場 凱旋燈 東方不敗 名門駿馬
七場 高勁 發得威 鋼寶

今季最後膠地賽事
六場配磅昨日公佈

五月十五日（周三），六場膠地賽，昨日經由首席評磅員白禮仕評定及公布，六組馬之中，只有好皇子一駒被評一四〇磅，而第六班馬千六米中距離賽，全負平磅上陣，換句話說，迄今只能有一匹六班馬獲逃出生天機會，現將各駒配磅列述如下：

第二班 一四〇〇米
歡聲 一三七 歐
曠世奇葩 一三〇 登
確雄 一三〇 王
星運猛龍 一二七 簡
包旺財 一二六 林
超越時空 一二六 賓
金櫻帶 一三三 簡
乾坤 一三五 白
（後備）
雙喜臨門 一二〇 王
廣友威 一二二 方
耀光 一二二 許
名禮 一二三 廿
南海 一二四 登
萬紫千紅 一二五 摩
鐵板燒 一二六 伍
安得好 一二八 賀
一心一意 一三一 伍
仙履至尊 一三六 歐

第三班 一六〇〇米（第一組）
喜成功 一二五 洲
與威 一三〇 簡
碧玉海 一二七 賀
夢情人 一二二 洲
百勝之星 一二〇 許

第三班 一六〇〇米（第二組）
益友王子 一三六 廿
環球之星 一三九 白
榮耀之星 一三五 吳
周年旺相 一三三 簡
寶必得 一三二 林
必得勝 一三〇 陳
皇上威 一二九 伍
馬蹄飛 一二六 夔
大將風度 一二六 蘭
多發財 一二三 廿
百搭人 一二一 安
（後備）
易博 一二五 摩
贏得威 一一九 伍
跳舞明星 一一九 賓
火紅火綠 一三〇 方
雞馬 一三一 許
好好皇子 一四〇 廿

龍脈
新力……
利必成
佳境
永勝……
幻影
（後備）
又得勝
萬福來
高速……
發火
獅威
星高
有運
鑽石……
山東……
皇牌……
桌球……
超鷹
第五班……

明日賽馬騎師 排位配搭表

特別彩池
孖 寶：第一場至第七場
孖 Q：第三場搭第四場
孖 T：第四場搭第五場
六環彩：第三場至第八場
連 贏：第一場至第八場
三重彩：第一場至第八場
三 寶：第六、七、八場

（●為戴眼罩馬、↓為降班馬、↑為升班馬）

第一場 90年新馬 一二〇〇米

(1)自動對焦●	(4)馬佳善	一二七	林	3
(2)長勝福星	(3)馬泰斯	一二七	許	3
(3)嚷習慣	(8)詹賓遜	一二六	岳	3
(4)歡樂世界	(10)李易學	一二六	吳	3
(5)優	(2)葉楚航	一二六	吳	3
(6)太子威●	(5)陳俊輝	一二三	摩	3
(7)鬥志如虹	(6)何敬森	一二四	朱	3
(8)駿馬	(14)伯嘉	一二三	摩	3
(9)多多運	(11)艾法誠	一二三	岳	3
(10)確能發●	(12)唐敏生	一二二	簡	3
(11)闖高峯	(13)謝展鵠	一一九	謝	3
(12)精靈星	(1)蔡鎮威	一一二	夏	3
(13)醒目仔	(7)胡活士	一一六	方	3
(14)贏得樂	(9)談樹文	一〇九	陳	3

(1)「自動對焦」：實而不華的短途快馬，前速後勁兼備，今役是出頭日子了。

(10)「確能發」：早見轉勇，同場馬有態爭之不多，可以趁態勇再圖爆。

(6)「太子威」：打磨甚力，伯嘉試準，可能會用陳俊輝一試，可作為冷配腳。

第二場 第五班 一〇〇〇米

(1)冠峯	(4)艾法誠	一三七	白	6
(2)同威●	(11)戴利	一三六	歐	8
(3)娛樂之威	(1)梁立德	一三一	許	5
(4)東方龍	(9)伯嘉	一三六	摩	10
(5)擒保●	(14)馬佳善	一三四	摩	4
(6)能着	↓(3)羅富全	一三三	簡	10
(7)凱旋	↓(13)詹賓遜	一三三	岳	4
(8)威王	(5)唐敏生	一三三	安	8
(9)野心	(12)蔡鎮威	一二六	登	4
(10)事必達	(10)談樹文	一二四	陳	6
(11)極容易●	(8)蘇利雲	一二八	謝	4
(12)驪勝●	(7)何敬森	一二七	朱	7
(13)聲威●	(2)謝偉豪	一二六	甘	6
(14)寶安勁●	(6)徐貴良	一二〇	蘭	4

(13)「聲威」未覺有退化，上次快領走勢暢且順，大口豪隨時接令搏殺。

(14)「寶安勁」：踏入季尾階段，眼看轉入佳境，徐貴良全日單出一馬，擺明必砌。

(10)「事必達」：健康已漸趨好轉，今仗易配談樹文，仍有力搗亂大局。

第三場 第一、二班 一六〇〇米

(1)國泰民安●	(6)丁冠豪	一二九	簡	4
(2)稱心滿意	(14)謝展鵠	一三一	吳	6
(3)歡聲	(9)戴利	一三〇	歐	5
(4)冒險家	(10)馬泰斯	一三〇	許	7
(5)皇冠司令	(1)胡活士	一二九	方	4
(6)上駿●	(11)馬輝	一二八	伍	3
(7)印度之光	(13)白禮棟	一二八	夏	3
(8)旺財先生	(8)何敬森	一二七	王	7
(9)橫掃王	(4)唐敏生	一二七	簡	4
(10)凱旋至尊●	(2)艾法誠	一二六	蘭	7
(11)星運名駒	(3)賓柏龍	一二二	賓	3
(12)金科玉律	(5)蘇利雲	一二一	白	3
(13)添情趣●	(7)陳俊輝	一一八	摩	5
(14)馬主精神●	(12)詹賓遜	一二〇	岳	4

(5)「皇冠司令」：賽前催磨空前認眞，馬更勇銳，方厩欲出擊了，可作為馬胆。

(3)「歡聲」：歐厩即將要退休，此馬必無保留餘地，力足言勝。

(9)「橫掃王」：佳態洋溢，簡厩主帥押陣，定有頑強鬥志，估計必定會搏老命。

第四場 第一班 一六〇〇米

(1)凱旋燈	(7)梁立德	一三三	摩	5
(2)東方不敗	(9)唐敏生	一三〇	簡	4
(3)馬到功成	(13)伯嘉	一二七	摩	5
(4)象牙海岸	(10)蘇利雲	一二四	白	4
(5)飛龍將軍●	(4)戴利	一二二	王	4
(6)高湖之星	(2)洪國興	一二二	簡	4
(7)安駿	(1)艾法誠	一二二	伍	4
(8)智多星	(8)賓柏龍	一二一	賓	4
(9)七勝	(3)李易學	一二一	朱	5
(10)名門駿馬	(14)馬佳善	一一八	林	5
(11)橫財	↑(13)白禮棟	一一八	蘭	5
(12)鷹揚●	(12)丁冠豪	一一五	簡	4
(13)造福人羣	(11)胡活士	一一六	賓	4
(14)香港之光	(6)謝展鵠	一一六	許	7

(3)「凱旋燈」：今季一直保持勇態，梁立德有好馬騎，必然全力以赴。

(4)「象牙海岸」：蘇利雲積極備課，得白理維支持，勢會施其功力搏盡。

(14)「香港之光」：眼見比季中更勇進一步，鵠仔再度出策，今仗肯定會搏到盡。

第五場 公開賽 一八〇〇米（香港冠軍暨遮打盃）

(1)太平福將	(4)白禮棟	一二六	伍	4
(2)新寶	(9)伯嘉	一二六	摩	7
(3)猛龍船	(12)洪國興	一二六	簡	4
(4)電之寶	(3)謝展鵠	一二六	吳	5
(5)金威	(11)唐敏生	一二六	簡	4
(6)眼鏡世界	(1)丁冠豪	一二六	簡	6
(7)及時而出	(7)蘇利雲	一二六	伍	4
(8)翠河	(10)馬泰斯	一二六	許	4
(9)巴基之星	(6)賓柏龍	一二六	賓	4
(10)星之皇	(5)詹賓遜	一二六	岳	6
(11)威利高	(2)胡活士	一二六	賓	6
(12)添姿采	(8)馬佳善	一二二	摩	3

(8)「翠河」：休息一段長時期，留力今役全力爭奪冠軍馬王寶座，不勝無歸。

(5)「金威」，保持上仗的水準，照理是有力帶給前馬威脅的，值得再捧。

(11)太平福將：伍師苦操，白禮棟表示會盡其所能，鬥志堅强，位置之材。

第七場 第三班 一二〇〇米

(1)眉飛色舞	(2)唐敏生	一三九	簡	3
(2)高勁	(10)何敬森	一三五	朱	4
(3)金戈鐵馬	↑(1)丁冠豪	一二九	謝	4
(4)添彩	(3)洪國興	一三二	安	3
(5)影視之星●	(5)白禮棟	一三一	蘭	6
(6)美麗福星●	(11)梁立德	一二五	謝	4
(7)馬至尊●	(4)蘇利雲	一二八	白	4
(8)發得威●	(12)伯嘉	一二八	摩	4
(9)創峯	(7)艾法誠	一二七	白	5
(10)利是達	(8)馬泰斯	一二六	許	6
(11)麟寶●	(9)馬佳善	一二六	摩	8
(12)鋼寶	(14)謝展鵠	一二五	吳	3
(13)金得意●	(6)戴利	一二四	王	5
(14)無敵手●	(13)葉楚航	一二一	伍	4

(12)「鋼寶」：越操越銳利，謝展鵠復策，今番又有機會再來求勝，半冷之選。

(5)「影視之星」：晨課白禮棟一手出試，狀態不錯，此程可視為冷腳看待。

(11)「麟寶」：馬佳善試跑神態集中，改爭沙田千二米，幕後有策略想硬撼對手的。

第八場 第四、五班 二二〇〇米

(1)幸運爵士	(7)賓柏龍	一四〇	賓	6
(2)南華之寶	(5)鍾占祺	一三三	張	4
(3)龍驟	(9)蔡鎮威	一三一	登	9
(4)時時富裕●	(10)戴利	一三四	伍	9
(5)麒麟至尊●	(8)馬泰斯	一三一	許	5
(6)天使神駒●	↑(2)詹賓遜	一三〇	岳	4
(7)會所之音●	(6)艾法誠	一二九	岳	4
(8)康樂至寶●	(4)馬輝	一二九	洲	5
(9)威采●	(14)謝偉豪	一二四	張	4
(10)龍飛鳳舞●	(12)胡活士	一二一	方	7
(11)法律之星●	(1)謝展鵠	一一九	方	4
(12)喜上眉梢	(3)丁冠豪	一一五	簡	7
(13)權威●	(11)伯嘉	一一六	摩	8
(14)信用●	(13)蘇利雲	一一六	賓	4

(2)「南華之寶」：鍾占祺接手出操，動態頻勤，跑大長途乃其專長，有力爆出。

(5)「麒麟至尊」：馬泰斯過檔，走勢從容不迫，再來出戰長途，今仗必有好表現。

(4)「時時富裕」：大長途馬越戰越覺有氣勢，雖升班出賽，仍足以再拚。

第九場 第二班 一六〇〇米

(1)緊張大師	(5)梁立德	一二六	蘭	3
(2)曠世奇葩	(7)李易學	一二九	登	5
(3)釉裡紅	(9)馬泰斯	一二八	許	3
(4)阿拉旺	(10)蔡鎮威	一二二	賓	4
(5)碧玉海	(14)賓柏龍	一二六	賓	5
(6)捷達	(12)胡活士	一二六	方	4
(7)上海之寶	(8)蘇利雲	一二四	白	8
(8)祿馬進門	(6)謝展鵠	一二三	方	3
(9)確利	(3)戴利	一二二	王	3
(10)威得至叻	(1)馬輝	一二二	洲	4
(11)巴基之威	(11)馬佳善	一二一	吳	3
(12)添勝	(13)伯嘉	一二〇	夏	3
(13)快勁	(2)唐敏生	一一九	簡	5
(14)鑽石光輝	(4)詹賓遜	一一八	岳	5

(5)「碧玉海」：賓柏龍力磨不放鬆，重視非常，賓康應要為馬主拼出頭了。

(14)「鑽石光輝」：狀態轉趨勇健，此程試準，提防岳厩施放冷箭。

(9)「確利」：高質，越級亦是甚惡份子，王厩與戴利合作甚愉快，再度出戰，有力再勝。

華僑日報貼士

偉誠提供

第一場	(1)自動對焦	(10)確能發	(6)太子威
第二場	(13)聲威	(14)寶安勁	(10)事必達
第三場	(5)皇冠司令	(9)橫掃王	(3)歡聲
第四場	(1)凱旋燈	(4)象牙海岸	(14)香港之光
第五場	(8)翠河	(5)金威	(1)太平福將
第七場	(12)鋼寶	(5)影視之星	(11)麟寶
第八場	(2)南華之寶	(5)麒麟至尊	(4)時時富裕
第九場	(5)碧玉海	(9)確利	(14)鑽石光輝

九場賽事極具瞄頭 許厩馬匹必要吼緊

明日在沙田馬場將有八場香港賽馬上演，此是跑馬王之期，另加插一場越洋轉播新加坡英女皇盃，所以便成為九場賽事。八場賽事，在舊B跑道比賽，出馬場場爆棚，全日共有一一〇匹馬參賽，且亦有兩項大錦標上演，其中有一項是爭逐本年度的馬王賽，為賽事卻增添了不少熱鬧氣氛。許怡在周三晚勝「幸運寶島」、「娛樂之皇」手風轉順，巧逢今次又是跑馬王之期，該厩頗多惡馬列陣，準備再來大遇攻，其中的「翠河」健康甚穩，應是為許厩再添頭馬馬匹，許怡亦表示此馬可穩勝今仗，從而登上馬王寶座，總之今次的許厩馬一定要再盯緊！今次孖T兩關，頭關取「凱旋燈」而尾關取「翠河」為T膽，兩馬今役準備妥當，應能穩勝而回。

華僑馬膽 第九場 (5)碧玉海 偉誠提供

名家孖T貼士提供

	董士	匡公	南公	申力星	班超	偉誠	馬使
第四場	(1)凱旋燈	(2)東方不敗	(2)東方不敗	(2)東方不敗	(8)智多寶	(1)凱旋燈	(11)橫財
	(2)東方不敗 (10)名門駿馬 (12)鷹揚	(14)香港之光 (6)高湖之星 (4)象牙海岸	(1)凱旋燈 (4)象牙海岸 (6)高湖之星	(1)凱旋燈 (6)高湖之星 (3)馬到功成	(2)東方不敗 (4)象牙海岸 (1)凱旋燈	(4)象牙海岸 (14)香港之光 (10)名門駿馬	(3)馬到功成 (14)香港之光 (9)七勝
第五場	(8)翠河	(8)翠河	(8)翠河	(8)翠河	(8)翠河	(8)翠河	(8)翠河
	(7)及時而出 (5)金威 (10)星之皇	(10)星之皇 (3)猛龍船 (7)及時而出	(3)猛龍船 (4)電之寶 (10)星之皇	(7)及時而出 (9)巴基之星 (1)太平福將	(5)金威 (4)電之寶 (9)巴基之星	(5)金威 (1)太平福將 (2)新寶	(7)及時而出 (9)巴基之星 (6)眼鏡世界

今次孖T應為熱門實力馬天下
智多寶七勝配橫財
巴基之星翠河穩健

周日孖T兩關出馬熱鬧，全是高班馬賽事，但由於實力馬備戰積極，看來必拚盡無疑，孖T場合會較為正路，估計會是熱門天下，以下是兩關心水馬提供。

首關一二班馬爭千六米，「智多寶」拼後一直勤操，馬身粗壯結實，神態極生，連課快試，步頭洶湧，上仗爭千四米，起步失機，大勢已去下全程追趕，仍能走第三而回，其潛力甚高，今次負磅不重，而且對手不太强，看來有力言勝，不妨作馬胆。配腳方面，「七勝」近日備戰積極，較早前拍跳及試草閘，火氣好反應佳，配上李易學押陣，應有鬥志，全程均速而走，有力入圍。此外「東方不敗」大勇，出腳整齊有力，千六米是理想路程，有前有後，唐敏生騎功好，有力一爭，其他配腳可考慮「橫財」與「香港之光」。此駒大熱大勇，兩仗贏馬後勁「橫强」，今次留力後上，場會不弱，而「香港之光」，拼後受操，健康正常，對手無多下，可從上爭位。

次關公開賽爭千八米賽事，馬胆可捧近期操練最積極的「巴基之星」，拼後所見，操練功夫做足，朝朝露面，此駒步大有平均快速，全程放領下有力放到，復課積極最為可取，今場不妨作馬胆。配脚方面，「翠河」質高平磅賽有利，今次賽前試閘靚，看來三甲甚穩，此外「金威」有備而戰，千八米好跑，亦會很接近。其他配脚以「添姿采」與「威利高」可以考慮，前駒步大有力，跑千八米最為理想，馬佳善全程力騎，最為合適不過，看來可入三甲，後駒排位靚，馬有均速，馬房又好鬥志，看來全程快放下亦會接近，加上必有分頭，值得小敵。

鋼寶班次有利，乃最佳冷門之選

jockey 捉奇的話
孖T頭關胆東方不敗
大冷腳捧伍厩安駿
馬王賽翠河屬首選

明日之戰，連轉播新加坡英女皇杯的第六場，共跑九場，六環彩不用考慮呢場的「隔山買馬」的賽事，而香港馬迷相信對呢場的賽事，興趣定然不大。呢輪似乎水準甚差，所貼嘅馬都遠離競賽水準，是自己老了，法眼有所偏差或是馬房存心收藏，作下季「籌碼」之用，姑勿論點樣，明日之戰，定要不惜四週「頻撲」，都要同大家讀者，搵番些「歎番疏乎」錢。

第四場的第一班馬跑千六，是孖T頭關，大熱就一定是「東方不敗」了，呢場馬正路的孖T頭膽，非北駒莫屬，配腳可考慮伍厩的「安駿」、「象牙海岸」、「名門駿馬」，及「橫財」，一膽拖四腳，可投注作頭關孖T，亦可買連贏或膽拖三重彩的單場。公開賽的千八米，香港冠軍盃遮打杯，是孖T的尾關，俗稱跑馬王，呢場新舊馬王碰頭，似乎成雙熱門之局，新的「翠河」，不論呢場跑成點，今季的馬王榮銜，都應着落此駒身上，另一匹舊馬王伍厩的「及時而出」，直至最近始作晨課快跳，令人有戒心，反為另一匹的伍厩馬「太平福將」，近日力磨不懈，要「翠河」作膽，放棄隻「及時而出」，拖「太平福將」、「金威」，及「巴基之星」。

孖T投注。頭關：「東方不敗」作膽，拖「象牙海岸」、「安駿」、「名門駿馬」、「橫財」。尾關用「翠河」拖「太平福將」、「金威」及「巴基之星」。

發財孖T提供

第四場	第五場
(8)智多寶	(9)巴基之星
(14)香港之光	(8)翠河
(2)東方不敗	(12)添姿采
(11)橫財	(11)威利高
(9)七勝	(5)金威

當達提供

博得過成功路前蹄不良於行

獸醫報告博得過及成功路均左前蹄不良於行，博得過及成功路於試閘及格經獸醫檢驗後方可出賽，賽後獸醫檢驗顯示大自然、喜運來、長勝孖寶、飛行之星、與威等駒均無明顯異常之處。賽事化驗所檢驗證明大時代、衣錦榮歸、多多寶、建安、可勝、麒麟至尊、時時威、寶寶等駒均一切正常。

馬郎中情報 超人
煞科前難得見熱鬧場面
騎師蘇利雲人緣好
白厩喜用值得留神

今次周日賽事，上陣馬踴躍，可以講打破晒紀錄，七場十四駒、一場十二駒，此種現象以前在煞科前真是罕見，看來馬會增聯了馬匹後，形成了如此吸引人之場面。大馬主話，實則上在來季馬會亦應加長賽事，使各馬主多些機會爭取到獎金，不致白養馬。

此次實虛咁嘅場面，實是最宜輕注怡情，或是吼準一兩場落注，而且最宜投注孖QT、六環彩此類特別彩池，相信今次中正，今季所輸嘅都番晒嚟。紐西蘭幾屆冠軍騎師蘇利雲又崔護重來，今次是來客串一月，甫到已聲勢超人，大馬主話此位蘇哥人緣極佳，有乜架子之故，所以甫一上場，已有七匹坐騎出策。最支持佢者，當然是鄉里鬼鬼之白理維，今次有四駒由其主轡，而馬王「及時而出」亦是由其主轡衛冕馬王大戰。大馬主對我超人講，此位紐西蘭高手，騎功超卓外，綫路較單純，因為甚得白理維之喜用，佢叫我超人，今次在孖QT此三場中，[illegible]捧此君之坐騎。在孖Q頭關中白厩「金科玉律」與尾關之「象牙海岸」均谷起咗，大可作孖Q兩關馬膽。而孖T尾關此場馬王大戰，「及時而出」應獨怕許怡匹「翠河」，可以有力入三重彩配脚嘅。

駿馬集
蘇利雲頗為緊張
驗及時而出馬腳

週日八場賽事昨晨公布，加上轉播星加坡女皇盃，編於第六場，本港只接受三重彩連贏，獨贏孖寶彩池，六環彩及三寶則不涉及，昨朝早課場面甚為熱鬧，出試馬匹非常多，操練最積極以許、白、賓三厩，新西蘭高手蘇利雲於昨晨亦有到場露面，並未有試馬，今次由「及時而出」馬主親自陪同等候，等到馬匹拉番出嚟俾佢睇過並且摸吓隻馬腳後表示進展十分滿意，今次有力一搏新進馬王「翠河」，重振雄風。另外一項有趣消息乃賓厩隻「碧玉海」，上賽由主帥龍於千四米拚命，返嚟只得第四輸兩個身位多D，原來隻馬於千二米時被泥沙打中左眼，最後二百跑嚟欠勁，賽後眼部更發炎，早課出試亦見滿眼藥水，昨朝更出新招數，替佢戴番個眼罩，其實對於馬迷嚟講戴眼罩並非什麼特別，最特別係此乃單眼罩，並非雙眼罩，何謂單眼罩，即係戴住個雙眼罩包，然後再在左眼個洞位度加個膠布蓋，套住隻左眼，適睇並不有什麼不同，一不留意就認眞睇唔到。今次孖Q由第一二班角逐千六米，頭關馬以「金科玉律」做胆，配腳取「印度之光」、「皇冠司令」。

孖Q要捧簡厩馬
橫掃王東方不敗

馬場話 金叼

賽事已近尾聲，固此星期日新編排的八場戰事，出馬比平時踴躍，共有一百一十四之多，足見各駒皆把握機會取分，騎師方面，各大小師傅大致上下季已有落脚點，大家心情穩定，跑上演出亦必較往，本來賽事到了接近煞科階段，人馬都會有多少厭戰而令比賽過程平淡，但此次來了越洋高手蘇利雲，當有相當刺激作用，此人登場，即有七駒列陣，且過半數是實力馬，如能交出水準，應有頭馬進帳，看幕後人對蘇利雲的動態，尤勝過狄克文一籌，且看這條過江龍，能否一到即施下馬威了。

馬圈物語 達哥

簡厩目前戰績仍落後，但落後對衝晃依然充滿信心，看部署本周日是主要攻勢，如無估錯，當可增添紀錄，孖Q孖T三場賽事，簡厩馬大惡，個人認為遮打盃風險太大，希盃及第四場則機會較好，列陣第三場的「橫掃王」，操練不算弱，路程也一定合脚法，自四月十三日拼後，力磨留爭今仗，此為第三場唯一頂班馬，加上唐敏生，大有機會將一羣二班馬擊敗，值得作胆。

列陣第四場的「東方不敗」，最近兩仗一勝一位，証明馬兒大熟大勇，演出穩定，今仗小休再出，仍獲主帥垂青，顯然存心謀再捷，也必為簡厩此場主力，有分頭可買W。

孖Q精選

第三場 (3)歡聲 (9)橫掃王 (12)金科玉律
第四場 (1)凱旋燈 (2)東方不敗 (6)高湖之星
申力星

老金在此
大摩最喜一日贏幾場
合共十三次居首位
季尾情況尤為利害

在本欄已多次提及今季大勢所趨，是騎練都向起孖寶打主意。在五十九次賽事中，竟然有五十五次有騎或練取得連捷，如此戰績堪稱驚人之至。季末階段更利害，繼自本年二月起，踏進羊年至今從未間斷過，追着這個方向走大佔先機。

進一步分析，取得一日兩捷或以上之練馬師，計起來共有十八倍之多，名單是：約翰摩亞，十三次，其中四捷一次，三捷兩次。簡炳墀，九次，其中三捷兩次。許怡，五次，其中三捷一次。白理維，四次，其中一次三捷。蘭尼，四次，卻未嘗過三捷滋味。王兆旦，四次，亦無三紀錄。賓康，三捷其中一次屬三捷。甘光達，三次。岳敦，三次其中一次三捷。方祿麟三次其中一次是三捷。羅國洲，三次其中亦有一次三捷。林紅飛兩次其中一次屬三捷。黃汝安，兩次。王登平，兩次其中一次是三捷。此外歐金洪、陳毓麟、張學文與吳定强各有一次兩捷紀錄。至今未試過起孖寶之練馬師，乃是伍碧權、謝恩變、夏志信與朱寶明。此中夏志信乃本季出馬最少之練馬師，至今為止只派過一百一十四馬上陣，但朱寶明出馬一六一匹比很多練馬師超少甚多，可惜戰績太令人失望。現距馬季完結只得八次賽事，且看這四位練馬師，能否有突破性之成就可也。

鴿仔有力包辦孖Q
稱心滿意香港之光

馬性能

今次賽事出馬眞熱鬧，八場出馬共一百一十四，七場滿額而一場十二匹，加上一場越洋新加坡賽事，湊成九場精彩刺激比賽，冷敵熱避是為上策。

至於孖Q方面，兩關俱是由一二班角逐千六米，馬胆我睇好「稱心滿意」及「香港之光」兩駒。

「稱心滿意」今仗回配謝展鵠押陣，對於留放尺寸更瞭如指掌，此乃匹留住衝一段後勁強烈無比馬，千六米是至正宗不過路程，在二班屬頂級馬，負一三一磅不嫌重，對手雖强亦足以過關斬將，唯一的憂慮是今次排在十四檔，但此馬必須留後跑，故起步大可慢慢留至後疊，直路再從千軍萬馬中殺出，應可坐位望贏。而上仗在千六米曾以半馬位不敵「稱心滿意」之「香港之光」，今次在第四場中列陣，以一一六的最輕磅迎戰，同屬謝展鵠座騎，同樣有穩位望贏資格。

「香港之光」亦是以中距離最首本，論班底，牠在頂班亦有過番功業，今次對手俱是頂班中中級馬，然而「香港之光」得佔磅利，有足夠實力突圍而出。

第三場(2)稱心滿意(12)金科玉律(5)皇冠司令
第四場(14)香港之光(2)東方不敗(4)象牙海岸

馬賭30年
翠河及時而出決一高下
天使神駒南華之寶
確利緊張大師對峙

第五場：「翠河」長力壓一，路合應是爭勝之才，「及時而出」究竟有馬王底，疏出亦不能忽視，與「翠河」有得跑也，「金威」簡馬咁多隻馬係呢匹用唐敏生，主力亦應在佢身上了。千八對佢而言亦係好路程。

第八場：「天使神駒」乃當起之馬，均速好，長力足，岳馬趨起，有力再勝，「南華之寶」後勁亦相當强，論質亦佔優，勿因占祺而輕視。「威采」是典型長途馬，輕磅有利，用偉豪，亦是威脅力相當大之一匹。

第九場：「確利」馬越跑越好，路程適合，輕磅仍是爭勝之馬，「緊張大師」馬有狀態，後勁強橫，用立德減磅謀勝，實力不可輕視。「添勝」上仗雖跑第四，但狀態已見回復，用伯嘉，夏馬亦想一爭，亦是可取之配搭。

第五場：翠河 及時而出 金威
第八場：天使神駒 南華之寶 威采
第九場：確利 緊張大師 添勝

吳定强監督稱心滿意游水

（華僑熱綫）吳定强昨日下午親自返馬房督師拉「稱心滿意」往游泳，這是極為少見之事，「稱心滿意」泳罷拉返馬房後，並用冰水浸腳，據吳厩中人透露，顯然是吳定強有意將此駒全力爭「希爾頓銀禧盃」的緣故，才有此現象出現呢。

爆棚連贏位

第九場 (9)確利 (6)捷達 (12)添勝

專洩天機 阿叻
許怡三駒傳出搏殺
娛樂之威冒險家冷

許怡馬房在周日賽事中，參戰馬匹甚多，而且實力亦很强，有多駒均屬實力份子，許厩消息傳來，將會在周日大舉出擊，希望可以增添頭馬紀錄。馬房消息傳來，今次許厩馬中，有三駒最值得睇好，分別是第二場「娛樂之威」，第三場「冒險家」及第四場「翠河」，該三駒均有可勝之道。「娛樂之威」馬質很高，但是體質很弱，所以在過往欠表現，又有過流鼻血紀錄，所以其成就不大，否則早已升班他去。「娛樂之威」轉入許厩之後，先養好身體，才重新操練，果然已見有轉機，立即有不俗的表現，但是該駒體質仍弱，是不能多操的，需要保養體力出賽，所以在操練方面亦不敢快磨，見其健康良好，便可憑質取勝矣。第三場「冒險家」經過上次一仗之後，已收寓賽於操之效，拚後脚患亦未見復發，收身亦佳，狀態已復八九，今次跑千六米，路程最正宗，今番盡力一拚，希望可以贏回一仗，以向馬主交代，該駒是必拚之馬，今番有備而來，憑其底質，是有機會勝回一仗的。至於第四場「翠河」，角逐遮打盃，爭奪馬王殊榮，該駒戰績彪炳，五出五捷，未逢敗績，上次贏完打吡賽之後，有傳說牠腳患復發，其實一點問題也沒有，只是許怡不讓牠拚得太勁，留力今仗出賽，今番操練甚佳，狀態比上仗起得更靚，大熱大勇，潛藏未盡露，馬房中人認為「翠河」可以完成六捷，成為新一屆的盟主。

獨贏心得

第二場 (3)娛樂之威
第四場 (8)翠河
第九場 (11)巴基之威
阿叻提供

金科玉律戰意鮮明
國泰民安新勝猶勇
翠河及時而出穩入三甲

厩中秘 甘頓

今次日賽，場場爆棚，孖TQ場合，形勢頗見混亂，未盡是熱門天下，現將此次心水提供如下。

第三場，一、二班混合爭千六米。

「金科玉律」上次在千四米取勝，過程雖見驚險，但「馬賓威」的表現亦佳，今賽捲土再來，對手未算太强，配蘇利雲，依然屬首選之材。

「國泰民安」新勝尤勇，跑此程亦合發揮，配丁仔再打硬仗，亦是一路奇兵。

「上駿」近況也有水準，仍配馬輝，擺明搏殺格。

「歡聲」有備而戰，棄下周三之膠地千六米，顯然不會無的放矢。

第四場，第一班爭千六米。

「凱旋燈」近況好水準，由於負一三九磅太重磅位關係，因此，換上梁立德出征，而此位見習生，也曾替牠在一六五〇米建功，故可作為胆材看待。「東方不敗」狀態甚佳，簡炳墀的主力，必在此駒身上，其餘，「七勝」與「智多寶」，埋門見有好水準，是此場一路奇兵。第五場、公開賽爭千八米。

「翠河」五戰五勝，未逢敵手，故可作為胆材看待。

「及時而出」、「巴基之星」及「星之皇」亦有水準，提防為要。

第三場	第四場	第五場
(12)金科玉律	(1)凱旋燈	(8)翠河
(1)國泰民安	(2)東方不敗	(7)及時而出
(3)歡聲	(9)七勝	(9)巴基之星
(6)上駿	(8)智多寶	(10)星之皇

港股在好市中爭持 滙豐港燈升勢未盡
信地昨易名尖沙咀置業掛牌

市場人士報導：昨天在外圍股市向好的刺激下，本港股市一度扳升至接近「三七七〇」的水位，其後因爲昨天乃是本週尾市，出現了慣性的回吐，因而，升幅見放緩，但是，大市仍爲可以在「三七五〇」的水位收市，交投仍見活躍。

昨天雖然市勢上升，但是個別的藍籌股，則見有壓力，與大市的升幅，背道而馳。

昨天與大市走勢相反的，見有「長實」、「中電」、「電訊」、「新世界」及「長實」、「和黃」之回購認股証。

市場人士報導：「中電」的壓力較大，昨天收市時報二十元四角，較上日收市的二十元八角，跌了四角，而昨天則見曾經一度上升至二十元九角水位。昨天「中電」的成交爲一百二十二萬八千股。

「電訊」則以七元五仙收市，較上日跌了五仙，成交則爲四百四十萬六千股。

市場人士報導：至於「長實」，則以十八元收市，較上日跌了一角，而成交只得四百六十一萬七千股。「長實」回購認股証，昨天乃以四元九角七仙半收市，較之上日的五元，跌了七仙半。

與「長實」同系的「和黃」，其正股表現頗佳，昨天以十五元五角收市，較上日收市之十五元三角，上升了兩角，成交爲二百八十萬一千股。但是，「和黃」的回購認股証，則爲四元九角二仙半收市，較之上日跌了兩仙半，成交只爲三百六十五萬四千股。

市場人士指出：「長實」及「和黃」的回購認股証，近日的成交，已告顯著地減少，這是一個值得留意的現象。

市場人士並指出：昨天「滙豐」的走勢甚爲活躍，看來，後市中對這一隻股份，仍應該予以留意。事實上，自從「四合一」之後，「滙豐」的走勢，有如脫胎換骨一樣，昨天「滙豐」一度曾上升至二十五元八角的高水位，其後，仍能以二十五元六角收市，較上日收市之二十五元三角，上升了三角，成交則達到三百六十萬二千股。

另一隻藍籌股昨天亦有較佳走勢的，乃是「港燈」，昨天「港燈」以十一元九角收市，升了三角，成交則爲四百九十一萬二千股。市場人士報導：昨天「信地」正式易名爲「尖沙咀置業」掛牌，適逢好市，走勢不差，以二元六角收市，較上日上升了一角，成交爲六十八萬七千股，而同系之「信置」則以上日之二元八角半收市，成交則爲三百零二萬四千股。

阿尚

乃是本港商業繁榮的表徵。
屹立在中區海傍的高樓大廈，

好市之中仍反覆 大戶伺機將鹿捉

行情高開低收，受花旗股刺激，早盤升逾三十點，可惜後繼無人，由於例假當前，午後貨湧出，市況飄飄然回落。大價股受壓力，卒之恒指埋單僅升五點七四，有十三億交易，市內有兩幫名牌，認爲美國給於中國特惠應順利通過。

× × ×

信和地昨日開始換招牌，改爲「尖沙咀地產」牌下交投情況未覺有新意，身價整日穩守舊價二元六毫冇上落。

× × ×

「愛美高」莊家自泊香港超人碼頭之後，結果知名度傳開，昨日尾市大勢沉悶，獨佢與旺之極，三元五一度買至六毫三毫半擁躉四面八方殺到，掃清離手，收六毫半，升二仙。

永安公司盈利可觀 周息率達六點一厘

「永安公司」不同於「永安集團」。「永安公司」九〇年之全年純利爲二億六千零九十萬元，較之上年度同增加了百分之三十八，其純利增長較佳之環節，乃是來自租金方面的收入。去年稅前的租金淨收入爲二億二千六百萬元，增幅達到[illegible]在八九年，以三億五千六百萬元之價格，將百貨業務[illegible]予日本西友集團。而百貨業方面仍租用「永安公司」之[illegible]這方面之情況不差。

至於「永安公司」之百貨業務，亦有明顯的上升。其百貨業務稅前之純利達到六千八百六十萬元，而「永安公司」則佔六成，其增幅爲二成半。

「永安公司」在出售了四成百貨業權益之後，手上現金增加，而利息的收入亦告上升，其利息包括其他有關類似之收入，達到三千六百七十萬元，較上年度多了二千三百餘萬元。

九〇年底，「永安公司」手上之現金淨額，乃達到三億零六百萬元。其重估收租物業後，結算日之資產賬面淨值爲二十八億二千萬元，每股爲九元五角。目前其PE爲八點三倍，周息率爲六點一厘。

庄家高低手法不同

百家言 ●諸子儀

[illegible]聲名顯赫的庄家。但是，心中總有一個憂慮，便是如果一旦介紹欠佳的話，那麼，若爲做得不妥切的話，可就會被（老友）實鬧個不休，如此，想唔散亦難。

話說回，股市之所以有今時今日這麼的活躍，就因爲有一大批之「庄家」在主持活動，所以，乃見市內之大股也好，二、三綫股也好，也亦各自爲主，各自行動。有實力者，自然也就更見活躍，可以由五毫子炒到上去十皮八皮，而未見有「庄家」主持大局者，唔跌破上市價底價已經是萬幸的了。

側聞有關方面對於「庄家」頗有意見，認爲如果容許「庄家」之存在，便是股市中之不正常現象。查實，正常及不正常，亦爲觀點角度而已。你話炒股乃爲不正常，但是，在一個小股民而言，則却又認爲此乃最最正當不過之事。

李劉合作股壇震動 本港股市開創新章

股海風雲 ●郭楓

長江實業入股愛美高百分之八，日後以四億五千多萬元的可換股債券換取一億六千三百三十八萬股之後，可能持有百分之二十三點三愛美高股份。如此，實際上將愛美高實業持爲聯營公司之屬。正因爲如此，惹起人們諸多猜測。

以往長實與合和，熊谷組及太平協和的交往，成爲持有這些公司股份的大股東，都涉及或大或小的物業交易。但這一次持有如此多愛美高的股份，却未有宣佈物業的交易。

近來市場盛傳愛美高會和李嘉誠聯手收購置地，這個傳說似乎有些匪夷所思，因爲以往華資大戶已答應不再打置地股權的主意了，人們對此早已淡忘。目前舊事重提，不免令人有突兀之感。此外，愛美高規模亦不足以「收購置地」。

不過，事情在變化中。先天上有[illegible]的怡和系，對置地巨大的資產轉移[illegible]劃。近來新機場談判，可能進一步[illegible]安。如有好價錢，爲何不可以賣？

此外，寫字樓租金已跌了二十多[illegible]購，總是選擇這些時刻進行的。因此[illegible]餘，怡和很可能趁有人要，將置地股份[illegible]定。劉氏兄弟素來有巨大興[illegible]長實李，新鴻基郭之外，[illegible]人視爲「權威」，要動置地[illegible]能。李嘉誠一再發行長實[illegible]資，作用如何亦惹人猜測。

其實，筆者覺得很可能是愛美高會[illegible]司私有化，使之成爲一間巨大的公司。[illegible]其衝。李嘉誠的資金，似乎會用來向[illegible]行。李氏已有華人行五成權益，買入[illegible]亦合邏輯也！

香港股市行情表(二)		普通股指數：2103.49	+4.24
恒生指數：3,750.20	+5.74	香港指數：2453.95	+3.62
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：2,368.01	+20.12	金　融：1920.82	+15.52
公　用：4,875.18	−16.34	公　用：2258.62	−7.57
地　產：6,267.42	+24.39	地　產：3400.75	+12.97
工　商：3,303.66	+0.73	綜　合：2721.66	−0.20
成交股份：379	下跌股份：113	工　業：2097.54	+3.36
上升股份：143	無變股份：123	酒　店：1724.33	+2.51

十大成交金額

公司名稱	金額
匯豐控股	92,360,566
長江實業	83,366,860
置　地	75,591,865
港燈集團	57,923,675
愛美高	44,893,844
和記黃埔	43,433,059
太古洋行A	37,550,840
牛奶國際	36,875,683
新鴻基地產	34,157,500
冠亞商業	32,928,776

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	40,890,000
愛美高W94	39,702,000
冠亞商業	37,990,375
華人置業W93	20,010,000
華人置業	13,453,800
愛美高	12,659,250
玫瑰國際W93	12,000,000
Joyce	9,130,000
寶海投資	8,880,000
置　地	8,823,761

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
香港玩具	1.330	+13.67
鱷魚恤	2.175	+6.09
正大國際	0.790	+5.33
Crusader	0.320	+4.91
福田集團	1.080	+4.85
金源米業	2.200	+4.76
東茗工業	1.620	+4.51
公和祥	0.270	+3.84
F.P.Banc	0.027	+3.84
閩信集團	1.350	+3.84

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
冠亞商業	0.880	−7.36
新海康	4.900	−5.76
南洋集團	4.300	−4.97
瑞美國際股權	0.460	−4.16
順豪建築	0.850	−3.40
大同機械	0.890	−3.26
嘉利地產	6.500	−2.98
博富臨	2.500	−2.91
亞洲企業	1.840	−2.64
玫瑰國際	0.740	−2.63

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
正大國際W93	0.300	+13.20
鱷魚恤W91	0.200	+11.11
金山實業W91	0.315	+8.62
金源米業W94	1.280	+7.56
新鴻基工業W93	0.345	+6.15
升岡國際W93	0.290	+5.45
富源國際W95	0.315	+5.00
合和實業W91	2.750	+4.76
英皇地產W91	0.244	+4.27
恒隆W92	0.750	+4.16

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
大生地產W91	0.620	−11.42
順豪建築W91	0.315	−10.00
美麗華W94	1.190	−8.46
亞洲證券W91	0.034	−8.10
冠亞商業W93	0.345	−6.75
百富勤W91	0.129	−6.52
中華造船W93	0.405	−5.81
聯合實業W92	0.050	−5.66
明輝發展W93	0.700	−5.10
奔達國際W91	0.170	−5.02

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	成交量	現價息率
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

國際投資

經濟評論 美衰退會在數月後結束

已升破近期徘徊區阻力 杜工指行將挑戰三千點

金價緩升後轉低 仍在三六零關下徘徊

四月廿七日的一周，首次申領失業救濟金的人數下降四萬五千，由前一周的五十萬人減至四十五萬五千。最近數周領取失業救濟金人數已由高峯回落。數據可能顯示美國經濟已渡過最底谷。美國短期間可能不會再減息，此舉對美元有利而對金市不利。稍後美國將公布四月份批發價指數，因儲備局已於上周減息，數字若變化不大，則對市場不致帶來影響。由於近來金價在三五五美元水平有支持力，故此不少分析家相信金市實際上已經轉穩，而當基礎穩固後，金價隨時會大幅反彈。筆者認為，目前仍言之過早，尚要待一段時間考驗。（柳橋）

元，跌八十美仙。從日前的形勢來看，金價稍後仍然會在三五五至三六○美元之間上落。

美國調低貼現率，美元走勢仍穩，乃近期金市主要淡因，後市仍將受美元去向影響，產金國在高位沽金也是市場一個隱憂。

美國財政部第三日集資，拍賣一百一十七億五千萬美元三十年期債券，市場反應欠理想，與前幾天的十年期債券拍賣情況有所不同。美元兌馬克下跌，報一．七三一五，兌日圓一度升越一三九，後回軟至一三八．一○。

美勞工部公布截至四月廿七日的一周，首次申領失業救濟金的人數下降四萬五千，由前一周的五十萬人減至四十五萬五千。

黃金市場銷情

日圓再遇新下跌壓 減息料遲早問題

貨幣之窗

昨日在謠傳日本中央銀行開會研究減降貼現利率，雖然此消息很快被日本央行否認，但日圓在本港外滙市場仍無力回升，收市跌為一三九兌一美元。歐洲開市後再做高一些而為一三九點一五，外滙商認為結束時，美元有可能再試探一三○日圓的上升阻力位，與此同時，日圓在減息的傳聞下，兌馬克等歐洲貨幣亦下跌，其兌馬克正向八十一兌的低位推進。

日本中央銀行否認開會，顯示日本無減息的意向。較早前日本對美態度更強調不會影響日本的貨幣政策，然而，金融市場則持相反的意見，日本減息祇是遲早問題。因日本經濟亦減弱。另方面，日本中央銀行但今年初以來，日本的通脹實際的升幅百份四點三幅轉回降至四份。日本貨幣供應以雙位數成長亦顯的升幅。故大多數外滙商認為日本柏被人病詬中央銀行決乏自主能日本與德國的經濟情況不同，德國外國資金流入，而日本過去兩年引來美日貿易磨擦加深，現時日張，日本減息機會很大，因此，

國際公司動態

……現象，但是通用和國產汽車對市信心十足。據透露，第一階段的將利用國產汽車新莊工廠，配合以上的設備擴建與更新投資，至月產二千五百輛，年產三萬輛結果。

▲大西洋石油宣佈，該公司將會出售本土天然氣生產業務給 Apache Corp 出售非策略性資產計劃中的一部……

式，這項大轉變可能到一九九二年時才完成。該公司六月結束的第三季獲利，可能低於去年同期的水準。公司將獲利下降的壓力歸咎於該公司刻意轉向生產薄利多銷產品的結果。

▲大西洋石油宣佈，該公司今年從阿拉斯加 Prudhoe Bay 油田生產的石油，估計會較過去數年減少百分之三至四。

▲分析家比恩重申對迪吉多電腦 DIGITAL EQUIPMENT 的評價是可以買入，並指出迪吉多在未來電腦整合的趨勢中正站於有利位置。

▲萬國商業機器（IBM）宣佈，該公司削減電腦工作站價格，最高減幅高達百分之六十，此項減價將對個人電腦及工作站價格帶來全面性影響。

▲CATERPILLAR INC.（CAT）宣佈，該公司將會暫時裁減伊連諾州的工廠僱員約二千五百名；今次裁員暫時為期一週，原因是全球重型機械需求下降所致，公司未來估計仍會有六家工廠會有暫時停產可能。

……善公司盈利實際。
動力（GD）預期該公司未來四減該公司三成僱員，現時該公司為九萬名，裁員主要是因應國防響。
……電腦（AAPL）公司財務主管葛……示，該公司正進行重大的轉變。……表示：我們準備改變經營的方……

從五十鈴面臨淘汰命運看到 國際市場競爭日趨激烈 日本汽車已非一帆風順

行業訊息

日本汽車雖雄霸國際市場，不過日本汽車工業也全非一帆風順；毫無競爭對手的，單是日本本土的汽車工業，也存在失敗例子，如富士山重工生產的「Subaru」汽車便連年虧損，五十鈴汽車亦會臨淘汰命運了。

據汽車工業分析家指出，虧損可能迫使日本第六大汽車公司五十鈴汽車公司退出汽車市場。

華寶證券（日本）公司資深分析家雷明頓說：五十鈴如果繼續出現虧損的話，應該集中發展貨車與商用車輛，退出客車市場。

五十鈴汽車公司預測今年十月三十一日止的財政年度內將出現一百億日元的淨虧損，並把虧損的主要原因歸咎於海外市場，尤其是美國市場需求呆滯。美國通用汽車公司佔有五十鈴百分之三十八點二股權。

五十鈴的貨車與商用車輛部門是盈利機構。可是，一些分析家暗示，五十鈴公司在汽車生意方面從未賺錢。

五十鈴公司始創於一九一六年，替日本軍隊製造多種車輛。一九五三年，五十鈴開始替外國公司製造小汽車，並於一九五七年自己製造小汽車。

一九九〇年，五十鈴生產的小汽車佔日本汽車市場的比例不足百分一。根據日本汽車經銷商協會的數字，五十鈴生產的貨車佔日本市場的百分之十左右。

五十鈴公司發言人說：我們預期本財政年度下半年公司開始恢復盈利，並在下一年度轉虧為盈。我們無意停止小汽車生產。

可是，分析家指出，五十鈴面臨一些嚴重障礙，尤其在美國方面，使公司難於達到目標。

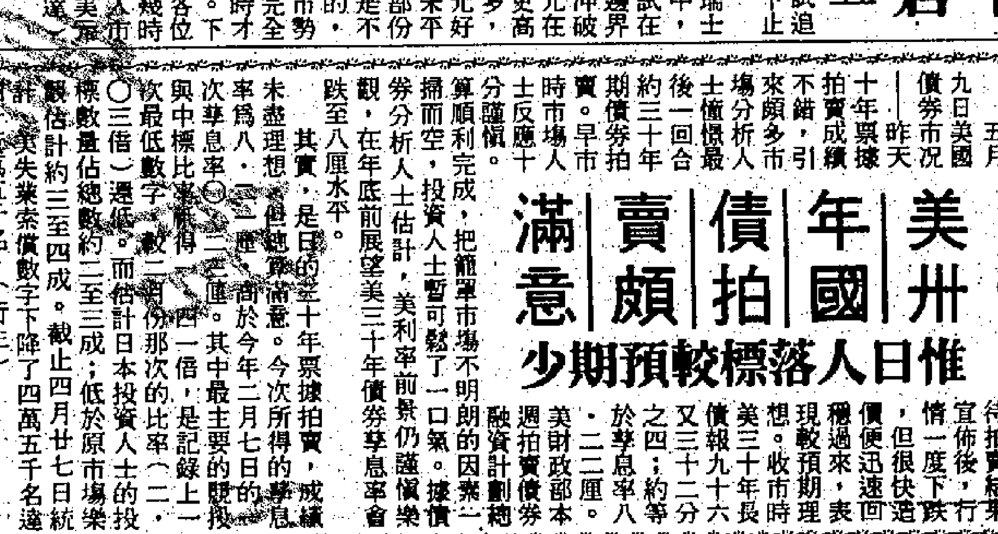
五十鈴的美國聯營公司（富士——五十鈴汽車公司S－A）即將瓦解。S－A自一九八九年以來在美國印第安納州的蒂普卡努開設一家汽車裝配廠。S－A的百分之五十一股權屬於富士重工，百分之四十九股權屬於五十鈴。

分析家稱，S－A是一家徹底失敗的公司。他們指出，最少兩年內，S－A將為富士與五十鈴帶來巨額的虧損。目前，五十鈴每月在S－A公司生產五千輛汽車和娛樂車輪。

五十鈴公司表示，該公司預期一九九一年的貨車銷售量將下降百分之六點六，降至三十八萬八千輛，但小汽車銷售量將增加百分之十八點七，增至十八萬二千輛。其中大約九萬輛小汽車預期將轉供通用汽車公司，改用通用的GEO牌子出售。分析家表示，九萬輛的數字過份樂觀，大概只有五萬至六萬輛轉供通用汽車公司，因為通用汽車公司自己也是自身難保。

五十鈴計劃在一九九一年向通用公司提供二萬輛在日本製造的GEO小汽車，超過去年的一萬二千輛，還計劃擴大加拿大五十鈴——通用聯營廠的汽車產量至一年十七萬至十八萬輛，其中百分之九十五左右供通用汽車公司。

五十鈴汽車的失敗例子，顯見國際汽車市場競爭之激烈，日本汽車雖然名聞遐邇，但仍無法脫出商業社會競爭的優勝劣敗眞理考驗的。（古植）



五月十日止日圓走勢

外滙技術分析 一三九處買入日圓 下週一宜先行平倉 跌破一四零可追沽低位在一四五

昨日和各位講的有關英鎊兌馬克交叉盤的買賣入市策略不變，已買入的，就可仍然持有。前日所介紹各位買入日元，可試先行在下週一平倉。在週四日元的最低價為一三九點四，應該不會觸到各位的止蝕盤。

執筆時，美國批發物價指數還未公佈，不敢說短期的影響正常，還次的數據應以較利好美元的可能性較高。

如已在一三九附近買入日元的投資者，在下週一最好先行平倉，原因是日元有可能跌破一三九點五的支持，而大幅下跌。所以，最好先避一避。而如日元在下週一跌破一四○的話就可試追沽，並在一三九點五現貨價以下止蝕，目標最少為一四五。

綜合來說，馬克、英鎊和瑞士法郎，都是在窄幅的上落市之中，上下限不過三佰點子而已。可試在這範圍之內高沽低揸，並在兩邊界限之外止蝕。在兩邊的界限被冲破之後，更可反手追市，多數美元在未來的兩週之內會再次上升至更高的境界，短期就仍以上落市為多，各位仍到目前還有少部份的美元好倉在手未平，這一部份的好倉是不需止蝕的，只是在市勢有可能完全反轉之時才平倉的。下週再與各位分析下幾時才能再入市加碼買美元。（先達）

美卅年國債拍賣頗滿意 惟日人落標較預期少

五月九日美國債券市況——昨天十年票據拍賣成績不錯，引來頗多市場分析人士惟最後一回合約三十年期債券拍實。早市時市場人士反應十分謹慎。算順利完成，把籠罩市場不明朗的因素一掃而空，投資人士暫可鬆了一口氣。據債券分析人士估計，美利率前景仍謹慎樂觀，在年底前展望美三十年債券孳息率會跌至八厘水平。

其實，是日的三十年票據拍賣，成績未盡理想，但總算滿意。今次所得的孳息率為八．一二厘，而於今年二月七日的孳息率……

待拍賣結果宣佈後，行情一度下跌，但很快迅速回穩過來，表現較預期理想。收市時美三十年長債報九十六又三十二分之四；約等於孳息率八．二二厘。美財政部本週拍賣債券融資計劃總……

……美失業索償數字下降了四萬五千名，達四十五萬五千名。（行生）

大衛論金 炒家無入市衝動 黃金市疲莫能興

正月九日倫敦金市——市況繼續平靜無波，頗令人百思不得其解。對消息反應平平，似乎現今市況疲莫能興，市場炒家已缺乏一鼓入市的衝動了。是日為多個歐洲國家假期，遂形成買賣氣氛更呈疏遠。有市場分析人士指出大市正等候美市場拍賣三十年票據的結果，並觀望美發表四月份批發物價指數的反應。事實是否如是，有待證明。四月份美批發物價指數預期上升百分之零點一，除能源及食品價格計算的核心通脹率將上升百分之○．二。三月份時，上述兩項指數分別曾同報升百分之○．二。如屆時數字一旦高於預期，對金市應有一定的刺激向好作用。現貨有機會升破安士三六○美元，是日收市價為三五七美元。

紐約金市——情況一如上日呈現偏穩的一面。早市不受美元回跌而使造價上升影響而下跌，反之尾市因美元滙價上升而使造價高收。出現了連續四個交易天皆上揚的強勢。白銀升破市場重要阻力位，誘引較強烈止蝕買盤。升幅較金市顯著，現貨白銀上升安士○點○三美元報安士四．○五美元。（大衛）

國際公司評價

▲零售股票四月營業額於五月九日公佈，由於需求仍然疲弱，天氣寒冷及多雨，銷售生意會比不上原定目標（有些公司會下降）耐用品和男性衣物銷售開始上升，這是經濟復甦的一個利好跡象，通常上述生意是一個先導指標，Z生意比對三月將是最為軟弱，JCP最為強勁，S可能會出人意外地上升。

▲大西方財務（GWF）九一年每股盈利估二點二元，九二年估二點七五元，可以吸入。三月淨利率邊際利潤稍為下降但這已在首季中反映出來，股價在十七元以下才可積極入手。

▲華默百貨（WMT）九二年每股盈利估一點四元，九三年估一點七五元，可以吸入。有關森華爾頓所公佈之邊際利潤下降和折扣零售生意減少，已非新消息，邊際利潤已下降多年，同時華爾頓企圖不再強調超級中心市場之成功，不過公司首席行政員早已指出公司明年將會開設十五間新中心，華爾頓之評語看來是一種烟幕。

▲日本電訊（NTT）總裁宣佈將九〇至九一年度的公司往來盈利由去年十一月時估計的四千四百七十億日元調低至約四千一百億日元，至截至九〇年三月底止之年度公司往來盈利則為四千八百四十七億三千萬日元。公司調低盈利預測是由於市場競爭激烈，而公司生產及設備開支較預期大，加上公司降低中長途的長途電話收費，均令公司盈利受到影響。

▲玩具市場（TOY）宣佈截至五月三日止的首季公司營業額為十億零二千五百萬美元，較對上一年同期的九億四千四百八十萬美元上升百分之八點五，但以美國相同零售店營業額計算則較對上一年同期減少百分之四點七。

▲聯邦捷運（FDX）九一年每股盈利估二點一元，九二年估三點八五元，可以吸入。在紐約舉行之証券分析家會議，內容會是頁好，管理都可能表示末季業績比大部份華爾街人士所估計為佳，而在會議之前，股票表現强勁，若然盈利估計上升，則股價會更作扳升。

屋宇天地

港島南區豪華住宅市道趨向平淡交投疏落

·馬嘉麗·

香港島南區的豪華住宅物業市道，可以說是趨向於「平靜」，交投少見，放盤者亦不多，相信選點是因為買家與業主均抱着觀望態度，買家不願意以現時偏高的樓價入貨，業主亦不肯割價，因為怕稍後時間樓價再向上升而吃虧，故此，近期是處於一個膠着的狀態。南區的住宅樓宇，大致可以分為兩大類，其一是多層式的大型單位，另一類則為花園洋房式的建築物。前者的需求仍有一定，例如一些外資公司的高層人士或者是一些香港近年發跡的人，都喜歡選擇道類物業作居住，至於後者，由於涉及的金額巨大，交投亦顯得更疏落。

以下是港島南區物業的最新成交實例——

「嘉麟閣」——高層一個二千二百平方呎的單位，以港幣六百八十萬轉手，成交價相等於每平方呎港幣三千零九十一元。

「南灣大厦」——一個面積一千四百三十三平方呎的中層單位，近期以港幣三百五十萬元轉讓，每平方呎的售價為港幣二千四百四十元。

淺水灣道一間建築面積……二千二百平方呎的別墅，以港幣一千一百元出售，成交價相等於每平方呎港幣一千五百二十七元。

「明麗園」——一個面積一千九百平方呎的單位，最近以港幣四百四十萬元易主，每平方呎的成交價為港幣二千三百一十五元。

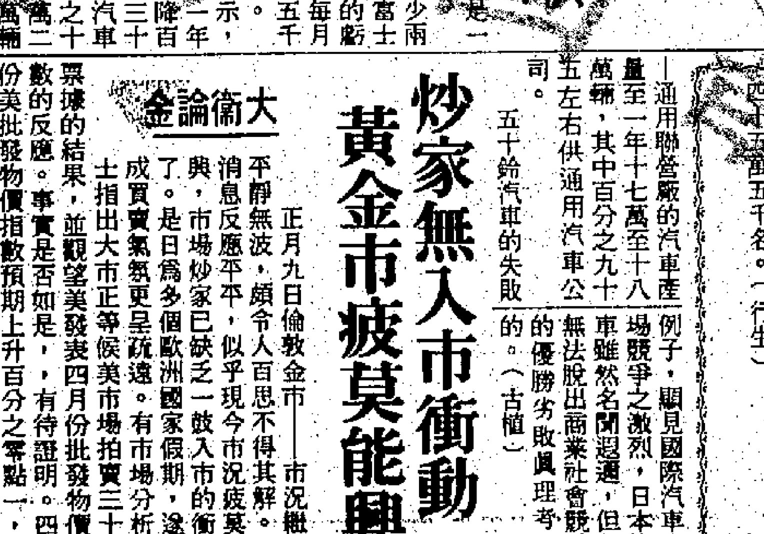
「華景園」——高層一個面積二千零六十一平方呎的單位，以港幣七百八十萬元轉手，成交價為港幣二千五百四十八元一平方呎。

「清水灣新邨」——高層一個一千八百平方呎的單位，以港幣三百六十萬元轉手，每平方呎的成交價為港幣二千元。另一個面積二千三百平方呎的單位，新業主是以港幣四百五十萬元買入，每平方呎的樓價相等於港幣一千九百五十六元。

「璧池」——這個別墅式的建築物，建築面積為三千三百平方呎，最近以港幣八百萬元轉讓，成交價為港幣二千四百二十四元一平方呎。

「浪琴苑」——高層一個一千三百三十四平方呎的單位，以港幣三百八十五萬元轉手，每平方呎為港幣二千八百八十六元，另一個面積一千七百七十二平方呎的低層單位，以港幣四百五十萬元易主，每平方呎相等於港幣二千五百四十元。

租金方面，新樓以至十年樓齡之內的物業，每平方呎介乎港幣十八至二十二元之間，十五年或以上者，則在每平方呎港幣十五元至十八元左右。



屋宇天地 ·逢星期一、六出版·

愉景灣第五期峻山閣 平均每呎一千二百六

愉景灣去年的市道乏善可陳，成交淡靜，尤其在第四期入伙後適逢中東形勢緊張，氣氛一片落寞，眾買家逸只好改弦更張，把單位出租，導致租金顯著下跌，八百方呎單位由一般月租八、九千元急跌至六、七千元，影響所及，第一、二、三期的租金也告不穩，但經過一輪消化，目前第四期的入住率大有改善，租金也回升到過往的一般水平。

第五期頤峯的首三幢高座住宅，去年十月入伙，由於當時市況吊滯，發展商調低售價百分之五（平均每方呎1123元），另第四期衛峯複式花園洋房，也降價一成（平均每方呎1300元）。至今高座住宅皆已售罄，花園洋房則因面積較大，每單位超過二百萬元，尚有餘貨可供選擇。

愉景灣的樓市踏入今年三月之後，消化量開始上升，交投熱烈，現樓及樓花皆成搶購對象，近碼頭的第三期單位，幾乎賣個清光，售472萬方呎優質單位，售72萬5千元，每方呎1,536元，普通中等貨色，也為每方呎千三元。第四期高座891方呎大單位，最近成交價138萬，每方呎1,549元。第一期則失請樓齡已達八年半，受歡迎程度較低，向海單位每方呎做千三元，質素中庸的，約為每方呎1,150元。大體上，現樓以用家購買為多，高座單位的樓價在新年過後上升15%，大單位花園洋房的市道較為平穩，平均每方呎為千三元，最近升幅在5%之內。

二手樓花的買家則多炒家，成交亦甚盛。以最近（三月二十日）開賣的第五期（頤峯）第5座峻山閣來說，平均每方呎1,260元，轉手價比一手樓花高6%，目前533方呎單位的成交價，約為每方呎1,270至1,300元。據悉在第5座推出之前，第4座以暗盤方式出售，第5座的訂價比第4座高6%，而傳聞第6座也已暗盤沽清，售價比第5座又高6%。

愉景灣第五期的峻山閣，屬於該期頤峯第5座，位於北面高山之上，樓高二十層，一至十九樓住宅，每層六伙，可供發售單位114個，單位建築面積分533、689及865方呎，此一部份的單位，比第1至3座來得開揚，平均每方呎1,260元，與二手市價相若，另贈送船票每戶1,500至2,200元，及安排免費搬屋。

同期推出第四期衛峯衛欣徑，共有六幢樓高五層的住宅樓宇，每層兩伙，單位面積分1,282、1,295、1,311及1,324方呎幾種，推出公開發售的單位只有15個，平均每方呎1,226元，銀碼由一百六十萬至一百八十萬不等。愉景灣的出租市道以高座月租由八千至一萬四千元的單位最受歡迎，回報率保持10至12厘。花園洋房的租金銀碼較高，由三萬至四萬元，市道一向都不太旺。

富縣國際梁沛雄先生認為，目前愉景灣的樓價尚是偏低，以其交通及居住條件勝於屯門，目前樓價僅千三至千四元一呎，比屯門略低，日後設施增加，愉景灣樓價還有繼續上升的潛力，預計中型單位在下半年可升至千五元一呎。（香港地產）

特稿 維護消費者一切權益 買主看清楚售樓書內容

長江

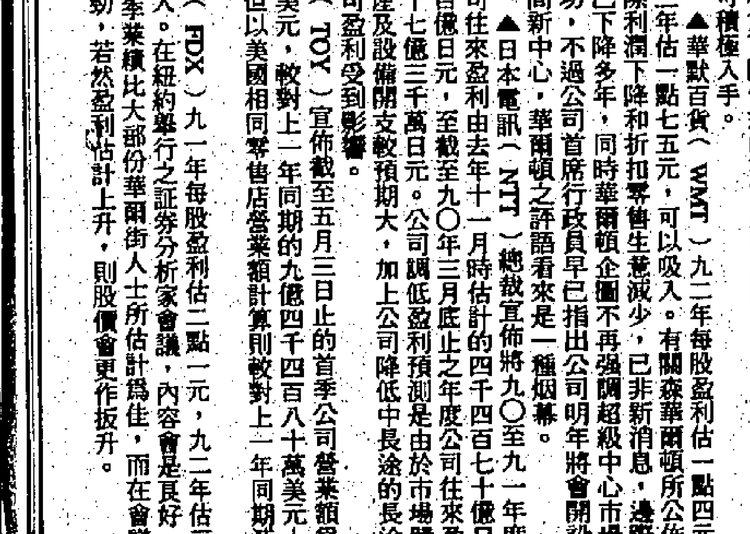
在七十年代開始，預售樓花已成為本港地產市場上其中一種主要的賣樓方式。目前大約有九成多的新樓，都是採用預售樓花方式出售。由於樓花是在樓宇未建成之前便公開發售，故此在認購時，買家便不能在實地觀察樓宇，只能單憑發展商所提供的售樓書而作出買樓的決定，因此一份售樓書的內容詳細與否，對買家有重大的影響。近年地產發展商非常重視售樓書的包裝、印刷精美，並列出物業座落的位置、單位面積、價錢、付款方法、公共設施及提供的設備等。然而各發展商在售樓書列出的內容詳簡不一，亦有內容問題極具爭論性，道引起社會各界人士的關注，並認為發展商應提供正確及詳細的資料來保障消費者的權益。一般售樓書最常見的問題是建築面積。雖然近年很多發展商都在售樓書內列出建築面積及實用面積，但仍然有發展商只列出建築面積。此外，單位的平面圖亦不一定按着比例繪製，例如在平面圖上畫上一些傢俬擺設，故意將每一件傢俬所佔的空間減少，藉此令買樓人士產生錯覺，以為單位十分寬敞。更有些發展商為了令人覺得大厦位置佳、交通便利、景色優美，亦會繪出一幅不實的位置圖。由於發展商在售樓書也註明「上述資料只供參考，所有圖則以政府批准者為準」，故此售樓書上的平面圖與實際不符，發展……上法律責任。

由於售樓書……盡，或有誤導買家的選擇，因此最近出一份發展商在出……公布的資料守則，……商在售樓書包括列……實該項發展的人士……該設施附近環境……圖；發展藍圖須顯……及有關的完工日期……內的休憩地方和預……關政府批地契約的……地段編號，契約年……制用途，和影響買……的具法律義務條件……位的詳細平面圖，包……單位的所有主要外圍……及附有備註，以提……內面積通常較低層……高層數的結構牆……如有任何足以影響……

單位的使用的特別設施或固定裝置（如外露的水管），均須註明其位置，任何非特定的單位平面圖，必須說明根據「售樓面積」標準來計算單位面積及窗台、天台和花園面積，詳列外牆的裝置及裝飾、窗、窗台、花槽、走廊、露台、晾衣處、大堂、內牆和天花板、地板、浴室、電話綫和天綫，食水供應和喉管，升降機，信箱，垃圾收集處及公共設施，該發展的完工日期等。列出公共契約內的重要條款如公眾地方定義，物業管理人的任命條件，釐定管理費及按金的標準，泊車數目，地點及面積等詳情，此外，單位的售價，購買程序，付款條件，法律手續及其他費用的責任分期付款方式，利率及可供銷售的單位數目亦須詳列於售樓書內。

事實上，置業是人生的大事之一，若作出錯誤的決定，可能後果嚴重，而註册總署所發出的售樓書內容指引，無可否認確是一套具有劃一的準則，可為買樓人士提供詳細參考資料，不過，由於售樓書須列出資料繁多，可能會令買家感到眼花撩亂，而且發展商在製作售樓書的成本增加，可能將支出費用轉嫁到買樓人士身上。





風水吉地 香港仔海光閣 明年五月入伙

一弘

樓市最近承接年初的良好表現，於中東戰爭結束後，一放絕塵，買家追貨的那種情急之狀，今又復見。照目前情況看來，此股爆炸性的升勢絕非曇花一現，後市將還有高潮來到。

一綫的住宅區市道固不必說，二、三綫地點的表現也不可輕侮。比如港島南部香港仔和鴨脷洲的機市，近期便氣勢逼人，打從二月底開始的三個星期內，樓價躍升了一成之譜。一些熱門的屋邨樓盤，例如香港仔中心和海怡半島，差不多買斷市，連居屋漁暉苑亦一盤難求。際此北角區甚至每呎二千四百元還說無盤可睇的情況下，港島東區和九龍灣港城的炒家也都大舉南下而牧馬，希望往樓價較低的南區一遊，炒其一手。

香港仔推出一個新盤，名為海光閣，坐落區內一十五間」，即香港仔大道24至28號。地盤原是舊樓重建，面對香港仔海濱公園及避風塘，遠眺鴨脷洲，也鄰近巴士總站。該盤在開賣之前，曾在地盤盛起招牌，預告發售消息，買家見而趁早吸納，到正式推出時，全部住宅已被認購。

海光閣樓高廿七層，地下闢為舖位，一至廿六樓住宅，每層兩伙，單位面積468方呎（連窗台28方呎），兩房一廳間格，佈局堪稱四正，但實用率不高，B單位向東南，座向較佳。售價方面，按指定日期付款，平均每方呎1,828元，比今年一月十四日田灣富澤大廈低11%，雖然如此，富澤大廈的訂價畢竟略為偏高，海光閣則較能反映目前市值。海光閣預計於九二年五月入伙，現有少量放盤單位叫價加四萬元。

目前香港仔區以樓價在一百萬元以下的單位市道最好，景蕙花園最近有一單位，面積529方呎，成交九十六萬，每方呎1,815元，銀豐大厦一單位572方呎，成交九十三萬，每方呎1,626元。市中心的金豐大厦及利港中心，每方呎現做二千元，舊大街協勝大厦，610方呎做115萬，每方呎1,913元。至於毗鄰香港仔中心的福寧大厦，八年樓齡，放盤不多，422方呎做75至76萬元，每方呎千八元。

精英地產鄔宏良先生表示，目前香港仔樓價平均為千八元一方呎，買家追貨情切，業主相當惜售，盤口減少，估計到年底時，新樓樓價可升至二千元一方呎。（香港地產）

本港測量行及顧問公司 組團北上 了解內地發展策略概況

香港九大國際性測量行及顧問公司，包括簡福飴測量行、仲量行、魏理士物業顧問行、第一太平戴維斯、卓德測計師樓、MDA工料測量行、務腆顧問公司、利比測量行、杜志成父子審計師行於本月10日至17日訪問北京及上海。此行目的在於加深了解中國今後的發展前景及中國高層對中港問題的看法。訪問團在北京將會獲得國土局接待並將獲港澳辦、體改委、建設部等負責人的接見及舉行座談。回程時則往上海訪問，主要是要了解有關上海浦東發展策略與發展概況。訪問團將由簡福飴測量師率領，並選出劉炳濂測量師為團秘書。

航訊

載量越來越大危險性與日俱增
單殼油輪逐步淘汰 雙層船身設計主流

本報專訊　自二次大戰以後，運油輪無論在船型及運載量方面都越來越大，早於四十年代，油輪平均運量約二萬五千載重噸，到五十年代中期已經急升一倍至五萬載重噸，而十萬載重噸的運油輪陸續出現。及至目前，超過五十萬載重噸的超級油輪，比比皆是。

航運業人士認為，運油輪運量越大，油商運輸成本越輕，但萬一油輪發生意外而發生漏油事件，對生態環境所起的影響及破壞，可說是災難性，並非一朝一夕能夠彌補。油輪遇事漏油情況，近年屢見不鮮，而防止意外造成大量漏油的船舶設計技術，包括雙層邊及雙層底，甚至雙層船身，就成為近年以至未來的主流。

據勞氏日報報導，到公元二零一五年，在距美國二百英哩海岸內營運的油輪，必須配備雙層船殼。這項提議是在美國參眾兩院聯合召開的會議上，由兩院代表一致通過的。在這次會議上，與會者通過了一份分階段實施的立法，單殼油輪在美國海域的使用期，可以一直延續到二十世紀。對單殼油輪作出的最大寬限，是允許這類船舶在諸如路易士安那近海石油港營運，或者在離美國海岸六十海浬以外的海域從事駁運，這類船舶在上述區域內可以經營至二零一零年，而對於那些有雙層底或雙層邊，但不是整個雙層船殼的油輪來說，可以再寬限五年，即可營運至二零一五年。自此以後，則所有在經濟區作業的油輪，必須設有雙層船殼。

同時，參眾兩院又通過，任何在九零年六月以後簽訂的造船合約，並於九四年以後交貨的油輪，必須裝設雙層船殼。自九五年起至公元二千年較舊的單殼油輪就開始被逐步淘汰。從九五年一月開始，美國海域將不允許船齡廿八載以上的油輪營運，而到公元二千年，廿三年以上船齡的油輪將不允許在美國海域營運，此舉目的在盡量降低油輪船齡，減少油輪漏油意外的發生。早年一艘超級油輪「依遜華迪斯」號在美國阿拉斯加漏出大量原油，引起災難性的環境污染意外，航運業者相信，若「依遜華迪斯」號裝有雙層船殼，碰壞了外面一層還有內面一層船殼，就算內層損壞，漏油嚴重性亦必有限，因為外層已經吸收了絕大部份的撞擊。

圖：新一代運油輪應有雙層船殼，以保安全。

旅遊信箱
美國地區性火車證 有效期一律十四天

MARK 黃先生，你詢問的美國火車証，是認識火車系統AMTRAK 為外國遊客而設的特惠火車証，價錢相當優惠。因為在美國搭火車，部份的單程車票和特會較飛機票的優惠還要貴，如果適當地利用，保費方面可以慳回一大筆。

美國火車証必須在香港購買，持証者在有效期內可以不限次數乘搭AMTRAK 的各線普車的COACH CLASS 座位，但如果使用卧卡和要乘客會要補票，由於AMTRAK 是指定座位及不設企位，持証人每搭一程，都要事前在火車站售票處劃位，換取正式車票後才可登車。

全國通用的火車証，限期由十四天至卅天，價錢約由四百美元至五百卅美元。兩地區性的火車証，如西部、東部、東北及佛羅里達州等，一律有效期十四天，車費至二百餘元。

美國的火車設備相當高級，雖然是穿州過省，但相當舒適，較諸於自己駕車來得舒服及快捷。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場
優惠國地位若失 生產遷移損航運
·飛老·

由於中國嘅優惠地位年年由美國審批，有D廠家已經好擔心，若果黑起上嚟有一年唔批，咁就太蹉跎。

為左穩陣起見，有計！將D生產線由香港搬去第度或者擴展第處嘅廠房，咁香港有事，都唔關佢地事，可以繼續跳舞，唔使怕中國最優惠國延長唔到而害親香港，總之，咁做D風險起碼少左。

但係，D商人將廠遷走同擴充東南亞生產綫會對香港好不利，千祈咪當冇事發生過。

D廠去左第處，雖然話總部仲可能喺香港，接到D生意一樣入番香港數，香港會有無形中嘅損失，但係有咁易睇到。商人所賺嘅錢當然喺香港度，但D貨品生產工作就去左其他地方，咁D船公司、航空公司嘅貨無形中喺香港少咗。有人話，香港D貨流左去東南亞，D貨始終喺個世界度，如果D公司實力唔夠，特別係D細貨運公司冇條件去東南亞開檔，D生意自然縮水。仲有，D航空公司同船公司見香港D貨減少，隨時會收縮香港部門嘅規模，裁員好順理成章，咁有D員工就業機會就受到影響。工人又失業，貨運公司又裁員，失業率增加打擊香港經濟，呢D係間接影響，加埋直接影響就不得了。

圖：中國優惠國地位不穩，對本地航運業影響相當大。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	有雨	二十度至廿五度
澳門	有雨	廿一度至廿五度
廣州	有雨	二十度至廿四度
上海	驟雨	十四度至廿五度
北京	天晴	十一度至卅三度
台北	薄霧	廿一度至廿六度
漢城	薄霧	十一度至廿三度
東京	薄霧	十五度至廿三度
馬尼拉	天晴	廿五度至卅五度
曼谷	薄霧	廿六度至卅六度
吉隆坡	雷暴	廿四度至卅二度
新加坡	雷暴	廿五度至卅一度
雪梨	天晴	十一度至十八度
洛杉磯	天晴	十二度至二十度
三藩市	天晴	十　度至十七度
紐約	驟雨	十四度至十八度
温哥華	多雲	七　度至十四度
多倫多	有霧	八　度至十四度
倫敦	天晴	二　度至十五度

航運眼
懷緬過去人陶醉
·椒天指·

指天椒跟住問史賓納乜嘢走寶咁大件事，史賓納手口並用，指住內廳嗰邊話，你睇吓有幾多嘢食同酒飲，揾完手之後指天椒施施然行埋去睇吓，原來各式各樣嘅德國美食，臚列眼前，淨係香腸就有十幾廿款咁多，真係唔知睇好定係食好，另外全場供應德國名釀，有白酒、香檳或者係啤酒供選擇，指天椒不諳酒性，要咗杯橙汁，飲吓飲吓發覺航訊版胡老編企喺一二角同D鬼佬傾緊偈，有講有笑，於是走埋去「蘇索」吓，經過介紹原來呢幾個鬼佬都係德國人，其中克勞斯仲係德航嘅高層人員添，仲有漢斯同埋海因茲都係前者嘅朋友。克勞斯講開呢個晚會，原本應該喺今年一月份搞嘅，但係當時中東正係打到落花流水，間間航空公司都叫救命，就算德航喺呢段時間嘅業務有不過不失嘅表現，心情都差咗一大截啦，講鬼講馬慶祝咩！話時話，德國航空公司早喺一九六一年一月廿四日喺香港正式開始營運，到今年啱啱好三十年，當時用嘅係七零七（之所以酒店大門佈置到好似架七零七飛機咁，就係想令人緬懷吓過去），依家德航嘅機隊，已經擁有最新嘅波音七四七——四百超級珍寶，仲係擺喺遠東航線上面飛行添，時移世易，變遷同埋發展可以講相當大，難怪胡老編飲大咗兩杯之後聲大大咁話，但與德航同年在香港出現，眼見德航嘅成就，都與有榮焉咁話。

德航紀念酒會 嘉賓逾八百人

（特訊）德國航空公司於一九六一年一月二十四日起設定期班機服務香港，日前該公司為慶祝服務香港三十週年紀念，乃於富麗華酒店設盛大酒會，是晚冠蓋雲集，有超過八百名貴賓蒞臨出席，是晚酒會之佳餚皆為德國地道美食，所有材料乃於當日新鮮由德國空運抵港。

圖：德航來港三十週年紀念，上圖攝於六一年首航當日，下圖則是卅年後的今天，可見變遷之大。

公關物語
無冕皇帝
·片薯·

入行公關，獲益良多。最雀躍的要是認識了一班記者朋友。除了私底下成為真正的朋友，閒來可以相約吃飯飲酒，天南地北的無所不談外，亦是公事上的伙伴，甚至有時是策劃宣傳的謀臣，經他們指點一二，大有化腐朽為神奇之妙，蓋他們任職該行，當知竅門之所在，令我受用不盡。

記者們還有幾個可愛得近乎絕迹的優點。其一是他們的中文程度相當高，大筆一揮，三四千字是等閒，寫來還是「如生鐵鑄成，不易一字」；寫固然是好，講話對答亦是一等一，絕對能明白你的說話，或者透徹的明白你的心思，更不需要用許多言語交代人生複雜事，令人如沐春風，非常之愜意。還有他們接觸面廣，見聞多，觸角敏銳，無所不知，和他們閒談，話題源源不絕，生鬼有趣，令你深深體會「酒逢知己千杯少，話不投機半句多」的眞締。

另一點純是我個人喜好，就是他們慣於互叫名字，不是英文名，是中文名，交情深的叫單名，交情淺的叫全名。在英文名字一遍泛濫的潮流下，格外親切溫馨。

最後要算是他們那種敬業樂業的精神。他們工作時間不定，環境日日不同，很多時候對現場事件或交下來的差事不大了了便要「執生」，分分鐘挨受不論是體力或腦力的挑戰。有時又要絞盡腦汁，搜尋有趣事物；有時為求「有料到」又要挨更抵夜。還記得六四事件的記者們，深入虎穴採訪，以及千方百計的偷運新聞資料出境，以饗讀者。側聞記者薪酬平平，與工作不成比例，這不是敬業樂業是什麼？

林業部購法宇航直升機 投入大興安嶺地區使用

（特訊）法國宇航已和中國機械進出口總公司簽定協議，向中國林業部提供做滅火、森林監測和人員運輸之用的直昇飛機。操作公司飛龍航空公司將會在一九九一年年底獲供八架法制AS350B2松鼠和兩架中國製造的Z-9海豚（SA365海豚二型執照生產）直昇飛機。本項合同由世界銀行資助。

這一批新飛機將會在因一九八七年森林大火而廣遭破壞的中國東北大興安嶺地區使用。六架松鼠將會配備先進的康安（CONAIR）水彈系統，而剩下的兩架松鼠及兩架海豚將會做護林監測和運送救火人員到火災區之用。

法國宇航因其產品在要求極高的操作條件下久經考驗，性能超卓，擊敗了強大的競爭對手如貝爾飛機公司，MBB公司和麥道公司而獲得此項合同。在談判過程中，法國宇航得到了它在北京的代理OGA的大力支持。

法國宇航中國區總代表經理菲德禮在一項聲明中說：「過去廿五年來法國宇航已成為中國的主要直昇飛機供應商，而且在推進發展中國的直昇飛機製造工業上貢獻很大。這一次和林業部簽的協議更進一步加强了這一關係，並表明了法國宇航和中國長期做生意的意願。」

法國宇航早在一九六六年就出售了第一架直昇飛機給中國，至今已售出超過一百架飛機，包括羚羊（兩噸）、松鼠（兩噸）、海豚（四噸）、美洲豹（九噸）、超美洲豹（九噸）和超黃蜂（十三噸）。一九八零年，法國宇航和哈爾濱飛機製造廠簽定一項執照生產五十架SA365海豚的協議。這一項目的成功導致法國宇航，中國航空技術進出口公司和新加坡宇航公司達成了一項研製新一代技術的P120L輕型直昇飛機的協議。第一架機預算在一九九三年投入飛行。

圖：法國宇航海豚型直升機。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
陽明山	YANGMINGSHAN	7.30AM	秦皇島	踏石角	招商局
海利	OCEAN ELITE	6 AM	基隆	A14	新興
浙鷺	ZHELU	4 PM	寧波	B	招商局
環球成功	GLOBAL SUCCESS	5 PM	斧山	B12	東宇
長智	EVER GENIUS	8 PM	台灣	國際橋	利達
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	3 AM	美國	現代橋	川崎
天翔	SKY HOVER	1 PM	天津	A16	輝騰
海昇	MARINE SHINE	6 PM	台灣	B	永隆
錦江	KEUMGANG GLORY	11 PM	曼谷	B	東宇
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	2 PM	新加坡	現代橋	馬士基
士必快	FELIZ TRADER	11 AM	沙巴	A25	國光
士必貴	SPECO QUEEN	1 AM	沙巴	A6	國光
通運	MILD TRAN	11 PM	上海	B	輝騰
天聲	TSK CHORUS	3 AM	基隆	現代橋	日郵
新海隆	XINHAILONG	1 PM	上海	B	金發
亞埃三	ASIA CEMENT NO.3	NN	日本	將軍澳	大榮
拉納	RAGNA	9 AM	巴生	A12	東宇
立峯	UNI PIONEER	6 PM	台灣	A	利達
浙鵬	ZHELI	1 AM	寧波	西區	招商局
新海寧	NEW HAI NING	10 AM	上海	B19	金發
百德斯基	MERHANIK BARDETSKIY	6 AM	新加坡	國際橋	華林
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	1 AM	美國	國際橋	大三
長衛	EVER GUARD	6 AM	美國	國際橋	利達
東方榮譽	OOCL HONOUR	6 PM	歐洲	國際橋	港郵
仙女星	ANDROMEDA STAR	6 PM	日本	B	欣洋
明夏	MING SUMMER	6 AM	台灣	國際橋	華海
蘇麟	SULIN	8 PM	南京	B17	金發
晉線總統	PRES POLK	11 PM	美國	國際橋	總統

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
紅旗一九五	HONGQI 195	8 AM	青島	歐亞橋	華順
友誼二十八	YOUYI 28	8 AM	寧波	A	招商局
興華	HSING HWA		高雄	油蔴地	永裕
東方前進	OOCL ADVANCE	1 AM	台灣	國際橋	港郵
北海	NORTH SEA	11 PM	新加坡	國際橋	海陸
海勇	MARINE BRAVE	3 PM	曼谷	B	永隆
明進	MING PROMOTION	1 PM	台灣	國際橋	華海
博多	HAKATA	8 AM	基隆	現代橋	日郵
運豐	YUN FENG	8 PM	大連	B	華夏
亨利角	CAPE HENRY	NN	美國	現代橋	日郵
興華	HAI XING	7 AM	高雄	A	永裕
探險者	SL. EXPLORER	午夜	美國	海陸橋	海陸
羅施馬士基	LAUST MAERSK	1 PM	基隆	現代橋	馬士基
崑山	HAHJIN KUNSHAN	7 AM	美國	海陸橋	韓進
雅士百合	ACX LILY	3 PM	新加坡	現代橋	日郵
明和	MING PEACE		歐洲	B	華海
海恩	HAI IN		基隆	深水埗	永隆
馬蘭	MALAN	7 AM	海口	油蔴地	招商局
金奧利	GOLD ORLI	PM	基隆	現代橋	新興
太平洋箭	PACIFIC ARROW	6 PM	日本	國際橋	大三

※　※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
天龍	TIAN LONG			十三	金發
	KOTA RAKYAT		日本	十三	太平
知音	ZHI YIN		南通	十三	華厦
萬通	WANTON		天津	十三	宏光
快樂海豚	MERRY DOLPHIN		基隆	十三	大三
明海	MINGHAI		天津	十三	招商局
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		台灣	十三	寶威
海環	SEA LINK		日本	十三	海陸
南泰皇后	NANTAI QUEEN		台灣	十三	欣洋
汀江	TING JIANG		青島	十三	華夏
通順	MILD SPLENDOUR		台灣	十三	輝騰
歐莉亞	GLORIA		釜山本	十三	港興
和平東南	H.P. DONGNAM		釜山	十三	港興
多賓馬士基	TORBEN MAERSK		日本	十三	馬士基
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE		美國	十三	川崎
長頌	EVER LYRIC		日本	十三	利達
麗嘉一號	LIKA I		台灣	十三	ASPAC
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH		日本	十三	邊行
福士貨櫃	BLESS CONTAINER		台灣	十三	寶威
寶蘇里亞	BUNGA SURIA		歐洲	十三	邊初
	PARASKEVI 2		台灣	十三	大三
普里培	NOVIKOV PRIBOY		日本	十三	華林
利來得	NL. DELIMA		歐洲	十三	寶隆
海隆	HAI LONG		基隆	十三	永隆
宜昌	YICHANG		高雄	十三	永裕
廣春	W.H.201		新加坡	十四	海豐
皖祥	WAN XIANG		上海	十四	騰隆
萊茵橋	RHINE BRIDGE		高雄	十四	川崎
明富	MING FORTUNE		澳洲	十四	華海
明祥	MING PROPITIOUS		台灣	十四	華海
朝河	CHAOHE		澳洲	十四	遠運
博春	W.H. 202		台灣	十四	海豐
海皇象牙	NEP. IVORY		台灣	十四	港恒
渣華萬祿	NL VAN NOORT		新加坡	十四	渣華
	MONTE ROSA		歐洲	十四	大三
立慈	UNI. MERCY		台灣	十四	利達
鱷魚奇蹟	ALLIGATOR MIRACLE		美國	十四	大三
東方灣	ORIENTAL BAY		高雄	十四	太古
陶南八號	DONAM NO.8		基隆	十四	港興
國光	KUO KWANG		台灣	十四	欣洋
海蓮	SEA LOTUS		日本	十四	海陸
信春	SHIN CHUN		台灣	十四	海豐
雅士羅賓	ACX ROBIN		釜山	十四	日郵
雅提詩	ACX DAISY		基隆	十四	日郵
些加蘇夫	NIKOLAY CHERKASOV		日本	十四	華林
安溪	ANXI		馬尼拉	十四	宏光
明春	MING CHUN		新加坡	十四	海豐
保派	POPI P		新加坡	十四	陸洋
彩虹	RAINBOW		釜山	十四	港興
山盛輪	Y.S. PROSPERITY		基隆	十四	日航
海恩	HAI IN		基隆	十四	永隆
蘇達	SUDA			十四	鍾山
	CALA ATLANTICA			十四	昌宏
大羅素	GREAT RIZAL		地中海	十四	日郵
新海發	ZIM HAIFA		美國	十四	新興
海華	HAI HUA		曼谷	十四	昌宏
米哈諾夫	MAKSIM MIKHAYLOV		日本	十四	華林
大同二號	TA TUNG 2		高雄	十四	永裕
海有	HAI YOU		台中	十四	永隆
安國	ANQUO		青島	十四	金輪
漢江	HANGANG GLORY		釜山	十五	東宇
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER		台灣	十五	寶威
牡丹山	MUDANSHAN		曼谷灣	十五	華夏
榮華泉	RONGHUAQUAN		大連	十五	華夏
嘉澳灣	CARGO BAY		胡志明市	十五	港興
樂春	NATHANEL		台灣	十五	海豐
	BALTIE SKOU		日本	十五	大三
天燕	TAIN YAN		天津	十五	輝騰
三江	SAN JIANG		上海	十五	輝騰
泰堡	TAIBAO		曼谷	十五	吳淞
威來	VELA		釜山	十五	港興
明天河	MING GALAXY		台灣山	十五	華海
福春	FUCHUN		台灣	十五	海豐
國泰	ALS. DANAOS		基隆	十五	亞聯
法蘭克福快航	FRANKFURT EXPRESS		高雄	十五	捷成
新加坡	HANJIN SINGAPORE		台灣海	十五	韓進
渥倫	DSR OAKLAND		台灣	十五	怡和
前奏曲	PRELUDE		馬尼拉	十五	港恒
華斯百達	WASPADA		馬尼拉	十五	輝騰
中華貨櫃	CHINA CONTAINER		美國	十五	港郵
	CMB WINNER		新加坡	十五	馬士基
風向	WINDWARD		弗里曼特爾	十五	川崎
金和	PLEIADES		馬尼拉	十五	國光
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE		美國	十五	川崎
嘉威灣	GALWAY BAY		基隆	十五	川崎
新海華	NEW HAIHUA			十五	金發
海福	OCEAN BLESSING		新加坡	十五	大三
長盛	EVER LOADING		美國	十五	利達
通聯	MILD UNION		上海	十六	輝騰

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
育才	YUCAI	PM	大連	招商局	朝聯
長衛	EVER GUARD	PM	西岸	國際橋	利達
麥堅尼橋	MACKINAKE BRIDGE	PM	東西岸	現代橋	川崎
東富	EASTERN FUJI	PM	新加坡巴生	B27	益高
天聲	TSK CHORUS	PM	新加坡巴生庇能	現代橋	日郵
國利二號	KUO LEE 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
海利	OCEAN ELITE	午夜	東非	A14	大三
新尼拉一號	ZIM MANILA I	AM	馬尼拉	現代橋	港興
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	PM	新加坡	國際橋	大三
瑪蓮娜	SL MARINER	PM	新加坡	海陸橋	海陸
	NIKELAY MALAKHOV	PM	斧山	西區	港興
通利	MILD VICTORY	PM	曼谷	B26	輝騰
百德斯基	MEKHANIK BARDETSKILY	PM	新加坡	國際橋	華林
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	AM	新加坡	現代橋	馬士基
遠東橋	FE BRIDGE	AM	台灣	A8	景華
拉納	RAGNA	PM	斧山	A12	東宇
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	1 AM	基隆	現代橋	馬士基
	LINDEO MAERSK	9 AM	新加坡	現代橋	馬士基
利航	FAIR BRIDGE	AM	台灣	A8	景華
	MAERSK TAURE	PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
中華普慶	ORT EXPLORER	PM	西岸	國際橋	港郵
明夏	MING SUMMER	PM	西岸	國際橋	華海

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
環球成功	GLOBAL SUCCESS	日間	曼谷	B12	東宇
博多	HAKATA	PM	地中海	現代橋	日郵
東方前進	OOCL ADVANCE	PM	曼谷	國際橋	港郵
新海龍	XINHAILONG	PM	上海	B16	金發
仙女星	ANDROMEDA STAR	AM	日本	B	欣洋
錦江	JIN JIANG	3 PM	上海	A12	滿強
天翔	SKY HOVER	PM	天翔	A16	華厦
通運	MILD TRAN	PM	上海	B	輝騰
長智	EVER GENIUS	AM	歐洲	國際橋	利達
崑山	HANJIN KUNSHAN	PM	東西岸	海陸橋	韓進
錦江	KEUMGANG GLORY	PM	斧山	B	東宇
帝王馬士基	MAJESTIC MAERSK	7 AM	西岸	現代橋	馬士基
海星	MARINE SHINE	PM	台灣	B	永隆
東方榮譽	OOCL HONOUR	AM	日本	國際橋	港郵
馬共登河	RIVER MAJIDUN		西非	A9	太古
立鋒	UNI PIONEER	AM	曼谷	A	利達
浙鷺	ZHELU		寧波	B	招商局
浙鵬	ZHELI		寧波	西區	招商局

※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
長頌	EVER LYRIC		西岸	十三	利達
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT		東西岸	十三	總統
海陸快航	SL. EXPRESS		東西岸	十三	海陸
探險者	SL.EXPLORER		東西岸	十三	海陸
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE		美國東加拿大	十四	川崎
長盛	EVER LOADIND		美國東岸	十五	利達
新海發	ZIM HAIFA		洛杉磯紐	十五	新興
	BALTIE SKOU		南美	十五	大三
鱷魚奇蹟	ALLIGATOR MIRACLE		西岸	十五	大三

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	十三	邊行
麗嘉一號	LIKA I	地中海	十三	ASPAC
些加蘇夫	NIKOLAY CHERKASOV	梅爾辛新的港伊士坦堡	十四	華林
渥倫	DSR OAKLAND	歐洲	十五	韓進
萊茵橋	RHINE BRIDGE	歐洲	十五	川崎
明天河	MING GALAXT	歐洲	十五	華海
東方灣	ORIENTAL BAY	歐洲	十五	太古
新加坡	HANJIN SINGAPORE	歐洲	十五	韓進

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	十三	華林
米哈諾夫	MAKASIM MIKHAYLOV	澳洲	十四	華林
明富	MING FORTUNE	澳洲	十五	華海

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
金奧利	GOLD ORLI	科倫坡印度	十三	新興
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	遮打	十三	邊行
山盛輪	Y.S. PROSPERITY	阿拉伯灣	十三	日航
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	阿拉伯灣	十三	馬士基
羅斯福總統	PRES. POOSEVELT	阿拉伯灣	十三	總統
百德斯基	MAKHANIK BARDETSKIY	馬德拉斯遮打	十三	華林
太平洋箭	PACIFIC ARROW	科倫坡印巴	十三	大三
立慈	UNI. MERCY	阿拉伯灣	十四	利達
馬利寶	MARIBOR	卡拉奇	十四	亞運
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港加爾各答	十四	港興

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
華洋	SINO OCEAN	新加坡印尼	十三	太平
太平洋箭	PACIFIC ARROW	巴生	十三	大元
海環	SEA LINK	曼谷	十三	海陸
美西美	MAH IV	曼谷市	十三	振盛行
立慈	UNI. MERCY	新加坡	十四	利達
士必貴	SPECO QUEEN	詩巫	十四	國光
	MARIBOR	新加坡巴生	十四	亞運
懷集河	HUAJIHE	新加坡庇能巴生曼谷	十四	招商局
雅士羅賓	ACX ROBIN	曼谷	十四	日郵
雅提詩	ACX DAISY	新加坡巴生印尼	十四	日郵
海蓮	SEA LOTUS	曼谷	十四	海陸
博春	W.H. 202	新加坡巴生庇能印尼	十四	海豐
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	十四	聯航
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	十五	寶輝
安溪	ANXI	馬尼拉	十五	宏光
前奏曲	PRELUDE	馬尼拉	十五	港恒
海皇象牙	NEP. IVORY	新加坡	十五	港恒
威來	VELA	曼谷	十五	港興
國光	KUO KWANG	印尼新加坡	十五	欣洋
國珍	KUO JANE	新加坡曼谷	十五	欣洋
樂春	NATHANEL	曼谷	十五	海豐
德順	TAKSUN	印尼	十五	聯航
陶南八號	DONAM NO.8	日惹新加坡巴生	十五	港興
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	日惹新加坡巴生	十六	東宇

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
馬蘭	MALAN	海口	十三	招商局
聯威	UNITED WAY	上海	十三	景華
萬通	WANTON	天津	十三	宏光
厦水運二十五號	XIASHUIYUN 25	厦門	十三	華閩
楊峯口	YANGFANGKOU	青島	十三	招商局
秀山	XIU SHAN	上海	十三	向大
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	十三	寶威
粵海一〇〇一	YUE HAI 1001	鎮江	十四	招商局
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港	十四	招商局
廣春	W.H. 201	台灣	十四	海豐
宜昌	YICHANG	高雄	十四	永裕
靈江	LING JIANG	上海	十四	招商局
閩海一〇九	MINHAI 109	福州	十四	華閩
敖江	AOJIANG	上海	十四	富春
運豐	YUN FENG	大連	十四	華夏
歐莉亞	GLORIA	釜山	十四	港興
保派	POPI P	日本釜山	十四	陸洋
廣春	W.H. 201	台灣	十四	海豐
明春	MING CHUN	日本	十四	海豐
豐潤	FENG RUN	大連	十五	華夏

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
金奧利	GOLD ORLI	西非	十三	新興
	PARASKEVI 2	西非	十三	太古
南泰皇后	NANTAI QUEEN	西非	十三	欣洋
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	東非	十三	馬士基

娛樂圈

做了三年的菲傭偷竊感失望
沈殿霞謂家賊難防
以此警惕欣宜勿貪

有云：「日防夜防，家賊難防」。肥肥終於體會到這句話的眞諦了。

肥肥最近發現跟了她三年的菲傭偷竊，暗中將她的名貴手袋、香水、欣宜的玩具，以及家中的酒、曲奇餅等東西偷走，令她感到很失望。

肥肥一直都很相信這位菲傭，自問三年來沒有待薄她，一齊同枱吃飯，連坐飛機，也大家坐頭等位。估不到她居然還這樣貪心。

問他怎會發現的？沈殿霞表示其弟見她行爲有變，且又快將飛返菲律賓，所以提醒要小心防犯，但肥肥仍不以爲意，至有一天看見衣櫃內多了一箱東西，問另一位小菲傭時，她謂大菲傭經常將一些東西收起，然後放在大喼內運走，早前已拿走了兩箱。肥肥爲了試探其說話的眞僞，假裝不知。不料晚上回家時，衣櫃內的東西已不翼而飛，且在菲傭的房內找到，於是人證、物證俱在。

肥肥初時本想報警，最後還是放她一馬，但要她把以前取去的兩喼東西拿回來。前晚凌晨三時半，她把東西交回，於是立刻將她解僱。不過，肥肥還補發了一個月薪金及機票錢給她，可說是仁至義盡了。

肥肥最討厭偷竊行爲，日前欣宜取了同學的貼紙，她也罰欣宜跪下，使她記得以後不再犯。現在菲傭的事件正好給欣宜一個警惕。

兩間電視台試播多聲道

亞視將於月中（十五日）試多聲道廣播，首個的節目是下周三在國際台現場直播賽馬，屆時除英文旁述外，還有粵語的中文旁述，不過，普通電視機收不到這機的系統。除非有「麗聲」設備的電視機方可接收。

無綫電視在新啓用的香港科學館內，設立了一個介紹多聲道電視廣播的展覽攤位，並於五月十五日起開放給市民參觀，同時慶祝無綫在當日開始，進行爲期個半月的試播。

黃一山誠意有問題
曾志偉支持梁淑怡

黃一山曾表示，邀李秀嫻往廣州登台演一唱，及遊玩，算是最後一次追求攻勢。如不成功，他便成仁。昨問李秀媚點睇，她表示，黃一山曾邀往廣州登台，但後來沒有下文。最近又舊事重提，還叫她帶女友同行。他強調往廣州工作可以，但遊玩則沒有興趣。

李秀媚謂黃一山的追求欠誠意。

李秀媚對黃一山的追求謂，從沒有拒絕，不過他講多於做，就算送生菓入廠，也是他人代勞，對他的誠意有些懷疑！

曾志偉做完「開心主流派」不再做電視，且婉拒擔任亞姐競選司儀，他表示爲亞視做節目，是「俾面」周太，現在周太「坐歪」，在行動上也要支持她。

西班牙女子講粗口
翁杏蘭激氣動手打
羅嘉良看西片吸收演技

翁杏蘭對參選亞姐佳麗向記者講粗口一事，表示這是個人修養問題，未知該佳麗能否入選呢！賽會應該公平些，讓她入選而接受訓練。翁杏蘭表示，講粗口，要視乎場合，如在公衆場所則不能講粗口，因這是不禮貌的。他說不會講，也不喜歡他人對自己講。

翁杏蘭透露，小時候曾有人對着自己講粗口，在感到激氣之下，動粗打對方。對方是西班牙女子，當時如果自己不先動手打對方，對方則講完粗口之後會先打她，這是自己第一次與人打架的紀錄，也是自己最勁的一次。

羅嘉良對於最近播映之「誓不低頭」一劇表示不敢看，該劇是他三年前演的，當時很瘦，演技又差，不似現在自己身裁較爲健碩。

明天是母親節，羅嘉良購買水晶禮物送給母親以表孝心，並抽時間請母親食飯。最近他常去看西片藉以吸收英語及演戲技巧，雖然入行四年多，自覺演技差，不過與較稔熟的同事，合作就可以應付。

翁杏蘭曾因有人對她講粗口而打架。

金瓶風月太大膽
澳門禁映上訴亦駁回

本來以爲可以和香港「同時放映」李翰祥導演的「三級風月片示範作」——「金瓶風月」的澳門明珠戲院，昨日（九號）致電「金瓶風月」出品公司「金高潤」負責人曰：「金瓶風月」已被澳門電影審查委員會下令禁映，理由是——過份大膽。

由「風月大導」李翰祥率隊在韓國拍攝的「金瓶風月」，男主角爲前「藍戰士」主音歌手單立文，女主角有「韓國樂天小姐」李婉淑及方玉婷、紀倩兒，故事以西門慶娶李瓶兒「財色兼收」及潘金蓮誘姦琴僮、春梅被納爲西門小妾爲主，因依本港三級片尺度拍攝，故在香港得以順利過關。想不到一向電影尺度較本港爲鬆的澳門，居然會不通過。

據澳門明珠戲院負責人杜生表示，由於近期已有一部古裝三級風月片在澳門獲准公映，是故不疑有他，不但一早訂好「金瓶風月」公映日期，並已發出廣告，想不到臨時橫生枝節。杜生爲此曾多次向澳門電審會提出上訴，惟均遭駁回，對方表示：「金」片內容和畫面，比過往任何三級片均大膽露骨。

翁慧德法國怕有艷遇
拒與陌生人傾談
與柏原芳惠相處
以英語溝通成好朋友

翁慧德於美國及法國拍電影，同行的還有任達華及柏原芳惠。

她在法國是沒有戲份的，只是一同隨隊去玩，在英國時戲份較重，由於英國天氣較冷，戲服又單薄，所以每次拍攝時都要預先「打底」，以免着涼。

由於法國的天氣較暖，但室內與室外的溫差很大，有次行街時暈倒，幸被店員救醒。

問她在法國可有艷遇？她笑謂沒有。自己雖然會說法文，但爲免跟人打交道，每當有人搭訕，也裝做不懂。

今次是她首次和柏原芳惠合作，幸好芳惠懂說英語，所以在溝通上不成問題。由於大家都喜歡吃中國菜，所以相處得很融洽，現在大家都成爲好朋友哩！

HAMLET

翁慧德在英於沙士比亞紀念公園倚在堪姆雷特銅像拍的照片。

「西廂記」小百花濫用旋轉舞台
改編自元微之傳奇
・朱侶・

小百花的「西廂記」，雖然說是參照上海越劇的演出本改編但他不論佈景、服裝、音樂等都是從新設計的。所以在觀感上是很有新鮮感的。他那旋轉舞台設計得好，但有些戲不一定要在那上面演出的，而且也有些戲不一定要讓它來旋轉的，應該說在應用上應適可而止，以第一場的「驚艷」來說，就沒必要一時把台階從正面轉向左面，又從左面轉回正面，再又轉向右面。

戲曲有時背景空間是由演出者，和觀衆去定出來的，沒有的，觀衆會從演員的演出感覺其存在和方向，如行船，開門，推窗等，都不一定要有實物的，但觀衆感覺得到，那就是戲曲的玄妙之處了。所以小百花那在第一場的作不必要的改動方位，那是把觀衆的想像局限了。所以有些懂戲曲語言的，就覺得看不過癮，也不明白那些台階的變方向代表了什麽。

當然，這樣的轉動，看得出編導和舞台設計的，是很有野心，想把一個舊戲加上新意，變作了小百花的新戲。

不知觀衆有沒有注意舞台左右兩側的石椅呢！其實朱侶也不能肯定，那是否是石椅，不過見飾演鶯鶯小姐的陶琴敏在那裡坐過，所以便視它爲石椅了。不過當未開場時，朱侶看見了這兩座不知名的物體，還以爲放上兩張大梳化呢！不禁問給誰坐，有人旁述嗎？還是唱和聲的坐？忽然想起了「紅樓夢」在如兩扇門的大幕兩側不也是放了兩隻石獅子作爲寧國府的大門口嗎？現在「西廂記」那兩座如大梳化的物體又是代表什麽呢？普救寺的山門，荒廢了的菩薩石座？總之到現在也想不到。自覺眞失敗。

現在說回「西廂記」吧！「西廂記」最有名的作者是王實甫，爲什麽這樣說呢？因爲在王實甫之前或是王實甫同時期的人，都有人用同一的題材寫西廂的，因爲王實甫的經得起考驗，於是就流傳到今天了，而且在文學史上，提起了「西廂記」就好像只有一個作者王實甫。

「西廂記」的故事是取材自唐德宗貞元末年，元稹（微之）寫的一篇傳奇「鶯鶯傳」（小說）的，但這篇小說的張生是始亂終棄的，而且他的德行有如今人所鄙視的「趙完唱」，把鶯鶯寫給他的信和禮物公開。幸好金朝有一個董解元，把張生改寫爲有情有義的人。（明天再續）

圖爲：茅威濤與黃依羣。（嘉儀提供）

天生異稟
・譚偉華・

「敏感」這名詞，已經變得愈來愈普遍。以前，敏感是一件好事，似乎屬於一些天生異稟人仕的專利。時移世易，現代的人，要不「敏感」的人，眞是買小見小。

尤其是年幼一輩，十個九個有喉嚨或鼻子敏感，對天氣敏感，對食物敏感，對寵物敏感。對藥物敏感嘛，更不算是特別，只屬於需要處理的課題而已。

反而，對時間不敏感，可以隨時日夜顛倒。對天氣不敏感，冷冷熱熱都不成問題。對食物不敏感，海鮮罐頭樣樣可口。這些人才值得羨慕。這些才是做得砌得玩得搏得人仕，他們不是沒有感覺，卻不會因而病倒。

常常留意，希望知道一些秘方，希望自己也可以不敏感，不致於經常地不停病倒，可惜，本來就是平庸之輩，七情六慾都引以打扁自己。

不過，一些細心的觀察，發現不少可愛可敬的非敏感人仕，都比較看得開一些。或者，可以說是不拘小節一些。他們將驟來的寒風當作清涼觸劑。將古怪的食譜當作新奇的嘗試。願意接受陌生，不經意地容納異物存在。

敏感的人，不再代表精靈，而是代表麻煩。前兩天，對着一位滿臉倦容的年青人。他不是病，卻與重感冒的人沒兩樣。原來，他對花粉敏感，對吃藥的需要又不敏感呢！

戲言戲語

無綫翡翠台
- 6:00 香港85
- 6:45 香港早晨
- 9:10 精靈俏女巫
- 9:35 藍精靈／成語動畫廊
- 10:55 福星鴨小子
- 11:25 一屋兩伙三人行／成語動畫廊
- 11:55 愛情一千米
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 新聞
- 1:15 周末任你點
- 3:00 紫禁城
- 4:05 小飛俠
- 4:35 忍者小靈精
- 5:00 飄零牧牛女
- 5:25 機甲戰隊
- 5:50 青春百分百
- 6:20 奉告
- 6:30 新聞／天氣
- 7:00 新聞透視
- 7:45 勁歌金曲／K100
- 8:30 寰宇風情
- 9:05 動物也瘋狂
- 9:45 幹探群英
- 10:45 新聞／K100
- 11:05 電影：求愛敢死隊
- 1:05 粵片：金屋雙嬌
- 2:35 庭院深深

無綫明珠台
- 7:30 CBS新聞
- 8:30 卡通
- 11:00 趣怪唱遊室
- 11:30 C.A.B
- 12:00 錦繡豪門
- 1:00 GLOBETV
- 2:00 海軍小小子
- 3:35 熊人仔卡通
- 3:50 娃娃娃世界卡通
- 4:00 地底小先鋒
- 4:25 王牌捉鬼敢死隊
- 4:50 大自然環保寶
- 5:15 數學特工隊
- 5:45 Zap Rap
- 6:15 警訊
- 6:20 美國NBA職業籃球賽
- 7:15 新聞／天氣
- 7:40 電影：超時空要塞
- 9:30 新聞
- 9:45 學警出更回到學堂
- 11:35 音樂動感／明珠快訊
- 11:40 電影：花心的日子
- 12:55 電影：眞的漢子

亞洲本港台
- 7:00 警察神犬
- 7:50 天外小靈精
- 8:15 超能力魔美
- 9:00 獨道今昔
- 9:30 方太周末廚場
- 10:00 妙探出租
- 10:55 粵片：慈母淚
- 12:45 新聞／天氣
- 1:00 粵片：難得有情郎
- 3:00 冷暖人間
- 3:30 蒙面俠歷險記
- 4:50 飛虎隊
- 5:20 神勇飛鷹俠
- 5:45 球場小神將
- 6:00 新聞／天氣／奉告
- 6:40 銀色速遞
- 7:00 裁決
- 8:00 本港多星道
- 8:30 新聞簡報
- 8:35 親親媽咪開心夜
- 10:35 蒙面超人
- 11:30 新聞
- 11:50 賽馬預測
- 12:55 國片：星語
- 2:20 粵片：人望高處

亞洲國際台
- 7:00 CNN早點
- 8:00 聰明笨伯
- 8:25 寶寶樂園
- 9:40 三藩市幹探
- 10:30 廣告人物語
- 11:20 洛氏風雲
- 12:10 愛在人間
- 1:5 杏林熱線
- 3:00 韓語劇場
- 4:00 唔講你唔知
- 4:30 天外小靈精
- 5:00 成長路
- 5:30 周末體壇
- 6:00 新聞簡報
- 6:02 周末體壇
- 6:55 警訊
- 7:00 新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 音樂激流
- 8:30 新聞／天氣
- 9:00 電影：鬼騙人
- 11:05 世界遊踪
- 11:30 新聞
- 11:45 賽馬預測
- 12:30 CNN衛星新聞

香港潮州商會 七十周年聯歡

（特訊）香港潮州商會，於四月廿三日下午七時假香港會議展覽中心，舉行慶祝成立七十週年紀念暨同人聯歡大會。

敦請港督衛奕信爵士伉儷親臨主禮。並邀請政府長官，行政立法兩局議員、官紳名流、工商領袖、社團首長及國際同鄉團體達千人，冠蓋雲集，盛況空前。

儀式開始：首由會長廖烈科致歡迎詞，略謂：本會將貫徹以往之精神，爲本港推行各項服務，而今次的慶典，更足以表明本會對香港前途的信心。本會今後亦將秉承過去一貫的宗旨，支持政府的各項發展計劃。至於本會所申請舉辦之安老院，希望政府有關部門，迅賜批准，俾能迅速進行，早日投入服務，以協助政府解決當前老人問題，實爲本港當務之急。

繼請港督致詞訓勉，港督用普通話致詞略謂：「本港潮籍居民，爲數殊多，在工商文化各業，表現卓越，對本港經濟的繁榮，貢獻殊大，此後希望共體時艱，加倍努力，爲本港的安定繁榮，作出更大的貢獻。」

詞畢，並頒發嘉許獎予會長廖烈科，永遠會長洪祥佩及各副會長。旋由會長廖烈科、副會長劉奇喆、唐學元、葉慶忠、周厚澄代表該會致送捐贈公益金港幣七十萬元，由港督夫人代表公益金會接收。隨後由廖會長致送紀念品與港督，陳佩君小妹妹向督憲夫人獻花。末由副會長劉奇喆致謝詞，禮成歡宴，場面熱鬧。

▲督憲夫人代表公益金接受香港潮州商會贊助港幣七十萬元善款支票，由會長廖烈科、副會長劉奇喆、唐學元、葉慶忠及周厚澄聯手捐獻。

▲副會長唐學元與憲制事務司孫明揚及社會福利署長簡德能交談甚歡。

◀會長廖烈科太平紳士向督憲介紹各位資深會長。

▲永遠名譽會長陳維信與廖本懷先生、周梁淑怡議員、張人龍議員上席舉杯互祝。

▶督憲伉儷、鍾士元爵士、廖烈科會長席上舉杯互祝。

◀主禮嘉賓督憲衛奕信爵士致訓辭。

▶會長廖烈科、副會長劉奇喆、唐學元、葉慶忠與運輸司梁文建司憲合照。

▼名譽顧問倪少傑與衛生福利司黃錢其濂、工商司陳祖澤上席交談甚歡。

▶廖會長代表會方致送主禮嘉賓督憲紀念品—壽石印章成對。

▶督憲主持頒授嘉獎狀，廖會長接受。

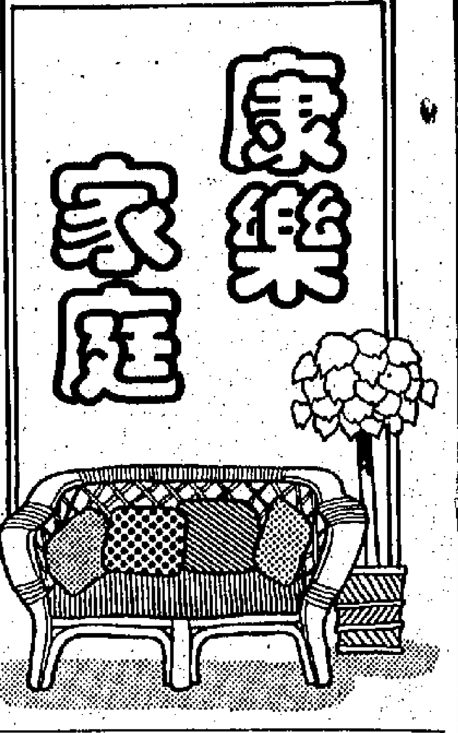
▼廖會長陪同督憲步入會場。

◀督憲夫人接受陳佩君小妹妹獻花。

▼會長夫人與教育署長李越挺握手。

▶李嘉誠博士主持抽出首獎，督憲夫人主持頒獎，由會長廖烈科陪同得獎者名與會長莊世平上台領獎

▶迎迓嘉賓酒會，會長廖烈科太平紳士伉儷陪同李嘉誠博士與主禮嘉賓督憲衛奕信爵士寒暄。



從母親節談到——子女獨留家中安全可慮

西區婦女會幼兒園推行幼兒暫托服務

社署朱楊珀瑜專員出席該會祝母親節

香港西區婦女福利會爲慶祝偉大的母親節，特於本月七日假座上環鑽石酒家舉行午宴聯歡。請由社會福利署港島福利專員朱楊珀瑜主禮。被邀出席之該會屬下單位的老、中、青母親們七十餘眾，彼等除享用豐富的午餐外，更有精美禮物，歡渡一個愉快的中午。

大會首由主席曾黃德從致開會詞，她說母親節是藉以表揚母愛的偉大，在今日繁榮社會，做個現代母親並不容易，因爲十居其九的都有職業，一方面忙於工作，另方面又忙於料理家務，對照顧子女往往疏忽而影響孩子生命的安全，故西區婦女會鴨脷洲幼兒園已響應社會署鼓勵推行的幼兒暫托服務，有意者可報名參加，最後並祝母親們萬歲。

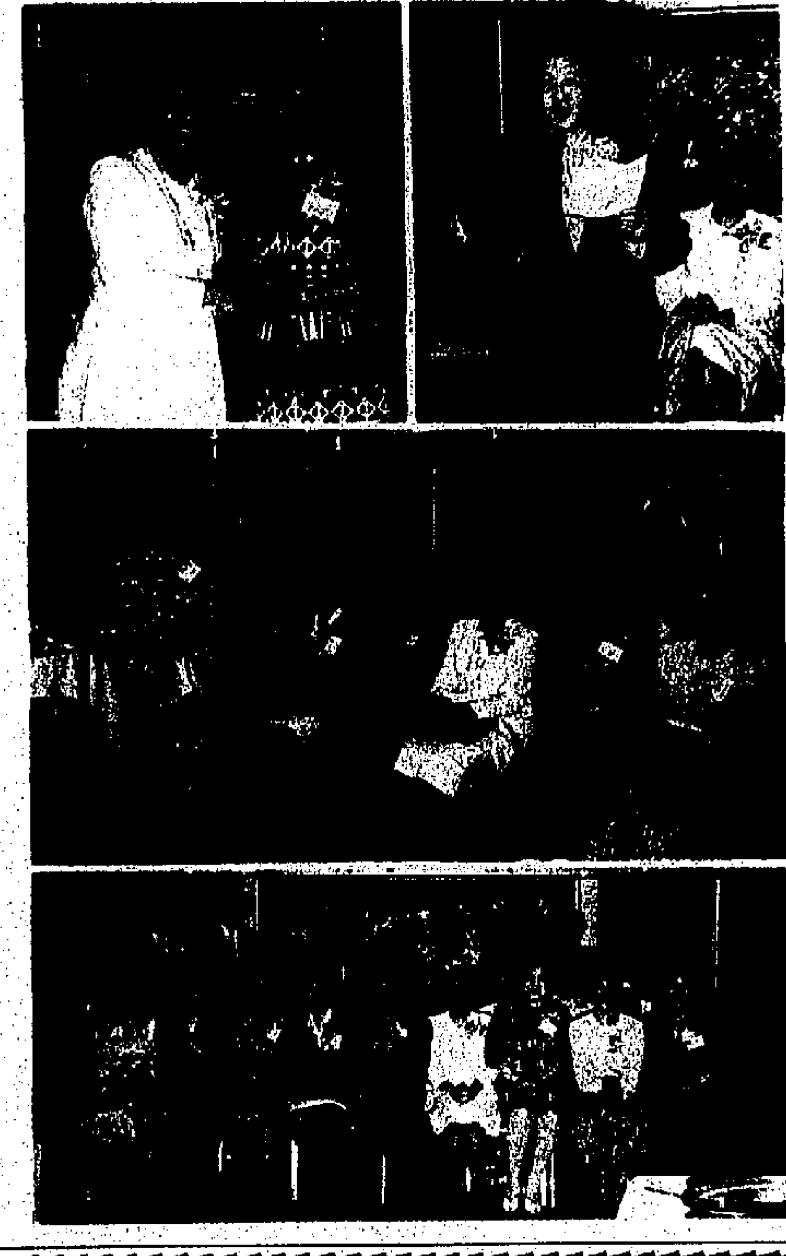
朱楊珀瑜專員被邀致詞稱：「今日是香港西區婦女福利會慶祝九一年度母親節聯歡會，本人被邀請參加一個如此歡樂溫馨的午間聚會，實在非常榮幸和高興。

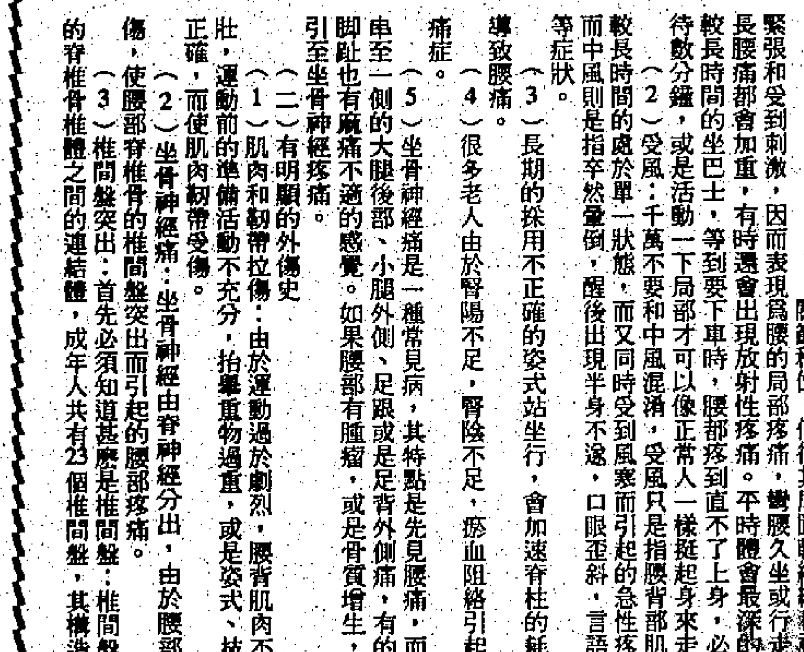
母親節發源於美國，至今已成爲一個國際性的節日。透過多姿多采的慶祝活動，爲人子女者善體親心，向勞苦功高的母親表示崇高的敬意。事實上，母親節的目的和我國傳統推崇的孝道不謀而合。時至今日，香港的工商業發達，很多婦女都有機會從事各行各業，發揮她們的所長和扮演不同的角色，職業婦女需要在工作上面對挑戰，另一方面亦要兼顧家庭和子女，責任和壓力非常重大。爲協助她們和給予家庭各成員的支持，社會福利署和非政府機構在推行各類家庭生活教育活動時，亦會就父母在家庭所扮演的角色，透過舉辦講座和交流討論等，希望藉此增進父母子女間的溝通，協助他們認識自己的責任和解決日常生活的問題，例如子女獨留家中的安全問題，子女的情緒和行爲等，爲社會創造美好的生活，培育良好的下一代。

香港西區婦女福利會是一個非常積極的婦女組織，自從一九五五年成立後，歷年來不斷爲區內的婦女謀求福利，例如開設烹飪班、縫紉班和舉辦衛生講座等。貴會爲減輕職業婦女照顧幼兒的負擔，分別於西區及南區鴨脷洲設立幼兒中心，更爲作育英才而於香港仔黃竹坑邨創辦一間津貼小學。此外，貴會亦照顧區內老人的需要開辦松鶴老人中心，上述各項多元化的社會服務實有賴會長、主席和各位委員的共同努力和熱心支持。在此，本人藉這個機會向您們所表現的服務精神和魄力致敬。」

在會長許周美蘭向主禮人致送紀念品後，松鶴老人中心主席蕭曾鳳鸞代表致謝。她除了多謝主禮人及參與盛會的嘉賓外，並對雀巢公司送出全場精美糖果、中葯聯商會送饋贈幸運抽獎獎品及王榮記菓子廠送出全場涼果等，使大會增加不少歡樂氣氛而深表謝意。

是日出席盛會的嘉賓們尚有社會署正、副總福利主任羅靜如、張懸心。高齡辦事處主任馮向榮。幼兒督導組主任黃光昇、梁偉毅。中西區政務處一級行政主任鄧會豐英，聯絡主任黃潔明。新華社香港分社社長助理兼婦女工作部部長陳鳳英，副處長李若文。暨西區婦女會正副首長：曾黃德從、許周美蘭、蕭曾鳳鸞、鄧梁琰芳、翁周月寬、關戴蓮珍、黃譚雅儀、郭程淑珍、曾梅美英。執委：馮李佩瑤、王蕙惠珍、張馮婉儀、李麥秀霞、雷秀，會員盧保琼、蕭韋佩賢等暨出席的母親們共百餘眾，筵開九席，場面熱鬧，充滿溫馨。（蕾）





西區婦女會慶祝母親節　（上右）主席曾黃德從致詞（上左）主禮人朱楊珀瑜（左）接受會長許周美蘭致送紀念品（中）永遠會長蕭曾鳳鸞致謝（下）西區婦女會同人與嘉賓合照留念。

知情識趣　「造化」

·陳國安·

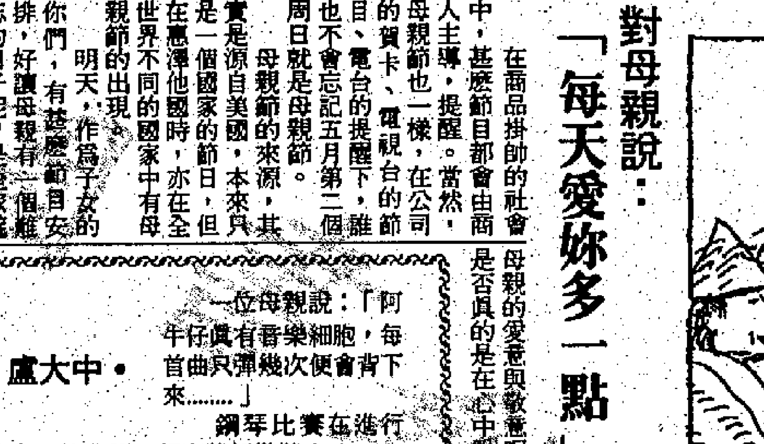
由太古城坐地鐵到荃灣，專登不在金鐘轉車，自以爲相當聰明搭車到中環，上上落落到月台坐中環至荃灣地鐵，不錯，可以有位子坐，悠悠地聽著Walkman再也舒服不過。可是，到了金鐘站，進來了一個孕婦帶著一個小孩，魔鬼天使存爭衡，結果正義勝利，孕婦成功地進佔了我的位子。

下雨天，趕回公司開會，地鐵有少許故障，到得出站，票子有又排滿了人，到了公司問題又要到票務處攪一攪，出了站坐的士，却滿頭大汗，却發現原來要開會的人一個也未出現。

[illegible]

「夏之誘惑」時裝　今季女裝流行鮮艷色調

大鈕扣蝴蝶結作裝飾性感迷人



[illegible]

[illegible]

對母親說：「每天愛妳多一點」

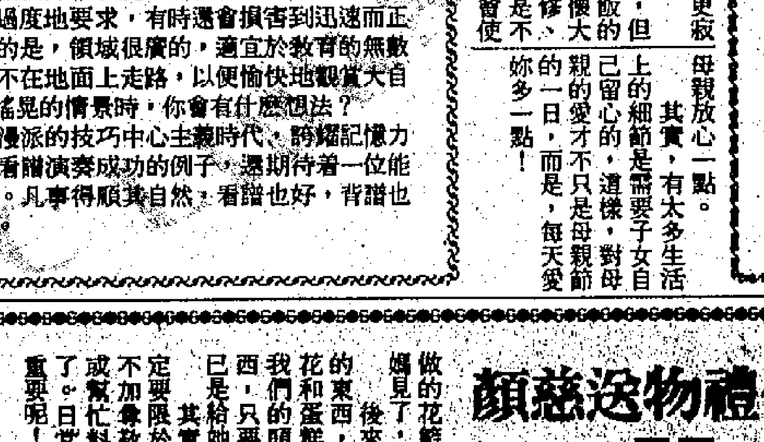
……商品掛帥的社會，……節目都會由商人提醒。當然，……也一樣，在公司、電視台的節目的提醒下，誰忘記五月第二個是母親節。母親節的來源，其自美國，本來只……[illegible]

……母親的愛意與敬意呢？是否真的是在心中說：

「媽媽，真的愛你！」母親的眼睛是雪亮的，倘若在日常生活中，子女對母親得過且過，只是在節日中才擠出時間，與母親狂歡熱鬧一番，那麼，在熱鬧過後，母親豈不是更寂寞呢？

雖然工作忙碌，但是緊握每天回家吃飯的機會，會使母親心懷大悅。晚上雖然要進修、會客、約會等，但是不要過晚才回家，也會使母親放心一點。

其實，有太多生活上的細節是需要子女自己留心的，這樣，對母親的愛才不只是母親節的一日，而是，每天愛妳多一點！



我們的天堂到了　·余國康·

有機耕種體驗　中青九龍會所辦同樂日

香港中華基督教青年會九龍會所青少年中心本着推廣有機蔬菜的概念，學習有機耕種的原理及實際體驗耕種工作，使參加者增加對生態環境的關注。於本年六月十五日（星期日）舉行一項「有機耕種體驗同樂日」。活動內容包括參觀新界粉嶺藝綠田園農場，並親身體驗有機耕種工作，於云泉仙館齋宴，大自然環境常識問答比賽及家庭競技等，歡迎兩代家庭成員報名參加，報名可往九龍窩打老道二十三號青年會，九龍會所青少年中心或電七七一九一查一內線三〇六二查詢。

背譜

·盧大中·

一位母親說：「阿牛仔眞有音樂細胞，每首曲只彈幾次便會背下來……」

鋼琴比賽在進行中，其中一位評判道：「這位競賽者不能背譜，想拿獎都幾難！」

老師對對學生說：「你一定要背譜出場，免得失禮！」

據悉自李斯特公開背譜演奏後，人人相繼仿效，直至現在，此趨勢有過之而無不及，有時甚至一向不背譜的室樂和鋼琴伴奏也背起譜來，而「背譜」，有被視爲學習的重要課題之一。

應否背譜，乃見仁見智。

認爲背譜的人會覺得容易投入樂曲裡，把音樂完全混爲一體，又不用擔心翻譜的問題，這對於一些過目不忘的人，如魯賓斯坦，則輕而易舉，而對普通人就要靠後天的努力。

彈琴ABC

一位著名的鋼琴家齊格勒對於一般學生花長時間在背譜上提了些意見：

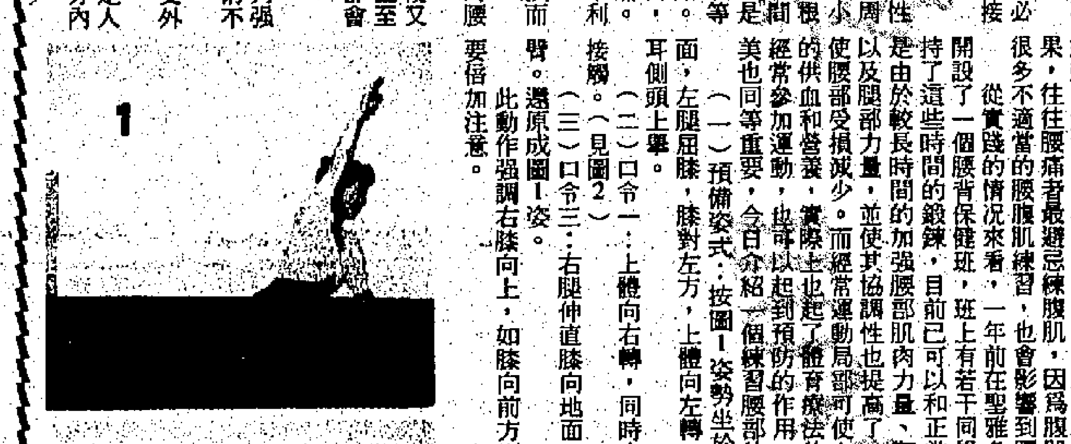
一般認爲靠着背譜演奏，才能使該作品的藝術層面得到完美的想法是錯誤的！他們在演奏中，在意識裡會駭怕記憶會突然喪失或混亂，於是這種無法沉靜與抑制的態度，就很容易引發錯誤。

如果說，背譜演奏是讓樂譜在腦海中燃燒，那麼將樂譜放在眼前，又有什麼不好？如果背譜的事被過度地要求，有時還會損害到迅速而正確地讀譜的能力。他們必須學會的是，領域很廣的，適宜於教育的無數作品，當我們目睹一位旅行者，不在地面上走路，以便愉快地觀賞大自然，卻故意走在不安穩的鋼索上搖晃的情景時，你會有什麼想法？

齊氏認爲背譜演奏是後期浪漫派的技巧中心主義時代、誇耀記憶力的一種演技，她列舉些鋼琴大師看譜演奏成功的例子，還期待着一位能領導「看譜」演奏潮流的大人物。凡事得順其自然，看譜也好，背譜也好，做出來的成績才是最重要的。

健美專欄　腰痛是未老先衰之兆

·周福華·



腰痛的病症，是人未老先衰的大敵，人們往往因爲腰痛，而影響行動，影響工作，彎腰駝背的姿態實在也是不好看。

爲了保持青春長駐，益壽延年，必須要克服這個大敵。在日常生活中所接觸的腰腿痛可分兩大類：

（一）無明顯受傷史的：

（1）老年人脊椎易常發生退行性改變，在脊椎體的前面、側面，以及周圍和椎間孔處，都會出現骨質增生，小關節移位，使得其周圍軟組織和神經根緊張和受到刺激，因而表現爲腰的局部疼痛，彎腰久坐或行走時間長腰痛都會加重，有時還會出現放射性疼痛。平時體會最深的就是較長時間的坐巴士，等到要下車時，腰部疼到直不了上身，必須等待數分鐘，或是活動一下局部才可以像正常人一樣挺起身來走路。

（2）受風：千萬不要和中風混淆，受風只是指腰背部肌肉，較長時間的處於單一狀態，而又同時受到風寒而引起的急性疼痛。而中風則是指卒然暈倒，醒後出現半身不遂，口眼歪斜，言語不利等症狀。

（3）長期的採用不正確的姿式站坐行，會加速脊柱的耗損而導致腰痛。

（4）很多老人由於腎陽不足，腎陰不足，瘀血阻絡引起的腰痛症。

（5）坐骨神經痛是一種常見病，其特點是先見腰痛，而後又串至一側的大腿後部、小腿外側、足跟或是足背外側痛，有的甚至腳趾也有麻痛不適的感覺。如果腰部有腫瘤，或是骨質增生，都會引至坐骨神經疼痛。

（二）有明顯的外傷史

（1）肌肉和韌帶拉傷：由於運動過於劇烈，腰背肌肉不夠強壯，運動前的準備活動不充分，抬舉重物過重，或是姿式、技術不正確，而使肌肉韌帶受傷。

（2）坐骨神經痛：坐骨神經由脊神經分出，由於腰部受外傷，使腰部脊椎骨的椎間盤突出而引起的腰部疼痛。

（3）椎間盤突出：首先必須知道甚麼是椎間盤：椎間盤是人的脊椎骨椎體之間的連結體，成年人共有23個椎間盤，其構造分內外兩部，內部是白色富有彈性的膠質叫髓核，外部是堅韌而富有彈性的環形的纖維軟骨叫纖維環。過度的腰勞損可引起纖維環的破裂，使髓核或纖維環膨出，形成椎間盤突出症。在成年人中其椎間盤隨着年齡的增長，也可隨年齡發生退行性變化（由於髓核和纖維環變性）而引起此症。

對於長期患有腰痛者，應分析一下自己的腰痛史，如果疼痛不很嚴重者，對身體健康損傷無大礙者，筆者建議患者應參加適當運動，運動內容必須在醫生和教練指導下進行，才能收到如期效果，往往腰痛者最避忌練腹肌，因爲腹肌練習一定涉及腰部，而有很多不適當的腰腹肌練習，也會影響到腰的健康。

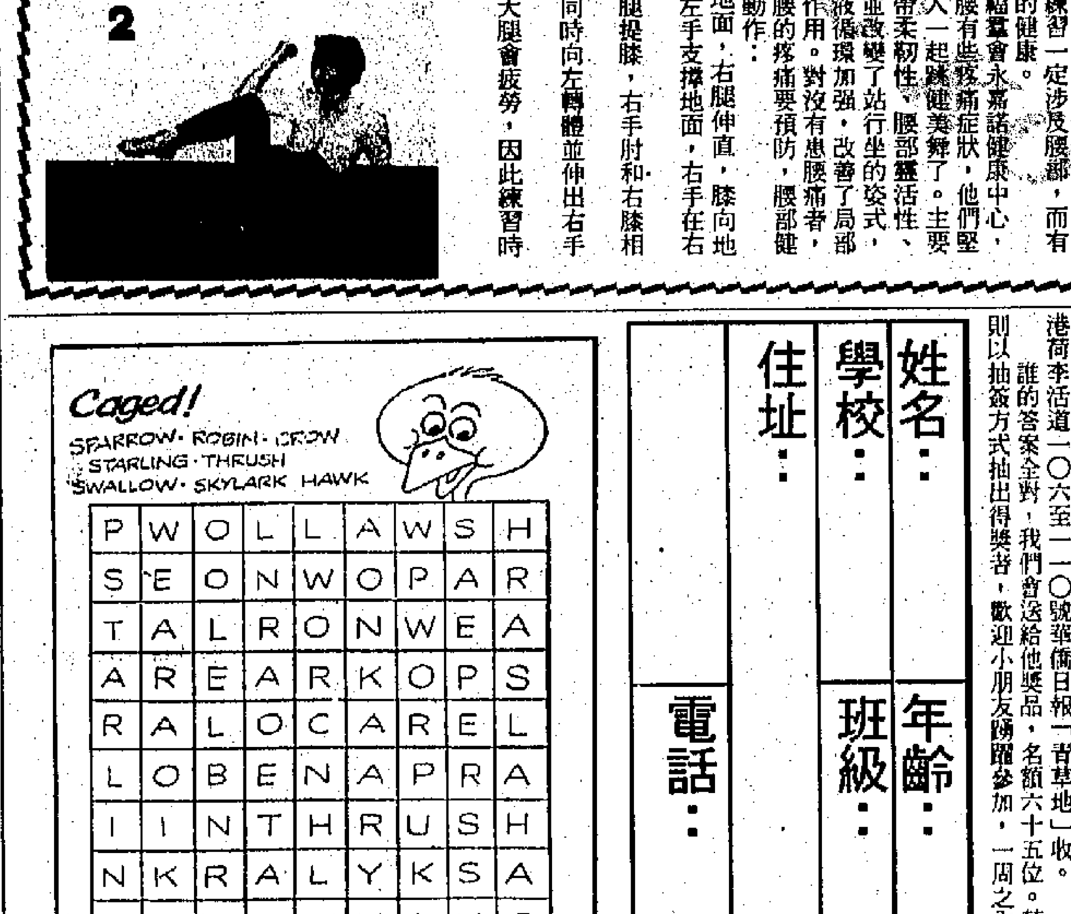
從實踐的情況來看，一年前在聖雅各福羣會永嘉諾健康中心，開設了一個腰背保健班，班上有若干同學腰有些疼痛症狀，他們堅持了這些時間的鍛鍊，目前已可以和正常人一起跳健美舞了。主要是由於較長時間的加強腰部肌肉力量、韌帶柔韌性、腰部靈活性、以及腿部力量，並使其協調性也提高了，並改變了站行坐的姿式，使腰部受損減少。而經常運動局部可使血液循環加強，改善了局部的供血和營養，實際上也起了體育療法的作用。對沒有患腰痛者，經常參加運動，也可以起到預防的作用。腰的疼痛要預防，腰部健美也同等重要，今日介紹一個練習腰部的動作：

（一）預備姿式：按圖1姿勢坐於地面，右腿伸直，膝向地面，左腿屈膝，膝對左方，上體向左轉，左手支撐地面，右手在右耳側頭上舉。

（二）口令一：上體向右轉，同時右腿提膝，右手肘和右膝相接觸。（見圖2）

（三）口令三：右腿伸直膝向地面，同時向左轉體並伸出右手臂。還原成圖1姿。

此動作強調右膝向上，如膝向前方則大腿會疲勞，因此練習時要倍加注意。



青草地

最佳禮物送慈顏

·雯雯·（德貞中學）

母親節轉眼間又到了。雖然這是西方發明的節日，但我們生活在中西文化交流的香港，自然受到感染。而各大小商店，遂掀起一片母親節購物熱潮！

還記得很小的時候，每到母親節，老師總會在美勞堂上，教我們做些小手工（如小手袋）作爲禮物送給媽媽。不管是用咭紙做的花籃，或是一幅母親的肖像，媽媽見了，也十分歡喜。後來長大了，媽媽於母親節收到的東西，有絲巾、毛衣、指甲油、鮮花和蛋糕等。媽媽總是笑咪咪地摸着我們的頭，叫我們下次不用花錢買東西，只要用功讀書，做一個乖孩子，已是給她最佳的禮物了。

其實，子女要表現孝心，並不一定要限於母親節那天，若平日對母親不加尊敬，只在母親節請她吃頓飯，或幫忙料理家務，那都是徒具形式吧了。日常對媽媽孝順，比什麼禮物還重要呢！

·「母親節」活動·　鳥媽媽的有趣遊戲　歡迎小朋友參加一週內截件

母親節來臨，鳥媽媽出了一個有趣的遊戲跟小鳥們玩。牠到了一個寫滿英文字母的四方圖表，要小鳥們從中找出不同種類的鳥兒英文名稱，主要是考考牠們能認識多少自己的同類。

鳥媽媽還給了小鳥一些提示，圖表上寫了八種雀鳥的英文名字，包括：麻雀、知更鳥、烏鴉、椋鳥、畫眉鳥、燕子、雲雀和鷹。

可是小鳥們仍然找不到答案，現在請小朋友來幫牠們一個忙，在圖表上標列出這八種鳥類的英文名稱。

小朋友可以用不同的顏色筆圈出答案，同時再給你們小小提示，英文串字未必是順序排列的，可能直排，也可能橫排，有時會斜列，甚至反方向也說不定，這完全是考你們的眼光，看看能否將八個答案找出來。

假如你們都做好了，歡迎你們參加本版五月份的有獎遊戲，請將你們的姓名、年齡、地址、電話號碼、學校名稱等用中文清楚的寫在左列表格上，連同作品一同剪下，貼在信封背面（不要入在信封內）寄來香港荷李活道一〇六至一一〇號華僑日報「青草地」收。

誰的答案全對，我們會送給他獎品，名額六十五位。若多過限額，則以抽籤方式抽出得獎者，歡迎小朋友踴躍參加，一周之內截件。

姓名：　　年齡：

學校：　　班級：

住址：

電話：



Caged!

SPARROW · ROBIN · CROW
STARLING · THRUSH
SWALLOW · SKYLARK HAWK

P	W	O	L	L	A	W	S	H
S	E	O	N	W	O	P	A	R
T	A	L	R	O	N	W	E	A
A	R	E	A	R	K	O	P	S
R	A	L	O	C	A	R	E	L
L	O	B	E	N	A	P	R	A
I	I	N	T	H	R	U	S	H
N	K	R	A	L	Y	K	S	A
G	I	N	W	A	H	I	N	G

FIND THE 8 BIRD NAMES IN THE CAGE - THEY ARE ALL IN STRAIGHT LINES BUT CAN BE IN ANY DIRECTION - UP, DOWN, ACROSS - FORWARDS, BACKWARDS OR DIAGONALLY.

明天你是否依然快樂？

·黃凱迪·（銘基書院）

人生裏定必經過失落、不愉快的時候，但當你回心一想時，可能會令你覺得更快樂，並能教曉你一點做人的道理。

上星期，我剛從電視看到最後一集「點解香港咁過癮」，其中有一個博士說到一個故事：從前有一個老伯，他有兩個兒子，一個是賣雨傘；另一個賣帽子的，當下雨時候，賣帽子的兒子就沒有生意；而當陽光普照的時候，賣雨傘的兒子就沒有生意。這件事一直也令老伯愁眉不展，他的朋友看見他這個樣子便安慰他說：「雖然你始終也有一個兒子沒有生意，但是你再想想，當下雨的時候，賣雨傘的兒子便有生意，到了陽光普照的時候，賣帽子的兒子便有生意了。這樣說，你起碼也有一個兒子有生意呢！」這個老伯聽了便很開心，不再愁眉不展了。

我看到後，也覺得很有道理，並且使我矛塞頓開了，明白到一件事情是有兩面的看法。可能這樣看，你會覺不好，但是「塞翁失馬，焉知非福」呢？當你反覆思考，便能找出一個好的看法，從夢中醒悟了。

有人常常嘆道：「天意弄人」、「命運註定是這樣的」，其實連「命運」這二字也是由人創出，命運又怎不能由你創造呢？所以只要你能夠想得通，想得透，就自然能夠開開心心去過每一天，管什麼命運，只要緊記着：「命運」是由我們自己去創造的。

而且笑得多，開心得多，不但能促進血液循環，樣子也份外漂亮，所以，在此，希望各位讀者都能夠開心和快樂。

偉大的媽媽

奕龍（德雅中學）

我想，現在很多小孩子也和我一樣，正在攪盡腦汁準備怎樣和母親慶祝母親節。每一位媽媽，都是偉大的母親，試想想，是誰人那麼辛苦地十月懷胎帶你們來到這個世界？是誰人那麼眠乾睡濕細心地照顧你成長？是誰人可以在你最失意的時候毫不吝惜的幫助你？是誰人對我們最牽腸掛肚，只有我們的媽媽！

我有一件十分難忘的經歷，希望和你們一齊分享。有一次，我因爲「頭髮過短」被學校的訓導處老師記缺點，當時我真的十分害怕，不知怎樣和媽媽交代。但是那一張殘忍的「缺點紙」終於來到，我應該怎辦？到了晚上，我十分驚惶地給媽媽看，預備要捱一頓責罵。但媽媽反而說，她一定幫助我把這無聊的缺點刪掉，因爲我是她的女兒！祇要我繼續努力讀書，其他的事，她一定會幫我處理得妥妥當當的。

在這件不愉快的事件中，媽媽給予我最寶貴的是愛、關懷、體諒和從旁的支持和鼓勵；以往，我覺得媽媽對我很嚴峻，但始終媽媽都是我最可以信賴和依靠的人。媽媽在各方面小心照顧我們，提幫我們，不怕任何艱辛，不畏任何強權，不爲什麼，就因爲我們是她們的兒女！我們真的要好好的報答我們偉大的媽媽！

生日感言

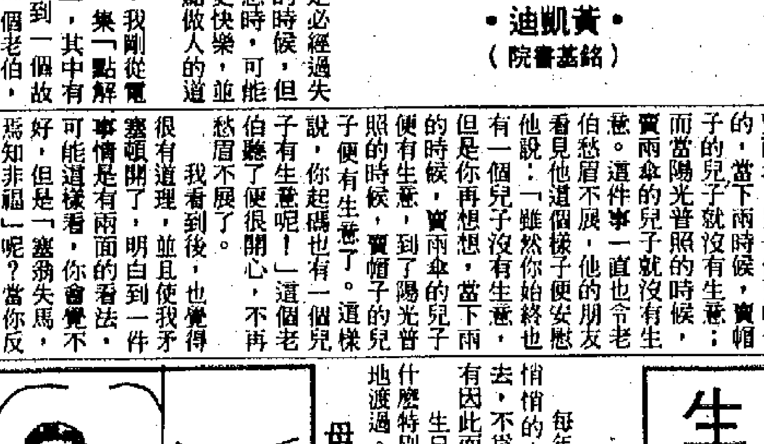
·海迪·（黃棣珊紀念中學）

每年的生日，都是悄悄的來，又悄悄的去，不爲人知，我卻沒有因此而抱怨。

生日的到來，沒有什麼特別，如往日一般地渡過。沒有朱古力蛋糕，沒有生日禮物，更沒有鮮花，我卻未曾爲此而哭過。我把這些物質享受看得很淡，全不貪戀。反正這樣已過了十三個年頭，一切都已習慣下來，漸漸愛上寂靜的氣氛。若是有一天，有人捧着一個生日蛋糕，爲我唱一首祝壽歌時，可能我會不知所措。

記得有一年，還是個「小不點」時，曾問媽媽：「爲什麼我沒有生日禮物？」媽媽卻對我說：「你的生日禮物，應該送給媽媽才對。」細想一下，媽媽的說話也有道理。辛辛苦苦的十月懷胎，挺着個大肚子，動一動也覺不方便；出世後，頑皮的我常使媽媽受氣；入學時，又擔心我們的學業成績；長大後，更怕我們誤交損友，走上歧途。總之，媽媽一生世也受盡子女帶給她的擔憂。真是千言萬語也不能道盡媽媽的辛勞，只好說聲：「媽媽，真的愛你！」希望能補償一切。

總括來說：生日對我來說，只是又大了一歲，要比以前更懂性，更會體諒媽媽和別人，及生命的洋燭又短了一截吧了！



母親節到了　張婉嫺（維多利亞工業中學）

·母親節插曲·　親情洋溢心海中

馮穎恩（上智英文書院）

鄭婆婆不知不覺與我的一家人失去聯絡已有一年多了。街坊有些說她已年邁退休，或者有些說她已回鄉居住，但怎樣說也好，她已不再爲大廈清理垃圾了。雖然，她年幾已近六十，頭髮多半已花白，深深陷進去的一雙眼睛和那瓜子型的臉龐皆佈滿了皺紋，但，她仍然很有魄力。在她任職期間，大廈裏不論梯間、走廊都打掃得十分清潔，如果誇張地說，這真是一塵不染。而且我未曾見過有垃圾堆積在大堂中。那有這責任感的她，使我非常尊敬她。

鄭婆婆在這層大廈已被衆街坊稱爲「垃圾婆」了，當然我是非常「唔抵得」，這種稱呼，如同叫街市賣菜的「賣菜婆」，賣豬肉的「豬肉佬」……一樣，這使我看來是帶有鄙夷輕蔑的感覺。

因此，我從不稱她「垃圾婆」的。鄭婆婆很多時候甚至在她職責範圍之外也樂意爲我們做的，當然她不會要我們一分一毫的。所以，媽媽也感到不好意思呢！於是，每逢過年過節媽媽總會封一封大「利是」給她，而我呢？亦買一些糖果給她，以代表我的心意。可惜！已年多了，但始終沒有她的蹤跡。

有一天，我與一羣同學往沙田探訪我的老師。在乘電梯時，我身旁的老婆婆時常偷偷地看出我，而我覺得我們是似曾相識。最後，她開口向我說話，啊！是……是鄭婆婆呀！我連說話也未說，電梯的門已經開了。而鄭老師已在門前等待着我們，他看見我與鄭婆婆正在微笑，便問道：「怎樣妳們相識？」我們也不約而同地點了頭。原來鄭婆婆是老師的母親，這真使我有點驚訝！

我、鄭婆婆、老師及幾位同學走進一個佈置簡單、面積只有一百尺的客廳中，鄭老師請我們坐下，談談天，說說笑。於是在我腦海中浮現了一個感人肺腑的故事：很多年前，鄭老師到加拿大留學，而鄭婆婆與他的丈夫留在香港工作，賺錢供老師讀書，希望老師早日出人頭地。於是兩夫婦爲了望子成龍，鄭伯伯便在地盤工作，而婆婆便在酒樓洗碗碟。但很不幸，鄭伯伯在一次意外中過身，鄭婆婆爲了兒子的學業，於是守寡的她身兼三職，而在我大廈當清潔工人，當然是她其中一份的工作，後來，老師因成績優異，獲得獎學金的關係，鄭婆婆於是便辭去清潔大廈的工作。老師留學回港後便用他幾年的積蓄，供了一層洋樓，爲的使讀退休的母親歡渡晚年。

這位愛子深切的母親，就算用盡大海裏的水，也永遠寫不盡讚美她的說話。所以，母親永遠都是最偉大的！

前程新頁

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳眞：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）



上水津小聘請

合資格音樂及體育教師91年九月到職請函上水天平邨石湖墟公立學校上午校

北角津中

誠聘九一至九二年度以下各科教師：
1. 英文（GM）　4. 家政（CM）
2. 物理（GM）　5. 工藝與設計（CM）
3. 西史（GM）
申請者請函附履歷近照寄香港北角雲景道八十一號閩僑中學校長收

恩平工商會李琳明中學

誠聘九一——九二年度中文、西史或地理學位教師有意請繕履歷電話附近照寄屯門山景邨本校收

SCHOOL CLERK

Require by St. Stephen's College, Stanley, Hong Kong. Please apply in own handwriting with resume, recent photo and salary expected.

屯門津中

屯門津貼中學誠聘下年度下列教師
1. 英文科（C.M. 及G.M.）
2. 中文科（C.M. 或G.M.）
3. 數學科（C.M. 或G.M.）
4. 生物科（G.M.）
5. 地理科（C.M. 或G.M.）
6. 體育科（C.M. 女性）
應徵者請詳備履歷近照及電話函屯門藍地內明書院校長收

天主教津中

誠聘下學年教師
1. 設計與工藝文憑教師
2. 化學科學位教師
需 1991 年九月二日到職。
有意者請詳繕履歷近照寄九龍深水埗永明街5號

沙田津中

沙田津中誠聘下年度「中」，「英」及各文科學位教師；「D&T」及「家政科」文憑教師。有意請函履歷近照寄沙田大圍美林邨崇蘭英文中學校長收。

聘文憑教師

誠聘體育及音樂教師多名，1991 年九月二日到職，申請者請附履歷及近照，繕函寄北角百福道15號北角循道學校，合則約見。

私立小學

誠聘下午班教師數名（懂教音樂及體育科者優先），應徵者需中五畢業或以上程度（天主教徒優先），有意者請函履歷、電話、近照寄香港西營盤第三街一七九號聖類斯中學，小學校長收。

嚴重弱智津校聘書記

兩名，中學會考合格薪 4860 兼有中級簿記以上 5175，中學程度 4285，兼有中級簿記 4560 具証書副本寄灣仔聖佛蘭士街42號校長收

津中誠聘

(1)中文，英文，數學，體育，工藝設計，音樂，家政，美術等科學位或文憑教師，九月到職。
(2)圖書館主任一名。
(3)實驗室技術員一名，二級優先。
有意者請繕申請書，附履歷，近照及註明宗教信仰等，寄元朗錦綉花園F段4街，伯特利中學校長收。

英文科主任

沙田發展中基督教津中，聘請有良好經驗英文教師，合資歷者有機會晉昇英文科主任。有意者請寄履歷、相片至沙田博康邨基督書院校長收。

沙田津中

隆亨邨新中學九月擴班誠聘
1. 英文科主任
2. 家政科文憑或學位教師
3. 實驗室技術員（新式校舍有五間實驗室）
有意請詳繕履歷連近照，五月二十日前寄沙田郵箱53號

School Librarian

Qualified teacher-librarian wanted by Kung Lee College for September. Please send resume to The Principal, 17 Tai Hang Dribe, Hong Kong.

徵聘中文科文憑教師

聖士提反女子中學乃隸屬聖公會之補助學校。現徵聘一九九一年九月到任之中文科文憑教師。須主修中文，副修可為任何科目。應徵者請於五月二十五日前書中英文履歷寄香港列堤頓道二號本校校長收。

大埔津中

誠聘下年度教師：
(1)學位：中文、英文、數學
(2)文憑：英文、中文、家政、體育（女）、設計與工藝、商科
應徵者請繕履歷附近照電話函大埔富善邨圓玄學院第二中學校收

誠聘幼稚園教師及書記

九龍基督教幼稚園擴校增班，誠聘教師多名及書記乙名。
(1)已受二年或十二週在職師資訓練、識琴之基督徒優先考慮。
(2)書記需字體端正，懂打字及使用電腦
申請者請詳履歷，附近照及電話函九龍窩打老道八十號

仁愛堂田家炳中學急聘代課教師

(1)數學科G.M.乙名
(2)生物科G.M.乙名
有意請電 4665270 洽

聖士提反女子中學附屬小學

誠聘乙位女教師，任教活動教學班。到任期為本年九月一日，有意者請具函並附履歷及近照寄香港列堤頓道本校校長收

生物教師

九龍官塘天主教津貼中學急聘生物科教師應徵請電 7171485 約見。

津中教師

觀塘區津貼英文中學誠聘下年度世史／英文學位科教師及音樂／中文非學位教師，另代課一年女體育中文非學位教師，有意者附履歷近照地址電話函九龍藍田啓田道七號校長收。

大埔非牟利基督教幼稚園

誠聘下學年文員
資格：1. 基督徒優先考慮；
2. 香港中學會考證書五科及格，懂電腦打字及簿記者優先考慮。
職責：負責一般文職工作。
薪酬：視乎經驗而定，面洽。
本園設公積金計劃、醫療津助及有薪假期，應徵者請詳列個人履歷附近照及聯絡地址與電話郵寄何文田常和街二號香港華人基督會校董會主席收或電7125125與范小姐洽。

大埔非牟利基督教幼稚園

誠聘下學年教師
資格：1. 基督徒優先考慮；
2. 持兩年制在職幼師訓練課程證書或
3. 香港中學會考五科及格，其中包括英、中、數，如兼具上述兩類證書可獲優先考慮。
職責：負責執行教學活動及照顧學童。
薪酬：參照政府建議薪級。
本園設公積金計劃、醫療津助及有薪假期，應徵者請詳列個人履歷附近照及聯絡地址與電話郵寄何文田常和街二號香港華人基督會校董會主席收或電7125125與范小姐洽。

天主教大埔幼稚園誠聘

(一)教師及助教：（甲）已受畢兩年在職訓練者。
（乙）已受畢十二週訓練者。
（丙）中學畢業（助教有晉升及受訓機會）
(二)薪　酬：（甲）由港幣 7550-11535
（乙）由港幣 4560-8015
（丙）由港幣 4280-5515
應徵者：請備履歷及相片函寄新界大埔寶雅苑家和閣地下，校長收＊天主教徒優先考慮

沙田津中誠聘

91/92年度多位教師
學位　學位或文憑
(1)英文科　(6)音樂科
(2)地理科　(7)體育科（女）
(3)世史科　(8)家政科（女）
(4)化學科
(5)中文科（代課一年）
另聘教務主任及英文科主任各壹名，須具教學及行政經驗，有意者請繕履歷、近照寄沙田美林邨樂道英文中學校長收

荃灣津中

誠聘下年度教師（基督徒優先）：
（1）中文（G.M.）　（2）英文（G.M.）
（3）數學（G.M.）　（4）經濟（G.M.）
（5）歷史（G.M.）　（6）設計與工藝（C.M.）
有意請詳履歷附近照電話函荃灣象山邨路德會呂明才中學校長校

荃灣津中

誠聘91/92 年度「中文科」、「英文科」、「數理科」、「地理科」學位教師及「會計學原理」學位或文憑教師。有意者請繕履歷近照電話函荃灣荃景圍安賢街保良局李城璧中學校長收。

屯門津中

誠聘下列教師：
(1)學位教師（任教：中文／英文／數學／歷史／音樂）
(2)文憑教師（任教：工藝與設計／家政／音樂／美術／體育）
應徵者寄新界屯門14區鐘聲慈善社胡陳金枝中學校長收
電話：4524688
到職日期：91年九月二日

挑戰性教育工作

屯門區新建輕度弱智兒童學校，獨立設計；設備完善，環境幽靜，兼且交通方便。本年九月份開課，誠意邀請熱愛特殊教育及樂意接受挑戰性工作之人士加入。
Ⅰ教師（CM）：音樂；美勞及普通科
Ⅱ社工（SSWA）：已完成社工訓練課程，並於畢業後有五年認可之工作經驗，英文程度良好並能講寫流利之粵語。
申請者請具履歷近照寄屯門湖景邨湖碧樓地下屯門晨崗學校李校長收

學位教師

沙田基督教津貼中學誠聘經驗地理經濟科學位教師各壹名能兼教聖經者優先考慮九月到職辦公時間電 6922161 郭小姐洽

港島津中

誠聘91-92年度教職員，九月二日到職：
(1)學位教師：中文、英文、數學
(2)文憑教師：英文、設計與工藝、體育（女）
(3)實驗室技術員：中學會考五科合格，包括英文（課程乙）及兩科理科。
有意者請親函附詳歷、近照及通訊地址電話寄香港黃竹坑警校道2號樹仁中學

沙田基督教

津中誠聘下年度中文兼中史、生物、化學、英文科學位教師及家政科文憑教師，有意者請親繕履歷相片電話寄華僑日報信箱 1719 號

Teachers

required for 1991/92 year by an aided secondary school in Tsuen Wan, G.M. teachers to teach chinese, English, G.M. and C.M. teachers to teach Mathematics. Apply with phpoto and resume to Box 1717 Wah Kiu Yat Po.

香港華仁書院

誠聘GM學位教師及CM文憑教師各一名。學位教師以能教中六會計學原理及初中英語及數學為合，文憑教師則以能兼教初中數學及綜合科學為合，九月到職，有意者請函香港皇后大道東 281 號校長洽，請具學歷，履歷及電話。

津中聘請

文員中五畢業合格懂打字及電腦操作有意者請附履歷及近照函本報信箱 1115 號

大埔津中

新學年擴班誠聘下列學位教師（九一年九月到職）：-
1. 中文科學位教師一名
2. 英文科學位教師三名
3. 數學、電腦科學位教師一名
4. 商業會計科學位教師一名
有意者請於五月十五日前詳履歷近照寄大埔第八區富亨邨孔教學院何郭佩珍中學校長收。

觀塘津中

本校誠聘91-92年度下列各科教席（九月到任）：
中文兼中史（GM及CM）
英文（GM）
音樂兼經公（CM）
體育（女）（CM）
應徵者請親繕履歷附近照寄本報信箱1718號（信封上註明「應徵教席」字樣）

九龍津中誠聘

下年度英文、中文及其他各科學位／文憑教師，有意者請繕履歷附近照電話寄華僑日報信箱 1714 號

高薪聘請

會計女文員
——大專程度
——LCC 高級証書
——能獨立處理帳務
——三年工作經驗
——懂電腦優先
有意請寄履歷、相片，新界上水馬會道52號地下德寶汽車有限公司。



嗇色園主辦可道中學誠聘教師

元朗洪水橋新津貼文法中學誠聘新學年(一)學位教師：英文，歷史兼英文，地理兼英文。
(二)文憑教師：英文
(三)文憑或學位教師：音樂
有意者請詳履歷附近照及電話函屯門第十四區轉可道中學陳校長

新邨版 屯門・元朗

炎熱潮濕防蚊蟲滋生爲患
屯門展開滅蚊運動
新界各區陸續跟進
區署派員巡視各區覓蚊患黑點

由於夏季將至，區域市政署已於屯門區展開本年度的第一期滅蚊運動。

炎熱潮濕的夏天，蚊蟲最易滋生。是次滅蚊運動的目的，除了找出蚊患可能滋生的地方並加以消除外，也希望得到市民的合作，採取防蚊措施，撲滅蚊患。屯門區滅蚊運動已於上月中開始，該項運動期由兩個至四個星期不等。

整個滅蚊運動舉行日期直至五月下旬，在此項運動期間，區域市政署轄下辦事處的滅蚊隊會巡視各住宅樓宇、公共屋邨、臨時房屋區、鄉村及木屋區等，以找出蚊患的滋生點。

滅蚊運動的工作人員會特別留意地盤空置地方、溪澗、大廈內的公共地方及儲水箱的清潔情況。一經發現蚊患滋生地點，工作人員便會採取適當措施，消滅蚊蟲；例如在積水處噴射滅蚊油、清除溪邊野草、疏通閉塞的溝渠等。此外，他們亦會向引起蚊蟲的人士，發出警告信以起阻嚇。爲使市民大衆廣泛支持是項運動，工作人員會在當眼地方張貼宣傳海報，及向市民派發防蚊須知册子。另外，工作人員也會聯絡分區委員會、鄉事委員會、業主立案法團、互助委員會、村民代表、樓宇管理處等，協助提醒居民保持家居清潔的重要。

區局購買保險 保障泳池泳客

區城市政局轄下泳灘及游泳場館已作好準備，迎接大量擁至的泳客。而屯門、元朗的公衆泳池，每天會由上午七時至晚上十時分三節開放。

第一節開放時間由上午七時至中午十二時，第二節則由下午一時半至六時半，最後一節會由晚上七時半至十時。所有泳池平日每節收費，成人每位九元，十四歲以下小童及六十歲或以上的高齡人士則每位四元。

至於周末及公衆假期，入場收費成人每位十一元，小童及高齡人士則爲五元。所有泳池的更衣室皆設有自助角子儲物箱，供泳客存放衣物，他提醒泳客帶備五元硬幣以便使用這些儲物箱。而

區局亦已向保險公司購買保險，以承擔因有關人士使用泳池設施及所進行的活動而引致意外的賠償責任。至於由外界團體所舉辦的游泳班，除非所發生的意外是由於區局或其屬下人員疏忽所致，否則區局無須對意外負起賠償責任。

蔣月蘭贊成政治團體的成立。

下月展開包括講座宿營
元朗雷風計劃 義工訓練課程
十五至卅五歲青年男女可報名參加

爲鼓勵青年積極參與社區服務及發展個人潛能，元朗大會堂將六月舉辦一個名爲「雷風計劃」之義工訓練課程。

是項計劃內容多姿多采，包括義工工作之精義、角色及責任、活動程序設計、遊戲帶領的技巧、認識社會各階層的服務對象及協助參與者了解自我及發展潛能的人際關係及領導技巧。期望透過各種新穎遊戲及輕鬆有趣課題讓參加者了解各項義務工作有關的題旨，體會社區服務及發展個人潛能的樂趣。

此項計劃將於六月十日（星期一）、十五日（六）至十七日（一）（宿營）、二十日（四）及二十七日（四）分別在元朗大會堂及大潭童軍營地舉行。歡迎十五至三十五歲青年男女參加。費用每位港幣六十元正（包括宿營膳宿費及講義費）。

名額三十名。截止日期五月二十八日，報名可到元朗大會堂二樓小組及社區工作辦事處、查詢電話：四七六七七七一。

三五成羣聚集喧嘩賭博吸煙
青少年問題趨嚴重
屯門議員促請關注
三屋邨居民受困擾感擔心

屯門區民選議員陳武豹對本報指出，屯門區內青少年問題有日漸嚴重的趨勢；他促請有關部門加以注意，使問題不致繼續惡化。

新市鎮發展一日千里，隨着社區的成長，不少問題亦開始出現；由於人口老化，年齡結構方面一般均以青少年爲主，因此青少年問題亦隨之而增加，甚至是日趨嚴重及惡化。

陳武豹議員表示，區內青少年人口的比例約佔四分之一，早幾年有部分青少年聚集一起食丸仔、軟性毒品之類，促使警方對此起關注，而警方亦不斷打擊售賣毒品的不法之徒，令這些吸食軟性毒品的青少年不再猖獗；而他們早期聚集的地方是蝴蝶灣，但近兩三年他們的聚集處則是三五成羣的在自己邨出入，有這樣的趨勢。最嚴重是他們晚上不回家，在平台公園內高談闊論，擾人清夢；但他們沒有犯事，警方亦無奈只好叫他們離開。

陳氏續稱，這些青少年可分兩種，第一是些邊緣少年，第二是中途輟學的青少年，三五成羣結成所謂「朋黨」；將這些不良行爲帶給仍然在學的同學，而這些在學者在校遇有不如意事情便借助這些朋黨，以武力解決事情，此等行爲實令人擔心。

據陳氏得悉，這些不良少年不單在外聚集，更有些穿着校服的學生，在一些樓宇梯間三五成羣聚賭、吸煙及進行些不道德行爲。陳氏接獲不少有關上述事件的投訴，而他亦會前往觀察，雖然這些青少年已離開，遺留下來的是報紙、汽水樽甚至有避孕套，這樣除了令人擔心他們的道德行爲外，且發現似乎是集體性的。居民見到這些情況往往都不願報警，只好向議員投訴；又或是怕影響自己安全，而沒有即時報警。

警方亦以資源問題不能派員上樓巡邏，只好在接報後才前往調查，但由於他們沒有犯罪只是喧嘩，警方對此亦愛莫能助。在房屋處方面，房處接到投訴後亦會派人前往觀察，但作用不大。

陳議員再指出，屯門區以友愛、安定、兆安苑三屋苑爲例，縱使罪案率平均不高，但居民認爲區內保安不够、青少年問題、治安均令人擔心。陳氏認爲，警方應加强派員在區內巡邏，他亦深信重開警察派出所，會令居民對區內治安有信心。

陳氏更認爲，區內社區中心增加活動，使個人精力可以正常消耗；他續稱一隊外展社工在屯門並不足够，應建立多一隊外展社工，但可惜政府以資源問題爲理由，不打算再加。但陳氏仍希望，政府能多撥社工在校，對有問題的學生，提供正確輔導，使他們不致誤入歧途。

蔣月蘭議員引述一婦女遭遇
屯門車位嚴重不足
竟會影響夫妻感情
區內離婚率高產生青少年問題

蔣月蘭是屯門友愛邨民選議員，至今已踏入第三屆，她認爲民生事務建基於政治；政策改變、制度修訂，均是乘政治形勢轉變中所產生的連鎖反應，基層的民生事務跟高層架構決策有不能分割的緊密連繫。

蔣月蘭認爲現時從政人士心目中均應存有理想中的政治模式，在這個已擁有基層民主化的社會，各方人事有權利創建理想中的模式，按着目標發展，不同政治團體出現正好反映這現象。她指出區議會設立至今，轉變爲存有多個政治派別，顯示了它默默發展而非停滯不前，配合了這幾年來政局變化。

她又認爲政治團體出現，最大意義在於容納擁有共同政治意識的人士，共同履行制度，在組織中實行，推而廣之，這種分黨分派情況，相信每個民主社會均出現。對未來政治前景，她抱保守觀望態度，不敢有過高期望，尤其處於僅有政治活動空間。

近年政治團體隨三個直接選舉顯示實力，甚至可說一較高下，與此同時獨立候選人力量被削弱，一時間選舉變得爲政治拉攏，對象是市民。一度爲政治冷感的香港，終被一連串投票催谷而被刺激起來，區議會及剛結束的兩個市政局投票率均有增長，這至少證明一點：政黨的工作沒白費。

蔣月蘭未當選議員前，服務民間組織及壓力團體，她說競選議員給人十分「主婦」的形象，會遇被懷疑工作能力，但最佳保證是實力，六年間已改變不少人的觀念。婦女從政常被別人問工作與家庭的衝突，但鮮見此類問題落在男士身上，似乎女人從政而帶來工作及家庭衝突，已是不能消滅，仍停留在人心目中根深蒂固的觀念。單說香港女性，教育水平提高，公民意識顯著增强，擔當社會重要責任，故此現今女性地位已明顯提高，縱使是從政，也不是大驚小怪的事。

蔣月蘭簡述屯門社區問題：屯門公路已到飽和點，連接至灣至屯門使用時間將更沉長，而現時每逢繁忙時間，已出現塞車情況，再加上輕鐵加價，增加幅度比通脹率更大。此外還有青少年問題，她認爲已到了令人擔心的地步，橫觀屯門區的城市規劃和教育安排，出現了問題，八二年小學學位不足，幾年後中學學位又出現不足，求過於供直接造成教師人手不足，分薄了學生的照顧，這點顯示政府當初估計錯誤。家庭方面，屯門區的離婚率高，單親家庭普遍，兩代又存有代溝問題，這一切無意湊成的原因直接令青少年問題嚴重化。

此外屯門區泊車位嚴重不足，蔣月蘭曾遇一婦女向她申訴求助，她要求爭取在區內有更多車位，否則她丈夫每晚爲車位奔波而更晚歸，感情漸淡，甚至影響婚姻生活。此外社區設施不足往往帶來居民很多煩惱，例如較舊的屋邨常缺乏設施供應，帶來很大不方便。

蔣月蘭覺得從事社區工作或微細的地區事務，往往有做了事也不爲人知，而她常成爲人傾訴對象，區內一些女士往往喜歡找蔣月蘭爲傾訴對象，她會盡量令她們冷靜分析個人問題。

最後她認爲屯門充滿活力，居民愛參與社區活動，到處朝氣勃勃，加上新一代年青家庭居多，更樂於積極投入社區，參與活動，故此屯門有很大潛質作更大發展。她又呼籲家庭多教導子女關心社區，推廣公民意識，增强對社區歸屬感。

對於整個社區，蔣月蘭期望區議會能繼續穩步發展，直接選舉下產生的政治架構是民主步伐邁進的始點，市民有權享用社區設施，但亦須擔上公民責任，多關心社區，積極投票，增加對社會歸屬感。（記者：香慧宜）

推出後過半單位已經銷售
元朗翠珊園竣工 計劃年中可入伙
商舖單位每方呎售九百元

元朗市中心區外一帶，近期地產商也致力於發展高尚住宅。而翠珊園更是第一期計劃之實踐，而其工程也完成至入伙之階段。

「翠珊園」位於新界洪水橋青山公路（近丹桂村路口），其地點適中，且旁爲青山公路地段，需不是鄰近於元朗市中心之旺區，但其卻面對輕便鐵路丹桂村車站，因此來往屯門、元朗中心區，也不需十分鐘，極爲方便。所以該園，既具有郊區之寧靜豁逸，也享市區繁盛興旺。一舉多得，是新一代年青小家庭之理想安樂窩。

而其單位適中，適合各中小家庭，而其在推出以來，差不多大半單位已經發售，且在年中也可入伙。而地下的商舖仍餘小量單位，其單位面積由四百七十平方呎至二千二百七十八平方呎不等，且每平方呎售價由九百元起，而每單位只售五十六萬四千元起，且首期爲百分之二十，餘額可分十二年分期付清。一般單位是適合零售行業。

正因該園工程已完成，所以住宅及商舖是具有即買即住及即營業之便。而其旁也有不少洋樓華廈相繼動工，且更有一中學在此落成，對於日後居民之子女教育問題，解下一大結。故此這園的確是一置業安居之首選地。

華僑日報 分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話→

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出

圖文傳真：5594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

[redacted]

大字四個 小字卅四個 每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）。啟事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

屯門補習 [redacted]

助理會計

配音訓練班

學校文職

屯門津小

補習導師

補習社聘

輕度弱智

實驗室技術員

誠聘花王

沙田津小

托嬰所

津中校工

私人補習

鋼琴老師

元朗津小

聘請幼師

男雜務員

誠聘文員

請行街

聘請貨車

沙田津中

助理書記

工廠文員

聘請文員

誠徵推銷

聘請助教

鋼琴導師

急聘代課

聘女職員

台商秘書

聘男製版員
本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電 5463759 找陳先生洽。

全日及半日女幼師
太陽島英文幼稚園西環、上環、北角、香港仔、九龍塘、土瓜灣、荔枝角、葵涌、荃灣各分校急聘半日及全日女幼師，無經驗亦可，須中三至中五程度，薪優，假期多，有意請攜學歷証件親臨九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處洽

急聘女主任
西環區幼稚園急聘女主任一名，中學畢業程度，曾接受十二週幼師訓練，或有經驗者優先，有意請攜學歷証件親到九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處洽

中文會計
道教團體適合退休年齡性別不拘月薪三仟朝九晚五有假期講粵語體健年齡相片履歷函德輔道西 111 號利華大廈 12字樓

幼師
誠聘幼師 助教有意 請電7741669

中醫學院
請兼職管理員上午十時到下午四時能繕職紙及抄寫文件須字體端正無家眾男女年齡不拘月薪千五函附履歷照電本報 946 號信箱

會計文員
LCC 初級識打字中學程度薪4千5十雙糧電3882313 約洽

粉嶺津小
誠聘下年度英音普通科教師多名有意請親繕履歷近照寄粉嶺郵箱27號

彈性上班 兼職全職
聘多名高職秘書文員中英電腦操作員年薪佣可高達8-16萬保險花紅福利備函資料來函必需FAX：5270328 或G.P.O. BOX：6898 H.K.

聘救生員
泳池聘救生員九小時工作 月薪四千 電 4556030

私家車牌 月入$6000
中區工作10小時輪值有假另津貼補水月入達六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報 382 號信箱

中區文員
中區文員，中五程度，懂打字，具經驗更佳，請電 5231594 何小姐。

迦密主恩中學
基督教津貼中學誠聘新學年英文、數學、電腦、歷史、中國歷史、經濟及公共事務、地理、中國語文及文學、化學及生物、美術、家政科教師及學位教師及文憑教師，有意者請將履歷、相片寄將軍澳寶林邨迦密主恩中學校長收。

各區上門補習導師
非牟利教育機構急需大量中五或以上程度導師。時間地點任擇，有意請電 4740487，社團教育基金會或各區優惠店索取登記表格

聘女教師
九龍又一村區某天主教私立小學聘女英文及音樂女教師，F.7以下程度，最少五科合格，九月到任，有意者請備詳歷、相片寄華僑報一一信箱校長收

聘請教師
屯門津中九月上任數中美家政文憑教師數化生英地學位教師具履歷証書副本近照電話寄華僑日報信箱 513 號

津中教師
大埔區基督教津貼中學欲聘體育科（CM）女教師一名有意者附履歷近照寄大埔大元邨沐恩中學校監收

增聘教師
屯門資助小學下午校擴班增聘文憑教師多名九月到職體育音樂優先 歷照華僑報信箱 1096 合即約見

保險公司
誠聘營業員多名，獨仔區工作，年21起，男女均可，無須工作經驗，工作自由，底薪四仟起，專人提供訓練，年終花紅及醫療福利，有意電 8338198 歐先生洽。

補習導師
兼全職 薪優荃灣 4987992

幼兒工作
馬鞍山教會資助幼兒園聘替假工作員基督徒中學畢業6-8月有意請電 6428939 園長洽

香港痙攣協會誠聘
(一)特殊幼兒工作員：會考五科合格，年廿一或以上，有進修機會，具經驗者優先考慮（鴨脷洲）
(二)登記護士：具政府認可專業資格，須輪值夜更（屯門）
(三)職業治療助理：中學程度，略懂木工，負責校內維修工作，懂電子及金工優先（沙田）
薪酬按政府編制，每週五天工作，另享年假醫療津貼、公積金，請親繕履歷近照函軒尼詩道15號 603 室。

善導會誠聘

(一)助理文員

(二)文員

(三)男宿舍福利員

[redacted]

誠徵男友　徵求女友　誠徵女友　誠徵護士　徵肥女友　誠徵女友　徵女婚友　投資朋友　高價收購　徵女友　徵男伴　誠徵女友

補習導師

徵女伴　徵男友　徵求女友　徵友　誠徵女友　名仕樂園　徵女友　誠徵女友　夕陽雖好　誠徵女友　誠徵繼室　誠徵女友　良朋之友　男士徵婚　美滿婚姻　誠徵男友　天地良緣　徵女摯友　誠徵老伴　誠徵女伴　準加移民　誠徵男友　誠徵女友　歡迎加入

知己電腦婚姻
集團有限公司 3320088
世界集團聯營歷史悠久香港總公司並設美加澳分行傳真電腦操作誠懇準確介紹鳴謝傳播界訪問彌敦道580號彌敦中心1902室

聯合電腦婚姻
☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚
免費委託電 7800328
鳴謝亞視訪問推介
謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道 518 號彌敦行15字樓

美公民徵婚
女 40 歲，高5.3呎重 115 磅，貌端溫柔，徵 40-55 歲，有責任心，重家庭生活，有經濟基礎男仕爲婚友，有意請賜照寄來：194 BAY 14 STREET, BROOKLYN N.Y. 11214 U.S.A. 李姨娘收。

誠徵女友
男加籍32未婚大學畢業現職溫哥華電腦工程師高5呎10體健貌俊沉實內向誠徵29歲未婚大專程度之秀外慧中淑女誠意者請附近照寄本報 1117 箱

徵婚伴
女39，失婚，單身，貌佳，5尺3，有愛心，誠徵45歲以上，經濟好，有移民條件海外華僑男仕爲伴，有孩不拘，有意者請照本報1110信箱

誠徵男友
女年31貌端開朗勤儉正派有合情基礎徵條件相符貌俊5呎6吋上38歲下無不良嗜好有穩定職或專業以及堅型行業男士爲友共創事業前程建立幸福家庭誠意請電照本報 1112

誠徵女友
男35未婚貌端5呎9吋體健品純頁內向無煙酒賭不良嗜好月入萬餘有自置及收租物業誠徵正職品貌端莊誠實女仕爲友有意函電照本報信箱 1665 號

徵女友
端健專商經濟佳自置獨居無惡習徵粵港育文職健良無惡習38-45 合簡歷本報 1124 箱

誠徵　各界找對象　徵女朋友　徵女婚友　合資營商　徵外省女

中文大學 [redacted]

工商會計

鋼琴演奏 流行主題曲

私家成人各業英語
港大畢業廿年經驗專教可由最基礎拼音會話文法至極高級寫讀各類移民交際旅遊商業成人學生等早午晚 3804361

香兒音藝中心
小提琴 鋼琴 電子琴 歌唱 兒童音樂 素描 豐富經驗小組教學
彌敦道 516 號13/F C座 油麻地站 3855604 7704316

鋼琴調音訓練
移民適用 7445599

西人會話

游泳教練 [redacted]

現代電腦婚姻
鳴謝 TVB 專訪成功率高
免費電話委託 8332938
★政府註冊不牟利費用廉合適全球 軒尼詩道 473 號建德豐商廈 903 室

國際電腦婚姻
美加姻緣
多位專業人士回港擇偶 証府註冊專業經驗 保密電視推薦
免費甄選 8921282
灣仔軒尼詩道 166 號亨寧商廈8樓

愛心天地
優良婚姻介紹 學位人士主辦 基督徒獲半價 看照片免收費
彌敦道570（油麻地鐵側）基利大廈 1102 電 7716286或7715701

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300 元起，包括食、住、醫療，24 小時護理、餵飯等。
宿費：月費 1,000—1,400 元，包膳宿及護理醫療。（有華人房供應）
會址：石崗錦田公路 111 約 2139 地段 4888132
九龍辦事處：彌敦道 343 號永安國業大廈 1104 室 3856177

葵涌護老
老人樂園 冷暖調節 規模最大 4181433
全新院舍 安老護理 一流設備 4181551

仁濟護老 [redacted]

港大預科及中小補習
由資深預科／高中教師及大專生任教。3650742

免費補習介紹
非牟利教育中心，免費介紹上門補習導師，全港各區均可，歡迎報名查詢，4740718，社團教育基金會。

專業補習　硯齋暑期　精補英文　上門補習　上午補習　經驗補習　經驗教師

嘉美行特設文物樂園，歡迎文物愛好者參加聚會，交流研究，免費代鑑証明真官窰。逢星期六、日、二至七時彙展銷：
古玩　古玉　名瓷　字畫
九龍彌敦道 739 號金輪大廈1字樓（舊麗聲對面隧道口側上）電話 3968609

信誠裝修　得興裝修　渠廁包通　晒圖　東方縮放　專業鐵工 [redacted]

九龍塘博愛老人院
環境優美・花園別墅・老人家樂園
全港最大・交通方便・設備一流・歡迎參觀
註冊西醫・經驗姑娘提供物理治療
3377708　3386181　3382092　3376381

劍橋護老院
九龍塘劍橋道 35號（近浸會醫院不設分院）
花園別墅 全新裝修 西醫主理 3371118
環境幽美 安老護理 一流設備 3371008

民康護老
本院交通便利，環境優美，全港最大規模，豐富經驗，設備齊全。葵涌和宜合道
電話：4181551　4181433

名揚護老　平安護理

結束啟事
本廠（寶安松崗紅星耀昌瓦通紙品廠）於 1991 年3月以現款收購31日結束業務所有生財器具及存貨等由合夥人盧嘉耀以耀豐紙品廠名義照常經營有關一切前耀昌紙品廠之來往賬項及華祥卷鵬請與黃志昌君聯絡於5月15日前辦妥否則所有逾期債項概不承擔與承讓人耀豐盧嘉耀無涉
特此聲明
轉讓人耀昌瓦通紙品廠
及承讓人耀豐紙品廠啓

離職啓事
本公司董事趙嘉祿 CHIUKALOK 於一九九一年五月壹號辭去董事職務及股份轉讓給其它股東此後本人之一切活動概與喜美化粧品（香港）有限公司無關特此聲明
趙嘉祿啓

失物待領
於一九九一年四月十七日上午八時四十分在深涌及荔枝莊之間的海邊拾獲錄影機一百六十九部。希物主與水警北水域分區總部聯絡（電話：6563843 內線14）。

[redacted]

補習社讓　鋼琴讓　蘋果電腦　中文植字　專業防水

鍾應堂
相命風水

蛋捲機

事業婚緣

地下廠房出租　自讓免佣 [redacted]　高價收購 全幢交吉 或收租樓 [redacted]　陳濃滿 余潮珍　姐尋弟 [redacted]

中聯

[redacted]　物理治療　國內女醫　女中醫　整脊推拿 專科學院畢業 除痛治病授徒 398-1955 1115118-81 [redacted]

善行聯誼社通告　特此聲明

金獅花園 [redacted]

香港中央證券登記有限公司 一九九一年五月十日啟

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
EVERGO INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED		
Ling, Lim Pui	EG03435466	1,000
HONGKONG LAND HOLDINGS LIMITED		
Wong, Kwok Ming	HL09670929/38	@1,000
Gopi, Saras	HL03137003/4	@1,000
- do -	HL03137005	35
Lo, Kam Tao	HL03921656	1,000
GREAT EAGLE HOLDINGS LIMITED		
Ng, Tsui Kum	RC02801877	250
ELEC & ELTEK (BERMUDA) COMPANY LIMITED		
Wong, Tin Nlam Kim Kwan OK	EE00865986/6005	@1,000
-do-	EE01434933/36	@1,000
Kung, Wai Shing	EE01460879/978	@1,000
PAUL Y. INTERNATIONAL GROUP LIMITED		
Super 8 Dragon Film Ltd	PG00001964/66	@2,000
- do -	PG00001967	1,142

遺失聲明

遺失啓事
玆遺失本人前領之(M)3035591號中華民國護照除向有關機關申請補發外特聲明作廢陳啓新啓

會計文員 [redacted]

靚樓平售

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街 [illegible] 地下　水務局對面

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大批更佳　無需看樓
價合成交　港九均合
照榮投資公司
7893023（專線）
九龍旺角亞皆老街 40-46 號利豐大廈⑤字樓B室

寫字樓招租 [redacted]

地王之王
灣仔正波地附近商住兩用多層交吉全幢出售有意電 8843365 洽

[redacted]

中港酒店集團
日租週租月租特平
九龍白加士街1-11號一樓
7301113（尖中）5614388（北角）
5752026（灣仔）3665988（尖東）
旅行團客1168288叫8823劉洽

海鮮酒家
免頂租七萬元朗大馬路19-18孖舖 2300 尺另閣 2000 尺闊33尺高16尺連牌及生財器具近大小巴輕鐵站街市戲院下午電 4748488 晚電 4580130 業主

飛達工商租
宋皇台道68號1/F 5000 尺水電俱備請電 3625040

單身女士

分類廣告服務熱線
5462583
5464459

光猛大房　寫字樓招租　光猛大房

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

分處	信箱號碼
佐敦道分處信箱號碼	903 904 905 911 915 916 917 921 926 930 932 933 935 936 937 960 964 972 973 974 978 980 993 995 998
中區分處信箱號碼	401 403 404 405 413 414 417 418 419 420 421 422 423 425 426 427 428 432 442 445 449 451 456 457 458 461 462 476 479 490 498 500 510 511 512 513 514
旺角分處信箱號碼	1058 1059 1060 1062 1063 1066 1069 1074 1075 1103 1105 1107 1108 1109 1110 1111 1112 1113 1071 1079 1081 1082 1091 1093 1094 1096 1097 1098 1089 1092 1096 1102 1104 1106 1416 1417 1418 1419 1424 1426 1427 1433 1435 1436 1440 1442 1445 1448 1452 1453 1455 1457 1463 1464 1466 1468 1469 1474 1475 1480 1483 1485 1486 1490 1492 1494 1495 1496 1701 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1712 1716 1718 1724 1756 1715 1752 1755 1758 1759 1760 1764 1766 1771 1774 1776 1781 1782 1783 1786 1788 1789 1793 1796 1797
北角分處信箱號碼	1615 1634 1635 1638 1641 1651 1652 1660 1661
荷李活道總社信箱號碼	308 326 337 341 342 344 346 348 349 352 354 358 359 362 364 366 370 371 372 374 377 381 384 385 388 389 390 391 392

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估値港九均合
7809676　金山行

購收租舖
全幢分層　交吉亦可
出價最高　成交最快
港九舖位　免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
94846838（假日及晚間熱線）

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：94846833
測計師・估價師 地產代理 5412282 忠誠

物業代理

群英會

科幻武俠　時光戰車
讓殺敵奇器進城
□司馬遼

傳記　從商萬里行
波士頓・好地方
□永熙

人物素描一〇八
陳振華實例教學相
□陳青楓

政論　幾番風雨
港同盟自民聯兩大勢力
□野馬

政治正論　怪論
領導人之優越性
□冷東　□倫雨

隨筆　三星伴月
下棋記
□吳敬子　□李彥子　□吳道子　□蓮子

遊記　周遊列國
海上城市威尼斯
□旅遊葉

學院派　掛劍集
聽歌憶趣
□蘇賡哲

風派　浪子手記
令女人開心的手法
□沈西城

散文　足不出戶
投保
□喬之

雜文　市井集
告白
□鄧小閒

華僑文化

簡訊　免費節目

・書畫文物展覽・

△當代名家書畫欣賞：香港大會堂八樓。
△水彩畫友作品展：香港三聯書店。
△馬西光畫展：星光行雲峯畫苑。
△「嶺南三高畫藝」展：中文大學文物館。
△「生存契機在環保」展覽：香港博物館。
△「瑞典東印度巨輪哥德堡號之茶貨及珍品」展：茶具文物館。
△邁向持續的世界：香港藝術館。
△中國外銷畫：香港藝術館。
△中國歷史博物館贈瓷展：香港藝術館。
△博箐灣出土文物：香港博物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・文娛表演・

△管風琴演奏：香港文化中心音樂廳，下午一時十五分。
△美國鄉謠音樂、中東舞及默劇：香港文化中心大堂，下午二時。
△杖頭木偶戲：打鼓嶺嶺英學校，下午二時。
△中樂演奏：沙田大會堂廣場，下午三時。
△粵劇欣賞：包美達社區中心，晚八時。
△國樂演奏會：香港科學館廣場，下午三時。
△粵曲演唱會：西灣河文娛中心劇院，晚八時。

・講座・

△「共享郊遊樂」：香港博物館，下午三時。
△「芭蕾舞基本知識介紹」：藝術圖書館，下午三時。

「天保讚」序曲　今作世界首演

（文化消息）繼備受讚賞的「管弦樂序曲」後，香港管弦樂團於五月又即將奏另一位本地作曲家林樂培的作品——「天保讚」交響序曲；且為世界首演。

林樂培一向鼓吹創作中國的「新音樂」，所指的是利用嶄新的創作技巧與樂器的處理方法來應用於富中國民族色彩的音樂素材中；出來的效果就是一種包融了中國精神而銳意求新的「新音樂」。「天保讚」交響序曲是選自中國古代文學瑰寶「詩經小雅」中之「天保九如」篇，是人民祝福皇君「萬壽無疆」、「繁榮昌盛」的詩歌。林氏謂此詩如同一幅色彩誇張的圖畫，他把「九如」意境混溶於中、西、古、今的和諧與衝擊之中，象徵中國傳統在現代文化中的觀望。

馬西光西部風情畫　今日最後展出

（文化消息）由雲峯畫苑主辦之：馬西光西部風情畫展，自四日在尖沙咀星光行一六二一至二室該苑展出以來，至今「十一日」為最後一日。

馬氏之畫藝繼承中國畫之沉雄博大傳統精神，而且形成濃厚鮮明之高原地方特色。所以每一幀作品無不風光壯麗、人物則純樸豪邁，表現出我國西部之民族特性。

馬氏生於山西、由於土生土長對當地之環境惡劣，生活艱苦益更激發他之強烈創作慾，故其成就自別於一般之畫家。馬氏曾任：中國美術家協會青海分會副主席、中國書畫函授大學青海分校副校長，從之學習弟子遍及西北。今次在港展出其數十幅近作，為港之觀眾帶來一份感人之中國西部情懷，是故連日蒞臨之欣賞者莫不交相稱許，認為不可多得眼福。展出期只餘今日，歡迎參觀。

山水　羅鶴鳴
（當代名家書畫展品，五月十二日至十九日中華文化藝術公司展出）

水彩畫友作品展

（文化消息）「水彩畫友作品展」於五月八日揭幕以來，連日參觀的各界人士甚為踴躍，對展出作品均予好評。參展畫家黃顯英、錢中、朱應東、劉貴德、馬樹榮。展出作品多為寫生佳構，畫法各有特色，其中有氣勢磅礡、充沛活力的大作，也有明快纖巧、舒情活潑的小品。五位畫家筆下的城市、鄉村、漁港、江河、大海……均富有濃厚的生活氣息和情趣。畫展假香港中環三聯書店展覽廳展出，至五月十四日止，每日上午十時至下午七時，星期日下午一時至六時開放，歡迎參觀。

「水彩畫友作品展」觀後
・謝孟林・

最近看了一個頗有名氣的國畫聯展，畫風除個別較為突出外，其餘幾個技法、題材、風格都差不多、或可說是同一個模式；他們的畫面都是塡得滿滿的，密密實實，令人看了透不過氣來，離開展場，腦子還有點混沌的感覺。今次看了「水彩畫友作品展」，感受完全不同，由於多是寫生佳構，每人風格不同，題材多樣，且能掌握熟練的水彩技巧，乾濕運用自如，色彩明快瑰麗，因此令人看了有新鮮感，心情也覺得十分舒暢。

例如黃顯英的作品，由於他的素描基礎深厚，特別是速寫有突出的成就，故此表現在他的水彩畫面上，筆觸飛舞，光影交錯，大刀闊斧，氣勢磅礡。他的作品「晨」、「石澳海灘」、「碼頭」、「黎明」都有這樣的效果，這在眾多水彩畫展中是少見的。可說他的作品就像美國派畫家那樣，充沛活力，而又活潑奔放。

其次錢中的作品也很有特色，他的畫風顯得渾厚雄健，用筆用色沉實。他的作品沒有過多的水份和過多的雕飾，很有油畫的藝術效果，如他的「停泊」、「大澳街景」都充分體現了這一點。

至於劉貴德和朱應東兩位畫家，他們的畫風頗為近似，他們都注重首先處理輕的色調，再逐漸進行較暗的色調，最後才下最暗的色調，這正是英國派畫家常用的技法。朱應東的「農家」、「村莊」水份淋漓，明麗流暢，頗為突出；劉貴德的「村屋」、「南生圍」，對水份乾濕的掌握，色彩的運用也頗揮灑自如。

最後還值得一提的是馬樹榮的作品，他的水彩畫看來既不採用直接畫法，也不採用間接畫法，而是運用色塊，像是用一塊一塊顏色堆上去，色彩明麗，很有裝飾味。可惜畫面顯得空洞一些，留白也略嫌過多了一些。

總括五位水彩畫家的作品，都各有特色，各有自己風格，他們筆下的城市、鄉村、漁港、江河、大海和晨曦暮靄等等，都富有生活氣息和情趣，這也許是該畫展最大的特色吧。（該畫展展出日期由五月八日起至五月十四日止點：香港中環三聯書店展覽廳。）

昆明公園（水彩）　劉貴德
（水彩畫友展品，五月八日至十四日香港三聯書店展出）

音樂新環境第二場　「倫敦新響」明演出

（文化消息）香港音樂新環境音樂會為隆重其事，特別邀請倫敦紀賀新音樂合奏團（London Guildhall New Music Ensemble）專程來港，演出一九九一年系列第二場音樂會《倫敦新響》。日期為五月十二日（星期日）晚上七時三十分假演藝學院音樂廳舉行。由著名指揮家占士・活特領導的倫敦紀賀新音樂演奏團，是由一班倫敦紀賀音樂及戲劇學院所組成，此學院是英國四大音樂學院之一。倫敦紀賀新音樂合奏團向以演奏敲擊樂而聞名於世，至於該團指揮占士・活特更為享譽國際的敲擊樂手及敲擊樂作家。此樂團為是次音樂會中其中一個大型的合奏團。

《倫敦新響》的精彩節目包括：荀白克（Arnold Schoenberg）的《管弦樂曲五首》，此作品完成於一九〇九年，荀白克採用了極為經濟的手法來處理這龐大的樂器編制，使樂曲在效果上無異於獨奏色彩濃厚的室樂作品。樂曲在一九二五年出版時再加上圓號的部份，而這亦是此次音樂會所採用的演奏版本。

史達拉汶斯基（Igor Stravinsky）的《弦樂四重奏三首》作於一九一四年，原為另一組五首室樂作品中的組成部份。此作品直至一九二二年出版後，作著始終沒有為它們加上任何標題或附註，只在三首樂曲開始時給予極簡單的提示，分別為「舞曲」，「非傳統」及「頌歌」。華夏斯（Edgar Varese）的人雄蕊。華夏斯於一九一九年移居美國後，以指揮現代音樂演出開始他的音樂事業。他的音樂經常被人誤解，為了使人明瞭他對音樂創作的概念，他形容自己是一個「聲音的組織者」，而非傳統觀念中的「作曲家」，寫於一九二三年的《人雄蕊》很能代表他的音樂風格。凱奇（John CAGE）的《第三結構》是為四位敲擊樂手而作，每位樂手需要演奏五個大小次序經過排列的金屬罐及三個相若的桶子鼓。此曲所採用的樂器包括金屬樂器、皮製樂器、木製樂器、以及聲音獨特的海螺貝殼等。

薩士頓（Robert Saxton）的《彩虹的前哨》創作於一九八四年，是倫敦之火合奏團得到英國藝術發展局財政資助委約創作的作品。薩士頓為英國作曲家，曾於倫敦、牛津和卑士圖任教，他現為紀賀學院作俚曲系主任。

《寫像》是林敏怡於八一至八二年間在弗萊堡創作並送給老師費尼豪的作品，此曲意圖勾劃作曲者在該地結交的十位朋友的特徵。林氏現專職音樂創作，並在正統音樂、流行音樂及電影音樂屢獲殊榮。布特維素（Harrison Birtwistle）的《祭祀片斷》應用了《秘密舞台》中的旋律性創作手法元素，令每件樂器擁有自己的音樂素材。布特維素近年被譽為最重要的國際級英國作曲家之一。他與彼得・麥斯維戴維斯在倫敦創立了彼羅室樂團，旨在把新音樂推介到舞台上。香港音樂新環境由香港作曲家聯會、香港電台第四台及香港演藝學院主辦。一九九一年度的音樂會共分九場，分別於四月至十二月期間舉行。

是次倫敦紀賀新音樂合奏團訪港是由和記黃埔有限公司、The Mercers Company、英國文化協會及紀賀音樂及戲劇學院之友聯合贊助。

票價分四十元（成人）及二十元（全日制學生及六十歲以上的觀眾），現已在各大城市售票網有售。凡同時購買任何四場及以上者，可獲七折優待。電話訂票及留座：八二三〇二三〇。

當代名家書畫展　中華文化藝術公司舉行

（文化消息）當代名家書畫展將於本月十二日至十九日在中華文化藝術公司畫廊舉行。十二日下午三時由名書畫家鄭家鎮先生、黃大仙區民選議員楊釗鳴先生主持剪綵儀式，隨即酒會招待來賓。

名家參展計有：林風眠、程十髮、吳青霞、余寄撫、黃健中、吳清富、藍田、葉錦芳、潘佛涵、羅鶴鳴、余其友、韓濟舟、辛鵬九、伍月柳、石虎等。

展覽時間：十二日下午三時至六時、十三日至十九日上午十時至下午七時。

中華文化藝術公司畫廊位於油麻地窩打老道一號R金堂商業中心102室，即油麻地戲院斜對面，果欄對正，由油麻地地鐵站步行三分鐘即可到達。歡迎各界參觀。

政務總署主辦・青年學藝講座演講稿
司馬遷的文學（四）
・李志文博士・

（丙）布局的工夫

整部史記的結構，由十二本紀、十表、八書、三十世家、七十列傳組成，就是一個大布局，司馬遷堅持着「成一家之言」的大主題，所以一百三十篇應該當一篇文章看待，這足以顯示司馬遷布局的文學技巧的傑出，但最能顯出他在文學上確實是了不起的，應該不在史記的大布局，而在列傳中各篇內的小布局。

司馬遷將史記寫成一部成功的文學作品，主要是在描述人物、記敘史事時，能夠善於布置場面、安排情節、經營氣氛。由於篇幅的關係，本文不便引錄史記原文，但只要打開史記列傳各篇，司馬遷的布局工夫就呈現我們眼前：例如膾炙人口的荊軻刺秦王的故事，是載在史記的刺客列傳中：易水送別的悲壯蒼涼；秦舞陽進入秦王宮廷，因懾於森嚴的氣勢而臉色發白，兩手發抖；等到秦王展開地圖，圖窮匕現的緊張氣氛；及至展開追殺，荊軻被殺，秦王不怡者良久，驚心動魄的場面平靜下來了。整個故事的布局，充滿了戲劇的效果。例如在廉頗藺相如列傳裏，司馬遷通過「完璧歸趙」、「澠池之會」、「廉藺交歡」等場面，將藺相如在秦王前的緊張氣氛中，都能發揮他的鋒利詞令、沈着舉動、無畏氣概，使讀者感到如見其人，如聞其聲。例如在魏其武安侯列傳裏，描述田蚡和竇嬰在漢武帝面進行廷辯的場面，正足以顯示漢宮廷中的爭權奪勢，政治的陰暗面。

例如在孫子吳起列傳寫孫臏和龐涓的鬥智、在田單列傳寫火牛陣、在淮陰侯列傳寫韓信的登壇拜將、進兵滅楚的戰爭場面，在李將軍列傳中寫李廣深入敵境，身居谷中的危險狀況，都是使我們相信三國演義、水滸傳、西遊記的小說作品，其故事鋪演的曲折、人物描繪的突出、結構經營的嚴謹、文字修飾的優美，在史記已經出現了。

本紀本來重在記錄帝王的世系和政治興廢，在布局技巧方面，自然稍遜於在列傳各篇中表現，但項羽本紀卻是例外的一篇。司馬遷對於項羽殺宋義救趙、鴻門宴、在巨鹿大敗秦軍、在彭城大破漢軍、在東城最後決戰的緊張激烈場面的表現，確是非常出色的。將項羽的才智膽略、胸襟豪爽、視死如歸的神勇表現，發揮得淋漓盡致！凡是讀過項羽本紀的人，相信無不對項羽留下難忘的印象。

（丁）寫人的生動

上文說過：司馬遷將史記寫成一部成功的文學作品，主要在描述人物、記敘史事時，能夠善於布置場面、安排情節、經營氣氛。當然，布局技巧的高度發揮，所描述的人物也就呼之欲出，栩栩欲活，司馬遷對歷史人物的形象塑造，比諸左傳、國策的成就更高，藝術性更強。

上文所提到的荊軻、秦王政、秦舞陽、廉頗、藺相如、田蚡、竇嬰、孫臏、龐涓、田單、韓信、李廣、項羽、劉邦，在司馬遷的刻畫下，形象生動，個性突出，神情逼露，給讀者以深刻的印象和強烈的感染力。在十二本紀、三十世家、七十列傳的一百一十二篇中，司馬遷描寫的人物，上有帝王將相，下有歷代的名醫、俠客、商賈、優伶、卜者、刺客、酷吏，寫來都繪聲繪影，使史記成為中國古代傳記文學的典範，國人讀歷史，特別鍾愛史記，被史公寫活了的歷史人物所吸引，應該是主要的原因。

徐復觀先生在兩漢思想史卷三指出史記所傳的人物，都是歷史中具體的人物，而不是思想中抽象的人物。他說：「其性格行為，都受到現實生活中的限制，具備了人的優點，也具備了人的缺點；善惡的比重，各不相同，但總是善中有惡，也可能惡中有善。」我們看史公對每一種人物的敘述與評價，確能持平地進行褒貶，這應該是他對人性認識極深刻所致，於是他所描寫的人物，每人都有着人性。再加上司馬遷在寫作時，能夠明晰的勾畫出人物的儀容像貌；實在的捕捉到人物的表情動作，靈巧的描摹着人物的說話口吻精確的刻畫人物的內心世界，具體的交代人物的職業階級，有血有肉有生命的歷史人物就在他的妙筆下復活了。



論「擺者因書而壽」

車公子

[illegible]

時代不同風格自異

[illegible]

焦點人物

上海市委書記吳邦國

史正



一九八五年開始，吳邦國出任中共上海市委副書記；是中共第十二屆、十三屆中央候補委員。

原中共上海副市委書記吳邦國現已升為市委書記，接替不久獲升任為國務院副總理職務的朱鎔基所留下的空缺。

吳邦國是一九四一年出生，安徽肥東人，現年剛巧是五十歲，一躍而成為大陸第一大城市的第一把手。僅僅在兩年前，這個職務的擔任者就是現任「總書記、軍委主席」的江澤民。

吳氏為工程師出身，於一九八三年三月擔任上海市委常委。江澤民於一九八五年六月到上海擔任市長，市委副書記，吳邦國即於七月升任市委副書記，排名在江澤民之後。一九八七年十一月，江升任市委書記，吳邦國仍在原位工作。從這方面看，足見吳江有相當的關係，今次可能受到江氏的提拔或推荐。

上海市原有數位市委副書記，排名比吳國邦前有楊提，但他現年六十歲，已超過部、省級首長的年齡限制，未符合年青化的原則，而且楊提長期擔任公安事務，乃武裝警察部隊負責人，他的才幹未能配合上海經濟發展所需，因此吳邦國就能脫穎而出，也可以說他有點運氣。

吳邦國是於一九六四年加入中國共產黨；一九六七年畢業於北京清華大學無綫電電子學系。畢業之後，他歷任上海電子管三廠工程師、廠長、上海市電子元件工業公司副經理，上海市電真空器件工業公司副經理、上海市儀表電訊工業局黨委書記、中共上海市委常委、上海市委科技工作委員會書記等職。

雙魚小品

[illegible]

君子佩玉

翠玉悅目的翡紅

張君默

[illegible]

北斗　酒經

蝙蝠圖案作商標

[illegible]……糖）為原料，在公元前八……在東南亞一帶已有釀製，後受到西班牙的冒險家歡迎。……巴」一位名當嘉庭（DON……O）的酒商認為傳統的冧酒粗糙，所以不斷試驗，以蒸餾以不同的糖漿，使酒味柔……初時，他只讓朋友及鄰居……一八六二年，他買了一間造酒的用具外，還有大量……此酒廠來釀製這些冧酒，……少人從四方八面自攜酒樽……當時很多文盲，所以當嘉……以廠內的蝙蝠圖案來作商……是百家得冧酒了。

……百家得冧酒首次獲得國際性……一百年的費城世界博覽……後，百家得冧酒並曾多次獲……拿，包括一八八八年於巴塞……一八八九年於巴黎，一八……九三年於芝加哥及一八……五於法國波爾多的博覽……製，現時，此酒仍然以古方……混成，再經以不同年份的冧……，風味雋永。

生活大敵

陳玉書

……心早已散失殆盡，亦不認為自己對社會是負有……、走向沒落的動力。

集語劇場

上梁不正下梁歪

「上梁不正下梁歪」，梁：也作「樑」，架在牆上或柱子上支撐房頂的橫木。歪：蛙唉切，不正，偏斜。這句話的意思是在上面的屋梁弄得不正，下面的屋梁也勢必會偏斜。比喻居上位的人行為不正，不能以身作則，下面的人也就會跟着學壞。《綴白裘。鐵冠圖．夜樂》：「不要怪他們，這叫做上梁不正下梁歪。」

晉代楊泉《物理論》：「上不正，下參差。」參差：讀如「侵雌」，長短高低不齊的樣子。意思是上面歪斜不正，下面就會參差不齊。

旅遊觀

桂林陽朔小販檔

黃天

桂林山水甲天下，而風光則在漓江。欣賞桂林山水，應在霧雨之中，以其帶有獨特的迷濛，那些遠山猶如披上一層輕紗，特別美麗，而且拍照得出來特別有立體感。筆者曾兩次坐船遊漓江，一晴一雨，拍出來的照片，如以氣氛言，確實是以雨景下為美呢！

且別說風景，旅遊船欣賞漓江，一般的情況都是以「半程」為佳，皆因整條漓江極長，因此，大多數人都只由桂林直到陽朔為止，下船後淺遊陽朔，便乘車回桂林去，而中旅社方面也都屬如此安排。

陽朔雖然是遊客必經之處，但也是小販雲集之處，因此也是見到小販的謀生方式各異，最吸引人的，當然是那些飼養有「鸕鷀」的漁民。這種鳥最會捕魚。因此，漁民飼養牠們來為他捕魚，又為恐怕鸕鷀「落格」將魚吞進肚去，他們預備了一種特製的銅環套在鳥頸之上，令到牠們不可以吞食整條的魚，必需將魚交給漁民，再由漁民「賞賜」一些殘爛的魚碎以食，此舉已然可悲，其第二價值，就是將此鳥當作道具，遊客可站在木筏上，再將此鳥擺放在其肩或站於其側拍照，收兩三塊錢的人民幣。其附近，也必然有小販檔將這些小木筏與鳥的造型紀念品發售，亦受到遊客之歡迎。

其他小販檔，則有售水果、瓷器、木雕、銀器、服裝、抽紗、枱布、圖章……等等，各適其式。筆者曾經在此購買過一條百壽圖的絲巾，藍底白字，相當有型有款，在天冷之時用以圍頸，相當不俗。

WITH A VIEW TO

西蒙

WITH A VIEW TO（成語）。

為了，為着。

WITH A VIEW TO CONGRATULATING HIM ON HIS COMING BIRTHDAY WE DECIDED TO PRESENT HIM WITH HIS FAVOURITE BOOK。

為了祝賀他的即將到來的生日，我們決定把他喜愛的書贈給他。

WITH A VIEW TO IMPROVING HIS ABILITY TO SPEAK FRENCH，HE SPENDS MOST OF HIS HOLIDAYS IN FRANCE。

他為了提高說法語的能力，假期大多待在法國。

HE STUDIES HARD WITH A VIEW TO SERVING THE PEOPLE BETTER IN FUTURE。

他為了今後更好地為人民服務而努力學習。

HE ENROLLED IN THE SOCIETY WITH A VIEW TO EATING AND DRINKING。

他入會的目的是為着吃喝。

WITH ALL ONE'S HEART（成語）。

全心全意。

DON'T WORRY，I'LL DO IT WITH ALL MY HEART。

不要擔心，我會全心全意去做。

I LOVE YOU WITH ALL MY HEART。

我全心全意地愛你。

WITH ONE VOICE（成語）．異口同聲。

THEY REFUSED WITH ONE VOICE。

他們異口同聲地拒絕。

THEY ASSENTED WITH ONE VOICE。

他們一致同聲贊成。

咀嚼英華

都市傳聲

因勢利導為己為人

方佳

美國國會於辯論是否繼續給予中國特惠之前，一再派大員到中國，表明美國國會注意中國如何對待人權及民運人士。而中國方面認為，中國之對人權有自己的標準是令十億中國老百姓能溫飽，此語甚佳，如人權有了，卻餓到人人骨瘦如柴，則講乜都是假嘅。

由此推論，今日之中國要安定團結，絕對不能如南韓學生以攪事來爭取民主、示威變社會為戰場。陷社會於永無寧日，人民又如何揾生活？

在到訪中國之美國大員，均碰一鼻又灰而返美。所以黃伯躭心道：「若美國取消中國之特惠，不只中國損失，香港亦受影响而損失達百多億！」

教授道：「黃伯，你可不必太躭心。中國於大原則之事不對外國讓步，是外觀形態，但細節上的內涵，則早已有所施行。早在數月前，民運分子全部輕判，此乃衆所週知的事。既屬輕判，其行為良好，或精神、身體上有不適服刑的，自可予以假釋，而令其回家休養。其實，要緊是將他們判了刑，換言之是定了有罪，這之後予以提前釋放亦無不可。所以，在此後的日子中，釋放一些已判刑的民運分子，是完全符合國策，維護中國與美國利益的。」

黃伯喜道：「照你教授講，特惠不會被取消了。香港亦得益了。」

行街安道：「這又可否看作中國屈服。」

教授道：「絕不能這樣看。中國對人民有自己的標準，對民運人士的輕判。因勢利導而利已私人也。」

學苑趣憶

小販雜談

弘三

晚上路經灣仔軒尼詩道及堅拿道交界處，在天橋下見有人羣聚集。是日為市政局選舉日，以為是在派發宣傳單張，作最後催谷。在下急步避開人羣。因為一我不是選民。二我不想浪費紙張，宣傳單張派到我手裏，轉手就往垃圾桶裏放。「環保」嘛！同行某人「眼利」，說這是小販在賣買。心想，賣的是甚麼，如此人頭擁擁。隔鄰兩個尼泊爾人擺的地攤卻無人問津。好奇心驅使之下鑽上前「八卦」一下。真奇，竟有如斯「魅力」。

說起小販，各位一定有留意到街上最近多了許多外國人在擺賣手飾。他們一或兩人一隊，用一個丁方二呎扁扁木盒展賣銀色手飾。起初還以為他們是遊客在找旅費。但何來這麼多遊客擺賣同款手飾。各位有答案嗎？

銅鑼灣白沙街的流動熟食小販攤檔「管理」得最好。在馬會投注站轉角處有四、五個攤檔，有賣炸大腸的、碗仔翅的、擴辣椒茄子、魚蛋豬皮的、沙爹食品的，絕不爭生意。可以食完一檔又一檔。每檔賣不同的東西，某方面「管理」有方。也有文化小販。秋序井然，軒尼詩道東光那處往灣仔那方走約一分鐘，有一晚上才開檔的流動書攤，賣的口袋書包羅萬有，本本至少有八折。有空不妨去看看，在這裏買消閒書平過大書局好多。說來也怪。天樂里軒尼詩道交界過海的士站附近有個賣報的阿伯好有「型」，他的生果車插滿許多「細字報」，有「今天不加價」、「響應區議會選舉」等等。正一唔買都睇下。行前些少，新同樂門外有檔糯米飯。我驚襯過，好好味。

蜿蜒秦川八百里

貝莎

公關麗人手記

中國古代定都之地，以長安為國都之朝代，為數最多。尤以盛唐時期，長安之名世界均知。而以長安地區為都城者，始於周武王，姬發率軍滅紂後，便建都於距西安十五公里，灃河東岸之地，名為鎬京。此後以西安作為都城之王朝，共達一千多年。秦人崛起於甘肅天水，繼之入侵關中，先建都於陝西鳳翔以南之雍城，後遷咸陽（在今西安之西偏北），此後秦滅六國，楚人一炬，燃燒三個月之阿房宮，繼之漢、唐均建都於長安。由此可知，中國之文明搖籃地，歷史的輝煌積聚，在秦川一帶是如何豐富。

鄭貴翁為本期之中國旅遊繪秦川八百里圖，圖中標示秦川主要城市以及自周至唐，歷代帝王，名將墓地所在，以至猿人遺址。觀此圖就惹起思古之幽情，再讀全輯文字及圖片，而令貝莎想一遊此蘊藏無盡文化寶藏之地。讀此輯「八百里秦川之遊」圖片，貝莎見到在西安城南郊新建之秦宮，宮前入口是兩側高達三丈之雄偉十二金人銅像。秦宮築於一個高逾數丈之大台基上，幾組房舍均依秦代建制築成，正面一層，兩側房舍均為雙層。至於宮內圖片只有編鐘音樂房一幅，其他居室一定亦富麗堂煌之極。

唐代大明宮含元殿，則有一張復元圖，看此復元圖已覺其較之北京宮殿更為巍峨雄偉。

除含元殿之復元圖，另一張工筆「長安西市圖」也十分精彩。原來唐代長安面積東西九千七百多米，南北闊八千六百多米，繞長安走一圈大約有三十六公里。長安分東西兩市，西市為胡商聚集之地。元宵佳節城開不夜，歌吹沸天，直使雲集，此圖是精繪各族胡商買賣情形，以及他們之街頭賣技、賣馬、賣器皿、賣花燈等等活動情形。

秦川是個帝王谷，光輝的歷史留在文獻，實物則可在此西安此古城內外可覓，有朝一日能置身於此歷史文物前，耳濡目睹，該是人生之大樂事也！

莫做成他人負累

太子森

若為有一天，閣下認為自己已是老去之時，那麼，與死的心已老去，便會整個人也消沉下來，對什麼也沒有興趣，對什麼恩恩怨怨也淡然置之的時候，則在這麼的一個日子中，講句難聽的話，便是「等死」！本來，生老病死，乃是人生途程中，不可缺少的，也是無可避免的。然而，在「等死」的話，何不乾脆做一些痛痛快快之事。

曾經有一次酒後，與大教授共話，但言及如果自己一旦心亦老去之時，就唔會坐係處等死獻世，而是會揾一個無人識得自己之地方，結束自己之生命，不會負累任何人。

負累，對於每一個人來講，其情況不同，程度也不同。一個人如果可以做到對於任何人也不成為負累的話，則來去如清風，又是何等的寫意。自種多福，其目的便是不要對別人做成一種負累，無論是經濟上，或為是精神上。

人，貴於我行我素，亦貴自重。老實講，醉倒街頭，並非醜事。起碼較之醉倒在夜總會中，對朋友做成負累好得多。

金粉浮世繪

小姐靚菜

胡姬

蔣清受過中等教育，英語交談可算及格，在衆多小姐中，她是可扮斯文的一個。有此條件，蔣清頗受一闊客所重視，闊客曾想包起她，後為移民潮所阻，闊客亦改主意，對她說：

「我要移民了，目的是加拿大，此去將終老彼邦，但我好歡喜你，這話我講過十次都唔止。你願跟我去？我知你有父母，若跟我去，可給你安家一百萬元。」。「去到之後又點？」蔣清說

「我買個公寓單位，約一千呎左右的給你住，我則盡量陪着你。」蕭邦說。「咁你老婆？」「但與兒孫居於一般的三層花園洋房，距離市區約半小時車程。」

「清哥，在香港和做你的外寓，我極之願意，我亦不會感到枯寂。在加拿大我舉目無親，萬一你老婆及實你，我困於屋內如何過日子？若去外邊找朋友交際，個陣你會有疑心，到頭來大家不歡又何必！所以我寧願你給和機票往返我時時去探吓你。」蕭邦想落又係，便說：「好啦！希望你每年有兩三次來探我。臨別依依，你陪我兩個星期可否？」蔣清一口允了。

立即向舞廳請假，陪足他兩星期，蕭邦亦寫了一百萬元支票給她。蕭邦上機之日，蔣清去送行。依依惜別。

返到家，個情人佐治說：「你叫我來有什麼事？」蔣清說：「支持我的蕭先生，今日走了！今後要揾返個咁惜我的人，可說難於登天，我想乘機退出江湖，自營生計，你以為如何？」佐治說：「做生意要本，我只識做我的本行。不過舖位租貴，非一二百萬難以開展。」蔣清說：「這裡有一百萬，其餘的一百萬可開張後籌集。」佐治拿了蔣清的一百萬，開了一間「小姐靚菜」食肆，蔣清將自己個相掛在店中，又在舞客中大肆宣傳，還拍了一輯照片寄去給蕭邦，請他注資一百萬。

蕭邦立即寄來支票一張，蔣清等生意穩定了，方正式收山，並去加拿大親身道謝蕭邦。

南風

纖維質　健康身體所需

天恩

纖維質之所以好，不獨是在保持暢通的排泄功用，也在於它們能將食物之中的脂肪，膽固醇吸收，使他們難以被人的小腸所吸收，也因此，吸進多一些的纖維質是有助個人降低血壓、心臟病的機會。另一方面，也可幫助個人減肥。

纖維質之所以能幫助人減肥，不獨是因為它沒有任何營養價值，當吃下大量纖維質後，人的食慾得到滿足，也會開始減低其他食物的進食。此外，纖維質能幫助人體防止吸收太多脂肪，使人不致增肥。

近年的醫學調查和研究之中，更加証實纖維質攝進量和人體患上直腸癌的機會有正比的關係，雖然真正的醫學原因並不清楚，但可想然而的是一個正常健康的飲食譜是對人相當重要的。

然而我們不可不進食纖維質，但也不可過份的液之中的膽固醇含量，間接降低患上高血

進食，特別對那一些希望減肥的人，每日特意進食大量的纖維質。但纖維質的攝進量過多，同樣能使人出現肚痛、腸胃脹及腹瀉的不良反應，所以在攝取纖維質時，也要適可仍止。

（二）

尋根究底

勾奇錄

風箏與科技

福臨

人類想上天，最一早的模擬物就是風箏。古人看到樹葉在秋風中翻飛不停，看到打仗時的幡旗淩空飄舞，看到行船時的帆能助人一臂之力，看到鳥獸在空中翱翔，這些都啓發了人們飛行的幻想。飛行要靠風能。風能是重要的氣候資源之一。我們的祖先，很早就知道利用風能，三國時，諸葛亮借東風，火燒戰船，就是一例。許多植物靠風力傳播花粉、種子，農民借風力揚場簸糠，風能資源豐富的地區靠風力發電，世界各地的風箏愛好者則借風力放風箏。中國的風箏大約從十七世紀初開始傳入外國，它和不少外國科學家結下了緣分，為自然科學的發展作出了巨大貢獻。一七四九年，蘇格蘭的天文學家亞歷山大·威爾遜，曾把溫度計掛在風箏上，以測高空氣溫。美國大科學家富蘭克林晚年研究雷學。一七五二年，他用鐵絲和絹製作了一隻風箏，上面懸掛一枚鐵鋼匙，在閃電雷雨之際放起風箏，只見雷電閃擊時，鐵鑰匙上火花迸發，證實了雲中帶電，揭開了雷電的秘密，終於在一七五三年發明了避雷針。十九世紀澳大利亞哈格雷夫製作的盒形風箏是雙翼飛機的始祖。這種風箏實際上就是中國桶形立體風箏的變形。在歐洲，一個長時期內，把雙翼飛機直呼為「盒形風箏」。據說，在現代飛機設計中要解決的一個重要問題，就是避免機翼、機尾的震顫。其實，在中國風箏的翅膀構造上，早已巧妙地解決了這個問題，就是把翅膀前面的竹篾做得粗而硬，後面的竹篾做得細而軟，就能有效地避免震顫。（上）

青葱集

請食餅

西多

一個星期裡頭，總有一天，或者兩日，有時甚至三日，下午三點左右，便有人捧着一盒西餅蛋撻返來，啊又有人生日？升職？離任？履新？生仔？有一回，竟是某君慶祝結婚三十周年（又關佢班同事乜嘢事）。

不是咀刁，對這類餅食實在沒有興趣，與的餓得沒辦法時還勉強可以，但才剛吃過午飯，腸都塡得半滿的，那又甜又膩又化學味道的物體，怎麼塞得下？

想要推辭又不好意思，「乜咁唔俾面呀？」「嫌D餅粗呀？」好大罪喋，只得客客氣氣必恭必敬的收下，放在一邊。殷勤的主人仍放不下心，用眼尾瞄着，邊行邊叮囑：「趁熱食啦！」哦，好！急急咬一大口表示表示，再灌掉半杯水送將下去。

唉，這世界還有好多人在捱餓呢，親愛的同事們，省點吧，爾還樣客氣好不好？

醫案隨錄

血糖低

張濟森

馬太是糖尿病患者，偶來吃下中藥調理，某日來診室求我說：「我因探親出國，請張醫師開定幾張處方給我旁身，因近來常覺頭暈暈，易出汗，據醫生說血糖唔穩定，注意低血糖，我真唔明啊？我是血糖高的，什麼又會低血糖呢？低血糖還不是還好嗎？所以我將來請教你的！」

我笑對她說：「馬太！你有無攪錯啊！妳糖尿病以降糖藥為主，按現代治療方法處理，久病成醫，妳也掌握了不少糖尿病防治的常識，現在又想學中醫治消渴病的經驗，貪唔貪心D啊？」

她忙申辯說：「中醫是講臨床經驗的。我那有本事去學呢？你誤會了，我不過想多幾條方在握，好過在異國找中醫啫。還有，我想知道糖尿病人一般血糖都是升高的，為何又會出現低血糖呢？

我問她說：「主診醫生沒有向你解釋嗎？」她說：「有！不過我那麼蠢，又怎能一次聽懂晒呢？相信你唔會怕麻煩慳口水吧？」

（上）

西洋幽默

慶祝

老板回來，見一職員在喝酒，憤而問：「你知道在工作時是不准喝酒嗎？」「知道，我不過正在慶祝。」

「慶祝什麼？」

「加薪十周年紀念。」

美國風

一美國小童下課回來，對母親大生其氣的說：「我好有面，俾同學笑到面黃。」

「笑你什麼？」

「佢地都有幾個老豆，我只有一個。」

初夜情

夢艷

白玲

三時正，不早不遲，林珍帶着林珠推門入來。張由見到林珍，自然肯定了站在背後的就是林珠。

張由睜大眼睛，以先睹為快的心情，集中目力盯過去，不禁眼前一亮，見到的是一個身段苗條而豐滿，穿貼身紫色衣服，抓住一柄紅色傘子的女人，暗下興奮地說：「就是在夢中見到的人了。」林珍和林珠行近桌旁，還未坐下，林珍便給二人介紹。二人客氣地握過手，坐下來，分別叫了食品。

張由曾和林珍相約，見面時絕口不提做夢的事。因為，這是一個現實世界，如果說出了這個現實是從夢境帶來的，大家都會感到幼稚。

第一次見面，張由不便相約單獨行街。不過，張由已馬上產生好感，覺得眼前人和夢中所見同樣可愛。

張由含笑盯住林珍，暗示對林珠很滿意。林珍從林珠的言談，也明白她對張由同樣滿意。

林珍暗下高興，這個媒人一定做成了。更高興是林珠不再書空咄咄，使她的生命有了新的轉變。不過，想起二人的認識是由夢而起，林珍自覺十分可笑。如果把事實告訴別人，別人決不相信這是事實。

三個人在餐廳談得很投機，特別張由和林珠，簡直是一見如故。

出了餐廳，張由和林珠握別時，都有依依不捨之意。林珍本來有意讓二人行街，但覺得操之過急，反為不美，便在張由耳邊說：「明天這個時候，我們再在這裡見面。」（九）

少爺日記

是日也　天后誕大廟燒香去

張庭

舊曆三月二十三是天后誕，是日也，大廟十分熱鬧，我細路之時曾隨媽媽去拜天后，是坐大木船前去者。由火船仔拖帶，木船上彩旗飄揚，鼓樂喧天，十分熱鬧。而今火船仔拖帶者少矣，多是用機動船。

今晨，老媽一早便去參加，自我有記憶以來，老媽每年天后誕都有去大廟進香，十分神心。我自去過一次後，便沒有去。事關那一次，我暈浪嘔吐，老媽弄到手忙腳亂，自那一次之後，便不再叫我去矣。妹安娜亦去過一次而已。以後她與三姑六婆之流同去。

今晨，她又約齊人馬去進香了，有例不可減，無例不可加，年年都去，有一天不去，如那一年剛出了毛病，便說不夠神心，有菩薩保佑之故，因此，大凡神誕上廟，去過一年，以後年年都要去焉。

老媽今晨進早餐也沒有吃便去，說約了三姑等人去茶樓飲早茶，老爸一笑而已，正式是閒事不燒香，急時抱佛腳。天后娘娘是何許人也，老媽可能連貴姓也不知道，人拜她又拜而已。世叔黃來，今晨老爸仍然不去晨運，可能從此與晨運絕緣，老爸愈去晨運，精神愈差，可知此晨運者，不是彼晨運也。這等室內晨運，幾十歲人，戒之亦宜也。

談到南佛堂之天后廟，世叔黃說他前幾月也曾去過，有朋友有遊艇，假日出海遨遊，曾泊大廟，大班老友曾登岸入廟拜神，事關不是神誕，冷清清只得廟祝一人，進香客有一個。天后廟位處佛堂門，地方僻，閒日有人來拜，偶然有人來，也是遊客，有從遊艇來，有從山路來，也不過是到此一遊，並非善男信女，所以平日香火甚差。只到了三月廿三神誕才香火大盛，收香油錢收到手軟焉。

香港之廟宇歸市政局管轄，要開投者，天后廟一年做一日生意，便夠本有突，大把錢賺。我幼年時去過，廟前是沙灘，進香人要坐駁艇，世叔黃說今已不然，已建了個大碼頭，又有大平台。方便進香客。世叔黃又說，佛堂門一帶風景幾好，是南堂海峽，閒來乘遊艇逛逛，亦賞心樂事。

（六四六）

祝君健康

腫瘤知識問答

張仕

頸部出現腫塊可能是哪些疾病？

頸部是人體重要器官集中的部位，包括氣管、食管、唾液腺、甲狀腺及甲狀旁腺，以及血管、神經，淋巴腺等等。這些器官和組織發生的病變常常表現為頸部腫塊，常見者如下。

一、位於皮膚及皮下組織的腫瘤有皮膚癌、血管瘤、囊狀水瘤（囊性淋巴管瘤）、纖維瘤、脂肪瘤等。

二、位於頸部的先天性疾病有甲狀舌骨囊腫、鰓裂囊腫。

三、唾液腺瘤有腮腺混合瘤、腮腺癌和頜下腺、舌下腺的同類腫瘤。

四、甲狀腺腫瘤有甲狀腺腺瘤和甲狀腺癌。

五、神經內分泌腫瘤有神經鞘瘤、神經纖維瘤、頸動脈體瘤。

六、淋巴結腫大有淋巴結核、非特異性炎症、惡性淋巴瘤、淋巴結轉移癌。

甲狀腺癌有哪些症狀？

正常甲狀腺位於頸前中部的氣管上端，左右為兩個側葉，呈盾形，中央有峽部相連，另有百分之四十左右的病例可在峽部上緣形成一錐體葉。

甲狀腺癌好發於女性，約為男性的三倍；其中青壯年居多。症狀為甲狀腺腫大，且生長速度快，質較堅硬，累及喉返神經時可出現聲音嘶啞。甲狀腺癌淋巴結轉移較常見，有時甲狀腺腫塊不明顯，而以轉移性淋巴結腫大為首發症狀，有上述症狀的人，應及時診治。

甲狀腺癌如何治療？

甲狀腺癌以手術治療為主，在可能情況下，力爭患側甲狀腺腺葉切除加同側頸淋巴清掃術同期進行，療效好。對難以切除的殘餘癌或復發癌可作放射線治療。口服甲狀腺素對預防和治療晚期甲狀腺癌有一定作用。

頸淋巴結轉移癌分佈規律如何？

一般說，頸淋巴結轉移癌的分佈與原發性癌灶的部位之間存在一定的規律。頭、臉、五官、口腔的惡性腫瘤先轉移至頸上部淋巴結；甲狀腺癌可向頸上、中、下部三個區轉移；鎖骨上淋巴結轉移常來自消化道和肺部的癌瘤等。如鼻咽癌常以一側頸上部淋巴腫大為首發症狀，應趕快確診，免延誤病程。

（九）

香江雜詠

[illegible]

「小店子仍有利可圖，但我已把它賣給別人了，我希望行船之後，不在這裡留下任何東西。」高南說。

愛妻物語

「天……曉得了，……

「虧你還有胃口飲食」，英子譏笑地說。「你完全不躭心你的太……來……」

……是狂人，他和正常的人是不同的，隨時也會狂性大發，使用暴力。道……

騎劫水機慘案

「澳門小姐」號依照正常航班期，是每日來往港澳兩次。

有關死難者方面，公報指出，廿三名搭客中，二人被救起，十人證實已死亡，十二人失……

生活大觀

醉眼看香江

陳玉書

[illegible]……以的烈藥，金錢祇是令他爲所欲爲、走向沒落的動力。他的事業心早已散失殆盡，亦不認爲自己對社會是負有責任，而祇感到是社會負了他，故更加不滿足，而致玩世不恭。馬拉當拿做爲一名足球巨星，他已是一名公眾人物。而一名公眾人物除去遵守社會法律之外，更要受到公眾輿論的約束，萬不可行差踏錯，給人以「恃寵放縱」、行爲不羈之感。但馬拉當拿卻不明此道，一味任意孤行，結果終於令「空虛」有了可趁之機。

人生在世，無論角色之大小，唯事業心強，銳意求進取之人，「空虛」便不可將他打倒。

二一：遺媒提親

李鐵槍傳奇　南宋歷史小說

[illegible]……綢五十四，山東府綢五十……驕載了，吹吹打打的去楊家堡……這不妥，這不妥，」周老拳師……先還須知照一聲，否則這樣子像綠林大王迫娶閨女。不告而行。一虎先去，向楊大爺知會一……大哥要來提親。定了日子，先……然後和小姐姐比武，如果比不……婚事便作罷，斬鐵截鐵，只照小姐姐的意思辦。」孫青山堡主是老實人，得知這件新奇事，覺得有趣，聽了半日，這時才插口，說：「一虎去使得，這不……錠、銀錠，堡上出得起，這不只是件婚事，大處着眼，這個錢要化。」「俺出一百匹絹和……網，大家一湊，這就成了。」周老拳師說。「咱們莊上是要出。」莊主周國泰說。大家嘻嘻哈哈，一場大喜事已在眼前，霎眼間便在堡上傳開。楊安兒的弟兄們聽了，也很歡喜，有的說：

「小姐姐不配李大哥還配誰？這件事早該辦了。」

「要是比不過呢？」

「曾比不過，四十五斤重的鐵槍功夫才使得的？小姐姐勢必手到擒來。」

就有楊安兒手下的弟兄飛奔到楊……知。（一〇三）

•高旅•

戀戀書山的老人

羅隼

[illegible]……無名書店老板何庚生老人，老一……業界朋友都稱他爲「何老大」而……，爲何稱「何老大」，是因李凡……的著名漫畫人物而戲稱其爲「渾……得而知，不過以前往事書業的人，……作，亦是由學徒做起，一路升到發……同業自然以歲數排序。不過行上的……

……貨執笠書店舊書，租用拆樓未拆的……跳樓貨。有些書報需要者當他寶，……一套「四部備要」，其中欠了一兩……價就很高。……藥垃圾的，他們則送去何老大這類……，因爲他是幹印刷發行方面的，雖也知那些值錢那些不值錢，只是他……他是平買來，有人要就平賣，希望……許多……

微言集

一二三：難以再嫁

私奔

[illegible]……天的煩惱。是命中注定吧！是了，什麼時候帶你的男友來，讓我見見他。」

茱迪心中暗說：「你永遠也見不到的！」她說：「這件事我只向你說，不要告訴媽咪，她這人是成事不足，敗事有餘。有機會我會讓你見他。切記、切記，不要在媽咪跟前說。」

綠蒂點點頭。

「阿茱，你不要搬走，要搬出去的是我。我先請回女傭照料孩子，有工作我馬上就搬走，媽咪說我兩個孩子把地方攪得一塌糊塗。這倒確是討厭的。」

「一份工作的收入，要交房租、伙食、孩子學費還要給女傭工錢，你負擔得了？」

「馬死落地行，見步走步，我也想過嫁人。是最幹手淨腳的事。但帶着兩個孩子，誰會要我？替別人養孩子，男人都不笨。」

呂陽

教師的悲哀

海隅走筆

六樓居士

前些時，偶然看到本港一份報紙，刊出了該報記者的一篇事訪稿，內容大致是披露了本港教師的心聲，被訪的教師羣中，絕大多數認爲學校的行政當局，把他管轄的學校視作「小王國」，而校長則視己爲「小皇帝」。筆者讀報時間有限，匆匆一瞥，只觸及大小標題，未及細看內文，卻已直覺地泛起了共鳴。

筆者從內地來港，棲遲島上，既無長袖善舞的本錢，忝屬半個知識份子，自然而然地走上以教學爲生的一途，原無啟迪人類智慧的職志，但既以此爲業，便須有樂業的精神，幸而在我的教學生涯中，碰到前後兩任校長，也是從國內來，同是「天涯淪落人」，他們倒沒有在我面前擺架子。當我在假期中額外爲學生補修功課時，他們還在茶樓等候我下課，說是聊表慰勞之意，而家長們更是尊崇備至：當我交通失事入院療傷時，學生和家長絡繹不絕地前往醫院探問，我的內心是感到欣慰的。

這是我個人的感受。環顧我周遭的同工，並非都能享受到這樣的禮遇。有些校長從不以和顏悅色對待教師，認爲一經假以顏色，便有損尊嚴，也許這就是現代散文大師秦牧所說的「豪豬的哲學」了。更甚的，竟連教師向他們打招呼也不搭腔，扳着臉孔，別過頭，不瞅不睬，擺出大人不高興的架式，儼然一副徹頭徹尾的來個精神虐待，如非耳聞目睹，誰敢相信在春風化雨爲人師表的行列中竟有此不近人情的現象？

踏進八十年代，香港的教育愈來愈工業化，像大型企業似的，學校活像一間工廠，學生則像工廠產品，這些產品是由一個固定的模胚製造出來，只求包裝悅目便可以出廠，那管產品的氣質與獨特的風格，是人云亦云也好，是隨波逐流也好，總之，在市場能發售的，出產過程便告完事。現代教育果真如是，你能怪責每天面對排滿授課節數，批改數以百計課卷的教師嗎？更不要說，教師還要對抗無厘頭和甚麼都YES的文化背景的莘莘學子，筆者不禁要套用田漢打油詩的句式：「教人無力救人懶，千古傷心難救師。」了！

（註）田漢打油詩原句：教人無力求人懶，千古傷心文化人。

香江雜詠

水浸隧道

行人隧道突水浸，溺斃過路老翁，亦慘事也。正是

過路安全行隧道，
而今卻最不安全；
水流突至無從避，
禍起須臾誰救援。

萬象

湖海寄餘生

白盧

「小店子仍有利可圖，但我已把它賣給別人了，我希望行船之後，不在這裡留下任何東西。」高南說。

「你錯了，你還有我，還有義婿和我母親，又有一羣互相關懷的街坊。」林虹說。

「我知道人人對我好，但我的決定不會改變，現在便要成行了。」高南不會向林虹剖白自己心事，今後也不會，希望保持了林虹對自己的印象是敬愛的義父。

「那麼，你仍有一日鳥倦知還，到時你一定要和我們一同生活，我已失去了生父，不能再失去更敬愛的義父。」林虹抓住高南的手，說着時音咽聲哽。

「也許我永遠不會回來了。」高南一時感觸，眼眶紅了起來。

「爲什麼？」林虹聽到彷彿是訣別之聲，痛苦得心如刀割。

「我喜歡海洋，五湖四海才是我的家，下半生，我就在海洋打發了未來的歲月。」高南說。

「記得當年你是爲了厭惡行船生活而決心登岸作久居之計，不久之前還再三表示此生不再航海，要成家立室安渡下半生，你的個性行爲品格，我很了解，只有這一點，我很迷惑，何故出爾反爾。」林虹仍在努力使高南留下來。

高南心中想：「但，我死心塌地的愛你，你卻一點也不了解。」

高南就是不想見到自己所愛的人卻不能愛而不斷勾起傷心記憶，才決定把自己的生命再放向海洋。

高南已摒擋一切，再行船已是無法改變的事實了。林虹挽留失敗，只好垂着淚說：「我送你一程，直至你離開這裡。」

「不必了。再送得更遠，也要分別。」高南轉身向門外行去。

林虹送到門邊，在高南頰上一吻，淒然說：「我等你回來，你一定回來。」

高南緩步而行，喃喃說：「我的墳墓在海洋，永不回來了。」（十六完）

惠東文化搖籃——「西江書舍」

京華感舊錄

周簡段

「西江書舍」是現今惠東縣平山鎮第一小學的前身。該書舍創辦二百六十多年來，培育了不少人才，被世人譽爲西枝文化搖籃。「西江書舍」創建於清康熙六十一年（公元一九七二二年）。當時，西枝江一帶屬歸善縣（舊惠陽縣）轄地，距縣界甚遠，文化落後，方圓數十里無一學堂。新任知縣孫能寬立意創辦義學供學童讀書，他指派蔡國祥、孫振生等前往籌建學舍。不久，便在今廣汕公路側建有校舍三幢，分正副十餘間，內沒有堂、齋、閣、廊。因東江支流西枝江流徑此地，故取名「西江書舍」，此乃當時西江流經最高學府。「西江書舍」屬官辦義學，免費招收學生，深得百姓擁戴，故西江流域一帶平民子弟，凡有志於學業者，皆擔簦負笈（簦爲舊時有柄形似傘的笠帽）、執經問難，登堂求學。知府則出新招賢聘能，擔任教師。爲應付科舉考試，書舍擇「四書五經」爲教材，且定「變化其氣質，開擴其心胸，追琢其文章，切劘其德行」爲宗旨進行教學。雖教師月薪收入微薄，然仍不辭勞苦致力興學。

清光緒二十七年（公元一九零一年），清政府推行日本學制，制定頒了中國近代史上第一個學制——癸卯學制，在全國推廣實行。「西江書舍」隨學制的改變，易名爲「西江書院」，當地的楊克勝，林克富、許海生等人會先後擔任過書院的堂長。書院根據癸卯學制的精神，改辦學宗旨爲「培養國民之性善，擴充國民之知識、強壯國民之氣質爲根基，以使學童知作人之正理，長成皆有謀生之計慮爲成效」，將學制定爲四年，課程設置主科有「修身」、「四書五經」、「中國文學」、「算術」、「歷史」、「地理」、「格致」、「圖畫」、「體操」等，參閱科設有「二十四史」、「二十二史考異」、「資治通鑑」、「康熙字典」等。書院此時名氣更大，在院學生增加到八十多人，其中不少還是來自外地的百姓子弟。此後，小學四年的癸卯學制即在「西江書院」長期使用，一直沿用到民國。

漂亮寶貝

事事關心

阿雯

不知道從什麼時候開始，每當穿上裙子時，總會給人取笑一番。不是問你是不是晚上有約？就是旁敲側擊地試探着「那個人」是誰？

其實，穿上漂亮衣服，不是一定是佳人有約，或許只是心情好，想以漂亮衣服來亮一亮相。但世人均很奇怪，總是以衣服猜度一個女孩子是否有約會。

雖然古語云：「女爲悅己者容」，但沒有悅己者，則不用妝扮嗎？所以我說，「悅己者」應改爲「取悅自己」，亦則爲自己的高興而妝扮就好了！

穿得漂漂亮亮，人的心情也自然地快樂起來。當心情不佳時，這也是一種恢復心情的良方。對鏡整裝，不以憔悴之面容示人，這就是「悅己」的方法。

對抱持着穿漂亮衣服就是與人約會的人，心中總是覺得他們太過一概而論，而有這種思想的人，似乎是女性比男性爲多，難道天下的女性，大多數只是爲別人穿衣，而是爲自己穿衣？如果活着的目的只是單爲別人而活，聽來好像很偉大，實際上，可能是這個人連基本自我都沒有，那麼，眞可謂嗚呼哀哉！

當然，在建立了根本自我後，就不要只在自己上兜轉，而要關心周圍的人，免得自己只會關心自己，而忽略了別人。

不過，無論如何，將自己打扮得漂漂亮亮，不單是迎合別人，而是爲了自己，所以下次再有誰問我爲何穿得那麼漂亮，我定會告訴他：「我喜歡這樣！」

愛妻物語

東洋小故事

僑樂村

亦雄譯

「天曉得了，狂人腦袋中的想法是誰也沒法了解的。」

「現在，你的太太可能飽受摧殘了……」

「不會吧，我想不會吧，因爲那人一本正經的跟我約好不會這樣做的。——只要衣子依着他的話去做……」

兩人進入國道旁邊的一家通宵營業的中華料理店。

英子以前跟明石是在同一間會社裡面做事的，現在卻自己經營了一間小型的快餐店，她和明石在做着同事的時候，即已經發生關係，一路持續了三年。跟養尊處優的衣子比起來，二十五歲的英子可成熟和富有魅力得多了。

「——噎，終算塡飽肚子了。」明石說。

「虧你還有胃口飲食」，英子譏笑地說。「你完全不耽心你的太太？」

「說也奇怪，我有心事的時候，反而食慾大振的，」明石解釋地說。

「你不回去救你的太太嗎？」

「我又不是突擊隊員。」

「衣子是個千金小姐，一向氣指頤使，遇到這種狂人，能否保持鎮靜，我也有點懷疑。如果企圖逃走，或者進行反抗……但狂人畢竟是狂人，他和正常的人是不同的，隨時也會狂性大發，使用暴力。這麼一來……」

「可能會把你的太太殺掉……」英子說。

「對了。」

英子連忙抬起眼睛直瞪着明石，一會卻吃吃的笑起來。「你這人好卑鄙啊！」

「還不是卑鄙，是頭腦靈活。」明石嬉皮笑臉的說。

「言之過早了吧？」

「——」

明石把身子湊前，壓低聲音說。「不，」明石搖着頭說。「衣子假如死了，她的財產就是我的了，房子也歸入我的名下，而且還有保險賠償……總之，我是一文錢也不會損失的。」

「借刀殺人。你不耽心給人拘捕嗎？」英子睨了他一眼說。（一四）

騎劫水機慘案

新聞故事

•梁悅意•

當時，他怎也不能預測自己會不會逃過大限，但，能離開了飛機，掉在大海上漂浮，保住了性命。

黃×裕沒有將自己如何獲救的過程詳述，只笑笑說是「神仙打救。」他在中山的第五區某鄉，有一妻一子，認稱是廿四歲，其子則只有三歲。他準備此次劫機得手後，便將妻兒接到太平山下居住，過一陣幸福的日子。他們事前接到消息，說這架水上飛機經常由澳門運載黃金到香港的，同時，搭客也非富則貴，應該可以大大地刮它一筆。

事發後兩個月，這宗不幸事件的調查工作已告一段落，港、澳二方面的有關當局，於×月×日，同時發表公報。據公報上指出，失事的正確地點，是珠江三角洲的出口處，距離澳門西北十哩，出事時間是香港時間下午六時零八分，比一般的說法早了幾分鐘。公報又指出，當時「澳門小姐」號水上飛機的高度約一千呎，時速是一百三十哩，通常，約三十分鐘可畢全程。這部水上飛機的飛行紀錄不過六百小時，這說明它並非「老爺機」。

「澳門小姐」……來往港澳兩次。

有關死難者方面……中，一人被救起，十……蹤，料已遭不幸，因……說失蹤，後再尋到……人。副機師的屍體，……機械員及空姐，都一……

公報明顯指出，……師爲持槍劫匪綠留……駛，另一搭客不忿，……

……安全證書；二、失事……證書；三、載客符……量；四、貯有充足的……線清朗；六、機員……七、飛機在失事前無……沒有提到劫機者姓名……

唯一生還者又將……到目擊證人向他檢……放。（十三）本篇完

拉雜談

惡得交關

阿妹

按照一般情形來說，每一個旅行團的導遊人員，都是該團的照顧人員，有如一團的「褓姆」，或是「公關人員」。如果是那一個團友有什麼事，或是臨時發生了什麼事，必須解決，一般都是找導遊，因爲只有他們最熟悉每一個旅遊區的情況。

幾十年來的旅遊，都是參加旅行團，習慣了那種「半殘廢人」方式的旅行。當自己每一回離開家門路上了「旅遊車」任何一種交通工具後，便可以全心全意享受旅途的樂趣，用不着爲交通、住宿、飲食等問題而傷腦筋。

而且，偶而在旅途中染上小疾，也是告訴導遊一聲，他們便會安排到那兒看醫生，或是把醫生請到酒店來，方便得很。一些團友，到了外地，言語不通，他們要去探訪親友，或是去購買東西，晚上去吃宵夜，都是邀請導遊安排，帶路。

所以，說導遊是「褓姆」，是「公關」都可以，他們的職務也確是如此。

由於便於對團員們的照顧，一向，導遊人員都是和團員們居在同一酒店，也一定把他們的房間號碼告訴每一個團友，以便於有事時，可以聯絡。

但是，還沒到「南番順」去旅行，在「市橋」，「佛山」留宿皆沒有問題出現，想不到問題竟發生在最繁盛的「石岐」。

石岐的「富華」是一間設備很不錯的酒店，位於市中心，交通、購物、吃東西都很是方便。

可惜的是：那兒的部份員工，服務態度實在大差。有一個團友，爲了多要一張毛巾向櫃台辦交涉時，竟受到惡劣態度的回應。

連那兩個負責我們這一團的導遊小姐，也是滿懷的委屈。在她們照例去拿房間鎖匙時，照例也會分配到一間她們住的房間，那知櫃台的人員，竟把她們分配到另一間距離「富華」好遠，屬於三四流的酒店去，而且還振振有詞地說：「你們是不是第一次帶團的？」

這些人員是「惡得交關」，小小的一個櫃台服務人員態度已經如此，發展下去還得了。

而且，管理層面也太乏知識，我參加數十次旅行團，第一次聽到對導遊房間如此分配。

一九六一：一朵孤零的玫瑰

一曲難忘

[illegible]故意輕鬆不願媚媚難過。

「兆輝哥……你來了……」媚媚朝心愛的人走去。

「媚媚……妳今天很美……」兆輝惘悵的望她一眼，失魂落魄地惘然。他倆握着手，但入閘時間到了，兆輝握着媚媚的手，不願也得放下來。「保重……你要……」媚媚萬千情意的說。

「買小姐順風……」「買小姐……」

一大羣送機的朋友，圍上來，擁着媚媚到進口處，紛紛握手道別。

「她去了……」兆輝內心辛酸得很。

但依然矜持着不願失態，呆呆的跟在最後。

媚媚忽然的分開眾人，跑回來，將髻畔那朵離羣孤單的玫瑰，插在兆輝左上邊的巾袋內。「將她給了你！」她低頭幽幽的輕說。

「我保留她……永遠的……」他苦笑。再低下頭來，輕吻那孤零零的一朵玫瑰，再朝前看，媚媚已失沒在人潮裏。

不知是那個送行者，手提的小型收音機，正播唱着歌后賈媚媚主唱的「玫瑰曲」：

「哪……哪……那淚滴的玫瑰……」

玉立亭亭眾艷中，嫵嬈無力着煙籠。

孤高自葆惟多刺，不盡幽香向晚風。

陣陣幽香向晚風。

跟着看見媚媚乘坐的飛機，如風的向天空飛去了。（本來全書已完）

翠瑩

參觀鑽石廠

旅遊記趣

步行人

我對鑽石無特殊愛好，可是還是隨大隊去參觀阿姆斯特丹的鑽石廠，荷蘭不是出產鑽石的國家，鑽石何來？有謂是從非洲輸入加工，聽罷亦沒有根究下去。

鑽石廠下層是展覽廳，見到的全部是用作打磨的機器，夾着一粒其大無比的石頭，雖然是透明，導遊指是鑽石，我私底下肯定是玻璃。展覽廳主要作用在於示範，機器沒有開動，亦沒有見有工作人員，是以略爲一看就作罷了。

團友們不作流連，廠方人員亦迅速地把一行人帶到樓上去，那裡設計獨特，房間不知多少，可是個個獨立與其他房間隔絕，每個房間進入後，立即將門鎖上，門外且……氣緊張，前所未有。

房間裡面僅有的陳設，就是坐着一個售貨員，飾櫃裡面不用……石了。這時候，女團友們已急不……櫃枱面前坐定，男子漢只好退居……壓根兒對鑽石不感興趣嗎？與其……不如站遠一點，這時候發現房間……我就不客氣，拿冰凍可樂在手，……

儘管售貨員殷勤招待，鑽……來，可是買鑽石非同小可，團友……下，事有湊巧，我們團裡竟有位……過後，大家一齊走了，售貨員本……看來，得佔便宜的是我，我……樂。

新公園快將開幕　指標板先行登場

長鏡頭

圖‧文‧森溪

新公園快將開放，七彩指標先登場。

一批如此詳細指示「香港新公園」全部建設的指標，昨已分別豎立於入園各通路前。此外，公園內則另設箭咀指標方便遊人找尋「遊覽點」。未入園先看總圖，在精神上已享用了一半。

奪寶旗兵

都市風情

張大勝與阿萍談話間，聽到外邊關門聲，張大勝道：「他們回來了。」「幸而我們已穿好了衣服。」阿萍起來整理一下衣服，張大勝也一樣，而且開門道：「何處彈消遣？」

阿安道：「我們去飲完頭啖湯，一起吃飯。」他見到阿萍出來，便對阿勝道：「原來你也飲頭啖湯。」阿富與阿滿，都笑了起來。原來三人外出時，約好了交換一樓鳳，認爲一樓鳳一般是夜生活，日間睡眠，下午才起床，此時上門，是她們起床不久，還未開始接客，所以，他們認爲此時上門，可說是飲頭啖湯。他們有她們的電話，三人出門前，先給她們電話，說要來飲頭啖湯。三人交換一樓鳳後，都大感滿意。之後，三人又一起吃了晚飯，然後回來。三人回來後，阿萍告辭了。

四人留在屋內，繼續飲酒，鋤大弟，賭十三張。中午，電話喚醒了各人。不久，馮小姐、阿榮、阿漢上門來了，阿榮用匙啓門，然後是阿漢、最後是馮小姐，三人挽着了食物入屋，而屋內四人，因爲電話先來，都整裝以待。不過，他們不是外出，而是齊齊在樓內食午餐，他們挽上來的，就是飯盒、啤酒、飲品。七人團坐而食，馮小姐道：「經過兩天同遊，大家都十分熟絡了，對於目的物，亦應有所認識。」（二〇）

•匡成•

一〇一：湯尼是個任性的人

情海茫茫

•信華童•

小蕙與美燕一起走，在公園幽僻的一個角落坐下來，美燕也覺得最佳的解決辦法是馬上結婚，昨日爸媽的態度，她看在眼中，也大不以爲然。可是內心一想，這也難說，老人家突然聽到了這消息，有如晴天霹靂，難以接受是必然的。因而肚子有氣，何況爸媽都是大忙人，平日情緒已緊張，一聽到這消息，第一個反應便是抗拒，更兼王媽媽言語不客氣，頂撞了起來，氣便更難下了，一言不合便拂袖而去。但是氣平下來時，問題也便得冷靜地想想了，現實是如此，是可以接受的吧，美燕安慰小蕙，教小蕙耐心等候，等候到爸媽氣平了，便好說話。

「湯尼現在那兒呢？」小蕙要與湯尼通消息，肚子裏有了湯尼的骨肉，應該讓他知道。

美燕說：「可能是學校假期，他溜到什麼地方去了，要知道那邊唸書很自由，只要修足了學分便算，湯尼這個人，一向是散漫慣了的，以前也常有一兩月也不來一次電話，弄到老人家牽腸掛肚，後來也便慣了。知道這個寶貝兒子是那末放縱，這都是媽媽不好，把他寵壞了。」美燕說的也是實情，高家兩老，直是把湯尼寵壞了，只得他一個孩子，高家有的是錢，不愁生活，因此自幼便把湯尼如珠如寶的愛護，弄到他驕橫放恣，好一副公子哥兒脾氣，凡事不經心，以爲有錢使什麼也可以解決。在外國，亂交女朋友已成了習慣，這次回來，遇上了小蕙，正合心意，小蕙卻又有心高攀，於是水到渠成，留今問題弄出了，湯尼逍遙在外國。小蕙卻是空着急，一天比一天擔心。

大廟進香

村中人語

那天早上，憑窗遠眺，香海上多艘船隻，綵旗飄揚，船頭還有花牌，船艙擠滿了人。才想起今天是什麼日子，原來是天后誕，進香船正開赴佛堂門大廟去。

大廟在南佛堂，廟後摩崖有宋咸淳年石刻，敘述了當年駐守官富場的官員常到此地遊覽。此碑已加透明保護罩，屬保護文物。

要到大廟，亦可走陸路，乘巴士到大清水灣下車，步行前去亦不遠，是從山路走下大廟之背。大廟對面是東龍島，有龍形摩崖石刻，亦屬保護文物。

亞洲人與賭城

賭城人物

觀浪客

洛杉磯時報月前……人如何使賭城拉斯維……來。文章指出，目前……年中東及德克薩斯……最大的主顧。拉斯維……有分別來自台灣、……並且大受歡迎，他……賭城的美國歌星小……章指的亞洲賭客，……港、台灣、日本、……聯邦旅遊管理局有……年有近三十萬個來……斯光顧；這個數字……徒。

拉斯維加斯是……另一個是里諾，後……藩市比較接近，拉……洛杉磯。內華達與……南、北的賭城，……都是落在加州與……內華達州的邊界……上，加州而賭客……要去「博彩」非常方便，從洛杉磯往拉斯維加斯，或從三藩市往里諾，一般都只需……數小時車程，……本地賭徒清晨出發，中午前抵達賭場，在那裡「……亞洲人使賭城客滿……人除本地亞裔賭徒……以及遠東、東南亞……而言，後者才是「……的「高級」賭徒。

里諾若與拉斯……色，可是它比起世……可算得上是「大巫……都是來自世界各地……本地的，包括加州……華達州這兩個賭城……浩湖的地也有賭館……內），近年的確一……洲人使賭城客滿」……場內，或在街上走……亞裔人，來自台、……客，他們都是賭城……



千色九一攝影展

龍君兒

由三年前的第一次個人攝影展開始，就已經給自己一個躍進的壓力，時至今日，在經年累月之下，每一年的個人攝影展，已成為自己「龍君兒」名字的水準代表作。

從數年前的連環圖框框中，跳出了今日事業上的另一里程，回想當年的理想發展，只在那三呎空間的畫稿上，比起今日拿着攝影機，去親自闖一闖這個繽紛色彩的世界，把視野超越當年畫稿上的局限，實有盡在不言中的感覺。

在很久以前，一位攝影朋友已向我說，我的人像作品水準已經到了盡頭階段。我為了不想那一句說話成為自己定形的預言，更決心打破傳統式的老一輩人像攝影，取材那天然的色彩構圖，令人像作品中，打破那只在於人靚相靚的偏激說法，由顏色學至透視，空間感和設計認識，甚至人生的美性觀感，都全溶滙出於創藝精神，變無止境。

每一年影展作品中主角，都來自不同階層，但沒有一個是有名氣模特兒，原因我並不想乘着她人的名氣，去助長我影展的聲勢和吸引，只怕成功了，還不知是不是自己的攝影功勞。

從影多年，對於「商業」和「藝術」，在我身上一直都沒有分離過，對於兩者的立場，我十分明白藝術更高也是更美的境界，而商業越實錢的貨品，也是越完美的銷費品，我不須要妳對我的作品有所評估那是商業還是藝術，只要我的作品給妳一個美得留戀的感覺，就足夠厘定我存在的價值，妳會同意嗎？

如果人生的道路，永遠都是平坦無缺，實在奏不出你的奮鬥樂章，正如藝術的成果，不在一朝一夕的指望成功，那價值，亦不外如是。

有不少人問我，開影展是不是賺錢，甚至賺多少錢，或者，會有沒有錢賺等……而問我的人，並沒有從一個誠意的眼光態度，去看我對攝影上的貢獻和一切，也許，這是一個商業社會，眼光也是很現實的，而我站在商業和藝術之間，似乎存着這個尷尬的矛盾。

我的工作，攝影祇是一部份，當然，攝影在工作上，當然有我的身價，在這個立場上，我是站於商業，而我的工作價錢，並不代表我作品上的身價，這點，是我堅持的。

也許你會認為，我的照片作品，已有一個無形框框，離不開影人的藝術，而我的焦點，偏偏在於人像的專門，我沒有拍攝風景的心態，也沒有潛水到海底的拍攝條件，我只認為，有恒心去發展我較喜愛的一面，在不分心，不分神的堅毅之下，去達到我最高境界。

很無奈的現實，人很容易以價值去衡量藝術的成果，甚至直言不違，你的一張作品，可以賣出多少價錢！我很明白藝術的成長，在沒有商業的條件支持下，是很困難的生存。

若果你的目光只放在某某比賽的冠軍或亞軍作品中，去尋求藝術的較高評價，我可以莽下結論向你說，這是一個錯的焦點，因為，每一個比賽，評判就是主宰相片勝負的人，如果評判是一個熱心拍動態相的人，在看見動態相的一刻，評分上會有一定的影響，相反，專長拍動態相的去看風景相，甚至人像的另一門，評分亦難免偏差！

我不希望自己的作品與人一較高下，在勝敗之間，負上一個高低之分，反過來說，我的相片沒有比賽過的戰蹟，還顯得更自我，更純真，因為，我拍照的時候，根本沒有那份競技的心情，所以每一張作品，都可以成為我心靈上至愛的結晶。

展出地點：五月十一日至十七日尖沙咀山林道5號地下
六月一日至三十日金鐘道統一中心一〇〇二號

攝影圈



—第壹壹三壹期—

·汪石羊主編·



政務總署青年學藝 全港青年攝影比賽

由南區、東區、黃大仙、觀塘、黃大仙、葵青及深水埗六區工業聯合會主辦、政務總署贊助的全港青年學藝比賽之「全港青年攝影比賽」，現已公開接受報名。

六區工商聯合會，成員皆來自工商業廠家，成立目的在交流經驗、探討管理技巧，以推動工商業發展。此次舉辦全港青年攝影比賽，正表示六區工商聯合會在促進工商業之餘，推動青少年文娛康樂之活動，以助其發揮潛能。

是次比賽參賽者作品內容須關於香港建設、港人生活、學校生活、文化藝術活動及香港工商業的特色。比賽共分六個組別，分別為公開青年照片組、公開青年彩色幻燈片組、大專學生照片組、大專學生彩色幻燈片組，中學生照片組、中學生彩色幻燈片組。每組均設冠、亞、季軍各一名，分別獲獎金二千元、一千元及五百元，另每組設十名優異獎，各得獎狀及獎金二百元。照片組參賽者可以黑白或彩色照片參賽，各組作品尺碼如下：公開青年照片組：11"×14"或16"×20"（裝裱），大專學生照片組：11"×14"或16"×20"（裝裱），中學生照片組：8R或11"×14"（裝裱），公開、大專及中學生彩色幻燈片組：35mm（2"×2"）。

比賽截止日期為一九九一年五月二十日，參賽者須將作品連同填妥報名表格交回香港灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心二十九樓政務總署全港青年學藝比賽大會秘書處（封面請註明「攝影比賽」）。如有任何查詢可電八三五一四九三。



說明A

（1）夕陽樓上望，獨倚淚偷流！
（2）風借淒涼月倍明，人間占得十分清！
（3）可憐秋色與蠹風，幾度枯榮新復故！
（4）秋風本無意，愁思難自禁！

市政局香港會講座 李顯林講光源色調

香港攝影學會與市政局圖書館合辦之攝影講座，五月份之公開講座節目，已定於十七日（星期五）下午六時半開始在香港中區大會堂高座九樓演奏室舉行。由香港攝影學會副會長李顯林先生主講「旅遊攝影光源與色調」。

李顯林君現任香港攝影學會副會長，獲得該會高級會士及英國皇家攝影學會會士銜。他為着本身業務關係經常到各國地區公幹，對世界各地攝影風格與風土習俗和人物生活習慣有深切了解，他利用敏銳的觀察與靈感選取優美的光源，和當時的背景色調互相配合，捕捉瞬間而動人的情景。今次講座他會詳細示範講解作品的主要奧秘和拍攝過程。

講座免費入場，但須到大會堂成人圖書館或灣仔香港攝影學會索取入場券，香港會電話：五二七五一八六。

說明B

（5）憑欄觀雲獨徘徊！
（6）未知心事屬他誰？
（7）繁華種種成愁恨，最是西樓近夕陽！
（8）砌成幽恨斜陽裡，供斷閒愁細雨中！

國際攝影大師山姆哈斯京 應賓得相機來港開展覽會

世界著名攝影大師山姆．哈斯京先生將會應賓得相機的邀請，於五月十五至十九日專程來港，並假座香港藝學院舉行攝影作品展覽，賓得相機由捷成洋行攝影器材部獨家代理。

山姆．哈斯京先生的攝影作品主要以女性為題材，將藝術，動態，典雅，浪漫和美感融為一體，例如，他利用蘋果襯托出女性胴體的曲線美，利用魚來突出女性柔滑如絲的肌膚，以及將粗糙的樹幹與動人的胴體做成強烈的對比等。山姆．哈斯京先生得到賓得相機的贊助，已先後在世界五十多個城市舉行攝影作品展，他是次專程來港除了會舉行作品展覽外，還會在五月十六和十八日舉行兩個專業攝影講座，介紹人像攝影及如何運用燈光的技巧，並即場備有模特兒作攝影示範，此外，他還會在五月十五，十七，和十八日舉行三個幻燈片座談會，以音樂襯托山姆．哈斯京的攝影作品，並詳盡解釋有關的攝影技術。

有關專業攝影講座的門劵現已售罄，而幻燈片座談會則尚有少量門劵，如欲訂票，請致電捷成洋行賓得相機部，電話：八七三七九二七。由五月十五至十九日假香港演藝學院舉行的山姆．哈斯京攝影作品展，則於每日早上九時至晚上七時內免費供市民入場參觀。

港澳影友又傳喜訊 歐亞國際沙龍佳績

港澳影友在歐亞國際沙龍取得良好成績：

沙龍影友協會頃接航訊：比利時 ARTEC 國際沙龍黑白照片組入選二張：梁志衡。一張：陳志強，陳紹榮，梁振光。彩色照片組入選三張：王健材（一銅牌）。二張：張淑歡（一優異），吳家駿。一張：陳愷令，古振威，麥穩，楊榮新，翁愛民。

砂磅越國際沙龍黑白照片組入選四張：陳志強（二金盾），張寶璣（一 FIAP 優異帶及二獎狀），梁志衡（一獎狀），梁振光（一金盾及一獎狀），黃德財（二金盾）。三張：陳紹榮，譚錦超（一金盾），張振鴻（一獎狀）。彩色照片組入選四張：陳愷令（一獎狀），張淑歡（一 FIAP 優異帶），何根強（一金盾），古振威（一 FIAP 優異帶及一獎狀），連登艮（二金盾），藍志光（一金盾及一獎狀），黃勝基（一獎狀），麥穩（一金盾及一獎狀），林國艮。三張：張金漢（一金盾），何漢屏（一將狀），劉淇（二金盾）。

大眾攝影會國際沙龍 本月十三日公開展覽

香港大眾攝影會，第廿屆國際沙龍攝影展覽，謹訂於一九九一年五月十三日（星期一）下午五時三十分，假座香港大會堂高座八樓展覽館舉行揭幕典禮，屆時敦請新華社、香港分社副社長王品清先生主持剪綵揭幕儀式，展期至五月十六日止，歡迎各界人仕參觀指導。

香港大眾攝影會粵北連縣四天攝影團，日期定五月三十一日至六月三日下午返，會員九百元，非會員九百五十元。攝影題材包括：山川風景、農村小景、山區少數民族生活寫實等，因粵北一帶，現時季候為雲和霧的景物氣氛特佳，適宜一般畫意創作，歡迎影友參加，因人數有限，有意者，請致電梁啟堂洽，電話：日（三六七一一二七），夜（七七四〇七七七）。



郎靜山定期訪問大陸 並主持紀念宮開幕禮

亞洲影藝聯盟主席郎靜山，將應中國攝影家協會之邀請，定於本年五月廿日，由亞盟秘書長周志剛及大公子郎毓祥陪同，分別訪問上海及北京之攝影團體，主持學術講座，公開攝影心得，及遍遊兩地之風光名勝，隨後現年一〇一歲之中國攝影學會理事長，攝影大師郎靜山將返抵家鄉江蘇淮陰，主持中國攝影大師郎靜山攝影藝術紀念宮之盛大開幕儀式，建築宏偉之紀念宮將展出郎大師過去九十年之著名攝影作品，攝影文章，展出其所用之古董相機，各評介人之名人墨寶，介紹他過去近百年對中國攝影界之貢獻，表揚其偉大成就。

荃灣攝影學會四月月賽成績

荃灣攝影學會月賽邀請梁波、陳炯康、劉錦麟三位擔任評判、結果如下：

照片甲組：
冠軍：莫曼雲〈羨煞旁人〉
亞軍：林喬勉〈領導羣雄〉
季軍：黃欲祥〈如詩如畫〉

照片乙組：
冠軍：何兆强〈迷人聖誕夜〉
亞軍：何兆強〈大艇挾壘〉
季軍：曾健明〈描繪〉
優異：連志遠〈雪戶〉
蔡偉劍〈燈色夜繽紛〉

幻燈組：
冠軍：葉建生〈晒涼〉
亞軍：蔡偉劍〈大都會夜色〉
季軍：葉建生〈江邊晨作〉
優異：陳寨然〈不東之客〉
黃欲祥〈水川之旅〉

3R組：
冠軍：林喬勉
亞軍：林喬勉
季軍：林喬勉

全年最佳作品：
甲組：葉建生〈突圍而出〉
乙組：楊忠豪〈鄉間小路〉
幻燈組：葉建生〈安全至上〉

東九龍傷健攝影會

東九龍傷健攝影學會四月份季賽邀請歐錦華先生、蘇錦華先生、譚景熙先生擔任評判，成績如下：

自由題組
冠軍：紅棉盛放（何仕棉）
亞軍：煙花耀香江（何仕棉）
季軍：憶蓮（梁健忠）
優異：紅尾蜻蜓（何仕棉）
優異：雨過晴天（梁健忠）

彩色3R專題組
冠軍：楊萱忠
亞軍：吳偉初
季軍：楊萱忠
優異：楊萱忠
優異：何仕棉

又本學會現在招募會員，歡迎對攝影有興趣之傷殘及健全朋友參加。

卅五米厘攝影會 雙月賽成績公佈

香港卅五米厘攝影研究會四月份雙月賽，已於四月廿五日在該會會所舉行，當晚邀請攝影名家霍定洪先生、黎安恩先生、陳淳翰先生擔任評判，結果如下：

八×十照片組：冠軍鄧滿榮（擺放整齊）
亞軍劉仕樑（強弱懸殊）
季軍鄧滿榮（挑戰海洋）

一九九〇年度沙龍世界十傑

黑白照片組港澳影友共佔八位
彩色照片組香港影友共佔九位

沙龍影友協會頃接美國攝影學會航空快訊：一九九零年度攝影沙龍世界十傑剛揭曉，香港影友王健材與梁志衡分別在彩色及黑白畫意照片組名列前茅。港澳影友成績顯赫，其名次臚列如後：

彩色畫意照片組：（一）王健材、（二）連登艮、（三）張淑歡、（四）麥穩、（五）黃勝基、（六）古振威、（七）林國艮、（八）藍志光、（九）蔡秉材（新加坡）、（十）張金漢。

黑白畫意照片組：（一）梁志衡、（二）陳志強、（三）張寶璣、（四）黃德財、（五）梁振光（澳門）及加拿大影友（入選張數相同）、（六）梁光明（美國）、（七）陳紹榮、（八）巴基斯坦影友、（九）美國影友、（十）張振鴻。

美國藝青攝影學會 名銜考試成績公佈

美國紐約藝青攝影學會，九一年度第一次名銜考試已評核。考獲高級會士名銜者，（FNCPA）有李炎森會友及張遠明會友考獲本會會士名銜者（ANCPA）有翁鴻焯會友。

又該會九〇年度第二次名銜考試證書及九一年度第一次名銜考試證書，將於九一年四月廿八日影聯攝影學會拾周年會慶聯歡大會，當晚由本會亞洲區代表許福明先生頒發。

九一年度所有參與考試之照片，可於五月一日後在彌敦道五二三號A科藝一小時冲印公司取回。

元朗大會堂選出 九一年度長青社委員

元朗大會堂長青攝影學社九一年度新執行委員會，經已從全年度社員大會中順利選出，名單如下：

社長——李文輝；
主席——馮應祥；
副主席——蘇偉斌；
文書——葉遠光、鄧國祥；
財政——潘嘉樂、張永新；
宣傳——陳焯樂、余廣駿；
總務——盧光秋、羅秋燕；
技術——梁志强、陸志顯；
外影——李少雄，譚永波；

本社顧問導師鄧婉薇小姐，此外，六位攝影顧問為江敏才先生、鄧秉裕先生、劉禮球先生、翁愛民先生，鄧秉燊先生、李立先生、凌煥棠先生擔任。（排名不分先後）

香港會攝影班

香港攝影學會將於五月份開設基礎攝影班及黑白黑房冲放技術課程。

基礎攝影班課程共八講，包括攝影簡史、器材認識、採光與測光、光圈與景深、構圖概論、畫意攝影、旅遊攝影、寫實攝影、夜景攝影、黑房冲放示範，另加戶外攝影實習及照片評述。導師為譚寧、譚錦超、李顯林、關彼得、鍾耀榮、許福倫、曾家傑。由五月三日起至六月二十一日止，逢星期五晚上七時半至九時半上課，全期學費二百元。

五月份專題攝影課程為黑白黑房冲放技術，內容包括對各類黑白菲林、相紙特性的認識、菲林冲洗及放大照片技術、技巧。導師曾家傑，由五月七日起，逢星期二晚上七時半至九時半上課，共四講，學費一百五十元。另材料費三十元。

上述攝影班均在香港攝影學會會址上課，現已開始報名，查詢詳情，請致電五二七五一八六與陳姑娘聯絡。





詩題偶拾

編者自白

收到了我一輯沒有說明的照片，正在傷腦筋想着怎樣處理替它做題目，我不想用那些「一隻白鴿兒，飛上天空去」的白話。

且說小孫女今年才十二歲，有一天適逢星期假日，合該有事（這算是韻事），她到我家吃晚飯，這時是下午四時多，她手中拿着一包芝蔴餅，順手拿了一塊給我，還高聲大嚷着說：又香、又甜、又脆，公公一定要試！

她不會知道芝蔴與老人家的假牙是極端麻煩的剋星，真是事非經過不知難。芝蔴一經滲入了老人家的假牙牙縫裡，雖然不算痛苦也算是人體的傷害，但是這種骯髒的困擾，如非身受，別人不得而知的！

我正想解釋我不能吃的原因，我祇接受了這一塊芝蔴餅預備放在一旁，我雖然未吃，不知到它又香、又甜，但是一拿起來，真真正正的覺得它是脆。已經分灑開而便散到滿枱都是芝蔴，恰上剛剛有一本朱淑真斷腸詩詞。我正想把芝蔴與餅碎清理，偶然看到有此芝蔴粒子是黏着集裡的句子上面，這本集子的句子，大多是別離、傷春、悲秋、傷時的詞句。不論是春天、花開、花落或者花殘，都是傷心、哀感，她都寫出傷心動人的詞句。因此我就根據着芝蔴黏着的句子一直抄下來；一共有十二對之多，而我這次選用的照片祇有八張。雖然芝蔴黏着的有十二對，我便祇好選用了八對。

其中有一對是「占斷京華第一春，清歌妙舞實超羣」。另對是「撫琴閒弄曲，靜坐理衙宮」。還有「春光縱好須歸去，誰伴幽人著意留」。一對是「柳腰不被春拘管，鳳轉鸞回霞袖緩」。最初我以為有這麼多漂亮女郎的照片，其中必有一兩張是美麗的女郎柳腰款擺，舞姿動人的，但是結果我是失望了！因此這兩段詩句祇有割愛，結果祇用了本版的八段，貼題與否，且由看官評判！



Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide

華僑日報

星期六週刊 購物與娛樂指南

第七十五期 星期六週刊一九九一年五月十一日

免費贈閱

劉德華
自完其夢

百變皮革衣
繽紛華彩

珍納積遜
絕愛於汶萊王子

為圓 … 劉 … 電影公司

渴望能擁有 … 忘的代表作

劉德華與黎大煒、陳佩華合作，籌組了一間電影製作公司，投資拍電影，現在已經一切就緒，面積三千多方呎的新公司，目前已在大興土木進行裝修中，計劃在年底開拍頭炮創業作。

華仔透露，他之所以自組電影公司，動機是因為他想拍某一類型的電影，但可能該類電影在票房方面並無把握，而他亦不想因為自己的喜好而影響片商生意，所以寧願將危險放在自己身上。

這間電影製作公司，將屬於藝能的衛星公司，但一切 … 及華仔天地歌迷會等事務，則全屬 … 司管理範圍之內，藝能只負責影片的 … 仔坦言，初次投資拍戲，心情特別 … 作公司預計一年會拍三至四部電影。

前陣子，曾聽華仔講過要減產電影，俾能將多些時間放在唱歌方面，何以忽然又有興趣 … 他和藝能仍有多部片 … 戲，今後水銀燈下豈 …

… 公司，作品不是全 … 擔綱，但有了自 … 的題材，便可以 …

… 思得一個他自己 … 可惜華仔當時的 … 以，當時他拿着 … 給打了回票，這 …

… 組電影製作公司，是 … ？」

「 … 嘻的說：「不過我的電 … 的，最理想是 … 藝、商 … 片賺不到錢時， … 片 … 也不一定沒票 … 天時地 … 下，爆出冷門 …

… 是不會 … 自己及他的拍檔吃 …

… 又是那一類型的 …

… 味道要夠 … 女主 …

「我相信自 … 在「導」方面，我覺得 … 未夠，倒是在「編」上面我可以擔當 …

「我的確好喜歡編、導工作，可能因為自己從小就愛講古仔的緣故。」華仔說。

至於演方面，華仔說他有分構思的文藝劇，也不一定由自己親身演繹，最重要是看角色的需要。

「但由你來演出，賣埠方面會更有把握，



是不是？」

「若果要純藝術的話，則任何商業性的因素，便可能不在考慮之列了。」

目下香港影壇，華仔是身價最高的男演員，他的每部片酬，外邀是三百萬，為藝能或自己公司則二百五十萬。有人揣測，以後想必也是「肥水不流過別人田」了。

「完全沒有這個因素存在，因為我開了公司後，可能會更加落力接拍外間電影呢！」華 … 開玩笑的說。

… 他也明白搞電影並不容易，他 … 此賺好多錢，更沒有想過 … 影業巨子，因為他自己不是 … 影可以說純為興趣，希望 … 文藝夢而已。

… 認為，華仔組電影公司，可 … 愛文藝考只是理由之一， … 以名正言順的推 … 。由於 … 埠保證，即使片 … 至沓來，他推無 … 有失媳意。現在 … 得多了，只要一 … 一招「太極推 …

… 自組電影 … 步 …

而且我們 …
大大的期望 …

劉德華近年 … 不但成為當前香港 … 壇方面，不久前舉行 … 禮，他更獲得了「最受 … 刮目相看。

的確，劉德華的歌藝近 … 步，難得他是勝而不驕，他只 … 獲得幸運之神眷顧，和他出唱片的 … 好。

當筆者讚他歌藝大進時，華仔只 … ：「我想是因為近來練得比較多吧。老實說，我能夠有此成績，還要多謝幾位供我「偷師」的師傅呢。」

原來，華仔所指的「偷師」對象，是譚泳麟、梅艷芳與張學友。

對於譚詠麟，華仔最佩服他對音樂的研究精神。他說：「阿倫連坐飛機也會帶備自己的唱片，一邊聽一邊分析，逐粒音符仔細地聽，然後找出優點和缺點，從而予以發揚和改進。」

今日華仔的座駕車中，放着一大堆音樂唱片，無論何時何地，一有時間便唱，他說這正是阿倫給他的啓示。

說到梅艷芳，華仔最敬佩她一直努力不懈地刷新自己的形象，認為這是非常難得。「還有，記得她未大紅時——那時還未取得第一個最佳女歌手獎項，她已是天天不停地對着鏡子練舞。」

至於張學友，華仔說最欣賞他的「博學多才」，「他對歌曲的涉獵很廣，跟他到卡拉OK去，你會驚訝，他幾乎懂得唱每一首歌。」

華仔坦言，說到經驗，說到在音樂中浸淫的日子，他遠不及學友。這和他早年把太多時間放在演戲方面可能也有關係。然而，在最近一屆「勁歌金曲」頒奬禮中，華仔却以「青出於藍」的姿態，把他「偷師」的師傅仔壓倒而成為最受歡迎男歌手。

說到這次得奬的感受，華仔將全部功勞歸於幸運之神，他謙稱：「八成運氣，二成功夫。論歌藝我比不上他，唯一比他佔優的，可能是我出唱片的時間夾得好吧。」

多年來，華仔以歌影視三棲藝人姿態出現，如今歌唱成績得到肯定，他會不會來個重點出擊，專攻歌唱界？這主意華仔一口就否定了，「不，我的理想，是做一個全面的藝人，我希望在各方面都有自己的代表作。」

談到「代表作」，華仔表示，梅艷芳有她的「壞女孩」，學友有他的「輕撫你的臉」，周潤發有他的「秋天的童話」，阿倫有他的「愛在深秋」，但他還未有。他要追求的，就是在每一個範疇，都有令人印象難忘的作品。

如此高的要求，難道華仔不怕搏得太厲害，人也給搏「殘」了？而且，這樣「搏」又為了什麽？

「我搏，是為理想，這是我的選擇。反正我從不介意辛苦，也從不介意等待。」

壯哉華仔。

（銀鈴）

大眾文藝

香港舞蹈團十週年季首 同期演出兩台大型製作

香港舞蹈團今（一九九一）年爲紀念成立十週年，特別於九一至九二年度舞季首，即本（五）月同期於香港文化中心大劇院隆重演出兩台風格截然不同的製作，以饗觀衆。

五月十五及十六日（星期三及四）將會演出一齣借古人古物表達感受的舞蹈「古國思」，接着於五月二十一及二十二日（星期二及三）上演一齣新版本的「胭脂扣」，亦是香港舞蹈團第一部以香港爲題材的大型舞劇。全部四場演出將於晚上七時卅分在香港文化中心大劇院舉行。

「古國思」由「國殤」、「塵封」、「秦俑」及「重生」四段舞組成，由已定居新加坡的中國著名舞劇編導應萼定創作及編排；另外配合香港舞蹈團藝術總監舒巧的「新劍舞」及排練導師梁國城的「深宮」。

應萼定表示以屈原「九歌」詩義而編的「國殤」，以兵馬俑雄偉裝觀場面所引發聯想的「秦俑」，以敦煌壁畫彩塑與現代人對話所表達的遺憾與失落之「塵封」，以及對生命的禮贊，對生與死古老命題的好奇和沉重感而編的「重生」。

其中「國殤」與「塵封」曾分別於新加坡藝術節首演，轟動整個新加坡舞界。應萼定曾與舒巧合編載譽舞劇包括「畫皮」、「玉卿嫂」及，「達賴六世情詩」。

「胭脂扣」是由舒巧根據李碧華創作的暢銷小說及成功的電影而編成的舞劇。該舞劇一九九零年於亞洲藝術節演出時大受歡迎，更獲舞界好評。一位舞評看後，表示「香港舞蹈團藝術總監舒巧希望演出的質素推至國際水平，透過第十三屆亞洲藝術節的舞劇「胭脂扣」，相信她已離目標不遠。」

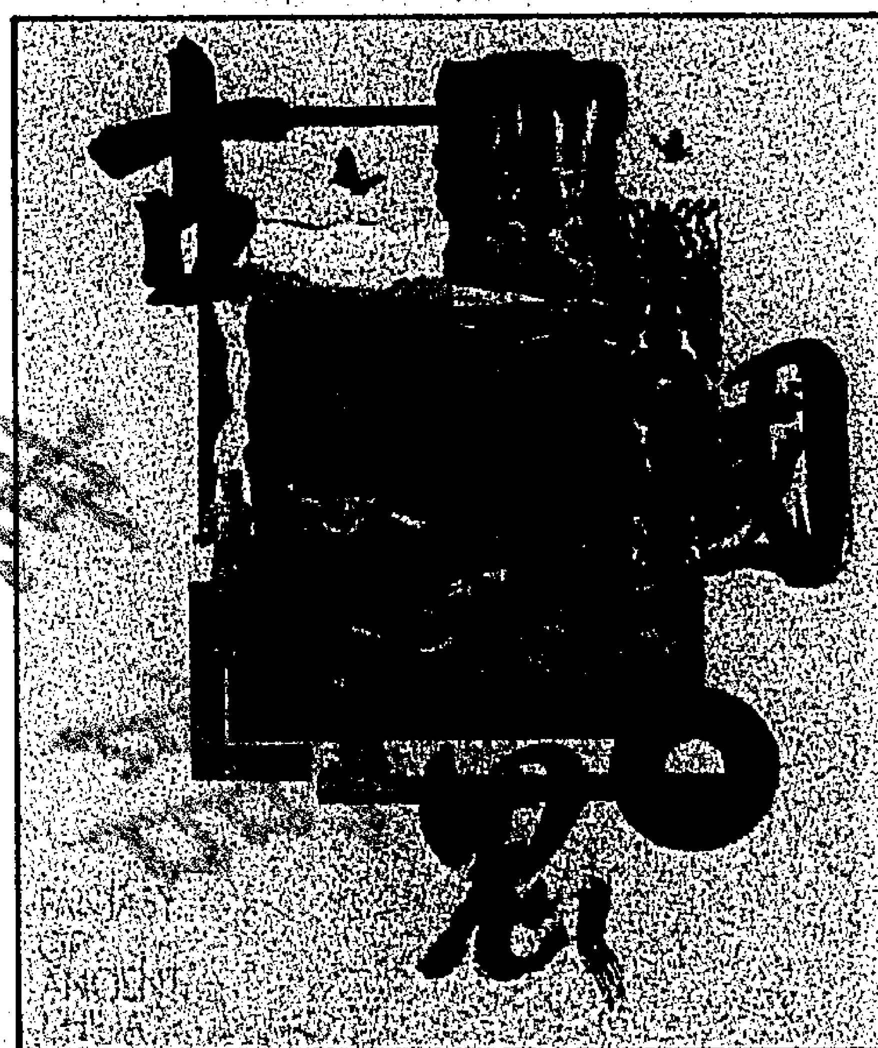
代社會——即死後五十年，回來找尋她的愛人十二少。

舞劇亦描述這雙年青戀人當初的纏綿戀情，而後來爲勢所迫難成眷屬，一起吞鴉片殉情，相約來生續緣。

「如花」一角將邀請梅卓燕擔任演出。梅卓燕是一個卓越的舞蹈家，曾是香港舞蹈團舞蹈員，獲世界編舞家獎；十二少則由富有經驗的舞蹈員陳文彬飾演。全體三十九名舞蹈員將會參與是次盛大演出。

本港著名作曲家羅永暉特別爲此劇撰寫音樂。黃錦江及黃志强分別爲舞蹈團五月兩台製作擔任佈景及道具設計及服裝設計。同時更由新加坡邀請唐明蘭及陳瑞獻分別爲「古國思」擔任編舞助理及服裝設計。

「古國思」及「胭脂扣」演出由市政局主辦，三十至八十元門票，學生及高齡人士半價優惠票，及「香港文化之友」優惠票，在各城市電腦售票處發售。節目查詢請電八五三二六三九或八五三二六四二，電話留座七三四九零零九。



香港舞蹈團「古國思」中國著名舞劇編導應萼定（中）正忙於與香港舞蹈團團員排練時情形。



香港舞蹈團「古國思」舞蹈員在排練「塵封」其中一幕



香港舞蹈團「胭脂扣」曾於一九九〇年亞洲藝術節首演

活潑健康形象十年不變 小泉今日子成廣告皇后

十年，在歷史長河中，只不過是微不足道的一滴小水珠，但對於一個藝人來說，却是藝術生命中最寶貴的黃金歲月。

十年了，難得的是，廿五歲的小泉今日子，依然魅力不減，光是今年頭四個月，已經一口氣拍了十套廣告片，包括有味之素、日本鐵路、資生堂、集英社文庫等等，但是有份量的大集團商品，更難得的是，小泉今日子十年如一日，予今仍給人乾淨、清爽、坦誠的印象，而且從來沒有緋聞傳出，男女老幼俱對她有好感，這也是爲何如此多大公司喜歡找她拍廣告的主要原因。

小泉今日子是八二年三月出道的，當年只是十七歲的黃毛丫頭，唱一首「十六歲」而初露頭角，從此活躍娛樂圈，轉眼渡過了十載寒暑。

與小泉今日子差不多同期出身的有松田聖子、早見優、石川秀美等，一直堅守「崗位」，的只有小泉今日子一人。松田聖子嫁人生女，一度退出，後來不甘雌伏捲土重來，並且進軍美國，但外界給她的評價是興風作浪，緋聞多於一切，這些年來她是得的多還是失的多，恐怕她自己也不清楚；另一位好友早見優，重返校園，唸上智大學，在音樂方面有一定成就；石川秀美則嫁給了「苦柿隊」的藥丸裕英，去年十月一月初爲人母，誕下一子，安心當其少奶奶也。

只有小泉今日子，對娛圈戀棧不捨，一直隻身闖蕩江湖樂此不疲。

日本的藝能界是十分殘酷的，通常而言，過了廿三歲的女藝人[illegible]被[illegible]出「偶像派」行列，幸運的可以潛移[illegible]化地像其演技派藝人，沒此條件的，半紅不黑的，就只有等待被淘汰的歲月，屬於「超齡偶像派」一年多來，她一直沒有演出電視劇，自八八年拍過「飛賊露比兒」後，也一直沒有新片上映。而上一張細碟「越丘」去年上榜時最高位置也只是第十位而已。

然而，小泉今日子並不因此氣餒心灰，歌依然在唱，形象也不作改變，始終是健康式的性感，一次又一次拒決了緋聞與暴露的誘惑，堅信終有柳暗花明的一天。

果然，皇天不負有心人，她的健康，清爽而又情感的形象，再度受到普羅大衆的欣賞，一下子成爲廣告界的新寵兒，開創了事業上的新天地。

小泉今日子被封爲「廣告皇后」許多人視爲都市神話，其實，能有今天的成就對她來說絕非倖致，而是有統計數字爲證的。這不能不拜味之素兩年前給她的機會，自從兩年前味之素找她拍過熱湯廣告後，銷量直線上升達到兩倍之多。此數字在年秒公開之後，小泉今日子便在一夜之間「時光倒流」，成爲新的寵兒。

TBS 跟紅頂白，馬上邀她主演電視劇「爸爸與小蘭」，動用了最美麗最完美的卡士，除了小泉今日子是當然的女角小蘭外，還找來「美中年」四十七歲的田村正和飾演她的爸爸，媽咪一角則是中村雅俊之妻，「美少婦」五十嵐淳子，還有靚祖母，由鄉裕美岳母，名演員二谷英明之妻白川由美飾演。

小泉今日子對於這一切，依然保持着她一貫的輕鬆爽朗本色，表示別期待她有什麼重大的突破，她仍會是健康性感、歡天喜地的小泉今日子。（蜀梧）

兩年前歌唱比賽獲獎投身藝能界

貌美身段豐滿具觀衆緣 伊藤美紀譽爲明日之星

既有漂亮面孔，又有豐滿身段，難得還甚有觀衆緣，成功眞是指日可待！

一九七一年四月九日出生於名古屋市，卅圍 34、24、34，身高五呎三吋的伊藤美紀，就具備了上述條件，因此，被東瀛報刊一直譽爲明日巨星。

十九歲的伊藤美紀，出道以來可說一帆風順，得心應手。

兩年前，十七歲的她，參加「明日新[illegible]」歌唱比賽，連獲「最佳偶像大賞」及由[illegible]票選舉的「最受歡迎大賞」，自此順理[illegible]身藝能界，出唱片、拍廣告、演舞台劇[illegible]電影，幸運之神一直眷顧着她，工作接[illegible]而來，忙個不亦樂乎。

伊藤美紀的最優勝之處，是率直活潑，笑容可掬，因此甚有觀衆緣，男人女人都對她易生好感，就如最近發生的大阪貧民區的工人暴亂，伊藤美紀也被捲入漩渦，許多人都對此感到驚訝、錯愕，擔心她的藝術前途毀於一旦，但事實却恰恰相反，美紀不[illegible]沒有名譽受損，反而搏得大衆一致叫好[illegible]，這是[illegible]本人及許多朋友[illegible]始料不及的。

話說九〇年十月，大阪貧[illegible]生了罕見的工人暴亂，起因是一名駐守[illegible]民區的警官，據傳接受了黑社會的賄款，引起當地工人強烈不滿，而那些黑幫份子，平日時常欺凌工人，雙方早已勢成水火，終於，警官受賄傳聞便成爲導火線，工人先是聚在街上鬧事，繼而與警方發生衝突，終演變成暴亂，震驚全大阪。

而最使人感到意外的是，在十月九日凌晨，有人見到伊藤美紀，架着黑眼鏡不施脂粉地從警察廳匆匆走出來。而在那日的前一晚，有許多工人、青年因鬧事被抓，當時正拘留在警察廳裡面。

於是，敏感的新聞界，馬上發出問號，伊藤美紀到警察廳做什麼？她和被拘留在裡面的鬧事者有什麼轇轕？是否有她的家人牽涉入內？無孔不入，神通廣大的記者，經過短短數日[illegible]「偵查」，終於眞相大白，爆出「大[illegible]

[illegible]青年中，一名廿歲名叫[illegible]美紀的好朋友，在她未出道[illegible]關係。

對此[illegible]伊藤美紀直認不諱：「是的，[illegible]朋友，他出了事，我去看看他有[illegible]

不過，美[illegible]「不尋常關係」這幾個可圈可[illegible]不禁要問，如果兩人沒有特別[illegible]顧自己今天的名氣，冒險去[illegible]

儘管如此，[illegible]的義氣行爲，還是贏得了大衆的好[illegible]都說很欣賞她雖然走紅仍不忘本的[illegible]前度男友的身世，重感情，有勇氣，[illegible]是走紅了的女星，一般女孩子也不容易[illegible]一時之間，對伊藤紀美讚譽的聲[illegible]不絕於耳，她可眞是又驚又喜，始料不及。

最近，她爲「朝日電視台」拍了一個「午夜[illegible]輯，播映之後反應相當熱烈，[illegible]未受到緋聞的影響，恰巧相反，大衆對她更接受更具好感。

一個既漂亮又有觀衆緣的女星，距離大紅大紫，路途又怎會遙遠呢？（鏡語）

南野陽子演古裝劇

南野陽子在日本的藝能界中，被譽爲屬於山口百惠的第二這幾年來，極受歌迷歡迎，南野陽子除了在登台唱歌外，還兼且上電視台，替電視台拍電視片集。

基於這關係，她眞的可以說是忙煞了一時，因爲南野陽子近日又被某些電影公司，邀她拍攝一部文藝片，可見她歌、視、影三方面，都是吃得開的人物。

她曾經對日本的新聞記者說：她現時因工作過忙，對於登台歌唱一事，只好押後一些日子。

她剛剛完成了文藝片後，現在東映公司又邀她拍一部古裝片，該片的名字，是「福澤諭吉」，該劇的故事，是根據一些歷史上有名的人物所改編，其中的情節，當然是加以杜撰的。男主角是柴田[illegible]兵，是[illegible]有名的演員，他專演日本的古代戲劇，在舞台上，已有一定的地位，而電影方面，也是拍過許多的。

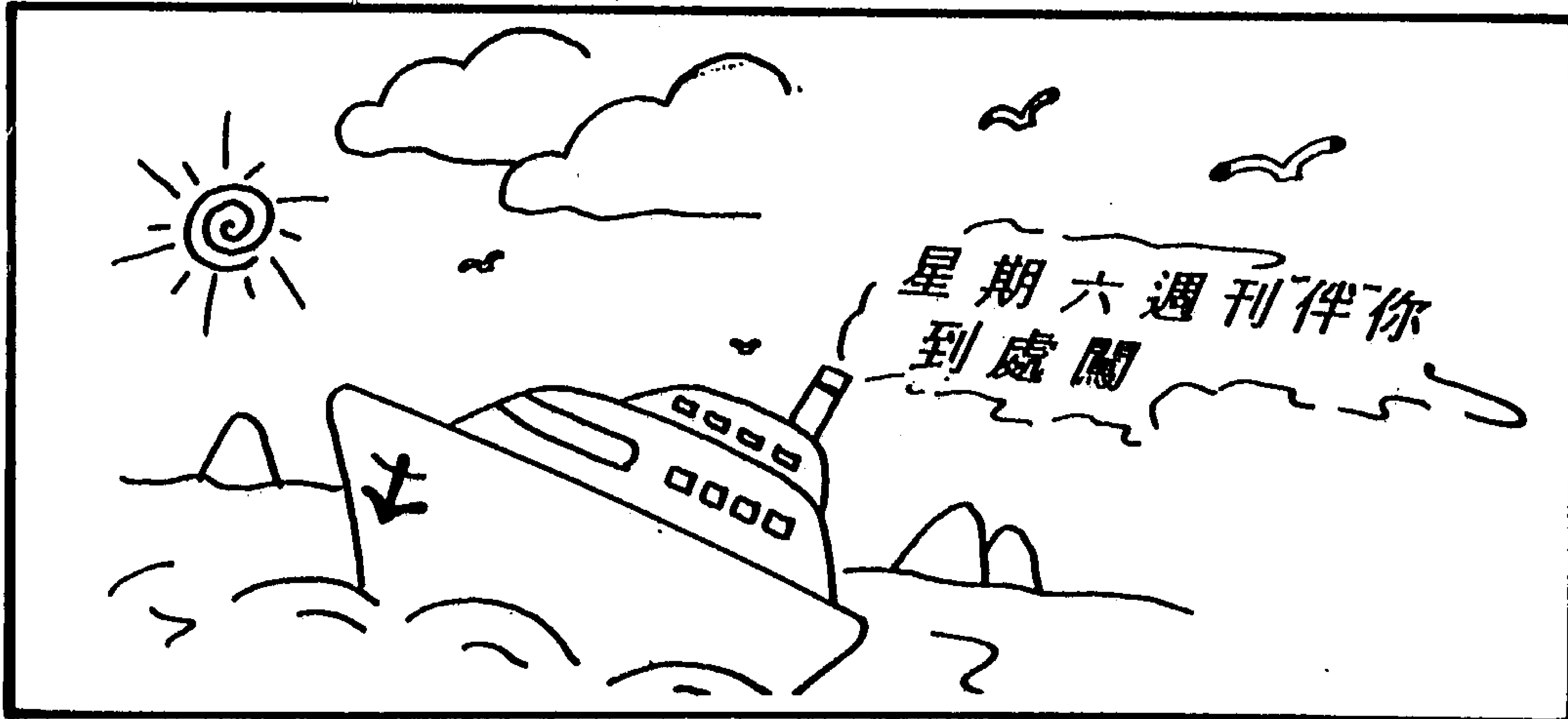
東映爲了要使這片的卡司脫增强，因此，特地邀聘了仲村通和南野陽子分演對手戲。查仲村通是東映唯一捧出來的新人，目前在電影界中，紅透了一時，因此，由他這一角色，再配上南野和柴田，更益形成了三大著名演員，使陣容上，更成無可匹敵。

這片在日本東映的京都攝影場拍攝，查京都爲日本著名的都市、市內的名勝古蹟甚多，而南野陽子穿上一襲古代的服裝，美麗迷人，還有一位是仲村通，他也穿上古代俠士的服裝，身懷佩劍，威風凜凜。

許多新聞記者到場，看看他們拍片，大家都認爲南野穿上古裝的衣裳，實在太美了，附圖中的南野陽子與仲村通，是在京都攝影場內拍攝的。



圖爲南野陽子與仲村通兩人在攝影場上。



卡拉OK龍虎榜

	查詢電話	地址	營業時間（歡樂時光）	最低消費（每位計算）平日	假日	（歡樂時光）	特色／備註
明朝卡拉OK酒廊	3118808	九龍尖沙咀北京道 71-73 號地庫	4:00PM-5:00AM(4:00PM-8:30)PM	120 元	130 元	每位 $50 元正（貴賓房）散座每位 $30 元正	獨立貴賓房九間優雅舒適，音響器材先進。琴師與卡拉OK伴唱，極視聽之娛！
雅蘭迪卡拉OK酒廊	8878317 8878273	香港北角英皇道 [illegible]-316 號雲華大厦一字樓（皇[illegible]戲院斜對面）	8:00PM-3:00AM(No Happy Hour)	廳 100 元 房 [illegible]	廳 120 元 [illegible]	不設歡樂時光	卡拉OK貴賓房，首創電腦選曲。
BLACKJACK CLUB KARAOKE 21 酒廊	3668066	尖沙咀東部永安廣場 UG11-21（香格里拉酒店隔鄰）	4:30PM-4:00AM(4:[illegible]	130 元	[illegible]	[illegible]（假日 VIP 房[illegible]）酒[illegible]	獨立 VIP 房 15 間可容 8-25 人，最新電腦選碟，P.R. 伴唱，代客泊車，生日奉送香檳及手錶。
City 1	3660772	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大厦地下	[illegible]M(5:0[illegible]	[illegible]	[illegible]	飲品買一送一	每小時房租由 60-100 元，最低消費已包括飲品及食物。
醉悅廊	8921671	跑馬地摩利臣山道 80-82 號栢餘中心地庫 B-1（帆船酒店側）	[illegible]Hour)	[illegible]	[illegible]	不設歡樂時光	獨立貴賓房可容 10-20 人，房租 300-500 元，平日及假日一律收費。
GARBO 駕步	8329922	灣仔摩利臣山道 78 號地下	5:00PM-5:30P[illegible]PM)	[illegible]130元	150 元	[illegible]價（千邑及[illegible]貴賓房另[illegible]	獨立貴賓房共 10 間，可容 6 - 20 人，不設額外收費，特設中央電子控制室及電子選歌器，音響一流
Lounge Temptation 2	8343998	香港銅鑼灣高士打道 269 號地下（總統戲院後面海傍）	5[illegible]AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消[illegible]半價。	高級音響設備，經驗豐富琴師與卡拉OK伴唱。大堂寬敞舒適，氣氛典雅。
夢蝶卡拉OK	3692894	尖沙咀金巴利道 33 號 M/F	12:00PM-5:00AM(3:00PM-5:00PM)	60 元	60 元	[illegible]千邑及	VIP 房可容 10-15 人，最低消費 1000 元起，包括飲品及食物，生日送香檳，一流音響。
醉月廊 Moonriver Karaoke	7398266	尖沙咀[illegible]	5:00PM-5:00AM(5[illegible]	[illegible]	[illegible]元	飲品買一送一，不設最低消費	代客泊車，生日奉送香檳蛋糕，午夜 2:00AM 後不設最低消費，附設大量日本鐳射卡拉OK碟
集蛇林餐廳酒廊	4149012	荃灣西[illegible]地[illegible]（凱旋[illegible]	[illegible]-3:00AM	48 元	68 元	[illegible]元	獨立貴賓房五間可容[illegible]至 15 人。酒廊有名琴師伴奏及職業水準女伴唱員。全港最經濟餐廳酒廊
星夜卡拉OK	[illegible]	九龍城太子道[illegible]	4:30PM-3:00AM 假日 至 4:00AM	60 元	80 元	飲品買一送一	大小貴賓房房租每小時另收 60-100 房租可作消費用
聲藝 KARAOKE	3686206	九龍尖沙咀金巴利道 80 號奇盛商業大厦 6 樓	3:00PM-3:00AM(3:00PM-8:00PM)	LESS 50%	LESS 20%	VIP 房 3 - 4 人房 $100 5 - 8 人房 $160 9 - 15 人房 $220 全日不設最低消費	星期一至四所有 VIP 房，由下午八時起，凡惠顧四小時。以後房租全免

母親節日銷十萬枝康乃馨

商人在情人節這天成功地推銷玫瑰花，而母親節，花商則準備大量推銷康乃馨花。

今年的母親節，商人早已大做宣傳母親節的廣告，並且安排了很多特備節目。其中旅行社在報章上宣傳以半價優待母親，眼鏡店也張貼慶祝母親節的招貼，希望孝順的子女帶母親來配一副眼鏡。酒樓、珠寶公司和百貨公司也大力宣傳，無非也是看好母親節可引起消費者大量消費。

每年母親節，全港酒樓和菜館都是擠滿等位的顧客，從早茶到晚飯，酒樓、菜館都擠滿人，而大部份在酒樓飲茶或吃飯的家庭成員都有一位母親在其中。母親年青和老年母親兩種，有些正在吃晚飯的雖無年老的母親，但亦有年青的母親。可能這些家庭已無老年母親成員，或子女太多，爲其他兄弟姊妹請了去吃飯。

本港的鮮花批發商亦準備「熱烈慶祝」母親節，這「熱烈慶祝」，自然是希望多做一些生意。這推銷方法是仿效情人節即以透明膠袋將玫瑰花套在裏面，在路邊向路人兜售，果能吸引情人們買束送給情人。據保守估計，情人節當天售出玫瑰花達十萬枝之多。所以，鮮花批發商亦認爲母親節可以大做生意，訂購大批康乃馨花，準備在母親節當天用同樣的方法批發給小販。

康乃馨表示親情，但亦有人買泰國蟹爪蘭送給母親。康乃馨和蟹爪蘭的顏色有六、七種之多，除白色的不受香港人歡迎外，其餘淡紅、深紅、粉紅、紫、黃、淡紫、深黃等顏色的都受歡迎。這兩種花都是由外國空運而來，是用長紙皮箱載着，同時每枝花都有營養素插腳處，是以雖經長途空運亦不會殘。

由此看來，今年母親節可能也和情人節一樣，將有大批臨時賣花女和賣花仔在鬧市的路邊出售康乃馨和蟹爪蘭，至於是否像情人節那樣暢銷，則有待事實證明了。其實，送一枝花怎比送其[illegible]禮物爲適合，而且花錢較少，依此推斷，則母親節當日，康乃馨暢銷亦非奇事。（邢）



母親節之花——康乃馨

很多人都會在母親節送上一束康乃馨給母親，表示對母親的一種敬愛，但子有多少人知道此花的典故。

康乃馨是中國石竹花的洋譯名，這種花在中國早已有，入石竹科，因它的葉子有幾分似竹葉，而莖又分節，故得名。

石竹花又叫「剪春羅」、「剪紅羅」，因爲這種花的花瓣周邊成鋸齒形，很像用剪乃剪成一般。

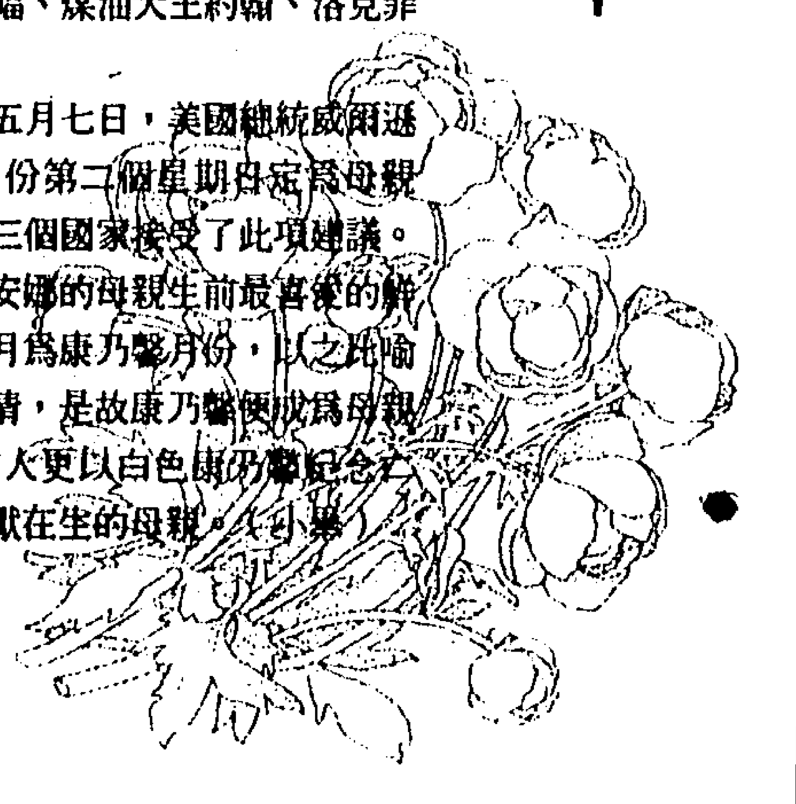
康乃馨的顏色[illegible]多彩，有深紅、淺紅、黃白、紫或紅白相間等，在夏天、春天和秋天皆有花開，所以又叫「剪夏羅」、「剪秋羅」，又叫「滿宮秋」。

至於康乃馨之所以成爲母親節之花，是可追溯至母親節之起源。母親節的創始人是英國安娜查維斯女士，她生於一八六四年在韋琴尼亞洲。在十九世紀末，安娜的母親帶她和瞎了眼的妹妹移居費城，投靠她的兄弟克拉德，可惜克拉德患了肝病，不久去世，使安娜三母女變得無依無靠。

一九〇五年五月九日，安娜的母親又因心病而逝世，安娜便負起照顧瞎眼的妹妹，拒絕了一位男士的求婚，要决定犧牲自己，和妹妹相依爲命。她一面工作，努力爲餬口而工作，雖生活迫人，却沒有稍減她的孝思和雄心壯志。在母親逝世二週年忌辰宣佈她的孝心，爲世界被遺忘的母親發起母愛運動，又寫信給各國元首、州長、教員、牧師、監獄、百官和國會呼籲。信一經發，立即收到各方熱烈反應，曾任總統的老羅斯福、煤油大王約翰、洛克菲臘也加以讚許。

在一九一四年五月七日，美國總統威爾遜正式宣佈每年五月份第二個星期日定爲母親節，隨着還有四十三個國家接受了此項建議。

由於康乃馨是安娜的母親生前最喜愛的鮮花，又西方習以五月爲康乃馨月份，以之比喻母親愛護兒女的温情，是故康乃馨便成爲母親節的象徵花朵，有人更以白色康乃馨紀念亡母，紅色康乃馨奉獻在生的母親。（小[illegible]）



一葉蘭用濕水苔栽種

很多人都誤以爲蘭花是「貴族之花」，一定是很貴的了！

國蘭的「玉妃」、「斑藝達摩」或行龍的闊葉矮種可以每株值港幣數十萬元，但是有一種從雲南運來香港的蘭花，幾元也可購得一株，十分奇趣而美麗，可說物有所値呢！

所指的就是一葉蘭，亦名爲獨蒜蘭，學名爲PLEIONE，是希臘神話中一位敏慧秀麗的處女，後來就借用爲這種球根植物的總名。

一葉蘭乃先花後葉。每年在清涼的季節，便先從獨蒜型的假球莖旁長出花莖來，綻開桃紅色的浪漫蘭花；蘭臂有彩點，將謝前變淡粉紅色，彩點自動褪去。另有黄花品種。

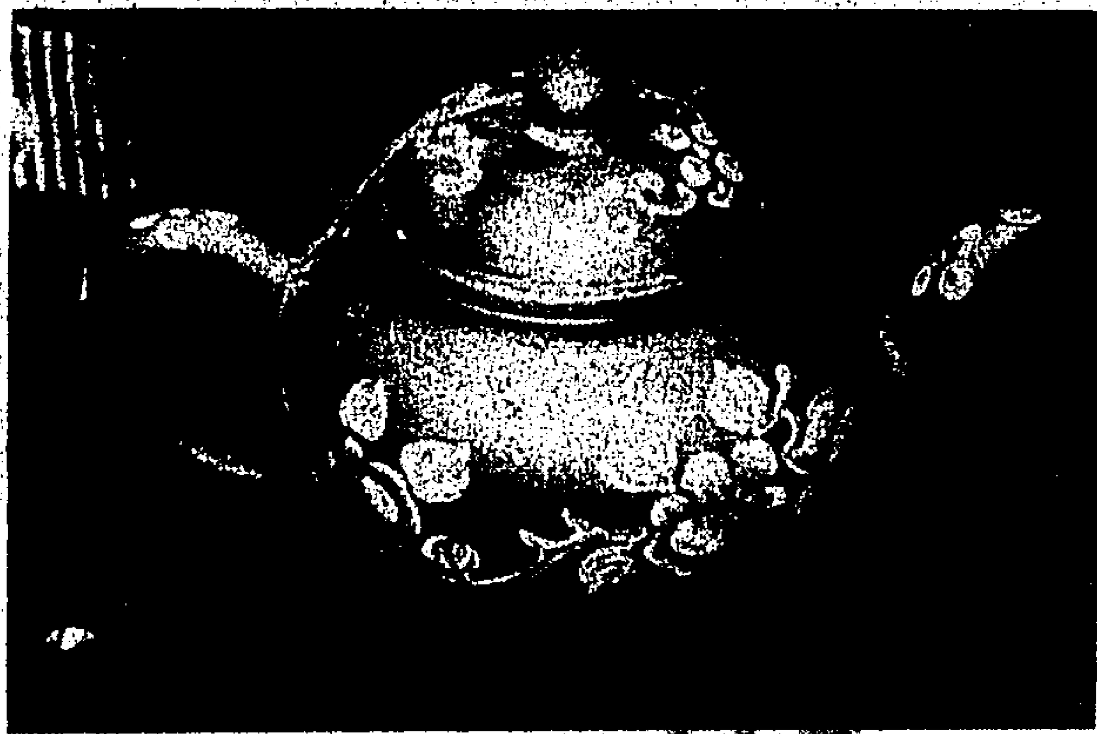
台灣的一葉蘭，則有淡紫丁香色和白花者。它們偶然會出現並蒂花，但大多數是一蒜一莖。

花謝後才長出一塊闊長有直紋的長橢尖形葉。有些沒有花芽分化的，不開花便長葉。故我們選購時，除了要選「蘭頭」飽滿堅實和硬壯者，最好是看見花蕾冒上來才買。

除了用杭州泥栽種之外，亦可用濕水苔包裹其下半部，但讓其上半部外露，保濕勿晒，放空氣流通處即可順利開花。


一葉蘭

紫砂茶壺新舊皆美


紫砂茶壺

自小跟父親到一些老式茶樓喝茶，對於「國飲」便已種下深厚的感情。

年青時往台灣朋友處作客，體會到眞正的中國茶道精神，也很欣賞中國民間歷來飲茶的藝術，自此與飲茶便結下了不解之緣；也因而經常接觸要來泡茶的江蘇宜興紫砂茶壺，可說日久生情，廿多年來和古玉、古董表一樣愛不釋手，成爲生活不可缺少的一部分。

向來希望能夠寫一本有關收藏和欣賞宜興紫砂茶壺的彩色書，推廣這種雅好和精湛的陶藝；而近兩三年來，香港、台灣和日本方面都興起「紫砂壺熱」，適藉情益出版社要替我出版收藏系列的書籍，因此把本書歸入其中。

古董紫砂壺的收藏難度甚高，尤其是明代一些名家的製品，存世而完美的極少，像供春壺，後仿者甚多，已知的眞品有兩件：其中一件筆者在中國歷史博物館看見，據說曾爲古玉專家吳大徵所收藏，但已缺壺蓋，後來由裴石民配製。另一件爲香港曾捐了不少舊紫砂壺給茶具文物館的羅桂祥先生所藏。

又像時大彬的紫砂壺，能夠確定爲眞品者甚少，仿品連印款也是假冒的。

雖然清代加彩或刻銘的舊紫砂壺偶爾有緣可以遇見，但亦有不少是壺蓋或壺咀或壺柄崩缺而經過修補的。

至於現代紫砂茶壺，出現了很多突破性的作品，不像石灣陶塑般墨守成規。不少工藝師皆有創意，造出異於傳統或從傳統中蛻變出來的紫砂壺，富有造型美，故筆者個人不自愛收藏古老紫砂壺，也同樣喜愛收藏現代紫砂壺，手製的精品就是藝術品，實在值得推介！

精於刻壽山石的石卿

現存的壽山石雕刻大師當中，以石卿的名氣最响，尤其是他所刻的老人，名聞遐邇。（見圖）

不過，他不一定用珍貴的石材（如田黃、桃花凍或善伯洞的「花生糕」等）來雕刻，有時不大精選，同樣用荔枝皮或鹿目格等壽山石作材料。

石卿原名爲郭懋介，自號介伯。他的師傅是著名的壽石雕刻家林友竹和鄭仁蛟。戰前已自創一格，至八十年代，聲名大噪，視爲「大師級人馬」。凡有其經雕署款「石卿」者，可說均有價，是「保値」對象。

今年的石卿已屆六十七的高齡，依然奏刀剛勁有力，愈雕愈好，所雕山川、人物、花鳥，皆具生動氣韻，有如使石賦予生機。

筆者藏有他們刻的一些田黃、荔枝凍和善伯洞的印石。從布袋和尙，至劉海戲蟬；從湖水小舟、至半垂草木，均可見出石卿不只是一名刻壽山石的工藝師，而是以石作畫，結合了篆刻藝術和詩畫於一爐。

石是死的、硬的，但到了他手上，就活起來！


石卿雕壽山石「荔枝皮」壽星公

白羊

某夫人信箱，性醫學新釋

《性醫學新釋》這個書名，會不會教一些讀者以爲，這純粹是與性病有關的一本新書，例如怎樣可以避免得到性病，得到性病之後應該怎樣正確對待，怎樣有效地治理性病等等。

其實，這只是該書內容的一部份，甚至應該說是很少的一部份。

正因爲這樣，該書便顯得更加重要了。

似是公開，其實神秘

有着寬厚得多的內涵，書名叫《性醫學新釋》，是沒有問題的。我們自己一切都太急匆匆，才有問題。

如果連結婚都急匆匆，問題便更大了。

「性醫學」也好，「性教育」也好，不少人都從相當狹窄的角度去理解。這情形，在我們這個社會裏，是很普遍的。我們可以因此而說，我們這個社會，是帶有病態的。雖然，我們的社會不僅僅在這方面有病。

性，在香港，既是神秘的，又是公開的。說公開，因爲許多人都公然發表——或訴諸說話，或訴諸文字——對性的意見；與性有關的電影，也幾乎無日無之。說神秘，因爲有關的意見都有不同程度的偏頗；那些意見，要加只是一面倒地責罵色情。只接觸到局部，那末，局部以外外的許多地方，便不太爲人所知了。

我想起了「瞎子摸象」的故事。幾個摸象的瞎子，都說自己知道大象的形狀，但他們口裏描述的大象形狀，全是各不相同的；相同的，是大家都有很大的偏差，卻又各執一詞。

在性這回事上作「瞎子摸象」，會帶來深深的困擾，再嚴重些，更會帶來深深的創傷。

血型脗合，未必幸福

《性醫學新釋》的作者吳敏倫和吳穎英都是醫生，在性教育方面有專業的認識。

該書的特點之一，是關鍵之處都有個案，使讀者讀的時候有起伏，並且留下深刻的印象。

如談到婚前檢查的「血型脗合」，便介紹了個案。個案中，一對情投意合的男女大學生，在婚前檢查中，發覺彼此血型不脗合，驚惶失措地找醫生。醫生了解情況之後，詳細地作了分析，提出了補救的辦法。

接着，作者寫道：

「科學進步亦幫助我們能把握自己的幸福。不過那位女病人懂善用醫療設施，只去了化驗所，而錯過了與醫生做婚前檢查和與醫生詳解的機會，及後來驚惶失措的反應。作者想到這兩位大學畢業生的幸福並不在於血型的脗合，而在於他們以後能否成熟地處理生活上的挫折。」

這段文字，亦幫助我們了解該書作者的尺度。作者量度的是整體，只有這樣，才能夠發現眞正的問題，例如，從上面的個案裏，作者便指出，即使血型不脗合的問題解決了，也未必會爲那對小情人帶來幸福。

這大大地開拓了我們的視野，從「瞎子摸象」的困局跳出來，思量更深刻的東西，比方，「能否成熟地理生活上的挫折」，便是值得天下有情人冷靜地仔細思量的。

性的天地，讀者得益

大致可以說，書名的《性醫學新釋》，是從宏觀的醫學角度，看寬廣而複雜的性的天地。

五六十年代的某某夫人信箱，也嘗試給讀者解答那「性的天地」裏的問題，對比《性醫學新釋》，我們便會明顯地發覺，後者是專業得多，也就是說，更敏銳，更準確，更嚴重，因而也不更權威。

第六章的章題是「婚前準備」。作者說的不是禮金的籌措，不是是新居的購置，不是蜜月旅行的安排。作者一開始便說「婚姻的意義」，引用了這段話：「現代社會視婚姻爲一男、一女及社會三方面的契約，使兩人能永久同居，去滿足他們物質、心靈、感情及性的需求，並協助男女的幸福和發展。」

書裏引文不少，都註明出處。人家的話說得好，以敬重的態度加以引用，最大的目的，是使讀者得益。這亦是該書的另一特點。（查詢電話：五二八……）



BIOS 中斷—13H（磁碟 I/O）

經由此項中斷呼叫的 BIOS 函數需求，你將可以對磁碟機（軟碟、硬碟皆可）作 I/O 的操作。BIOS 通常依照你存在 DL 暫存器中的磁碟機號碼來判斷磁碟機的種類，較少的磁碟機號碼（如1、2等）表軟式磁碟，將使控制權轉移至 BIOS 中處理軟碟運作的部份。在磁碟機號碼中，高位元爲1者（如80H、81H、82H）表硬式磁碟，且將使控制權轉移至 BIOS 中處理硬碟運作的部份。

經由此項中斷，有不少現成的函數可供利用，前6種可適用於任何種類的磁碟機，其他的只限用於 AT 上的軟式磁碟及 XT、AT 上的硬式磁碟。只要在AH 暫存器中設定正確的內含值，並送出中斷訊號13H，你便可以呼叫所要的函數需求。以下是此項中斷提供的函數需求；

AH 暫存器	函數功能
00H	重置磁碟
01H	讀取磁碟狀態
02H	讀取磁碟的磁區
03H	寫入磁碟的磁區
04H	檢測磁區
05H	規劃磁軌
08H	讀取目前磁碟機參數
09H	起始化磁碟組特性
0AH	讀取長磁區
0BH	寫入長磁區

讀者如有任何有關於電腦方面應用的問題，可來信領先電腦中心負責人收。

設計家筆記

回到中古

歐洲的經濟情況壞得叫人不安，物價高漲到了一個程度，叫一向樂天享受的意大利人也節檢起來，著名的時裝專家也批定時裝業務面臨劇變，對這些日子早已習慣焦慮的香港來說，不見得有甚麽大變，可以叫我們驚訝了，在歐洲一些設計師仍可以繼續製造他們的夢想，而我們早已習慣發白日夢了，當他們告訴我 ROMEO GIGLI 的財務狀況出現亂子，我不問甚麽，財政跟他的創意、感覺是兩回事。巴黎與米蘭的名店多似天上繁星，或許似香港的星空，沒有峇里島似星雨下降般景象……就是吸引不了自己雙腳走進去。米蘭下大雪那天跟歐陽應霽從心裏冒起的興奮穿過 GARIBALDI 站附近不太高貴的地區，就在人家的篷蓬下，走進修理汽車廠旁的 GIGLI 大本營，從外面看是一所龐大賣舊貨似的店子，裏面不太似時裝店，倒似種滿各種各類東西方混合的中古花園般百色紛陳，外加中古教堂聖詩在空氣中徘迴，你會以爲自己掉進另一個時代。有人說得對，打開衣櫃，我們掛有的衣服足夠叫我們十年不用添買新衣，爲甚麽仍買、買、買！只爲那點 FANTASY。若 ROMEO GIGLI 也是泡製著他的東方與中古混合的感情，我無異議地接受他的那一套，更尊崇他是心中最重要的一位設計師。

• 鄧達智 •



西風西雨

美國歌星珍納積遜拒絕汶萊王子追求

汶萊的蘇丹是世界上最富有的人，但他的兒子不能買到他最愛慕的東西——珍納積遜。這位比利哈王子想得到美國的流行音樂公主進入他的後宮。

一內幕人士說：「他瘋狂地愛上了她。」

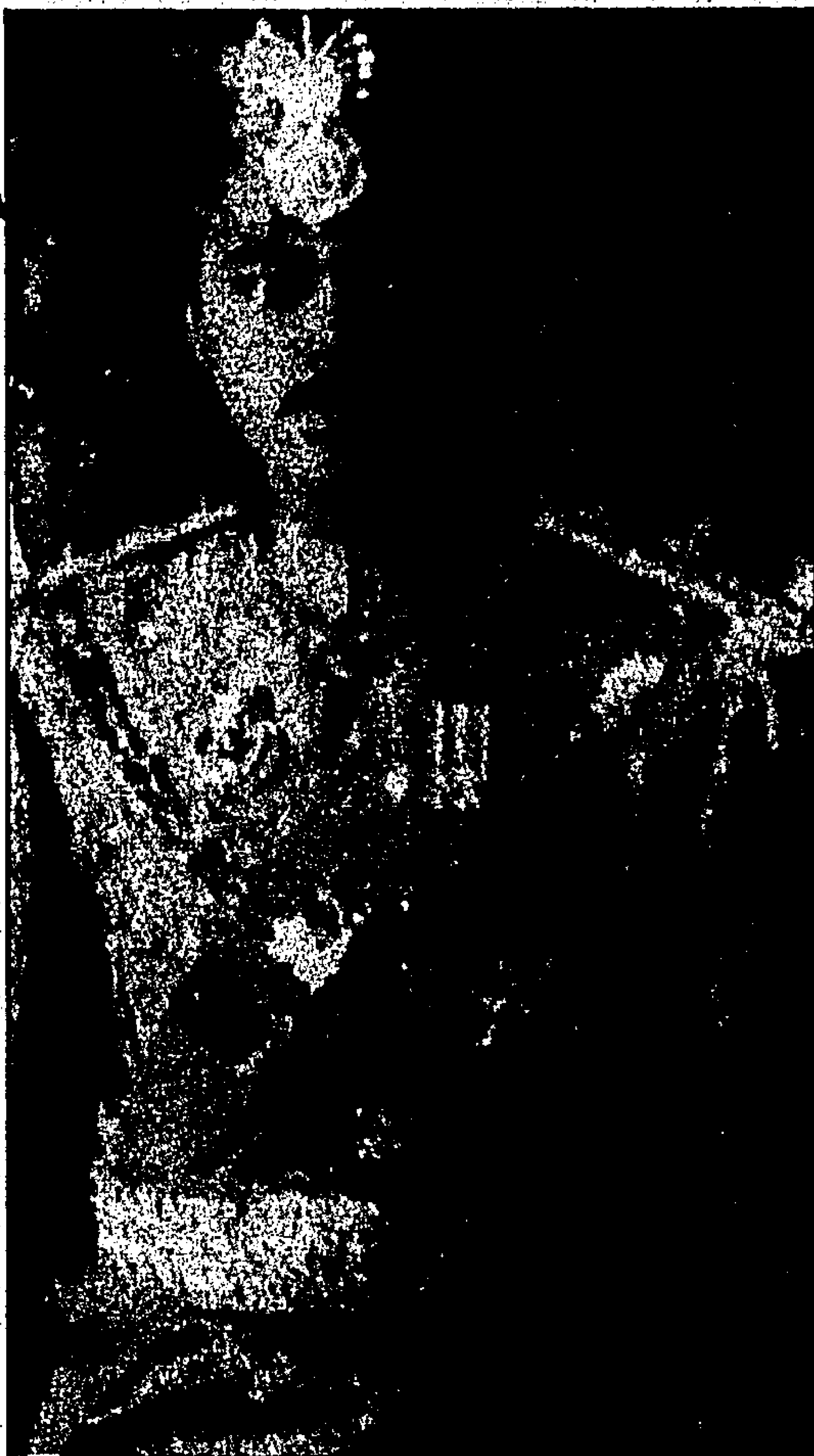
這位十六歲的王子剛剛娶了一個本國女子做第三位妻子，但依回教法律，他可娶妻四個，而他想廿四歲的珍娜做第四個。

那內幕人士說：「他出一百萬美元賞金給他的朋友，設法介紹珍納，但至今爲止未能爲他安排成功。」

他的父親四十五歲，國家在婆羅洲西北端，是該國第二十九任蘇丹，國家雖小，地下却全是石油，一天石油錢可收入七百三十萬美元。他有六個女兒，另有兩個兒子，比利哈王子是最大的，將來會繼位。他如此有錢，許多女子都願獻身，但他對珍納情有獨鍾。

那內幕人士說：「他擁有打馬球的馬兒，有許多屋子內有奧運會級大小的泳池，他剪一個髮也把髮型師空運來，但這些都不夠。他夢想得到珍納，但這祇是一個夢，這使他傷心，他不習慣別人拒絕他。」

另一消息來源說：「珍納聽到他有這想法，祇是笑。她的錢已多到用不完，她最不想的是嫁有錢丈夫。」





珍納積遜與汶萊王子。

珍納剛剛與處女唱片公司簽了三張大碟合約，酬金五千萬美元，得過格林美獎及大批海報音樂獎。她曾與搖滾樂手占士狄巴結婚，目前無意找丈夫，身邊却有一個不很大的男朋友雷尼伊桑度。

但汶萊王子實在很傾慕她，用很多時間聽她的唱片，家中擺了許多她的照片。他的其中一屋是用以放有關她的一切紀念品。

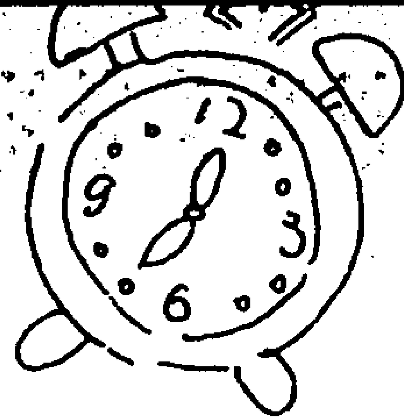
那內幕人士說：「他也參加過與她同去的一派對，但未能接近到對她傾訴傾慕之情，他寄了很多禮物給她，但沒有反應。王子是寵壞了的，他習慣得到他所要的東西。」

[illegible]

不能減去同樣的磅數。

有這種現象的其中一個原因，是身體長期受運動和節食影響，因而自然地作出自衛式反應，把基礎代謝率減低，基礎代謝佔了我們卡路里消耗量的四份三，通常用於靜止活動，（例如睡眠時細胞活動、呼吸、各器官之熱能消耗），如果基礎代謝率低了，則就算我們只吃非常小量的食物，都會相應

以上資料由米施洛營養護康中心提供



日本百貨公司集中銅鑼灣

東瀛百貨公司自從全力進軍銅鑼灣區後，把銅鑼灣弄得比以前更爲熱鬧，銅鑼灣成爲四間日本百貨公司的集中地。

這些日資百貨公司的售貨員，大都彬彬有禮，但與日本比較還是稍嫌略遜一些。在日本，店員是點頭躬鞠如也，在電梯口有穿制服的女職員指引上落，如出[illegible]。百貨公司內的警衛，制服是像日本警察，這些日本警衛，與本地僱請的警衛，在制服上有分別的。

銅鑼灣百貨已成爲日本人的一個堅固的据點，想與他們分庭抗禮，實在不易。

在這些日本百貨公司附設的超級市場內，原來日式食品比其它的更便宜，譬如日式蟹條、醬蘿蔔等等，走的是中上售價的路綫，難怪港人趨之若鶩。

日本百貨公司在香港，不像在他們的祖家，下午六時就關門，這是每一個地區的生活方式不同，香港可說是不夜天。

日本人最聰明就是把地下一、二層做食檔這一套搬至香港來，使要休息的人有地方落脚，到了午飯時間到地庫去叫吃的東西，不必走出公司外，那麽吃完午飯後，再上去逛未看完的地方，只要你不走出門口，他們一定有生意可做，你怎能不信服呢。（雁）

橋下垂釣　自得其樂

北角海旁多泥鯭，爲了渠口多，泥鯭多在這一帶覓食，所以放下泥鯭籠必有所獲。

東區走廊已建成多年了，北角居民多了個垂釣的地方，那便是走廊下的橋躉。

你常發現有人在橋躉垂釣，多是獨自兒的。橋躉四週是水，沒有路通到岸邊來，他們是怎樣來，怎樣去的。這一帶必定有魚羣出沒，如不然，也不會有人到這兒來。

要到橋躉去，便得乘小艇，告訴你一個竅門，從北角碼頭，僱小艇到橋躉釣魚去，約定了什麽時候來接，每客收費三十塊錢，小艇把你送到你要去的地方，依時把你接回去。

看橋躉上的釣客，孤零零的在那兒，可不必替他們擔心，到了約定時間，自有小艇來把他接走，獨個兒在橋躉上，垂釣也好，閒坐也好，這地方四週是水與世隔絕，成了你個人的小天地，這感覺是十分[illegible]，與世相遺，獨享[illegible]水冷，橋躉雖然不大，但也可以散步，兩個橋躉，其間還有[illegible]相連，你身手好，可以走到另一個橋躉上。

橋躉垂釣，自得其樂。（因）

聖士提反灣之遊

赤柱半島，夏日初臨的季候，已漸見游泳客。本文說的「聖士提反灣」，較少人到的一個海灣。

聖士提反灣，在赤柱半島之南端，不很寛闊的沙灘。

「聖灣」的右上端，也好像新界青山灣一樣，栽種很多松樹，長得份外茂盛，松籽卵顆愈覺結實可愛。民間說的「水浸千年松」，原來，鹹水海的沙地，也適應着蒼松的繁衍生長，不僅淡水池澤地才能夠生長地。

「聖灣」是市政局屬下的海泳場，每年泳季，有救生員座鎮，照顧着海面的動靜，海幢老是勸喻泳客游泳宜自律，注意「安全第一」，切莫逞英雄。同時，初學游水的人，最好從頭學起，第一步是先學會「蹬水」，即是卧在淺水的灘上，兩脚不斷的打水，水花四濺，感覺自己在比較深水時也不會沉下身軀。才進行學「蛙泳」、「蝶泳」、「自由泳」……如此這般，正式在深水區游泳時，自己起碼有了自衛，不會輕率過溺，沉下於水裡。

[illegible]，海中心有浮台。

[illegible]有鋼筋水泥長橋，由陸地伸展出海，外面有瞭望台，遠瞻茫茫的海，通往蒲台。那是說，「聖灣」對[illegible]石堤碼頭，停泊鄉村機帆街渡，[illegible]載人[illegible]來蒲台島渡假。「聖灣」的半山[illegible]「[illegible]士提反女校」。

海幢

人們愛懷舊

上了點年紀的人多懷舊，常覺得舊時的東西比今天的好，多值得回味。

這原因是以前的社[illegible]比今天緩慢得多，人們空閒的時間多了，生活也便[illegible]悠了，這麽一來，可以享受到更多生活情趣。今天社會進步了，人們的工作忙了，相對地享受生活情趣的機會便少了，因此閒下來便不禁想起了舊時生活的好處，比如以前的茶樓，大笪地風光，小餐室甚至街頭巷尾的大牌檔，也有今不如昔之感。

其實不然，[illegible]勝過以前，不同的是心境不同而已，[illegible]一切都美好的，也只有美好[illegible]在回憶中，至於壞的一面[illegible]，回憶多是美好的，[illegible]面也美化了。

得雲[illegible]要拆建[illegible]這一間老茶樓，說[illegible]三十年代的老茶樓，有許多一再遷址營業，亦有消失在時代的浪濤中。

三十年代的高陞茶樓是在今天大華國貨公司的二樓，每天早市，許多風塵女子光顧，嘩啦嘩啦成爲早茶市一景，她們工作完畢了，到來喝頓茶，那時代，中區一帶不少導遊社，是變相的紅燈區。（儀）

鐵版神數占算較細微

紫微斗數是一個簡易的算命術數，一般人只要肯花時間心思，初步入門很易達得到，掌握到基本的算式，初期有時會算得準，但有時又算得失準，追尋下去，發覺很多疑難，錯綜複雜茫無頭緒，到了此時非要有高明從旁指點不可，還要多作研究、統計，方可有成，學習命理，如入八陣圖，破了一層還有一層，要有悟力、毅力才可成功。

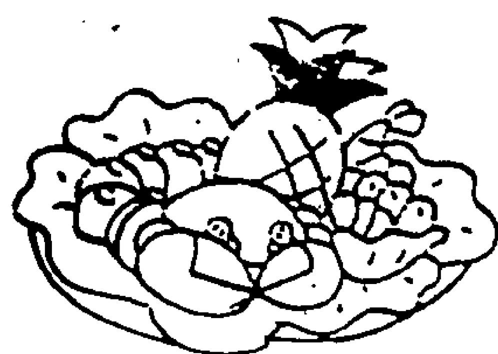
紫微斗數是以紫微星爲主的算命方程式，根據紫微的分配有十二種佈局，配合十二個宮位12×12＝144除去四化，刑忌煞什等星曜，粗分一百四十四命運，再以十二的倍數細分多至二十四[illegible]命運，但尚未計算出生地點（地理）的[illegible]在內，至於斗[illegible]分[illegible]爲天盤、地盤、人盤可謂化簡爲繁，筆者認爲可以不計算在內。

子平八字是以十天干和十二地支互相生尅制化，刑冲會合，配合四時的運作，可粗分爲10×12＝120命運，但以十二倍數細分多至二十四萬命運，剛好與紫微斗數相同。

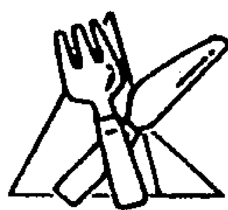
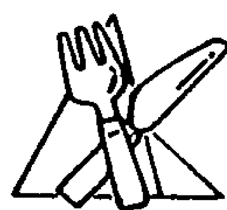
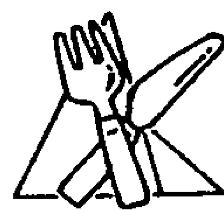
而鐵版神數，則以八字起卦，每卦有三爻，8×3＝24，衆所週知，鐵版神數計算六親最準確，而六親必定在十二生肖之內。無論鐵版、子平、紫微這三門術數都與「十二」有關連，有興趣術數的讀者們如要貫通這三門術數，當可從「十二」着手。

鐵版神數由八卦化爲六十四卦，每卦三爻皆可變64×3＝192，一百九十二是十二的十七倍，而占算時亦以當日時刻起卦，除占算者之八字還要配合占算日之八字，成兩組八字互相對照，鐵版細分約四十八萬多命運，計算更加細微，故此同月同日同時出生的人，所占算出來的運程並不一致，便是這個道理。

陳康泰



美食心得



李曾鵬展

淮山𤇆瘦肉湯

用料：瘦肉十二兩，火腿半兩，淮山半兩，紅棗十粒。

調味：鹽適量。

做法：㈠紅棗、淮山洗淨，紅棗去核。

㈡瘦肉放入滾水中煮五分鐘，撈起洗淨。

㈢水十一杯或適量放入𤇆內𤇆滾，放入瘦肉，淮山、紅棗、火腿𤇆滾，慢火𤇆三小時，下鹽調味。

香煎多春魚

用料：多春魚一磅

蘸汁：醋三湯匙，蒜茸半湯匙拌勻，盛小碟上。

醃料：古月粉少許，鹽一茶匙。

做法：㈠多春魚洗淨，抹乾水，加醃料醃半小時，沾上少許生粉搽勻。

㈡燒熱鑊，放下五湯匙油，放下魚，慢火煎至兩面金黃色而又熟上碟，可蘸蘸汁吃。

蒸蒜茸蝦

用料：中蝦十二兩，蒜茸一湯匙半，芫茜二棵。

做法：㈠芫茜洗淨，摘短。

㈡中蝦洗淨，滴乾水，在背部切開邊，抽去腸。

㈢蝦排在碟上，洒下少許古月粉及生粉在蝦肉上。

㈣蒜茸加油一湯匙撈勻，分放在蝦上，大火蒸四分鐘至熟。

㈤燒滾適量之油，淋在蝦上，再淋下少許牛抽，放下芫茜即成。

江瑤柱煮黃芽白

用料：黃芽白[illegible]江瑤柱半兩，薑一片。

調味：[illegible]，麻油、古月粉少許，[illegible]杯。

獻：生粉[illegible]匙，水二湯匙。

做法：㈠黃芽白洗淨，切約半指粗條，約四吋長。

㈡江瑤柱洗淨，用清水浸軟，撕幼。

㈢燒熱鑊，下油三湯匙，爆香薑，下黃芽白[illegible]，加入江瑤柱及調味煮滾，慢火炆稔，約需半小時，至四十分鐘，[illegible]喜歡稔之程度而定，埋稀獻[illegible]

百變姿彩

COMPANY。部份演出的皮草綴以釘珠圖案和金錢刺繡，其他款式則比較平實，將設計重點放在領口和袖口之上。

第三個主題「百變姿彩」展出由香港第一皮草廠有限公司，寰宇皮草有限公司和渥太華皮草行製造的系列。部份剪毛貂皮外套染上不同的顏色，份外奪目。

最後的兩個主題「旖旎情懷」和「繽紛華彩」展出隆重的晚裝皮草，包括綴以嘩士細邊的款式和成熟典雅的設計。參加演出的廠商包括亞洲皮草有限公司，京都皮草公司，富豪有限公司，千星皮草有限公司，百老滙皮草有限公司，香港皮草廠有限公司和西伯利亞皮草行。

香港爲世界之主要皮草製造及出口地。由九〇年一月至十一月，香港共輸出價值達二十一億四千七百萬港元的皮草服裝。





單就外銷港製皮草來說，總出口值達十八億四千萬港元，日本爲港製皮草的最大市場。佔總值的百分之六十九，其餘兩大市場包括美國和加拿大，分別佔總值的百分之十九點七和百分之二點九。

部份歐洲國家於上述十一個月內增加了其購買港製皮草的入口總值，其中包括西班牙，增加百份之一百三十二，荷蘭上升百份之四十一，法國則增加百份之二十二。

這裏介紹的，爲當晚「皮草之夜」展出的時裝作品。圖片由香港貿易發展局提供，蔣家驊攝影。



旖旎情懷，繽紛華彩



百變皮草夜

主題·前衛進取，活力澎湃





第十屆香港[illegible]會議展覽中心舉行，展出[illegible]裝，其中又以自然色調[illegible]型及膝皮草外套至爲矚目。

該展覽會由香港毛皮[illegible]辦，香港貿易發展局作顧問，參展的[illegible]八十四家本港皮草商和四十八家海外公司，他們分別來自比利時、加拿大、法國、希臘、意大利、日本、韓國、英國、蘇聯和德國，其中，韓國和蘇聯更是首次參與。

展覽的重點項目，是「皮草之夜」時裝表演，展出由十七位本港皮草商製造的一百五十多件皮草服裝，還有本年度「皮草成衣設計比賽」的得獎作品。

該場時裝表演共分五大主題，名爲「前衛進取」、「活力澎湃」、「百變姿彩」、「旖旎情懷」，包括充滿動感的青春款式和名貴高雅的設計。總體來說，A字型打褶款式在該場表演中至爲矚目，毛皮方面仍以貂皮最受歡迎，此外，粟鼠皮和西非羔羊皮亦獲廣泛採用。部份設計更選用兩種不同毛皮製造，以創特別效果。

展於「前衛進取」中的皮草系列分別來自藍天使皮草公司，海外毛皮有限公司和蟾華行，設計都是充滿動感和時代感。

「活力澎湃」展出高貴而富現代氣息的皮草服裝。參與演出的皮草商包括長江皮草廠有限公司，北京皮草有限公司，CLASSIC FUR & LEATHER FACTORY 和 ZANTE



浮 生 雜 記

李經理是陳先生公司中的一位資深經理，因年紀已六十，已到退休年齡了，但陳老先生的公司並沒有强迫退休的制度，假如職員已到了退休年齡，自問還有工作能力，可以留下來，或把工作量減輕些，把助手提升，自己退居二綫。

李經理向陳老先生提到退休，陳老先生沒有表示什麽。可能是李經理對工作已感到厭倦，或者健康有一些問題，或者兒女們已長成了，不想老人家太勞，他們想老人家能夠多享福。

「李經理退休後有何大計？」陳老先生笑問。陳先生公司的老板，年已過七十，但仍然不作退休之想，是工作放不下嗎，却又不然，兒子長成了，可以承繼工作，但他仍然每天都上班。

「沒有什麽，只不過年紀已大了，只怕工作應付不來，倒不若讓給年青一輩幹。」

「年青化，雖然今天潮流是如此，但老年人並不是一無用處呀。」陳老先生挺挺胸，表示自己年過七十，仍然有用得很，頭腦精明工作能力都不讓年青人。

陳老先生看老李退休之志已決，他說是順兒女的意見，兒女一片孝心呀，做老人家只聽聽足，不好過於拂他們之意。

「我不會强留你，不過，我希望你多點考慮，然後才作出決定。」陳老先生說：「或者，先來一段假期，一個月兩個月都行，這一段日子你到各地散散心，回來後再又習慣一下不用上班那一種家居閒適生活，你覺得生活得更有意義，你才退休不遲。」陳老先生向他提議。

許多大機構，職員退休之前，照例有長假，渡假回來了，才正式退休。

陳老先生的提議，李經理很高興地接納了，他說：「我也有些打算，退休之後，先行遊山玩水，到嚮往已久的名山大川走走，先還了心願。」

「好，就是這樣吧，你先享受一個月的假期。」陳老先生笑對李經理說：「假期後才作決定便是。」

「謝謝董事長。」李經理也很高興。

於是李經理作退休前渡假去了。他計算過，退休可以拿到四五十萬之數，此數不算多，但也不算少，李老先生兒女都有工作，養一個老頭子，每人分擔若干，這也不算得什麽，至於住嘛，李經理已喪了妻，他是獨居的，退休之後，他打算搬到兒媳那邊居住，原日的房子出租，每月收入多少，倒也不錯，日子也可以打發。

李經理渡假去了，工作交給了副手。一個月的假期，他也有了安排，是參加旅行團作十天八天之遊，歸來後便休息在家，先行習慣退休生活，種花、打太極、晨運、在家與老友下棋，搓麻雀……日子打發得美滿，安排得也充實，他想，六十歲了，去社會上工作也有四十年了，難得空閒下來，享受人生，這是當眞屬於自己的時間呀，他很高興。

他把自己有多少退休金都計算過了，這數字很不錯，拿去收息，每個月也可以應付得來了。

一個月的時間很快過去了，李經理返公司來了，他進入了董事長的辦公室。

「李經理回來了。」陳老先生笑了，伸手與他一握。

「是的，當眞回來了。」回來兩字，加重了語氣。

「到過什麽地方旅行呀？」陳老先生關心地問。

「到過日本而已。」李經理說。

「其餘的時間……」陳老先生說：「……這假期，必定過得很愉快。」

「董事長，我已決定了，」李經理說，「決定」這兩個字，也是加重語氣，這使陳老先生聽來略感刺耳。

陳老先生沒有作聲，他等候李經理說下去。

「董事長，我決定不退休了。」

陳老先生笑了，點點頭，李經理的決定，似乎已在他意料之中，因此他並沒有錯愕之色，也沒有問，爲什麽會有此決定。

還是李經理說：「旅行十天，那一段日子倒還好，很愉快，」他略作小歇，然後說下去：「以後的二十天眞不容易熬，二十天已是如此，以後漫漫歲月也是如此，我當眞熬不了。」

陳老先生微笑，點點頭，等候李經理說。

「我以爲閒下來，時間有的是，可以去幹我一直想幹却沒有時間去幹的事情，那知全不是那一回事，忙中有一兩天閒暇，這兩天當眞寶貴，可是天天都那末閒，這閒暇還有什麽意義，找朋友聊天，人家都有工作，那有時光應酬我，以前是公事上的應酬，而今沒有公事，私人花時間來作應付，便沒有這必要了。」

「以前晨運，去公園走大半個鐘頭，感到時間不足，而今可以去公園中由大清早呆到晚上，時間對我還有什麽可貴。公園中，這個小時坐在山丘上的長椅，下一個小時，坐在球場側，再下個小時，坐在水池邊，再下一個小時，坐在……總之，多無聊。一天也打發不了，何況以後不知多少天。」李經理歎息一聲說：「我到此才知有事可爲多麽好，能做事才能證明活着有意義，忙，相對地才發現閒的可貴。」

陳老先生還是微笑，李經理說：「去看兒媳，未退休，兒媳倒也請茶請飯。告訴他們，已退休了，他們便什麽也不提了，倒似乎以後的日子多着，請茶請飯也不見得什麽可貴了，以前他們請一次，我也會請一次，不想他們多花錢。今天，兒女們可不是這麽想了，爲了以後每一頓都是由他們付錢。」李經理搖頭歎息，終又把胸一挺說：「董事長，我已決定了，不退休。」

陳老先生笑了，伸手出來與他一握說：「我年已過古稀，也不言退休，你才花甲而已，不過，我們畢竟上了年紀，我們可以退居第二綫，但不退休。」

張年

異國風情

「耶路撒冷」舊城的基督教聖跡

——「苦路」與「聖墓」

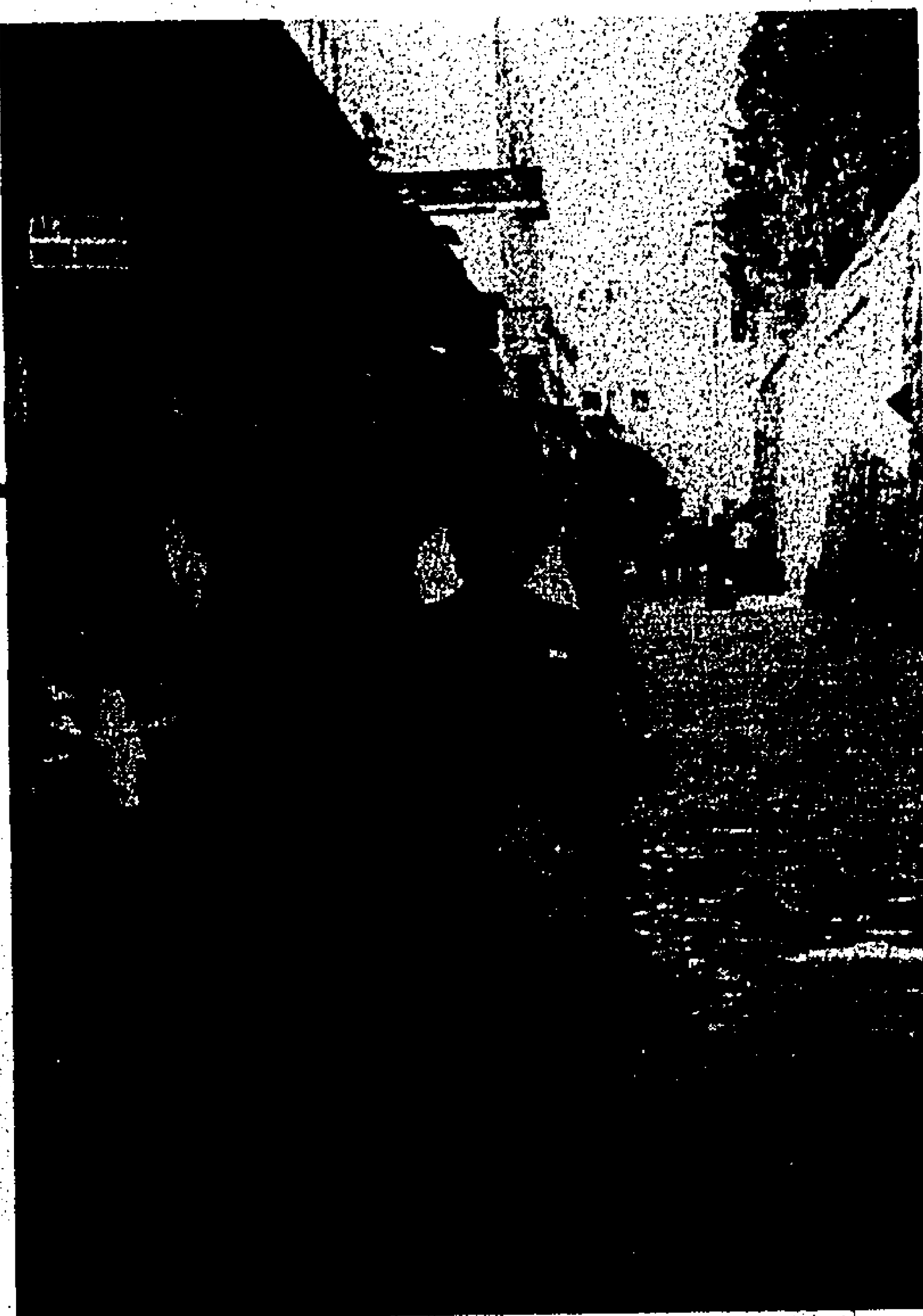


湯君華

「耶路撒冷」有關的宗教「聖跡」，幾乎全部都集中於「舊城」區之內，基督教、猶太教、伊斯蘭教，這三大宗教皆視之爲該教的「聖城」，佔地僅一千二百多畝的舊城範圍，三大宗教的歷史文化、聖跡、密集一起。到此遊覽，令人甚有點眼花撩亂的感覺，但如果對各宗教有基本的認識，加上有專對導遊的講解介紹，有條理的分區參觀遊覽，就不會感到錯綜複雜，「一頭霧水」了。

「舊城」內，除上期介紹過的猶太教與伊斯蘭教的「聖跡」區之外，佔歷史聖跡最多而最豐富的則是基督教區了。其中最俱代表性，而遊客必定一遊的是「苦路」（VIA DOLOROSA），與及「聖墓」。

所謂「苦路」，其實是一條迂迴狹窄而略向上斜行的街道，據聖經的記載，這條路是當年耶穌被羅馬兵强行戴上荆棘冠，背着十字架，沿路更被鞭撻。其中因爲耶穌背上沉重的十字架，不勝負荷，曾在這段路上仆跌多次。所以這條路就稱之爲「痛苦之路」，又稱「苦路」。從耶穌被審判後，被迫穿上紫袍及戴上荆棘之冠開始，沿途跌倒，最後行抵終點被釘上十字架及被竪起爲止，「苦路」一共有十四個站，每個站都是爲紀念耶穌每次仆跌受難苦況。後人更在每個有受難記念性的地點，建小



昔日耶穌受難的「苦路」，今日已是紀念品商店林立的觀光區。

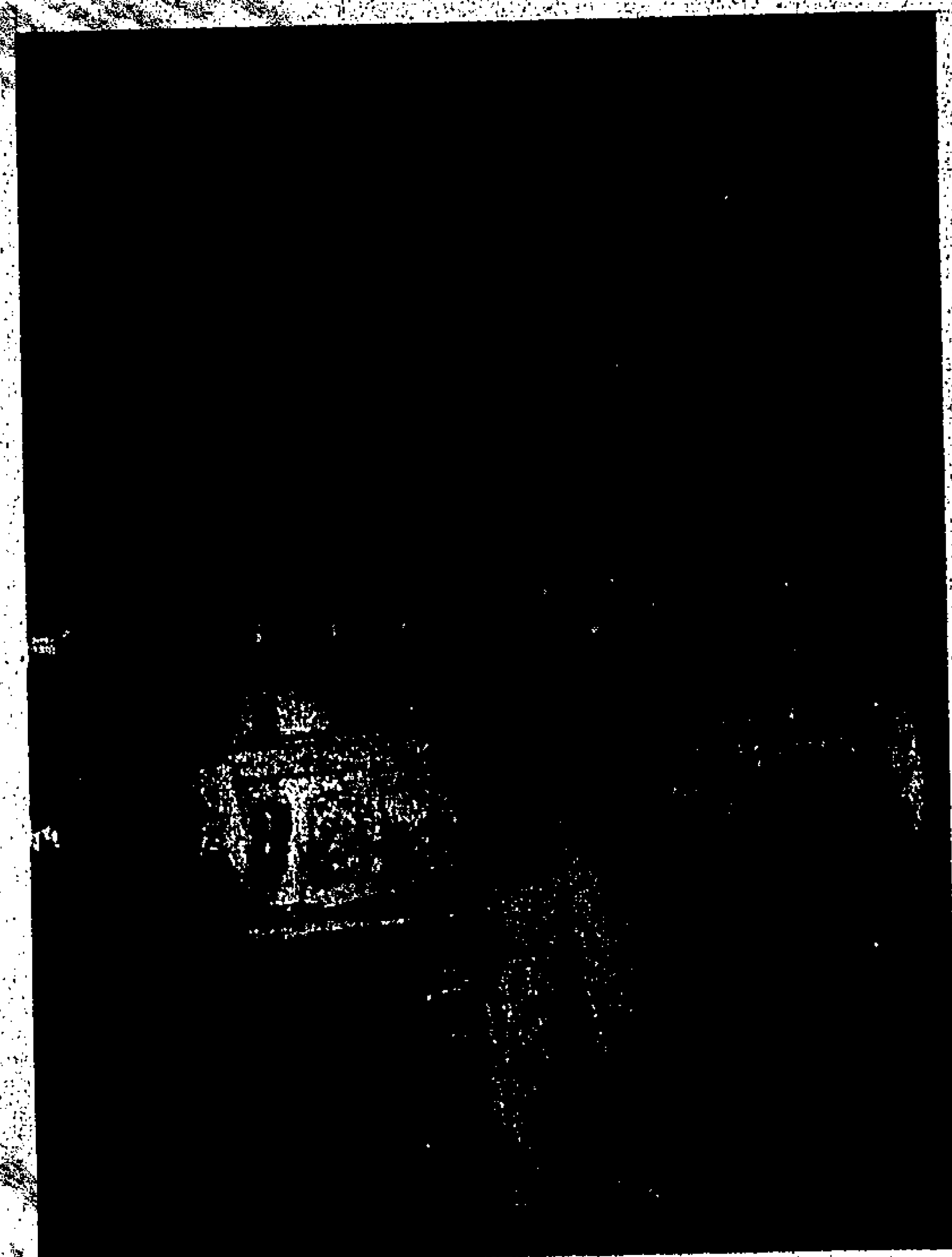
教堂及碑石，記上苦難之經過。所以遊覽「苦路」是要跟隨着「導遊」，細聽講解，沿着當日耶穌受難的原路由第一站開始漫步而行，抵「聖墓教堂」時，「苦路」觀光遊覽才算結束。這段遊程，如果非基督教徒或對基督教不甚認識的遊人，是會感到頗爲沉悶。不過，可不必太擔心，因爲今日已發展成爲旅遊觀光區的「苦路」，雖然狹窄迂迴的石路仍持古舊不變，但沿途却有很多紀念品小商店，其中有一段路更在路邊密麻麻的擺賣攤檔，除了賣紀念品之外，也經過菜市場，對於一些對聽「耶穌」不感興趣的遊客，大可以「快手快腳」的溜進紀念品商店參觀，或在路邊與小販「討價還價」，購買一些紀念品，又有另一番樂趣。不過，這裡的攤販都懂得「開天殺價」之道；若是光顧，一般還價百分之三至四十已可成交了，宜加注意。

「苦路」的盡頭，是來到了另一個「聖跡」觀光點——「聖墓教堂」（HOLY SEP VLCHRG），踏進「聖墓教堂」內，參觀的項目當然亦是與耶穌基督有關。首先所見是白布覆蓋着的大理石，一片潔白，據說這就是耶穌死後，後十字架將「聖體」解下來後，曾放在此大理石上。再拾級而下，才是「聖墓」所在，「聖墓」是石洞般的墓塚，洞口很狹小，要躬身才能進入，墓內面積甚細，最多僅可容三至四人站立，內放置的是石棺，而石棺亦只是象徵式而已，棺內實際是無「聖體」，由於遊客多，而墓內只可容三至四人參觀，於是要排隊輪候，逐一內進，人龍長的話，往往要等十多分鐘。但既來了，多不願放棄，唯有跟着人龍排隊，浪費了不少觀光時間。眞是美中不足。

當參觀完「聖墓」石棺，登上一層樓，有一塊漆上白色的牆壁，簽上了各式各樣的簽名，是來自世界不同地方的遊客，爲紀念到此一遊而簽名留念，大概是特別爲遊人而設的簽名紀念壁，以滿足遊客的虛榮心理。所見的簽名，大多數是英文。亦見有少許日本文，中文則是絕無僅有得三幾個。筆者與多位同遊的好友，當然亦不「執輸」，分別簽上特大的中文姓名，一時之間，爲個人、爲中國人，都好像有一份光榮的滿足感。

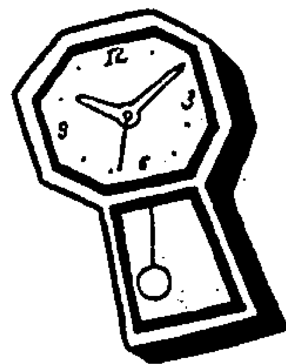


耶路撒冷舊城的古城牆



聖墓教堂

香港檔案



西貢市鎮華洋雜處 旅遊熱點稱後花園

香港的「後花園」是全港居民旅遊的熱門地點，它位於本港新界的東南方，更是香港對外交通必經的地方——西貢。

西貢的風景秀麗是各界一致公認。當遊人從西沙路經西貢公路再轉入清水灣道，之後再向南轉入大坳門路，然後沿山徑步行至大廟時，香港東南部最美麗的海灣和景色，將盡入眼簾，使你覺得不是在西貢，像在瑞士的日內瓦湖畔。

西貢區內的農村大都約有二至三百年以上的歷史，而西貢區內的將軍澳新市鎮首期公共屋邨，剛好在三年前開始入伙，不單住着外來的新居民，亦有部分是由農村遷移過來的。

西貢的原居民和水上人家，依然保留着各種舊風俗和傳統，例如天后誕、洪聖誕、觀音誕、打醮等。不過，西貢又有許多外籍人士聚居，如國泰航空公司的飛機師和空姐等。在西貢墟的酒吧內，好似身置倫敦的酒吧內，並且附近有兩三間專爲外籍人士而設的商店，專售西式餐點及進口肉食，使西貢成爲一個華洋雜處的小鎮。

其實，西貢有源遠流長的市鎮，區內有不少石刻遺跡，證明了西貢遠在兩千年前已有人踪，西貢却能在兩千年來仍能保留着許多未受人類干擾的自然景色。

此外，西貢也擁有亞洲甚或世界最大的化海灣爲人工湖工程而建成的萬宜水庫，儲存量超過其他水塘的總和。香港超過百分之十的人口也因此而飲用着從西貢而來的食水。

這個「後花園」不單擁有許多古蹟名勝，更是香港人夏天消暑的好去處，不少美麗海灣，在假日享受綠波暢泳，單在清水灣沙灘曾有一天超過六萬泳客的紀錄，可見該地方，深受人喜愛之程度。

西貢有一個頗大的郊野公園，每逢假日吸引不少遊人前往，經常有達十萬之衆，附近更有不少戶外康樂中心，如麥理浩夫人渡假村、保良局北潭涌渡假營，創興水上活動中心，西貢戶外活動中心，獅子會營地及白普理渡假營等，確是香港人的郊遊樂園。

西貢短短三年內，將軍澳新市鎮的人口已達到八萬人，也超過西貢原有人口四萬五千人。當將軍澳新市鎮達到四十四萬人口時，西貢其餘地區的人口，可能也會超過十萬，屆時西貢的總人數便會超過五十萬。

因此，西貢一定要有一個完善的計劃，將來才可以有秩序地發展下去，使這個香港「後花園」得以保存下去。

赤鱲角新機場進行 打開考古學新寶庫

香港考古研究工作可以說是在本世紀的二十年代開始。在大部份位於離島的沿岸地區後發現了不少蘊藏古代文物和人類活動遺迹的考古遺址。這些重要發現，證明本港歷史可遠溯至六千年前。

香港早期的考古勘察工作，主要都是由一羣熱心的業餘人士進行，例如韓善理醫生（一八七七至一九七〇年）、蕭思雅（一八八五至一九五八年）、芬戴禮神父（一八八六至一九三六年）、戈斐侶（一八八一至一九六八年）及陳公哲等（生於一八九〇年）。及至一九五〇年代中葉，隨着香港大學考古隊（即香港考古學會之前身）的成立，有組織的考古工作才正式在香港展開。

香港政府於一九七〇年代積極參與及推行文物保護，而自一九七六年起實施古物古蹟條例以保護香港文物的精粹。根據該法例，一切考古發掘事前均要申請執照，批準後方可進行，否則即屬違法。

政府於一九八三年至八五年委任顧問進行考古調查工作，藉以評定本港已知考古遺址的價值，同時調查及紀錄新發現的遺址。

政府亦添聘更多受過專業訓練的考古工作者，積極進行保存及搶救考古遺址的工作，例如主持龍鼓灘（一九八九至九〇年）及竹篙灣（一九九〇年）的搶救發掘。前者是政府與香港中文大學中國文化研究所聯合主持。此外，政府亦不時邀請本地的學術團體提供協助，進行大型的考古發掘，例如聘香港考古學會進行一九九〇年的龍鼓上灘搶救發掘。

隨着赤鱲角新機場計划的進行，很多位於大嶼山東北部的考古遺址都受到嚴重威脅。爲了及時搶救這區內的珍貴考古文物，一連串的搶救發掘將會在這極富考古潛質的地區展開，預料屆時將會發現更多重要的資料及遺物，對本地的史前史及歷史研究有極大裨助。



龍鼓灘發現的新石器時代印紋陶器

醫葯百寶箱

病人有權選擇

上期詳細講及病人「知情權利」，即有權知道自己的病情，所服藥物的名稱、作用、服用方法、用量，副作用及其應付措施、與食物或其他藥物的相互作用。今次將談論病人應有的另外一種權利——選擇權利。

作爲一名消費者，應有權選擇到自己喜歡的商店購物或獲得服務。凡是要到指定的商店而禁止在別的同類商店購物或獲得服務的話，都令消費者有被「揾笨」的感覺。例如要到指定商店做制服，或到指定的醫生診所進驗身，而在其他的商店或醫生診所就不予接受。所以消費者要有選擇權利，才可避免這種利益的衝突。

病人亦是消費者，可惜處在香港的落伍醫療制度下，除了有權擇去看那位醫生外，就沒有權選擇到自己喜歡的地方去配藥，硬性要在醫生的診所內領藥。

其實病人接受完醫生的診症服務後，醫生應把處方給予病人，由病人自己去選擇在那裡獲得配藥服務，這是病人作爲消費者應享有的選擇權利。這種做法在先進國家是普遍的實行，且是法定禁止醫生提供配藥服務。

先進國家法例禁止醫生提供配藥服務原因有二。一是避免利益衝突，二是保障市民的健康和安全。

利益衝突與選擇權的關係在前段已稍作解釋，現再舉例解釋醫生與病人在這方面的情形。若醫生診症後，不把處方給予病人，而藥物標籤又沒有寫上藥名，只給數天量的藥物予病人，要病人隔數天就覆診一次來取藥，這情形明顯地對病人不公平，故此先進國家立例禁止醫生提供配藥服務，以免引起利益衝突，除了保障病人的金錢利益外，更提高了醫的專業名譽。

在保障病人健康和安全方面，凡是與市民的安全和金錢利益有關的專業，政府都設立雙重監管制度，以確保無心的人爲錯誤或偏離專業守則的情形減至最低。例如一間有限公司的會計師擁有會計師和核數師的專業資格，但公司法例不容許他同時爲該公司做數和核數，以防作弊。同樣，醫生除了有診症的專業知識，亦有足夠的藥物知識去用藥，但先進國家的法例不容許醫生同時兼任診症和配藥的工作，因西方國家稱西藥爲毒藥，任何人爲錯誤或無心之失都有可能危害病人的健康或安全，故此要由另外一個專業藥劑師負起配藥和監管的作用，以確保處方安全和合適，並保障病人的安全和健康。

香港政府還未積極去保障病人的健康和安全，所以沒有要求執行醫療界的雙重監管制度，疏忽了藥劑師在監管處方安全的角色。到現在仍沒有藥劑師的訓練課程，以致香港嚴重缺乏藥劑師，無形中强迫醫生負起配方的工作，使醫生被捲入利益的衝突，更加重了醫生的心理負擔。另一方面，部份醫生對配藥工作似乎很有興趣，甘願冒利益衝突的嫌疑和剝奪了病人的選擇權。其實醫生只要把處方交給病人，讓病人選擇在自己診所配藥或到信譽好的藥房配購，就可免除上述不利之處。

在病人方面，應主動爭取獲得處方，然後自行選擇配藥的地方，就可保障自己的金錢和健康方面的利益。

資料由香港藥學會提供

[illegible]

五月十二日（星期日）
上午十一時至下午六時
「點滴關懷·物「[illegible]」情意」
母親節特備節目
由黃埔花園管理有限公司主辦
紫荊苑商場（第十一期）B2地庫
11：00 a.m. - 6：00 p.m.
B2, Bauhinia Mansions（Site 11）
Mothers' Day Special Programme
Organised by Whampoa Garden Management Ltd

五月十日（星期五）至五月十三日（星期一）
上午十時半至下午十時
「星光樂影」攝影展覽
由香港管弦樂團主辦
紫荊苑商場B1地庫
10：30 a.m. - 10：00 p.m.
B1, Bauhinia Mansions（Site 11）
"Capture the Musical Moments" Photo Exhibition
Organised by Hong Kong Philharmonic Society

五月十一日（星期六）至五月十二日（星期日）
下午一時正至六時
「一九九一年立法局選舉」選民登記[illegible]展覽
由九龍城政務處主辦
紫荊苑商場正門
1：00 p.m. - 6：00 p.m.
Main Entran[illegible] [illegible]Mansions（Site 11）
"1991 Legislati[illegible] Council [illegible]" Exhibition
Organised by Kowl[illegible]n City District Office
查詢電話：3638156

酒樓籌備慶祝母親節

母親節雖然定在五月份第二個星期日，但四月中旬很多酒樓已擬定慶祝節目。

近年來，全港酒樓和飲食店在母親節當天都是全日滿座，很多快餐店也告長時間客滿。年輕的媽媽拖着剛會走路的孩子，由年輕的爸爸代這位牙牙學語的小孩慶祝他的媽媽的節日，有些則帶着年老的祖母和母親去慶祝。其中很多西餅店也創製了各種形式的母親節蛋糕，也是很快即告沽清。

母親節原是從外國傳來香港的，它的節日是定於五月第二個星期日，今年是五月十二日。這個節日定於五月份第二個星期日，原是和外國的生活制度和薪金制度相關的，因爲外國（主是美國）每月第一個星期日均有很多私人約會，定在第二個星期日，一切私人約會均可推前一星期或推後一星期，使第二個星期日完全成爲與母親的約會日。其次是外國行週薪制度，星期五領到薪金，不會沒有錢消費。但香港並非行週薪制，而星期日已成爲家庭同樂日，是以不覺得母親節定於五月第二個星期日有什麼特點。由於節日定於星期日，此曰已習慣了成爲家庭同樂的日子，乘此機會帶母親一同吃喝玩樂是順理成章的。因而很快就爲香港人接受。

許多酒樓已在四月中旬開始籌備慶祝母親節的席劵，平均每劵爲二百元，開出的菜單都是賀壽的菜單，其意義是相等於爲母親節祝壽，等於把母親節作爲全體母親的生日。此外，有些酒樓亦籌備了多種母親節的套餐和茶餐等，其中若干酒樓的茶市，推出一種母親節點心籠，用一個中型的蒸籠載着各種點心，包括蝦餃、燒賣、干蒸牛肉燒賣、排骨燒賣、叉燒飽、蓮蓉飽、馬拉糕等，叫一個這樣的點心籠，則什麽點心都有，極受歡迎。至於晚飯的套餐，亦用母親節套餐的形式出現，有供四位用的、六位用的、八位用的均有，菜單亦早已擬好供食客預訂。（雁）

城市中心節目表

五月十一日至十九日
購物送金幣大行動
爲慶祝開心樂園隆重開幕，凡在本中心購物 $100，即可獲贈開心樂園代一個及精美禮品，多買多送，送完即止

逢星期六、日
2：00 pm - 5：00 pm
當日並可與卡通人物拍攝即影即有照片及參加歡樂卡抽獎

五月十九日
3：00 pm - 4：00 pm
開心嘉年華綜合表演
開心樂園及城市中心合辦


MAXI MALL
城市中心
北角電器道233號

ZODIAC 每週星座

一月二十[illegible]日——二月十九日	[illegible]月二十日——三月二十日	三月二十一日——四月二十日
水瓶座：會爲一些[illegible]的[illegible]而[illegible]快，其實一切都是小心眼的結果。陌生地方值[illegible]疑，提高警覺是人之常情。投資的計劃不錯，只要不是過份則無妨一試，但要適可而止，以免令自己因判斷錯誤而受損。	雙魚座：本[illegible]的運氣好壞參半，對於一些從事業務推[illegible]工作的人[illegible]，更會覺得做了許多功夫[illegible]沒有收穫，不能[illegible]此便氣餒，繼續努力吧。跟伴侶的感情有[illegible]的進展，若要有更[illegible]發展，要想辦法維持良好關係。	白羊[illegible]伴侶因外表不吸引你而漸對他欠好感。空閒時與朋友聊天，會有意外收穫。工作上的挫折使你動氣，其實，冷靜地想清楚，就會覺得不外如是而。家中整理雜物會找到一件從前失掉的東西。
四月二十一日——五月二十日	五月二十一[illegible]——六月二十一日	六月二十二日——七月二十二日
金牛座：忘掉不愉快的事情，和朋友們逛街、看片影。不[illegible]多管閒事，可能會因此而惹來麻煩。[illegible]儀的人提出約會的邀請，令你興奮不已。和朋友聊天的時候，不要[illegible]他人的穩私或惡意中傷。注意反擊力量會超乎你的想像的。	雙子座：新[illegible]劃很多，那一個才適合就很難作判斷，[illegible]此際唯有憑自己過往的常識和感應作決[illegible]。小[illegible]事情不要過度緊張，對各[illegible]開放一[illegible]將來的收穫會更多。[illegible]卒通的時間安排。遇到不如意[illegible]反省自己的所作所爲。	[illegible]蟹座：自己解決不來的，[illegible]向有經驗的人[illegible]取意見。爲一些小事而跟身旁的人發生爭吵，其實很沒意思。有空時多點與家人在一起，可以減少彼此間的隔膜。覺得生活空虛的時候，最好找點興趣的東西學。
七月二十三日——八月二十三日	八月二十四日——九月二十二日	九月二十三日——十月二十三日
獅子座：健康問題不容忽視，小小意思或是大病的先兆。工作的進度老是強差人意，心情多多少少受到[illegible]響。這個星期的生活覺得有點單調，因[illegible]除了工作之外便是休息間，忙得沒法子抽[illegible]娛樂調劑一下疲乏的身心。	[illegible]女座：寫信中的用字須小心，免得帶來[illegible]必要的麻煩，購物時要看清楚是否[illegible]相付，一些事情並不稱意，結果情緒[illegible]受影响，心境煩躁。消化系統方面有[illegible]，[illegible]會胃口欠佳，要治好問題所在才[illegible]辦法。	天秤座：發展計劃不能操之過急，免產生反效果。目前不宜作投機生意，一個風浪便血本無歸。戀愛的問題是要自己去解決。本週會爲私人事與家人爭吵，想深[illegible]都是沒有意思的。所認識的朋友對你[illegible]懷。
十月二十四日——十一月二十[illegible]日	十一月二十三日——十[illegible]月二十一日	十二月二十二日——一月二十日
天蠍座：所相識的[illegible]被你吸引，展開追求攻勢，而你至少也感到彼此很投契。選擇小巧的禮物送給喜歡的人，可增進雙方的感情。對家庭有所疏忽，當知道後就要作點補償。手上資金不足，不宜投資。	人馬座：在[illegible]一定要盡自己的本份，[illegible]招來不愉快。改掉凡事漫不經心的毛病。與朋友同心協力共同合作，任何事都能順利地完成。若有不滿之處不要立刻表現出來。爲工作上的不順利感心煩時，突然會有好消息傳來。	山羊座：投資的事要與伴侶商量，獨行獨斷易出錯。[illegible]身體健康比任何東西都重要，只要不是捕風捉影，該多點留意各器官的變化。關心年紀比較長或幼的家人，他們需要你的支持。工作壓力不輕，要集中精神。

中港城節目表：

親情暖萬家攝影比賽

中港城與富士菲林及市政局誠意邀請全港愛好攝影人士參加「親情暖萬家攝影比賽」。此項比賽旨在表揚一個幸福、溫暖家庭的重要性，父母親對子女們無條件的毫無保留的愛及關懷，亦藉此鼓勵及提高市民對攝影之興趣，與大衆分享幸福家庭的歡樂溫馨氣氛。

報名日期：
一九九一年五月一日
索取報名表格：
中港城——尖沙咀廣東道
尖沙咀中心——尖沙咀東部
屯門市中心——屯門市
港九富士美服務中心
九龍公園辦事處
截止日期：
一九九一年六月十九日
評判團：
毛澤西先生
（廣告創作總監、攝影家）
中港城代表
富士菲林代表 及
市政局代表

To 'Dad & Mom with Love' Photo Contest' 91
Entry Forms available at
China Hong Kong City - Canton Road
Tsim Sha Tsui Centre - TST East
Tuen Man Town Plaza - Tuen Man
Fujimage Centres - All Branch
Kowloon Park - General Office



尖沙咀廣東道33號

五月十一日及十二日 星期六至星期日
二時三十分至三時三十分 及
三時三十分至四時三十分
哈哈笑一小時
由香港兒童藝術學院主辦
高層地下大堂
May 11-12, 1991 Sat-Sun
2:30 pm - 3:30 pm
3:30 pm - 4:30 pm
Laughing Ha Ha One Hour
By H.K. Children Art's Academy.
Atrium-Upper Ground Floor

五月十三日至十九日 星期一至星期日
香港食品節攝影比賽
由富士攝影器材有限公司主辦
高層地下大堂
May 13-19, 1991 Mon - Sun
Hong Kong Food Festival Photo Contest
By Fuji Photo Products Co. Ltd.
Atrium - Upper Ground Floor

五月十七日至十九日 星期五至星期日
上午十時至下午七時
得信佳流動電話匯展
由得信佳電線電話有限公司主辦
高層地下大堂
May 17-19, 1991 Fri-Sun
10:00 am - 7:00 pm
Tricom Mobile Phone Exhibition
By Tricom Mobile Phone Ltd.
Concourse-Upper Ground Floor

屯門市廣場節目表：

五月十一日至十二日
星期六至星期日
"91 大發汽車巡迴展覽"
由大發汽車（香港）有限公司主辦
一樓音樂噴泉大堂
11 - 12/5
SAT., - SUN.,
"DAIHATSU CAR SHOW"
ORGANIEED BY DAIHATSU NOTOR (HK) LTD.,
ATRIUM, 1/F



觀塘廣場節目表：

五月六日至十一日
星期一至星期六
"91 最新皮具展銷"
由惠豐行主辦
地下大堂

五月十三日至十八日
星期一至星期六
"91 夏日最新飾物展銷"
由金聯貿易公司主辦
地下大堂

帝國中心節目表：

五月十二日
星期日
「媽媽，您眞好」演唱會
由帝國中心，香港電台第二台聯合主辦
地下大堂
12/5
SUNDAY
"SALUTE TO ALL MOTHERS" CONCERT
JOINTLY PRESENTED BY EMPIRE CENTRD &RTHK-RADIO 2
ATRIUM, G/F

五月二十日至二十六日
星期一至星期日
富士「香港食品節」攝影比賽展覽
由富士菲林及相紙主辦
地下大堂
20-26/5
MON, - SUUDAY
FUJI HONG KONG FOOD FESTIVAL PHOTO CONTEST
ORGANIEED BY FUJI PHOTO PRODUCTS CO.,LTD.,
ATRIUM, G/F



帝國中心
東來
East Boutique
Shop UG 5 - 6
麻質孖襟套裝短裙
備綠色及米色兩款
只售 $899



織綉上衣配雪紡花裙
備綠色及橙色
只售 $968



尖沙咀中心
Sweet Melody
Shop UG 9
香橙色雪紡恤衫配碎花裙
恤衫 $450，碎花裙 $799



桃紅色花卉圖案雪紡裙
更備有粉藍色，只售 $1398

帝國中心
尖沙咀梳士巴利道



尖沙咀中心
尖沙咀梳士巴利道

翡翠台

5月11日（星期六）
6:00 香港85
6:45 香港早晨
9:10 精靈俏女巫卡通
9:35 藍精靈及成語動畫廊
10:05 雷霆煞星
10:30 叮噹卡通及成語動畫廊
10:55 ALFRED J. KWAK
11:25 一屋兩伙三人行及成語動畫廊
11:55 愛情一千米
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 周末任你點
3:00 紫禁城
4:05 小飛俠 PETER PAN 卡通
4:35 忍者小靈精卡通
5:00 飄零牧牛女卡通
5:25 機甲艦隊卡通
5:50 青春百份百
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 新聞透視
7:45 勁歌金曲及K100轉播站
8:30 寰宇風情
9:05 WAKU WAKU 動物也瘋狂
9:45 幹探羣英
10:45 十點四十五分新聞報導及K-100轉播站
11:05 五月影之會一求愛敢死隊
1:05 「金屋雙嬌」
2:35 「庭院深深」

5月12日（星期日）
6:00 香港85
6:40 河山風貌
7:05 牧犬有方
7:35 識多一點點
8:25 開心迪士尼之小松鼠老友記
8:55 大自然環保賽
9:30 龜之忍者
9:55 大食懶加菲貓
10:25 小蜜蜂尋親記
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 少年警訊
1:30 閤門一家親
1:55 滬港盃
4:05 小悟空卡通
4:35 魔法之星愛美卡通
4:55 忍者戰士卡通
5:20 SUNDAY 新地帶
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 財經透視
7:30 警訊
7:45 K-100及明珠轉播站
8:30 第三屆省港盃歌唱大賽
10:30 廣告雜誌
10:45 十點四十五分新聞報導
11:05 奇風異族大搜索
12:05 英國甲組足球聯賽（利物浦對熱刺）
2:00 歐洲盃賽冠軍盃決賽前膽
2:30 「乖侄」
4:10 「彩雲飛」

5月13日（星期一）
6:00 香港85
6:40 香港早晨及（NICAM）麗音-視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「雪花神劍（一）」
11:55 贏單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿及（NICAM）麗音-視聽新紀元
2:15 翡翠首映之打工貴族及（NICAM）麗音-視聽新紀元
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五燈獎
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 香港夢及（NICAM）麗音-視聽新紀元
7:25 今生無悔及（NICAM）麗音-視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼
8:40 星期一檔案及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人及（NICAM）麗音-視聽新紀元
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五燈獎
12:10 誓不低頭
1:05 「佛前燈照狀元紅」
2:35 「沉冤得雪」

5月14日（星期二）
6:00 香港85
6:40 香港早晨及（NICAM）麗音-視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「雪花神劍（二）」
11:55 贏單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿及（NICAM）麗音-視聽新紀元
2:15 翡翠首映之天龍奇俠及（NICAM）麗音-視聽新紀元
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五燈獎
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 頭條新聞及（NICAM）麗音-視聽新紀元
7:25 今生無悔及（NICAM）麗音-視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人及（NICAM）麗音-視聽新紀元
10:20 鬥氣驚星會
11:00 城市獵人
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五燈獎
12:10 誓不低頭
1:05 「拉車得美」
2:40 「淚的小花」

5月15日（星期三）
6:00 香港85
6:40 香港早晨及（NICAM）麗音-視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「雪花神劍（三）」
11:55 贏單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿及（NICAM）麗音-視聽新紀元
2:15 翡翠首映之天龍奇俠及（NICAM）麗音-視聽新紀元
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五燈獎
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 議事論事及（NICAM）麗音-視聽新紀元
7:25 今生無悔及（NICAM）麗音-視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人及（NICAM）麗音-視聽新紀元
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五燈獎
12:10 誓不低頭
1:05 勇闖鯊圍
2:00 歐洲盃賽冠軍盃決賽（巴塞羅拿對曼聯）

5月16日（星期四）
6:00 香港85
6:40 香港早晨及（NICAM）麗音-視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「雪花神劍（四）」
11:55 贏單傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿及（NICAM）麗音-視聽新紀元
2:15 翡翠首映之天龍奇俠及（NICAM）麗音-視聽新紀元
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五燈獎
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 議事論事及（NICAM）麗音-視聽新紀元
7:25 今生無悔及（NICAM）麗音-視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人及（NICAM）麗音-視聽新紀元
10:20 笑星救地球（第二集）
11:00 I級小電影
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五燈獎
12:10 誓不低頭
1:05 「飛龍太子劈石救銀妃」
2:45 「青龍客棧」

5月17日（星期五）
6:00 香港85
6:40 香港早晨及（NICAM）麗音-視聽新紀元
9:10 故事小寶盒卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 「奪命雌雄劍」
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿及（NICAM）麗音-視聽新紀元
2:15 翡翠首映之天龍奇俠及（NICAM）麗音-視聽新紀元
3:15 城市故事
3:40 IQ零蛋多毛狗卡通
4:10 超能戰士卡通
4:35 兒歌通訊站
4:40 閃電傳真機
5:40 唐老鴨俱樂部
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五燈獎
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 傳媒春秋及（NICAM）麗音-視聽新紀元
7:25 今生無悔及（NICAM）麗音-視聽新紀元
8:25 娛樂新聞眼
8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
9:15 新聞簡報
9:20 三八佳人及（NICAM）麗音-視聽新紀元
10:20 歡樂今宵
11:35 新聞報導
11:55 今日財經
12:05 五燈獎
12:05 誓不低頭
1:05 「包公夜審行屍」
3:00 「拈花惹草」

明珠台

5月11日（星期六）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 電腦123卡通
9:00 虎威戰士卡通
9:25 小小動物村卡通
9:50 熊人仔卡通
10:10 百厭仔日記卡通
10:35 A PUP NAMED SCOOBY DOO
11:00 趣怪唱遊室
11:30 奇鴨一族卡通
12:05 錦繡豪門
1:00 GLOBE TV
2:00 仔大仔世界
3:40 熊人仔卡通
4:00 地底小先鋒
4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
4:50 大自然環保賽
5:15 數學特工隊
5:45 ZAP ZAP
6:15 警訊[illegible]
6:20 美國NBA[illegible]珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 再見・女強人
9:30 新聞報導
9:45 宇宙精靈
11:50 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
12:00 夜激情：花瓣的日子
1:10 瘋的孩子

5月12日（星期日）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 NEWS REVIEW
9:00 虎威戰士卡通
9:25 小小動物村卡通
9:50 HANNA BARBERA YOGI BEAR SHOW
10:[illegible] 日語劇場
10:[illegible] 迪士尼奇妙世界
[illegible] 縱橫誌
[illegible]
1:3[illegible] GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
2:00 [illegible]去了
3:[illegible] 熊人[illegible]
3:[illegible] 娃娃世界
4:00 地底小先鋒
4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
4:50 NEW ADVENTURES OF WINNIE THE POOH
5:15 八寶熊人仔
5:45 BEEZWACKS
6:15 ITALIAN SOCCER SPECIAL 及明珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 荷李活新聞眼
8:30 六十分鐘時事雜誌
9:15 新聞報導
9:30 1991世界一級方程式大賽一摩納哥站
11:30 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
11:35 大風暴
1:45 總統家族

5月13日（星期一）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30-12:00 教育電視
5:15 [illegible]街及 NICAM ABC
6:15 [illegible]仔卡通
[illegible] LAUREL AND HARDY
[illegible] HONG KONG CONNECTION 新聞報導／天氣報告及 NICAM ABC
7:55 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
8:00 星晨旅遊寰宇風情畫及 NICAM ABC
8:30 史匹堡卡通劇場
9:00 華爾街外望和及 NICAM ABC
9:30 新聞簡報及 NICAM ABC
9:35 頑皮一族
11:35 MAXELL 音樂動感／明珠快訊及 NICAM ABC
11:45 新聞報導及 NICAM ABC
12:00 六十分鐘時事雜誌
12:55 明珠檔案

5月14日（星期二）
[illegible] CBS EVENING NEWS
8:[illegible]12:00 教育電視
[illegible]
6:15 BEEZWACKS
[illegible]45 [illegible]一個爸爸
7:15 新聞[illegible]導及天氣報告
7:55 NICAM ABC 及明珠[illegible]
8:00 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL 及 NICAM ABC
8:30 英國足球大賽及 NICAM ABC
9:30 新聞簡報及 NICAM ABC
9:35 街上奮背
11:45 新聞報導
12:00 街上奮背
12:20 NICAM ABC／MAXELL 音樂動感及明珠快訊
12:25 華爾街外望
12:50 輕鬆半點鐘
1:15 寂寞的心俱樂部

5月15日（星期三）
7:30 [illegible]EVENING NEWS
8:30-[illegible] [illegible]
5:15 芝麻街[illegible]NICAM ABC
[illegible]
[illegible] [illegible]英[illegible]組
[illegible] 新[illegible]報導及天氣報告
7:[illegible] NICAM ABC 及明珠快訊
8:00 [illegible]日英國
8:15 [illegible]事論事及 NICAM ABC
8:30 [illegible]東瀛及 NICAM [illegible]
9:30 新聞簡報及 NICAM [illegible]
9:35 ELTON JOHN [illegible]
11:45 新聞簡報
12:00 ELTON JOHN [illegible]
12:25 NICAM ABC／MAXELL [illegible]樂動感及明珠快訊
12:30 星晨旅遊寰宇風情畫
12:55 黃線街
1:45 古靈精怪破紀錄

5月16日（星期四）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30-12:00 教育電視
5:15 芝麻街及 NICAM ABC
6:15 ZAP ZAP
6:45 荷李活我來也
7:15 新聞報導及天氣報告
7:[illegible]5 N[illegible]AM ABC 及明珠快訊
8:00 [illegible]香港及 NICAM ABC
8:[illegible] [illegible]生命力及 NICAM ABC
[illegible] [illegible]簡報及 NICAM ABC
[illegible]
[illegible]35 NICAM ABC／MAXELL 音樂動感及明珠快訊
[illegible]1:45 新聞報導及 NICAM ABC
12:00 歐洲盃賽冠軍盃
1:00 THE MINI SAGAS
1:35 緊張大[illegible]

5月17日（星期五）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30-12:00 教育電視
5:15 芝麻街及 NICAM ABC
6:15 狂奔未來
6:35 LAUREL AND HARDY
6:45 鬼馬管家俏波士
7:15 新聞報導／天氣報告及 NICAM ABC
7:55 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
8:00 明珠檔案及 NICAM ABC
8:30 飲勝及 NICAM ABC
9:00 JOYCE VIEDO FASHION NEWS 1991 及 NICAM ABC
9:30 新聞簡報及 NICAM ABC
9:35 雷霆再擊
11:35 MAXELL 音樂動感
11:40 明珠快訊
11:45 新聞報導及 NICAM ABC
12:00 夜激情：鬼城怪船
3:30 偶像的失落

節目如有更改，以電視台臨時公佈爲準。　明珠台每晚六時十五分後，大部份節目均附有中文字幕

本港台

5月11日（星期六）
7:00 警[illegible]犬
7:50 天外[illegible]
8:15 超能力[illegible]
9:00 蜀道今昔
9:30 方太周[illegible]場
9:55 妙探出租
10:55 慈母頌
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 難得有情郎
3:00 冷暖人間
3:30 蠟面俠歷險記
4:50 飛虎隊
5:20 神勇飛鷹俠
5:45 球場小神將
6:00 六點鐘新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞
7:00 裁決
8:00 本港多星道
8:30 新聞簡報
8:35 親親媽咪開心夜
10:35 蠟面超人
11:30 夜間新聞
11:50 賽馬預測
12:55 詛咒
02:20 人望高處

5月12日（星期日）
7:00 七海小英雄
7:45 新超人歷險記
8:05 大漠小英雄
8:30 童話天地
8:50 神馬鷹隊
9:15 我係西瓜刨
10:00 奇天烈百科全書
10:30 飛虎隊
11:00 雙天至尊
11:50 方太美食廣場
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
[illegible] 賽馬日
[illegible]15 球場小神將
[illegible]00 新地 MUSIC TV
[illegible]00 六點[illegible]新聞／天氣／奉告
[illegible]40 [illegible]
7:00 [illegible]
7:30 [illegible]一新[illegible]
8:30 新[illegible]
8:35 貓頭鷹與小飛[illegible]
10:30 英國足總盃
11:30 夜間新聞
11:50 賽馬結果
12:55 萬里雄風
02:25 高山青

5月13日（星期一）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 妙探出租
10:55 寶貝俠
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五燈獎
6:40 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 上海1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星道
9:00 九點鐘新[illegible]天氣／財經專輯
[illegible] 秋天的[illegible]
11:33 夜間新[illegible]
11:40 活色生[illegible]
12:15 孖T通勝
01:15 玉女心

5月14日（星期二）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 妙探出租
10:55 魔鬼家庭
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五燈獎
6:40 六合彩
6:46 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 上海1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星道
9:0[illegible] 九[illegible]新[illegible]天氣／財[illegible]
9:3[illegible] [illegible]流[illegible]991
10:3[illegible] 百[illegible]
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬預測
1:15 珍珠淚

5月15日（星期三）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 妙探出租
10:55 審死官
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告[illegible]濟快訊／五燈獎
6:40 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 上海19[illegible]
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星[illegible]
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
[illegible] 八千里路雲和月
10:05 香港桑感檔案
10:35 時事追擊
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬賽果
1:25 議事論事
01:40 望兒樓

5月16日（星期四）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 妙探出租
10:55 十載尋夫記
12:45 十二點[illegible]告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太[illegible]
2:35 浮生六[illegible]
3:55 代代平安
4:2[illegible] [illegible]虎隊
[illegible]
5:0[illegible] [illegible]物村
[illegible]30 [illegible]小子
[illegible] 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五燈獎
[illegible] 六合彩
6:46 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 上海1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 大男人小傳
11:28 港產片快鏡
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 孖T通勝
01:15 天涯芳草

5月17日（星期五）
7:00 晨早新聞
9:00 飛虎隊
9:30 方太生活廣場
10:00 妙探出租
10:55 玉面女煞星
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 情義無價
2:05 方太生活廣場
2:35 浮生六劫
3:55 代代平安
4:20 飛虎隊
4:50 貓之眼
5:05 動物村
5:30 森林小子
6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五燈獎
6:40 銀色速遞
6:50 大提琴與點38
7:45 上海1949
8:30 搵錢至尊
8:55 分分鐘多星道
9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
9:35 創三十
11:33 夜間新聞
11:40 活色生香
12:15 賽馬預測
01:15 春

國際台

5月11日（星期六）
7:00 CNN早點
8:00 聰明笨伯
8:25 寶寶樂園
8:50 鐵騎特技團
9:15 小密蜂美亞
9:40 三藩市幹探
10:30 廣告人物誌
11:20 洛氏風雲
12:10 「愛在人間」
2:05 杏林熱線
3:00 韓語劇場
4:00 唔講你唔知
4:30 天外小靈精
5:00 成長路
5:30 周末體壇
6:00 新聞簡報
6:02 周末體壇
6:55 警訊
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 音樂激流
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 「鬼驕人」
11:05 星晨世界追踪
11:30 夜間新聞
11:45 賽馬預測
12:30 CNN新聞衛星直播

5月12日（星期日）
7:00 CNN早點
8:00 進修天地
10:05 戰地三女性
11:00 日語劇場
11:50 韓美韻律操
12:15 「舒勒基實情史」
2:00 異國風情
3:00 綠色農莊
3:30 亞洲財經動態
4:00 七海小英雄
4:30 百厭外星人卡通
5:00 鬥智鬥力齊競技
5:30 復仇小縱隊卡通
6:00 新聞簡報
6:02 音樂激流
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 BALLY國際時尚姿采
8:00 時事縱橫
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 JOYCE精選：律政風雲
10:00 NEC日本今晚
10:30 故鄉行
11:30 夜間新聞
11:45 「舞男有難」
2:00 CNN新聞衛星直播

5月13日（星期一）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
小肥豬卡通
蕃茄的革命
小小法院
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 快餐先鋒
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 一代諧星基頓
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 「黎明時分」
10:50 科技新世界
11:15 夜間新聞
11:30 「神秘謀殺案」
1:30 CNN新聞衛星直播

5月14日（星期二）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
超人卡通
神勇飛鷹
小鬼頭與機靈狗
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 妙拍檔出更
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 歐洲足球聯賽
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 演藝天地
10:15 今晚打老虎
10:45 電影世界
11:15 夜間新聞
11:30 「花莚夫人」
1:10 賽馬預測
1:40 CNN新聞衛星直播

5月15日（星期三）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
新奇小天地
垃圾一族
太空風暴
5:30 唔講你唔知
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 再見王老五
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 精叻老公俏才女
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 勁運縱橫
10:30 亞洲財經動態
11:00 議事論事
11:15 夜間新聞
11:30 大文豪海明威
12:40 CNN新聞衛星直播

5月16日（星期四）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
古惑狗奇遇記
太空小寶寶
夢境歷險記
星空奇兵
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 孖T拍檔
6:58 資訊速遞
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 電子新聞三人組
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 迷離劫
10:00 寰宇天地
11:00 不文山鬼馬表演
11:13 資訊速遞
11:15 夜間新聞
11:30 東歐啓示錄
12:30 時代女性日與夜
1:00 CNN新聞衛星直播

5月17日（星期五）
7:00 CNN早點
9:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
PINWHEEL
古惑狗奇遇記
星球雙寶
VOLTRON TRILOGIES
5:30 鬥智鬥力齊競技
6:00 新聞簡報
6:02 酒色財氣滾滾來
6:30 無敵女秘書
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 耳聞目見
8:00 阿森一族
8:28 天氣一週
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
9:00 「白與黑」
10:45 科技新世界
11:15 夜間新聞
11:30 英國足總盃
12:30 時代女性日與夜
1:15 CNN新聞衛星直播

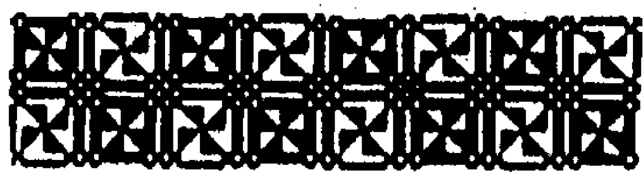
新世界中心節目表：

五月十一日
清唱曲
商場地下
下午三時至三時四十五分
由新世界中心主辦
Cappella Singing
Ground Floor
3 : 00 pm - 3 : 45 pm
Organised by New World Centre

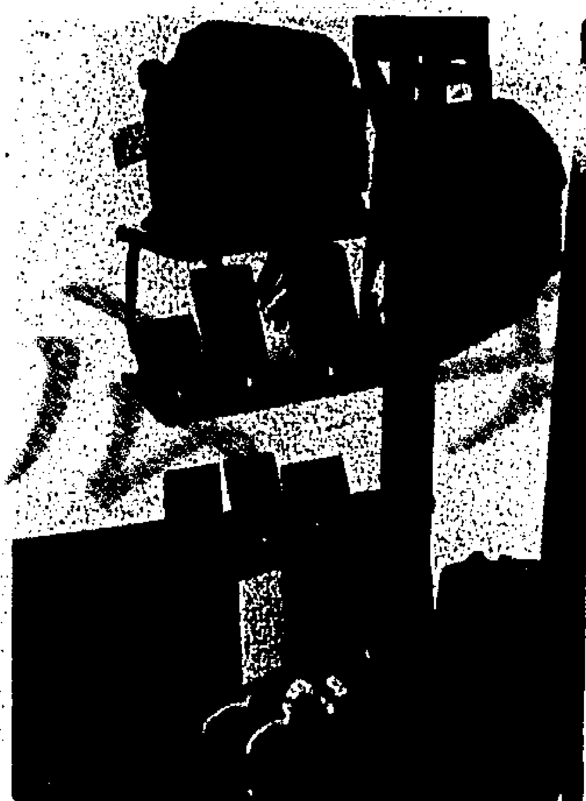
五月十二日
第三十一屆全港兒童健康比賽暨母親節嘉年華
新世界中心廣場
上午八時至下午八時
由星島日報、星島晚報
及莊生（香港）有限公司媽媽會合辦
31st Hong Kong Healthy Children Competition
cum Mother's Day Fun Fair
New World Plaza
8 : 00 am - 8 : 00 pm
Jointly organised by Sing Tao Jih Pao and
Sing Tao Wan Pao and
Johnson & Johnson (HK) Ltd. Mothers Club

五月十七日至十九日
OMC 夏日繽紛遊艇展
新世界中心廣場
上午十時至下午七時
由美國舷外機亞洲有限公司主辦
OMC Boat Show
New World Plaza
10 : 00 am - 7 : 00 pm
Organised by Outboard Marine Corporation
(OMC) Asia Ltd.

五月十七日
中國魔術及雜技表演
商場地下
下午六時至七時
由新世界中心主辦
Chinese Magic & Acrobatics
Ground Floor
6 : 00 pm - 7 : 00 pm
Organised by New World Centre



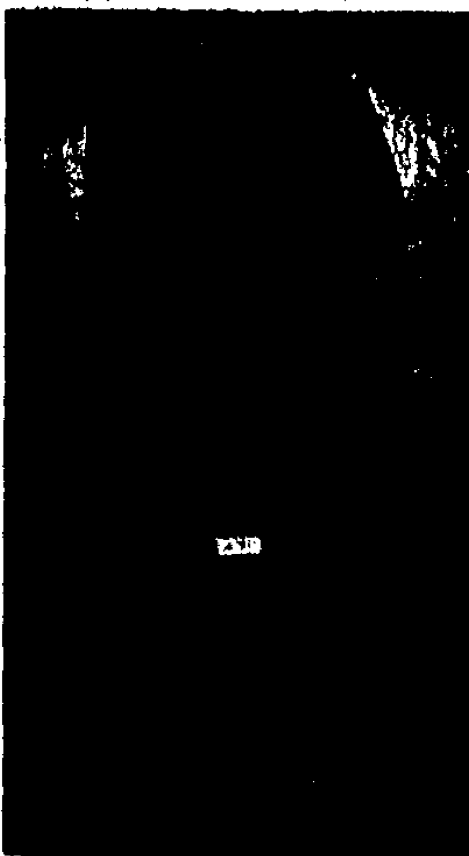
新世界中心
尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號



Studio Ray
ShopB 2-46
意大利 Cervo 帆布袋
帆布背袋由 $ 1500 起
各款銀包由 $ 600 起



Cervo 羊皮背囊
多種款式現正推出



藍色 Jacket 配以牛仔袪
外套由 $ 500 起，
牛仔袪由 $ 600 起

信德中心節目表：

五月八日至五月十四日
上午十時至下午七時
三樓
新一代傢俬電器玩具展銷嘉年華
由羣峯電業貿易公司主辦
10 : 00 am— 7:00 pm
3/F Square
Organised by Kwan Fung Electric
Trading Company



Banjo
Shop 256
紫色碎花背心連身裙
只售 $ 499



綠色碎花連身裙
備綠、啡及鐵銹三款
只售 $ 439



紫黑色連帽緊身裙
備白色、綠色及紫色三款
只售 $ 309

STC 信德中心
干諾道中二百號

太古城中心節目表：

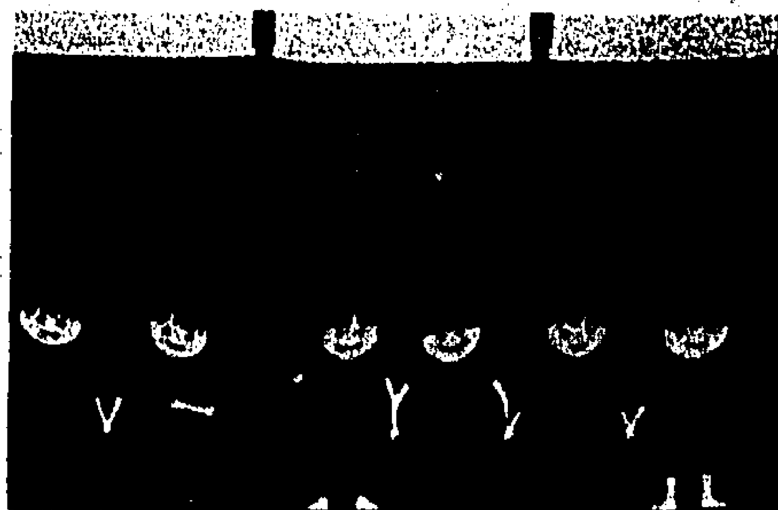
CALENDAR OF EVENTS MAY 11-17

五月十一日至十二日
10 : 30 am - 5 : 00 pm
West Bridge
西橋
The Salvation Army Exhibition of the Services in the Eastern District
Organized by The Salvation Army Shaukiwan Corps & Chaiwan Corps
救世軍東區服務巡迴展覽
由救世軍筲箕灣隊及柴灣隊主辦

五月十一日至十二日
10 : 30 am - 8 : 30 pm
Cityplaza 2, G/F
二期地下
Alfa Car Show
愛快車展

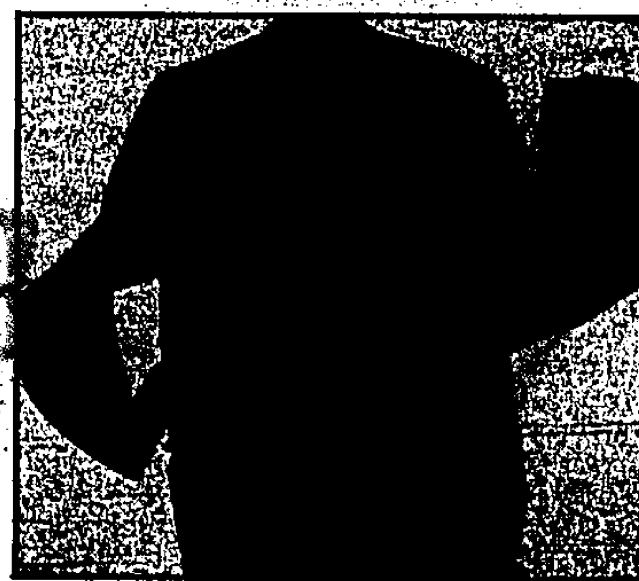
五月十一日至十四日
Cityplaza 1, 6/F
一期六樓
Rollerworld Hot Spring Special （CP1-600）
滾軸溜冰世界春日優惠大行動（一期600）

五月十六日
12 : 00 noon - 1 : 00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Chinese Folk Songs & Dances
Organized by the HKTA
中國民歌及舞蹈
由香港旅遊協會主辦

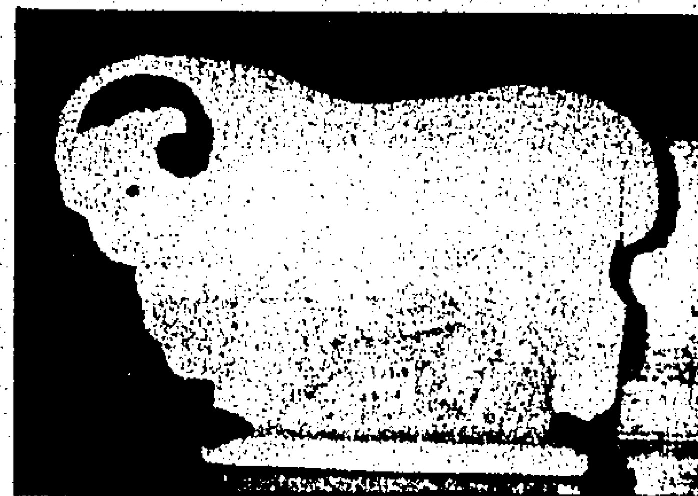


富東方色彩全棉排韮，門簾
備五種顏色，只售 $195

Amazing Grace Elephant
育養
Shop 1 - 308



尼泊爾斜襟套裝
原價 $185，特價全套 $49



綿羊座枱擺設
特價 $19



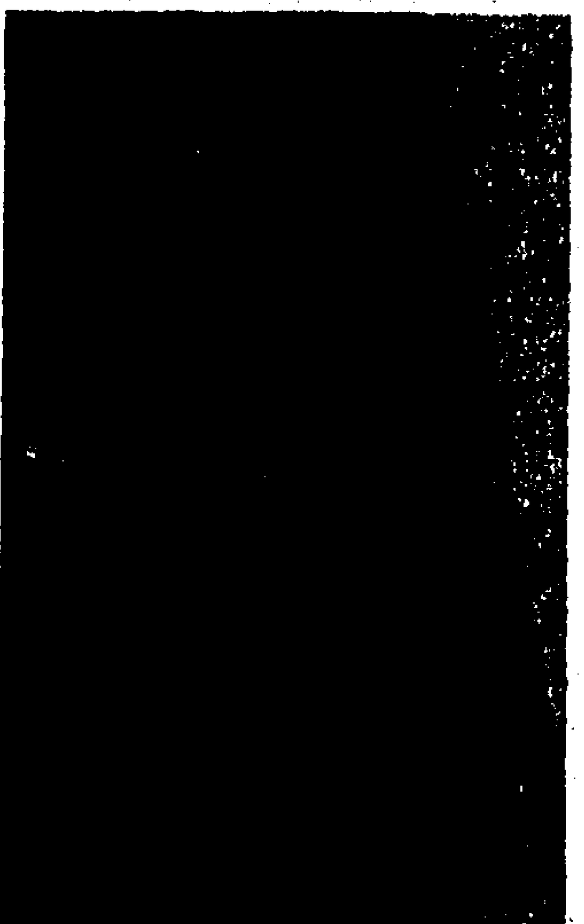
Shop 39
名店 39
Shop 2 - 250
意大利三件頭套裝裙袂
全套只售 $1598，更有八折優待



全棉碎花連身裙
備兩種顏色，只售 $199



充滿熱帶色彩牛仔布套袂
備有橙及墨綠，全套只售 $379
意大利皮帶只售 $459



藍白色碎花半截裙
採用牛仔布料，只售 $199



太古城中心
Cityplaza
查詢電話：5688665

留「鬍鬚」的海報

海報是宣傳品，從前叫做街招，以其是貼在街頭，而且是一種招紙之故。海報這名稱，源出自上海，是戰後才興起的。現在叫作海報的人多於叫街招，原因是每年不少公私機構都有主辦海報設計比賽，很多人亦參加設計海報，海報之名便因此不脛而走。年青一代，都只叫海報而不叫街招。

由於每年都有若干次海報設計比賽，本港各種海報亦不斷改進，從形式到內容，都是逐年不同。有很多海報，簡直是一件藝術結晶品，看上去令人十分舒服。而近年的海報，更有新突破，這種海報可以稱之爲「留鬍鬚的海報」。因爲大海報的底綫上，留下了縷縷的「長鬚」，是以前未曾有過的。

這種留鬚的海報，在過去的「街招時代」是沒有的。海報的「鬍鬚」，像人的鬍鬚一樣，留在下巴上。假定一張海報像人的臉孔，則海報的底邊，就是海報的下巴，在這下巴上，有切開的紙條，一條一條的黐在海報底綫上，這些「紙條」，與人的「鬍鬚」差不多，遇風則飄起，彷彿一把美髯迎風飄拂，這些海報的鬚，可說是爲閣下而留的。

從前所有海報，都不留「鬚」，只在海報上印上地址和電話號碼，例如一間學校貼海報宣傳該校辦了那些課程，觀衆覺得課程合自己的需要，便要取出紙筆來，將海報上所印的地址和電話抄下。現時的留鬚海報，不必勞你動手抄下地址和電話，因爲那一條條像長鬚似的紙條，都印上了地址和查詢電話，只要你喜歡或以爲適合的話，便伸手到海報上，將印有地址和電話號碼的字條撕下，就可以按址前去，又或致電查詢。

這些「鬍鬚」，就是印上地址電話的紙條，因此不把它緊貼在墻上，而是歡迎觀衆伸手去將紙條撕下來的。這麽一來，海報的長鬚，不僅是爲觀衆留，而且更是隨人「甩」了。若是它的「鬚」甩得多，即是說，海報的生效就愈大。當然，也有好事之徒，即使沒有用也隨手撕掉。

目前這種留鬚的海報，除了學校開設課程時張貼外，有很多行業亦都在使用，例如一個琴行買賣鋼琴，也用留鬚海報，下面的紙條則印上地址和電話號碼。另外，一些社區主辦的活動，亦用留鬚海報，以方便有興趣參加的人，將地址和電話撕下，以便查詢。

張貼海報的目的不外要吸引更多人注意，因而那些人來人往的旺區就成爲張貼的目標，而許多商店的門口或大門就是最佳壁報板。然而，這却害苦了商店老板，他們得在每天營業前費一番功夫清理，是以一些店舖在門前豎有禁止張貼廣告之警告字眼。

收兵乃明智

港台的戲劇組解體了！

對香港的兩個電視台來說，也許會鬆了一口氣，他們再也不必爲了在黃金時間去安排港台節目或在也必要時也無法調動而傷腦筋。

有戲劇組而而沒有自己的電視播放基地，是怪事。過去港台是官家機構，兩電視台不能不賣個賬。今日港台已自力更生，身份也就和兩個電視台相若，大家一般高，誰也不必顧忌誰，港台以後要排節目，也得和兩台「商量」了。

輕脆不拍，這是省事的辦法。

雖然港台製作有自己的一套，但這個「責任」兩電視台也可以負擔的。以前港台資源固定，可以「大胆」創作，如今責由自負，港台是否能如往日般精工細貨？尚在難料。

及早收兵，是明智之舉。

但望以後，仍有機會製作。

環保由我做起
紙張勿易掉棄

商場動態

新城市廣場節目表：

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）
（三樓展覽廊）
新世界傳訊展覽
新世界傳訊有限公司主辦

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）
（羅馬圓型獻技場）
日產車展
合誠汽車有限公司主辦

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）
（第三期天幕長廊）
新「世界通」手提無綫電話巡迴展覽
英福電訊亞洲有限公司主辦

五月十七日（星期五）至五月十九日（星期日）
（第三期天幕長廊）
消化性潰瘍展覽
香港腸胃學會主辦

新城市廣場
新界沙田正街十八號



富運盆栽花卉
Seasources Ltd
Shop A163



小盆栽令你的家居或辦公室
增添生活情趣



絲帶花及乾花擺設
由 $ 150 起



流行新擺設水晶花
由 $ 500 起

新翠商場節目表：

五月三日（星期五）至七日（星期二）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦

五月十七日（星期五）至十九日（星期日）
新苗圖書展
新苗圖書公司主辦

新翠商場
香港柴灣道233號

荃灣廣場節目表

五月十日（星期五）至十四日（星期二）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）
樂信、KDK共創佳績展覽
信興電工工程有限公司主辦

五月十二日（星期日）下午三時至五時半
母親節音樂及芭蕾舞表演
荃灣廣場主辦

荃灣廣場
荃灣地段326圓墩圍

大埔中心節目表：

五月十日（星期五）至五月十四日（星期二）
（TPTL 18 廣場）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦

五月十一日（星期六）至五月十二日（星期日）
（TPTL 11 二樓展覽廊）
看通中文傳呼巡迴展覽
看通中文傳呼有限公司主辦

大埔中心
新界安邦路八號

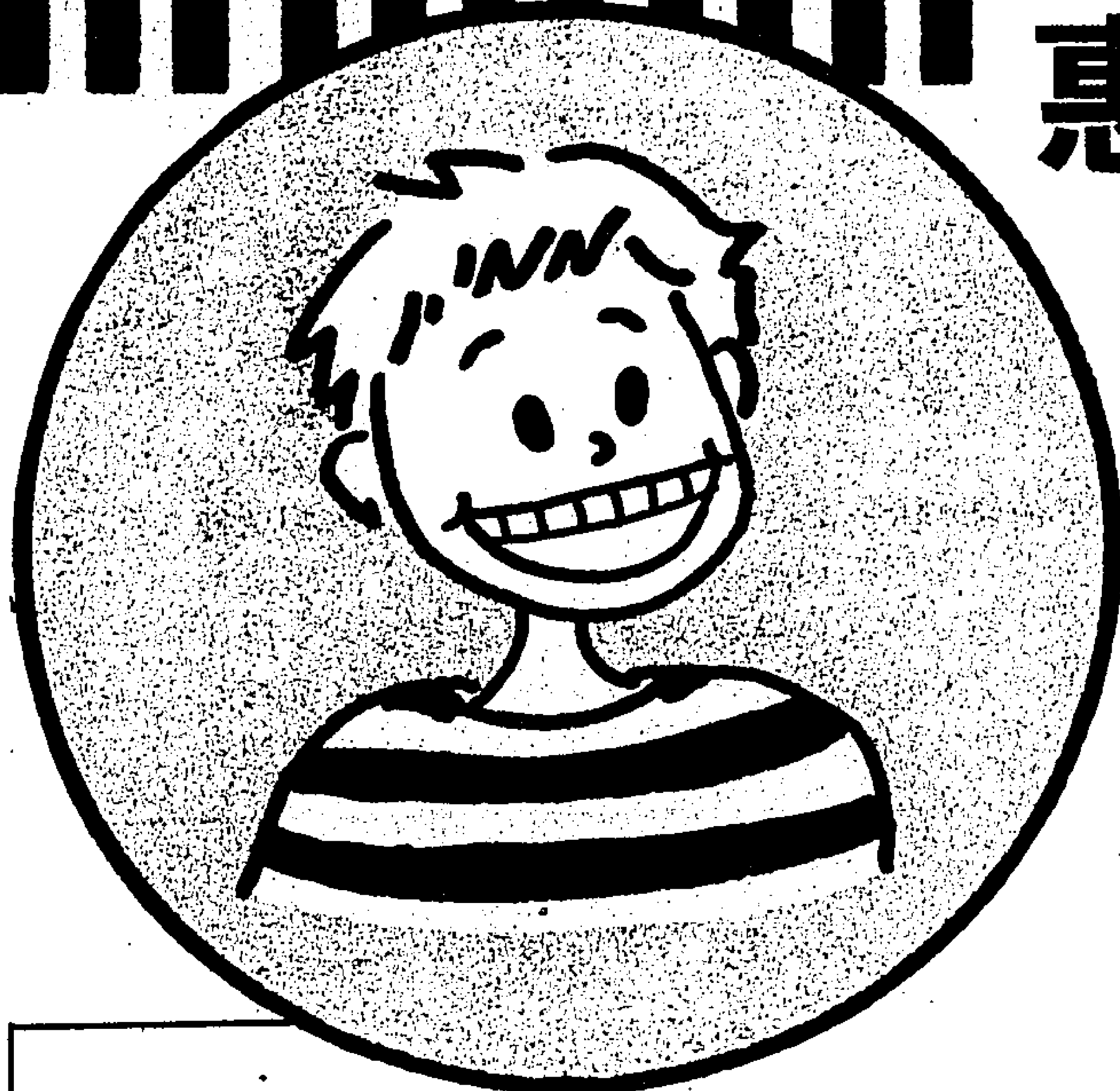
元朗廣場節目表：

五月十一日（星期六）至十二日（星期日）
大發車展
大發汽車（香港）有限公司主辦

五月十七日（星期五）至二十一日（星期二）
「忠僕號」好書展
忠僕號主辦

元朗廣場
新界青山道249號至251號

惠氏BB與妳



牙齒健康，從飲食說起

人從胎兒到兩週歲左右，是身體發育最迅速的時候，亦會奠定日後成長的重要基礎。要胎兒和孩童發育健全，一定要有均衡飲食及足夠的營養素。要有健康的牙齒，不只注重出生嬰兒的營養，更要注重胎兒期間的營養。

人的乳齒在胎齡六週便開始萌芽，牙胚在胎齡四個月便開始鈣化，因此要有良好的牙齒，便須在胎兒孕育期間，供給充份的營養，而胎兒的營養全賴母體供應，所以在懷孕期間的母親要注意自己的飲食，確保胎兒的健康。一般母親如能依照均衡飲食的方法，都會吸收到足夠的營養，使胎兒正常發展。但遇到飲食不正常或偏食的孕婦，會使胎兒牙齒發育不正常，乳齒受影響。如果孩子出生後的營養仍未改善，恒齒的發育也會受累。因爲由出生至三歲是恒齒的形成期，所以在這期間的飲食，尤其重要。

鈣、氟、維他命C和D是牙齒生長不可缺少的營養素。

鈣——是骨和牙齒結構的重要元素，而鈣的吸收有賴於維他命C的幫助。倘若孕婦的飲食缺乏鈣和維他命D，便會影響胎兒的牙齒和骨骼，牙齒便會呈現不完美，帶有灰黯色，硬度減低，容易受磨損及被腐蝕。胎兒缺乏鈣質會引至乳齒長得不好。若能在出生後及時補充，對恒齒的結構和生長有所幫助，但對乳齒的發展是無濟於事的。

牛乳及其製成品都含有豐富的鈣質，容易吸收。而豆類也含有鈣質，但沒有動物性鈣那麼容易吸收。而骨湯所含的鈣是極少的。

氟——是構成牙齒硬度的最敏感物質，幫助防止蛀牙，但過量時會影響牙齒的色澤及本質，導致鈣化不良，牙胚造釉細胞受損，而形成有斑釉牙、或變得鬆脆，甚至呈黃色及有斑點。這元素在香港食水中常見，但不同地區的食水所含的氟量是不同的。而且市面上的飲料及部份的中藥都含有氟，所以使用含氟用品時要小心。

維他命D——可促進鈣在腸臟的吸收。肝類和旦都含有充份的維他命D，孕婦及兒童可多食用。而經常晒太陽也能在人體皮膚內合成維他命D。在香港大部份時間都有充沛的陽光，所以維他命D的不足是不常見的。

維他命C——是維持身體肌肉和結締組織健全的物質，更可幫助鈣質吸收，它對牙床周圍的牙肉結構，尤其重要。缺乏維他命C，會導致：牙肉生長不良，容易破壞，因而染上牙週病及牙肉出血，若嚴重缺乏，牙齒及骨骼會容易變脆。

這種維他命可從許多新鮮的水菓中攝取，例如：橙、奇異果等等。

要孩子擁有一副健康的牙齒，除了注意日常口腔清潔外，更要養成良好的飲食習慣，除了注意以上的營養素外，更要減低糖份的進食以防止蛀牙。而進食糖份的次數越多，蛀牙的機會相對增長，所以要減少糖份進食率，以保持牙齒健康。